

# DIARI DE GIRONA

## LOS SITIOS

DECANO DE LA PRENSA GERUNDENSE

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.550

Domingo, 1 de marzo de 1987.

Precio: 90 pesetas

**El cine Gran Via  
cierra esta noche  
sus puertas**

Página 67

**La Conferencia  
nacional de CDC  
aprueba hoy el  
programa para las  
municipales**

Página 12

**Pese a las  
alegaciones, el  
Ayuntamiento de  
Figueres saca  
adelante los  
presupuestos**

Página 20

**Suplemento Cap  
de Setmana con la  
programación de  
televisión**

Páginas 29 a 44

**Lista de la Lotería**

Página 6

**IV Aniversario de  
la independencia  
de Salt**

Páginas 45 a 50

**Ranxo de Vidreres**

Páginas 24 y 25

SEMANAL  
**ANTENA**

40 páginas

## Un artefacto causa graves daños en la Audiencia de Girona



Un artefacto incendiario y explosivo fue colocado a las cinco de la mañana de ayer en la puerta de la Audiencia Provincial de Girona, que sufrió daños de consideración. Los edificios de la Plaça Catedral también resultaron afectados por la onda expansiva. Terra Lliure reivindicó el atentado. (Foto DAVID QUINTANA).

Editorial y página 3



**Carnaval a tope.** La numerosa participación fue la característica principal de todos los desfiles de carnaval que se celebraron ayer en las comarcas gerundenses. En Platja d'Aro, por ejemplo, se dieron cita más de sesenta mil visitantes. (Foto DAVID QUINTANA).

Páginas 13 a 19

### POUS PER AIGUA ATENCIÓ

NO PAGUEU MÉS PER LA MATEIXA FEINA  
CONTRACTEU ARA EL VOSTRE POU A  
PARTIR DE 4.500 PTES./METRE AMB  
AIGUA (ENTUBAT)

PERFORACIONS A ROTOPERCUSSIÓ  
PNEUMÀTICA EN TERRENYS DE ROCA

**FRANCESC  
VERDAGUER  
DURAN.**

POUS I PERFORACIONS

Mas Guèmol, 14  
Tel. 57 07 71  
BANYOLES

### DE TOT PER A TOTS

El «Super Joc» del

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Páginas 10 y 11

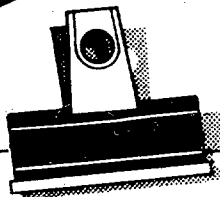
**Dietari**

Patrocinat per:



CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"



**Santoral: Santos León y Donato.**

El sol sale a las 06,49 y se pone a las 18,05 (hora solar).

La Luna sale a las 07,26 y se pone a las 19,42 (hora solar).

DOMINGO

1

MARZO

**GIRONA**

Policia	091 o 205050
Policia Nacional	201637
Guardia Civil	208650
Guardia Civil Tráf.	201381
Guardia Civil (COS)	201100
Policia Municipal	
Girona	092 o 204526
Salt	239980
Sarrià	202929
Germ. Sàbat	213315
Font Pòlvora	219466
Bomberos	233380
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Amb. Serra	205654
Amb. Jesús	232122
Banco de Ojos	(93) 2005953
Taxis S. Agustí	203302
Taxis Pont de Pedra	202980
Taxis Renfe	203287
Radio Taxi	203377

**Farmacias de Turno:**  
PLA. Agudes, 30-32.  
FOLCH SOLÉ. Rambla Llibertat, 50.  
(de 9'15 mañana a 10 noche)  
PLA. Agudes, 30-32.  
(de 10 noche a 9'15 mañana)  
Lunes: CALDELAS. Pl. Marquès de Camps, 19.  
(de 9'15 mañana a 10 noche)  
CALDELAS. Pl. Marquès de Camps, 19.  
(de 10 noche a 9'15 mañana)

**SALT**

**Farmacias de Turno:**  
ESCATLLAR. C/. República Argentina, 11.  
Lunes: ESCATLLAR. C/. República Argentina, 11.

**FIGUERES**

Bomberos	233380
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	505601
Hospital	501400
Policia	500929
Guardia Civil	505043
Taxis	500008

**Farmacias de Turno:**  
SARGATAL DEULOFEU. Monturiol 19.  
Lunes: BLANCH. Sta. Pau, 38.

**OLOT**

Ayuntamiento	260000
Bomberos	233380
Policia municipal	265000
Guardia Civil	260120
Cruz Roja	262318
Ambulancias Garrotxa	267652
Ambulatorio Seg. Social	261816
Hospital Sant Jaume	260012
Correos	261581
Autocares TEISA	260196
Autos Güell	260480
Coches Guerrero	590010

**Farmacias de turno:**  
PUIGVERT. Plaça Major, 1.  
Lunes: BONMATÍ. Av. Reis Catòlics, 15.

**SANTA COLOMA DE FARNERS**

Ayuntamiento	840808
Policia Municipal	840920
Bomberos	233380
Cruz Roja	841602
Resid. geriátrica	840287
Guardia Civil	840122
Correos	840465

**RIPOLL**

Ayuntamiento	700600
Policia Municipal	700600
Bomberos	233380
Cruz Roja	700601
Guardia Civil	700082
Correos	700760
Ambulatorio	700168/700159

**LA BISBAL**

Ayuntamiento	640975
Bomberos	233380
Policia Municipal	640292
Guardia Civil	640930
Consultorio Médico	641919
Correos	640837



CAIXA DE PENSIONS

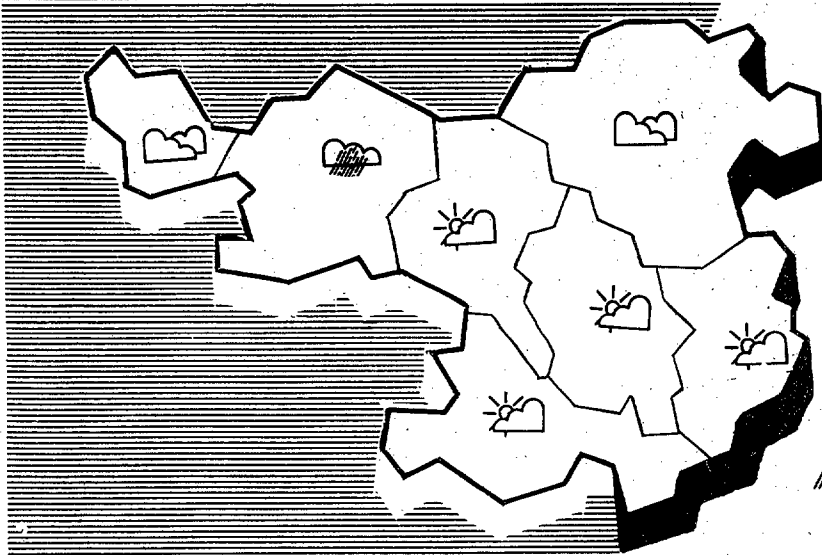
**FRASES**

- «Los socialistas se han instalado en la crisis. Saben vivir bien en la crisis». (Miquel Roca, secretario por delegación de CDC).
- «El Irangate fue parte de una persistente conducta de ilegalidad e irresponsabilidad que ha estado funcionando al menos desde la primavera de 1984». (Patrick Moynihan, senador demócrata por Nueva York).
- «Tras haber recorrido un largo camino con tropiezos y

- altercados, dos viejos conocidos como el PSE y el PNV firman un acuerdo». (Xabier Arzallus, presidente del PNV).
- «La realidad metropolitana acabará apareciendo por los poros de la conciencia ciudadana porque a esta realidad no se la puede reprimir». (Pasqual Maragall, alcalde de Barcelona).
- «Quien ha forzado el voto de censura tiene carnet del PSOE». (José Luis Roca, presidente de la RFEF).

**EL TIEMPO**

- SOLEADO
- P. NUBOSO
- NUBOSO
- LLUVIA
- TORMENTA
- NIEVE
- VIENTO
- NIEBLA
- CALIMA
- LLANA O RIZADA
- MAREJADA
- F. MAREJADA



Temperaturas	Máx.	Mín.
Girona	21	5
Montseny	9	5
Ribes	17	3
Camprodon	18	4
Peralada	17	9
Sant Feliu de G.	17	8
L'Escala	17	9
Blanes	20	6
Romanyà	19	7
Olot	21	4

**Nubes y claros**

**Previsión para hoy:**

El día transcurrirá con nubes y claros aunque por la tarde habrá un aumento de la nubosidad que afectará a la zona norte en la que puede caer alguna precipitación débil. Por la mañana, habrá brumas o nieblas en algunos puntos de la zona costera. Vientos del norte moderados. Temperaturas sin cambios y en la mar marejadilla.

**Previsión para mañana:**

Ligero aumento de la nubosidad en todas las zonas por lo que no se descarta algún chubasco aislado siempre de poca importancia. Continuarán las brumas matinales en algunos puntos del interior. Las temperaturas no registrarán cambios. El viento seguirá siendo del norte flojo. En la mar marejadilla.



METGES D'URGÈNCIA A DOMICILI LES 24

HORES DEL DIA. TELS. 21 72 51-21 86 98-42 80 05

**HACE 25 AÑOS EN LOS SITIOS**

**GERONA.** Hoy, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos del Hogar del Productor otra velada musical en la que se ofrecerá el disco francés en estereofonía y alta fidelidad «Scherezade» de Rimsky Korsakof y a cargo de la orquesta sinfónica de Moscú.

**GERONA.** Los alumnos y alumnas del Preuniversitario del Instituto de Enseñanza Media dan los últimos toques a la representación de «La fierecilla domada». Más de veinte personajes toman parte en la comedia, espléndidamente vestidos a la usanza del Renacimiento italiano. Los decorados han sido dibujados y realizados por los mismos alumnos y son un auténtico alarde de buen gusto.

**GERONA.** Ayer el tiempo sufrió una serie de cambios bastante curiosos. A las ocho de la mañana, el cielo estaba despejado y el sol era prometededor de una jornada primaveral. Fue cambiando radicalmente y a las diez los paraguas circulaban por la calle. El sol fue jugando al escondite y la tramontana empezó a hacerse notar. Por último, a las cuatro de la tarde, volvió a llover ligeramente sobre la ciudad.

**CASTELLÓN.** Frente a la llamada Costa de Azahar, fue capturado un enorme tiburón de casi cinco metros y con un peso de 1.560 kilos. En su interior fue hallado un atún y dos delfines. La caza del escualo se llevó a cabo a dos millas de Castellón, por los hermanos Esteban Veral, ambos vecinos de esta localidad.

**BON DIA**



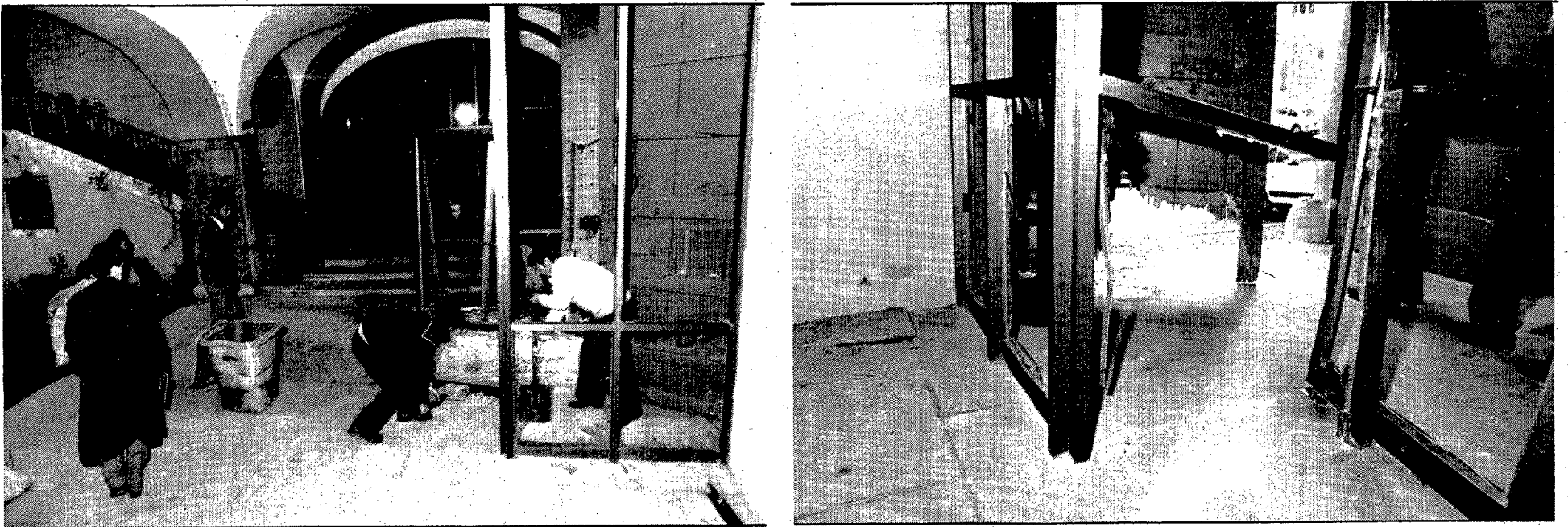
BERGÉ

**CUPON**



LUNES	5633
MARTES	9602
MIÉRCOLES	9760
JUEVES	3954
VIERNES	22738





La onda expansiva destruyó las cristalerías, blincó los hierros y levantó las baldosas de la Audiencia. (Fotos DAVID QUINTANA).

Un artefacto incendiario provocó graves daños materiales en el Palacio de Justicia

# Atentado de Terra Lliure contra la Audiencia Provincial de Girona

JORDI GRAU

Girona.— Un artefacto de gran potencia hizo explosión a las cinco y cinco minutos de la mañana de ayer sábado, en la Plaça de la Catedral, frente a la puerta del Palacio de Justicia, que alberga a la Audiencia Provincial de Girona, los Juzgados de Primera Instancia e Instrucción N° 1 y 2, el Registro Civil y la vivienda del fiscal-jefe de la Audiencia y de los dos conserjes de la mismas. La fuerte explosión despertó a muchos vecinos de Girona e incluso de Salt, y fue seguida de una onda expansiva que destruyó la entrada y la totalidad de cristales de varios edificios, entre ellos el Col.legi d'Arquitectes, una residencia de jóvenes y el bar «L'Arc», cuyo propietario, Lluís Buenaventura, fue derribado a consecuencia de la onda expansiva.

«Fue como un trueno», explicaba una vecina de la Plaça, mientras una hermana de la residencia explicaba que «afortunadamente, las niñas marchan los viernes a su casa, porque todos los cristales de las ventanas han caído sobre las camas...».

## Un artefacto muy potente

Rápidamente llegaron al lugar de los hechos la Policía Municipal y Nacional, que hicieron desalojar el edificio, y los Bomberos de la Generalitat que no intervinieron.

También se personaron los equipos de artificieros, que, tras revisar el edificio, recogieron los restos del artefacto. El Gobierno Civil de Girona informó que el artefacto estaba compuesto de un recipiente de unos cinco litros de capacidad, que contenía carburante con una mezcla clorurada y una bom-



La gruesa puerta de madera «aguantó» la onda expansiva. (Foto DAVID QUINTANA).

bona de camping-gas adosada como metralla. El artefacto explosivo e incendiario fue activado por ignición química. Su potencia fue calificada como de «muy importante». Quiso la fortuna que, dada la hora, no circulara nadie por la plaza, lo que evitó que se produjeran desgracias personales. Sin embargo, a pocos metros de donde fue colocado el artefacto, que destruyó una gruesa puerta de madera y las cristalerías interiores, vive uno de los conserjes de la Audiencia, Hermilo Seisdedos, con su esposa y cinco hijos. Los daños causados en el interior de la vivienda son importantes. «Eran exactamente las cinco y cuatro minutos en mi reloj, que fue lo primero que miré, y ya inmediatamente oímos las sirenas de la Policía y que nos ordenaban salir del edificio».

## Terra Lliure se atribuye la autoría de los hechos

La autoría del atentado fue atribuida a Terra Lliure, por un hombre que dijo pertenecer a la organización en llamada telefónica a Catalunya Ràdio, poco después de ocurridos los hechos. Poco después, en una nueva llamada, el comunicante señaló que Terra Lliure había colocado el artefacto «en protesta por los juicios contra miembros de la organización que se celebrarán en Madrid».

La onda expansiva provocó importantes daños, no sólo en la entrada de la Audiencia, sino en las dependencias de la misma, incluido el despacho del presidente de la Audiencia, Miguel Pérez Capella. Las puertas se abrieron violentamente, quedando forzadas e, incluso, en el piso superior las

baldosas se movieron, resquebrajándose alguna de ellas. Ventanas, escaleras y puerta principal quedaron destruidos. La cuantía de los daños no ha sido aún evaluada, pero se calcula que ascenderán a varios millones de pesetas. Fuentes del Col.legi d'arquitectes manifestaron que los daños causados por la onda expansiva en su edificio ascenderán al medio millón de pesetas. También quedaron afectados algunos vehículos aparcados en la plaza, e incluso se comentó que había resultado afectado el rosetón de la catedral de Girona.

## Aumentar la vigilancia

Poco después de ocurridos los hechos estuvo en la Audiencia el alcalde de Girona, Joaquim Nadal, que comentó que «se trata de un

hecho aislado, protagonizado por unos pocos que no conseguirán poner en pie la ciudad».

También se personó el delegat de la Generalitat en Girona, Xavier Soy, que visitó las diferentes dependencias, interesándose por su estado, junto al presidente de la Audiencia, Miguel Pérez Capella, que prefirió no efectuar ningún tipo de declaración, lamentó la colocación del artefacto y comentó que «ha sido un verdadero milagro que no se hayan producido desgracias personales».

A la hora en que acacieron los hechos no había ningún servicio de vigilancia en el Palacio de Justicia, ya que la Guardia Civil tiene asignada su vigilancia de las ocho de la mañana a las ocho de la noche. El fiscal-jefe de la Audiencia, Francesc Martínez, explicó que «dados los destrozos, será necesario establecer un servicio permanente de vigilancia». El fiscal-jefe pensaba que «en caso de haberse tratado de un edificio nuevo, sin el grosor de los muros de éste, hubiéramos debido lamentar víctimas».

En los últimos años, en Girona han explotado diferentes artefactos. Los primeros fueron los colocados en la Magistratura del Trabajo de la ronda Fernando Puig y en las oficinas de FECSA, recientemente derruidas, en la Gran Vía de Jaume I, que respondían a una campaña llevada a cabo en toda Catalunya. El pasado verano explotó un artefacto en el local de un partido político nacionalista en la calle Anselm Clavé, siendo detenidos los autores que resultaron ser de signo ultraderechista. La Policía ha iniciado las investigaciones, pero hasta el momento no se ha practicado ningún tipo de detención.

# BOUTIQUE ■■■■■

# BANYOLES

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Redacción, Administración, Publicidad y Talleres: C/. Comerç, s/n  
Tels. 47 62 77/78. Telex: 93.988 EDGI  
FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)Publicidad de 8 a 20 h.: Ctra. Barcelona, 29  
Tels. 20 18 82 - 20 20 42  
17 001 - GIRONADelegación en Figueras: C/. St. Llätzer, 35 Tel. 50 99 09  
Delegación en Olot: C/Bisbe Vilanova, 1 1er. Tel 26 88 11Difusión controlada  
porDepósito legal  
GE-2-1958-Año XLIVDirector: Jaume Sureda i Prat  
Subdirector: Narcís PlanasRedactor jefe: José V. Gay  
Política: Susanna Quintana  
Comarcas: Rosa M.ª Mestres  
Reportajes: Ramon RoviraLocal y opinión: Félix Bousó  
Deportes: Jordi Xargayó  
Sucesos: Jordi Grau  
Fotografía: Dani DuchAdministrador: Josep Vila i Mont  
Distribución: Enric Cullell  
Jefe Sistema: Sergio Biondi  
Jefe de Impresión: Santos N. García  
Suscripciones: M.ª José Cinca  
Talleres: Horacio Zaro

## VIOLENCIA EN GIRONA

**L**AMENTÁBAMOS ayer que la inseguridad haya tomado cuerpo en nuestras comarcas, cosa que está preocupando a todos los ciudadanos de una provincia tradicionalmente tranquila y amante del trabajo. Hoy hemos de recoger el lamentable atentado cometido, de madrugada, contra el palacio de la Audiencia Provincial, en la plaza de la Catedral de nuestra ciudad, un triste hecho que puede engarzarse en las acciones que últimamente se desarrollaron en Barcelona, con explosiones de artefactos y que indican que la violencia tiende a extenderse por Catalunya. Recordemos que no hace mucho y después de una manifestación, ocurrieron acciones en la Gran Via gerundense que aún se deploran. Por otra parte no es la primera vez que el edificio que alberga la mayoría de los juzgados gerundenses es objeto de malos tratos. Todo eso no hace más que indicar que Girona camina a pasos agigantados hacia el desorden, peligrando el ancestral ambiente característico de una ciudad pequeña y sin demasiados problemas.

Dado que la violencia engendra violencia y que por tales medios nunca se alcanza nada, es del todo aconsejable que se recapacite si no es llegado el momento de poner fin a tales acciones que a la larga pueden conducir a radicalizar posturas, lo que debe evitarse por el bien de todos. Pensemos que nada perjudica

tanto el buen nombre de una ciudad como verse convertida en centro de la inseguridad.

Aceptemos las públicas reivindicaciones desarrolladas dentro de un orden, pero huyamos de radicalismos que pueden, incluso, causar víctimas y daños en personas, cosa que estamos seguros nadie quiere.

## AUGE TEATRAL

**L**A LABOR que de unos años a esta parte se está llevando a cabo en la programación del Teatre Municipal de Girona, da sus frutos. El hecho de que la juventud sea la que abarrote platea y pisos en cuanto se anuncia una obra interesante, es demostración de que aquella crisis que tanto se había notado es remontada. En las representaciones de «Luces de Bohemia» lo más remarcable es que el público de Girona se ha volcado como pocas veces había sucedido.

La preocupación básica de una programación teatral está en acertar las obras y en conseguir la colaboración de buenas compañías. Por nuestro Teatro pasan muchas que sin las ayudas de la Generalitat o del Ministerio de Cultura no podrían venir, y no vendrían si los mencionados organismos no supieran que el recibimiento será el adecuado.

EL IVA ES IGUAL  
PARA TODOS,  
PERO...

E.F.

**C**ON LA introducción en Grecia del IVA, a partir del 1 de enero de 1987, se ha realizado un paso más hacia la armonización de los impuestos fiscales indirectos en la Comunidad. El IVA tiene, desde ahora, una aplicación generalizada en toda la CE y ello constituye una condición esencial tanto para la culminación del mercado interior como para la financiación de la Comunidad a través de sus recursos propios.

Pero he aquí que nada es menos uniforme que las tasas efectivas de este mismo IVA en los Doce: para ser más precisos, no hay dos países que apliquen las mismas tasas y las diferencias entre los respectivos porcentajes son a menudo muy significativas. Para orientarse en esta verdadera jungla, es preciso, primero, tener en cuenta el hecho de que la mayor parte de los estados miembros prevén dos, tres, cuatro y hasta cinco tasas de IVA. En efecto, al lado de la tasa normal existen tasas reducidas que se aplican a algunos productos o servicios de gran necesidad o de consumo básico y unas tasas mayores para los productos de lujo. Así, la gama de IVAs va desde, por ejemplo, cero al 25% en Irlanda, 7% al 14% en Alemania y en Italia del 2% al 38%. El resultado es que ciertos productos son mucho menos caros en algunos Estados miembros que en otros, con todo el cortejo de inconvenientes que acarrea la tentación de especular sobre estas diferencias. Cuando se sabe cuán sensibles son los estados miembros y cuán celosos son de su independencia en materia fiscal, uno se da cuenta fácilmente de las dificultades que hay que afrontar para poner orden en este terreno. Con todo, la comisión va a intentar hacerlo, como por otra parte había anunciado en su Libro Blanco sobre la culminación del mercado interior, y presentará en el curso de los próximos meses propuestas sobre el acercamiento de los sistemas de IVA en lo que concierne al número y a los niveles de las tasas.

## EL CIRCO MÁXIMO

Ricardo Llapart Martín

**A** MENUDO nos quedamos maravillados al oír que un campo de fútbol, de «base-ball» o un estadio olímpico tiene un aforo de 120.000, de 140.000 o de 150.000 espectadores y creemos que son las construcciones para la práctica deportiva más grandes que se han realizado a lo largo de toda la historia.

Sin embargo, la instalación deportiva con una más elevada capacidad para el público que se haya construido jamás se realizó en la antigua Roma. En efecto, el Circo Máximo, en el momento de su mayor amplitud, tenía cabida, según los Catálogos Regionales del siglo IV d.C., para 385.000 espectadores. La cifra es, evidentemente, exagerada y debe reducirse en, al menos, 100.000. Pero así y todo, 275.000 personas sentadas en las gradas del circo son casi el doble de las que caben en el recinto público más grande que hoy existe.

La mitología cuenta que el rey etrusco de Roma, Tarquinio Prisco, fue el constructor del primitivo Circo Máximo, para albergar las carreras de carros que tenían lugar en la llanura Murcia, entre el Palatino y el Aventino. Estas carreras tenían un marcado carácter religioso y se celebraban en honor de Conso, dios protector del grano almacenado. De este modo la leyenda nos informa de la antigüedad del Circo, del siglo VI a.C., aunque su edificación no pueda atribuirse a un personaje en concreto.

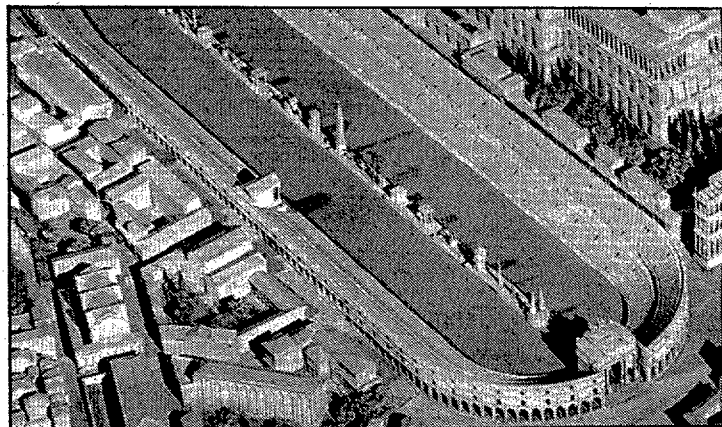
El Circo Máximo, como todos los construidos en territorio romano, presentaba una forma rectangular, con unos 621 m. (tres estadios y medio) de largo y unos 118 m. (cuatro pletros) de ancho. Uno de los lados cortos tenía forma semicircular, para permitir el giro de los carros. En el centro de la pista, paralelo a los lados largos, existía un muro de poca altura, la «spina», que separaba en dos la superficie donde se desarrollaba la carrera, de forma que los carros no chocaran entre sí frontalmente, al haber doblado unos la curva mientras otros se dirigían a ella. El espacio entre el lado corto recto y el inicio de la «spina» era casi cuatro veces superior a la distancia entre el final de ésta y el lado corto curvo.

En este punto, se me permitirá hacer un inciso para salir al paso de un error muy común, cual es el de confundir un circo con un anfiteatro. Este recinto tiene forma de elipse muy amplia, casi circular, con la pista totalmente libre de construcciones, mientras que aquél, como hemos visto, tiene forma rectangular. Es un error tan difundido que, incluso, se llama «circo» a la depresión entre varias cumbres, en la que tiene su origen un glaciar o, también, al local, generalmente desmontable e itinerante, en el que se desarrollan las representaciones cómicas, de doma o de ejercicios de destreza, que tanto gustan a los niños y a los no tan niños, a causa, en ambos casos, de su forma circular, similar a la de un anfiteatro romano, pero no a la de un circo.

Pero volvamos a nuestro tema de hoy. En el lado corto recto del Circo se encontraban los cajones para permitir la partida al unísono de los carros en el momento de darse la salida. Esta especie de jaulas, denominadas «carceres», eran inicialmente de madera, hasta que en el 174 a.C. fueron substituidas por otras en piedra. Para compensar al carro que se hallaba más alejado del carril por donde iba a discurrir la primera media vuelta a la pista, ésta presentaba un desnivel en descenso, de forma que les fuera más fácil tomar velocidad a los caballos que partían desde este punto que a los que lo hacían en línea recta con respecto al trayecto a recorrer.

La cavea estaba construida por tres pisos con arcadas que sostenían las gradas que permitían permanecer sentados a todos los espectadores. Las del último piso eran de madera, ocasionando el hundimiento de una parte de ellas, la muerte de 1.112 personas, en época del emperador Antonino Pío. El mayor desastre que se conoce en el Circo fue, sin embargo, el ocurrido durante el reinado de Diocleciano, en el que perecieron 13.000 espectadores durante la celebración de un espectáculo; cifra corta si se compara con el total de los que en aquel momento se debían encontrar presenciando las carreras.

Una parte de los asientos, los más cercanos a la pista, estaban reservados a los senadores y a los caballeros, y tenían pequeños parasoles que los protegían de los rayos del Astro Rey. El resto debían estar repartidos entre las diferentes tribus en que se dividía la ciudad, para conseguir un poco de orden en el momento del ingreso de los espectadores que no tenían lugar reservado, pues al ser la entrada



gratuita, los romanos, grandes aficionados a las carreras, accedían en masa al recinto, haciendo colas para poder elegir un buen sitio, desde mucho antes de la salida del Sol.

Una parte de las gradas, en el lado que se hallaba próximo al Palatino, estaba reservada al «pulvinar», es decir, al lugar desde donde las divinidades a quienes estaban dedicadas las carreras, las presenciaban. Fue Augusto el que lo hizo construir en este Circo y, casi de inmediato, se aprovechó de él, convirtiéndolo en un palco desde el que la familia imperial asistía al evento. De esta manera quedaba demostrada la primacía del Emperador y los suyos sobre el resto de los ciudadanos, ya que eran los únicos que podían compartir con los dioses tan destacado lugar.

En los extremos de la «spina» se encontraban las «metas», es decir, elementos cónicos de bronce que marcaban el lugar donde debían comenzar a girar los carros. También en el 174 a.C. se instalaron cerca de una de las «metas» siete huecos de bronce dorado, dedicados a los Dióscuros (Cástor y Pólux), cuya función era la de contar las vueltas que se llevaban realizadas. Más tarde, en el 33 a.C., Agripa añadió siete delfines, dedicados a Neptuno, y destinados al mismo fin.

Existían, además, en la «spina» dos obeliscos egipcios, uno colocado allí por Augusto en el 10 a.C., procedente de Heliópolis y que había sido erigido por Ramsés II, y el otro, perteneciente a Tutmosis III, que había sido llevado de Tebas a Roma por el emperador Constantino II mucho más tarde, en el año 357 de nuestra Era. Junto a lo visto, también se encontraban en ella edículos, altares y estatuas de divinidades, de atletas famosos y de animales diversos. Todo ello formaba un conjunto muy original.

En el centro del lado curvo se encontraba una gran puerta, similar a un arco de triunfo, por la que entraba el cortejo procesional que abría los juegos, formado por el magistrado que presidía su desarrollo, los aurigas que iban a competir, montados en sus carros, músicos y bailarines y, finalmente, los dioses a quienes se dedicaba el espectáculo, Neptuno, Marte, Apolo, Minerva, Venus, Ceres, los Dióscuros, Baco y otros, llevados a hombros por los representantes de las corporaciones religiosas.

En el interior de los arcos exteriores del Circo se encontraban una serie de tiendas varias, entre las que también se incluía algún lupanar, destinadas a la venta de comidas, bebidas, recuerdos y otros muchos objetos. Estas tiendas eran visitadas por el público durante los descansos entre carrera y carrera, ya que éstas a menudo se prolongaban desde el amanecer hasta la puesta del Sol.

El conjunto edificado era, pues, impresionante. Se ha calculado, por ejemplo, que si se colocaran en línea recta, una tras otra, todas las gradas del Circo Máximo, tendríamos un total de más de 75 kilómetros de bancos de piedra y mármol. Y sin embargo, de toda esta magnífica construcción hoy no queda nada, ni siquiera ruinas (tan sólo son visibles algunos restos del lado corto curvo), apenas una larga explanada yerma en cuyo centro, donde se hallaba antiguamente la «spina», existe una pequeña elevación en la que crecen los matorrales. Los siglos y la mano del hombre han arrasado el monumento más grande de la Roma antigua, que es, al mismo tiempo, el mayor de los recintos público-deportivos jamás construido.



De nuevo, debate sobre los árboles de la Plaça Poeta Marquina

# Los vecinos, en desacuerdo con los técnicos municipales



Más polémica sobre los árboles

Parecía que el tema estaba terminado. Un viejo tema que empezaba con las molestias de los pájaros, que seguía con las ramas que prácticamente entraban en las casas y que las hacía perder luminosidad, que continuaba hace poco con la invasión de «estornells» y que llegaba a su límite con la drástica poda de cuatro de esos árboles. Hubo queja de los vecinos. Hubo contestación de los técnicos responsables de los Serveis de Parcs i Jardins del Ayuntamiento de Girona... Y, de nuevo, los vecinos señalan que ese plan de poda que ya presentamos en nuestras páginas, no sirve para nada...

F. BOUSO MARES

Girona.— Recuerde el lector que hace unas semanas publicábamos una información en la que hacíamos referencia al plan que sobre la poda de los árboles de la Plaça Poeta Marquina tenían los servicios responsables del Ayuntamiento. Un plan que, en el fondo, venía a señalar una media de poda de cuatro o cinco árboles hasta el 1995. Por ahí empiezan las quejas de algunos vecinos...

— De mantenerse el criterio de podar los árboles de una manera escalonada hasta el año 1995, seguiremos como estamos. O peor. Y no se solucionará ninguno de los problemas que existen actualmente en esa plaza...

— ¿Cuáles son esos problemas?

— En primer lugar, los pájaros continúan y continuarán posándose en los árboles mientras no se poden buena parte de sus ramas, que ahora tienen unos 6 o 7 metros de altura. En segundo lugar, si se piensa en hacer podas hasta 1995, la suciedad de la plaza seguirá exactamente igual. Tercero, los excrementos persistirán, a sabiendas de que son importantes portadores de enfermedades. Y, en cuarto lugar, se continuará quitando luminosidad a las casas de la plaza.

— Es decir, que ustedes no están de acuerdo con ese criterio de ir podando cada año unos cuantos árboles...

— Efectivamente, no estamos de acuerdo. Hay muchas razones. Pero una creemos que está

clara. Los árboles que se traten en último lugar, es decir dentro de siete años, tendrán muchos más problemas que los que tienen ahora, habrán doblado su ramaje y se habrá empeorado su «salud»...

— Es que dicen que esa es la solución porque los árboles están heridos de muerte. Y de ahí el que haya que podarlos de esta manera tan drástica...

— La verdad es que los árboles, aunque presenten un precario estado, tampoco puede afirmarse que estén heridos de muerte. Ha quedado demostrado que sus ramas brotan con mucha fuerza, son vigorosas y muestran un excelente estado. Nuestro criterio es el de que es precisamente ahora, sin señalar aplazamientos—ya que el factor tiempo es muy importante—cuando debe comenzarse un tratamiento especial sobre los árboles, sin tener que llegar a esas amputaciones tan drásticas que se han llevado a cabo en esos cuatro árboles de los que ya se ha hablado suficientemente. Esas cosas se han hecho en los últimos años y ya sabemos el pobre resultado que han dado. Lógicamente, lo que pedi-

mos es no volver a tropezar otra vez en la misma piedra. Lo que hay que hacer no es aplicar la cirugía, sino la medicina. Lo que se ha hecho ahora ha sido cirugía... sin saber cuáles van a ser los resultados...

— Pero quienes han efectuado esas podas son técnicos...

— Y nosotros llevamos ya muchos años viviendo al lado de esos árboles y podemos decir que los conocemos bien, uno por uno. No se trata de negar la profesionalidad de nadie. Se trata de poner en conocimiento de todos algo que es muy importante. Y es nuestra experiencia. Nosotros sabemos lo que ha sido de cada uno de esos árboles cada día, cada mes, cada año...

— ¿Y qué es lo que proponen ustedes?

— Lo podríamos resumir de la siguiente manera: es indispensable llevar a cabo una poda discrecional de todas las ramas de los árboles y dejarlas a un metro aproximadamente, lo que mantendría la vida y evitaría las paradas de los pájaros; habría de procederse, también, a una total limpieza de excrementos de pájaros y barro depositados en las copas de los árboles, ya que en algunos ha crecido hasta hierba, lo que puede contemplarse a simple vista; actuar con productos cicatrizantes en las deficiencias, heridas y huecos, previa limpieza y eliminación de residuos; realización de los drenajes necesarios; rellenar todos los huecos con cemento, cosa que ha dado un resultado excelente cuando se ha hecho, y que el propio Ayuntamiento de Figueras está llevando a la práctica según leímos en un reportaje aparecido en su periódico el pasado día 30 de enero y, por último, realizar una tarea de seguimiento periódico...

Esto es lo que dicen, arropados por la experiencia...

## DIGO YO...

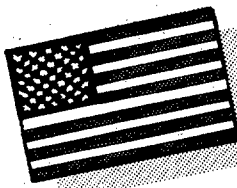
●...que no andábamos desencaminados el otro día, cuando decíamos que ya había comenzado la campaña electoral para las municipales. Los que se inclinaban por una campaña tranquila van apañados. Si nuestros pensamientos se cumplen —y si pensamos esas cosas es porque vivimos de cerca el tinglado desde hace mucho tiempo— aquí va a haber cera para todos. Las declaraciones de Arnau, la contestación de Nadal, las afirmaciones de Roca, el contragolpe de Nadal... Y lo que falta. Unos y otros tienen preparadas —lo sabemos— cargas de profundidad... F.B.M.



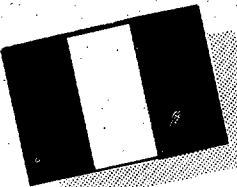
MUCHOS ESTUDIAN IDIOMAS OTROS APRENDEN CON EF.



Cursos para todas las edades y niveles en los países de origen. USA, INGLATERRA, IRLANDA FRANCIA Y ALEMANIA



PRECIOS PROMOCION EN LOS CURSOS DE VERANO USA.



Solicite sin compromiso alguno folletos informativos a cualquiera de nuestra agencias de viaje.

RESERVE SU PLAZA



VIAJES BARCELÓ VIAJES INTEROPA

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A-TITULOS 80/62

Avda. Generalísimo Franco, 7  
Teléf. 38 17 16  
38006 PUERTO DE LA CRUZ

## ALMINAR

### La pelota

F. BOUSO MARES



EN MIS años infantiles solía pasar. Siempre había, dentro de la pandilla de amigos, uno que no sabía mucho de jugar al fútbol. Y, claro, no se le ponía nunca en el equipo. Un equipo de barrio que se enfrentaba a otro, jugando con pelota de goma y, muchas veces, pelota de trapo. Un buen día ese equipo de mi barrio saltó al descampado a jugar con pelota de cuero. Con pelota de verdad. Los pocos espectadores se fijaban en un jugador bajito que fallaba todos los balones que le llegaban. Hasta que uno preguntó: ¿Y ése tan malo, por qué juega? La contestación fue rápida: Muy sencillo. Porque es el amo de la pelota.

Naturalmente que se le perdonaban los fallos. Y todo. Se le animaba. Hasta, vilmente, se le aplaudía. Porque como alguien le dijera algo, se enfadaba, cogía la pelota y se acababa el partido.

Bueno. ¿Todo esto, por qué? Pues por lo que dicen del señor Nadal. Que si se presenta para alcalde y luego se va. Y nos cuentan que eso no lo dicen los de la oposición. Lo transmiten simplemente, porque la noticia se cuela en esos boletines de opinión tan de moda. Y el rumor corre de boca en boca... Se diga lo que se diga, el dueño de la pelota, el dueño de los votos, es el señor Nadal. ¿Se trata de que se enfada y coja la pelota? No lo sabemos. La noticia es una carga de profundidad. Y si es cierto que ha salido de los «pasillos» de su propio partido, una carga con mucha mala idea.

La política tiene esos misterios. Claro que para saber quién tiene razón habrá que esperar mucho tiempo. Esperaremos. Porque, de momento, no vemos a nadie que tenga otra pelota de cuero como ésa. Y con algo hay que jugar...

## LA SEGURIDAD SOCIAL INFORMA

### Incapacidad laboral

Pregunta: ¿Cómo se determina la cuantía de la prestación de Incapacidad Laboral Transitoria y partir de qué día se percibe?

Respuesta: Aplicando los siguientes porcentajes a la base reguladora:

— El 60 %, desde el cuarto hasta el vigésimo día de la baja en el trabajo, en caso de enfermedad común y accidente no laboral.

— El 75 %, desde el vigésimo primer día de la baja en el trabajo en adelante, en caso de enfermedad común y accidente no laboral.

— El 75 %, desde el día siguiente al de la baja en el trabajo, en caso de accidente laboral o enfermedad provisional.

— El 75 %, desde el día de la baja en el trabajo, en caso de maternidad.

La base reguladora es el resultado de dividir el importe de la base de cotización del trabajador correspondiente a la contingencia de que aquella se derive en el mes anterior al de la fecha de la baja en el trabajo, entre el número de días a que dicha cotización se refiera.

Cuando el trabajador perciba retribución mensual y permanezca en alta durante todo el mes anterior al de la baja en el trabajo, la base de cotización se dividirá entre 30.

En el caso de accidente de trabajo o enfermedad profesional, la referida base de cotización será incrementada, en su caso, con el importe del promedio diario correspondiente a las horas extraordinarias que hubiera realizado el trabajador en los doce meses anteriores al de la baja en el trabajo.

Pregunta: ¿Qué es la Invalidez Provisional?

Respuesta: Es la situación en que se encuentra el trabajador que habiendo agotado el periodo máximo de duración de la Incapacidad Laboral Transitoria, requiere la continuación de la asistencia sanitaria y sigue imposibilitado para el trabajo, siempre que la invalidez no se prevea definitiva.

### III Concurs nacional d'educació vial escolar

Girona.— La tercera edición del Concurs nacional d'educació vial escolar, está perfilando ya el jurado que calificará y premiará los trabajos realizados durante la presente edición.

El próximo día tres de marzo,

a las doce del mediodía, el jurado del III Concurs nacional d'educació vial escolar, se reunirá en la sala de juntas de la Jefatura Provincial de Tráfico de Girona para deliberar y escoger los trabajos ganadores del citado concurso.

### DESDE MI CIUDAD

### La nit de l'Esport

J. SUREDA I PRAT



El próximo viernes, y convocada por nuestro diario, se celebrará la III Nit de l'Esport, enmarcada dentro el tradicional concurso para distinguir las mejores labores deportivas llevadas a cabo en el transcurso del pasado año. La Nit de este año ha cambiado de escenario con respecto a sus predecesoras ya que tendrá como marco la ciudad de Figueras, cumpliéndose la iniciativa de querer que la gran noche del deporte gerundense no se estanque en un solo lugar sino que tome forma itinerante, dado que toda la provincia tiene méritos para aspirar a ser punto de cita de tal acontecimiento.

Este año, independientemente de los festejos propios de la velada, se presentará como novedad más sobresaliente el hecho de que también los finalistas serán distinguidos. Para ellos el artista Tharrats, que ya diseñó el clásico trofeo para los vencedores, ha dibujado una medalla de cuya originalidad y valor no es necesario hablar por la firma que la avala. Es un paso más que a buen seguro agradecerán los deportistas.

En el Hotel President, de Figueras, se desarrollará la Nit de l'Esport. El marco y la ciudad son prenda segura de que la velada resultará con el esplendor de las que se han venido sucediendo desde la implantación de la fiesta. La reunión de docenas de grandes deportistas y la presencia de los prohombres del deporte gerundense son el aliciente que hacen esperar con interés la fiesta, permitiéndonos aconsejar a quienes quieren sumarse a la misma no demoren sus inscripciones ya que hemos de recordar que el pasado año se terminaron los tickets. Es un consejo de buenos amigos.

Coordinación entre los gremios y las asociaciones de hoteleros

## Trenes charters, para traer turistas a nuestra ciudad



Los trenes charters llegarán a Girona. (Foto DAVID QUINTANA).

Renfe y el Ayuntamiento de Girona tienen la intención de poner en marcha un plan para promover turísticamente la capital gerundense. Este plan ya se encuentra medio perfilado y se han realizado los primeros contactos, tanto con los gremios de hostelería como de otras actividades, para que se pueda ofrecer un lote de regalos a las personas que utilicen estos trenes charters en su visita a nuestra ciudad.

#### REDACCIÓN

Girona.— La promoción de la ciudad de Girona ha experimentado un cambio importante desde hace unos años. Por una parte se han publicado numerosos folletos informativos sobre las posibilidades de la ciudad y también, se han puesto en marcha dos oficinas de información. Una, situada en la estación de la Renfe y la otra en el Ayuntamiento de Girona. También hay el proyecto de reconvertir el actual establecimiento del Hotel Inform.

Es muy probable que los hoteleros propietarios de esta oficina la

cedieran al Ayuntamiento para que se pueda hacer una promoción adecuada de la capital y se reparta información a aquellas personas que vengan de visita. Existe otro proyecto, y que está en fase bastante avanzada, como es la organización de unos trenes charters que unirían Barcelona y Girona.

El Ayuntamiento ya ha establecido contactos con la compañía Renfe, que ve perfectamente viable el citado proyecto. De hecho, en otras poblaciones, como por ejemplo Calella de la Costa, durante periodos determinados, se han organizado trenes que transportan

viajeros de forma gratuita. Este servicio, en el caso de Calella, estaba destinado a llevar visitantes a la feria que anualmente se organiza en esta población. Pero en la ciudad de Girona su destino sería otro totalmente diferente. Concretamente, transportar turistas para que pasen un día en nuestra ciudad.

#### Contactos con los hoteles

Uno de los contactos, que ya se han establecido, es con algunos gremios de Girona, para conseguir mejoras especiales para las personas que utilicen este servicio.

El presidente de la Associació d'Hotelers, Josep Carreras, explicaba que «el proyecto es organizar con Renfe y el Ayuntamiento un programa de ir y venir en un solo día. Sería un tren charter entre Girona y Barcelona. Este viaje comprendería varias ventajas. Una de ellas sería la comida, una visita a la ciudad y también se les haría entrega de varios obsequios de algunos gremios para todas aquellas personas que utilicen este tren de visita a nuestra ciudad».

La idea ya está prácticamente perfilada y, según apuntaba el propio Josep Carreras, es «una nueva forma de promover la ciudad de Girona, que todo y que tiene muchos atractivos, actualmente aún es bastante desconocida entre los ciudadanos que no son de aquí».

LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 28 DE FEBRERO DE 1987		SORTEO 9 87		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 28 de mayo de 1987, INCLUSIVE	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números
80600 ..... 25.000	80601 ..... 25.000	80602 ..... 25.000	80603 ..... 25.000	80604 ..... 27.500	80605 ..... 25.000	80606 ..... 25.000	80607 ..... 27.500	80608 ..... 25.000	80609 ..... 27.500
80610 ..... 25.000	80611 ..... 25.000	80612 ..... 25.000	80613 ..... 25.000	80614 ..... 27.500	80615 ..... 25.000	80616 ..... 25.000	80617 ..... 27.500	80618 ..... 25.000	80619 ..... 27.500
80620 ..... 25.000	80621 ..... 25.000	80622 ..... 25.000	80623 ..... 25.000	80624 ..... 27.500	80625 ..... 25.000	80626 ..... 25.000	80627 ..... 27.500	80628 ..... 25.000	80629 ..... 27.500
80630 ..... 25.000	80631 ..... 25.000	80632 ..... 25.000	80633 ..... 25.000	80634 ..... 27.500	80635 ..... 25.000	80636 ..... 25.000	80637 ..... 27.500	80638 ..... 25.000	80639 ..... 27.500
80640 ..... 25.000	80641 ..... 25.000	80642 ..... 25.000	80643 ..... 25.000	80644 ..... 27.500	80645 ..... 25.000	80646 ..... 25.000	80647 ..... 27.500	80648 ..... 25.000	80649 ..... 27.500
80650 ..... 25.000	80651 ..... 25.000	80652 ..... 25.000	80653 ..... 25.000	80654 ..... 27.500	80655 ..... 25.000	80656 ..... 25.000	80657 ..... 27.500	80658 ..... 25.000	80659 ..... 27.500
80660 ..... 25.000	80661 ..... 25.000	80662 ..... 25.000	80663 ..... 25.000	80664 ..... 27.500	80665 ..... 25.000	80666 ..... 25.000	80667 ..... 27.500	80668 ..... 25.000	80669 ..... 27.500
80670 ..... 25.000	80671 ..... 25.000	80672 ..... 25.000	80673 ..... 25.000	80674 ..... 27.500	80675 ..... 25.000	80676 ..... 25.000	80677 ..... 27.500	80678 ..... 25.000	80679 ..... 27.500
80680 ..... 25.000	80681 ..... 25.000	80682 ..... 25.000	80683 ..... 25.000	80684 ..... 27.500	80685 ..... 25.000	80686 ..... 1.525.000	80687 ..... 20.000.000	80688 ..... 1.525.000	80689 ..... 27.500
80690 ..... 25.000	80691 ..... 25.000	80692 ..... 25.000	80693 ..... 25.000	80694 ..... 27.500	80695 ..... 25.000	80696 ..... 25.000	80697 ..... 27.500	80698 ..... 25.000	80699 ..... 27.500
92800 ..... 25.000	92801 ..... 25.000	92802 ..... 25.000	92803 ..... 25.000	92804 ..... 697.500	92805 ..... 10.000.000	92806 ..... 695.000	92807 ..... 27.500	92808 ..... 25.000	92809 ..... 27.500
92810 ..... 25.000	92811 ..... 25.000	92812 ..... 25.000	92813 ..... 25.000	92814 ..... 27.500	92815 ..... 25.000	92816 ..... 50.000	92817 ..... 27.500	92818 ..... 25.000	92819 ..... 27.500
92820 ..... 25.000	92821 ..... 25.000	92822 ..... 25.000	92823 ..... 25.000	92824 ..... 27.500	92825 ..... 25.000	92826 ..... 25.000	92827 ..... 27.500	92828 ..... 25.000	92829 ..... 27.500
92830 ..... 25.000	92831 ..... 25.000	92832 ..... 25.000	92833 ..... 25.000	92834 ..... 27.500	92835 ..... 25.000	92836 ..... 25.000	92837 ..... 27.500	92838 ..... 25.000	92839 ..... 27.500
92840 ..... 25.000	92841 ..... 25.000	92842 ..... 25.000	92843 ..... 50.000	92844 ..... 27.500	92845 ..... 25.000	92846 ..... 25.000	92847 ..... 27.500	92848 ..... 25.000	92849 ..... 52.500
92850 ..... 25.000	92851 ..... 25.000	92852 ..... 25.000	92853 ..... 25.000	92854 ..... 27.500	92855 ..... 25.000	92856 ..... 25.000	92857 ..... 27.500	92858 ..... 25.000	92859 ..... 27.500
92860 ..... 25.000	92861 ..... 25.000	92862 ..... 25.000	92863 ..... 25.000	92864 ..... 27.500	92865 ..... 25.000	92866 ..... 25.000	92867 ..... 27.500	92868 ..... 25.000	92869 ..... 27.500
92870 ..... 25.000	92871 ..... 25.000	92872 ..... 25.000	92873 ..... 25.000	92874 ..... 27.500	92875 ..... 25.000	92876 ..... 25.000	92877 ..... 27.500	92878 ..... 25.000	92879 ..... 27.500
92880 ..... 25.000	92881 ..... 25.000	92882 ..... 25.000	92883 ..... 25.000	92884 ..... 27.500	92885 ..... 25.000	92886 ..... 25.000	92887 ..... 40.000	92888 ..... 25.000	92889 ..... 27.500
92890 ..... 25.000	92891 ..... 25.000	92892 ..... 25.000	92893 ..... 25.000	92894 ..... 27.500	92895 ..... 25.000	92896 ..... 25.000	92897 ..... 27.500	92898 ..... 25.000	92899 ..... 27.500
Terminaciones 300 ..... 25.000	Terminaciones 391 ..... 25.000	Terminaciones 002 ..... 25.000 232 ..... 25.000 512 ..... 25.000 542 ..... 25.000	Terminaciones 843 ..... 25.000	Terminaciones 4 ..... 2.500	Terminaciones	Terminaciones 336 ..... 25.000 386 ..... 25.000 816 ..... 25.000	Terminaciones 447 ..... 27.500 687 ..... 40.000 707 ..... 27.500 907 ..... 27.500 87 ..... 15.000 7 ..... 2.500	Terminaciones 158 ..... 25.000 318 ..... 25.000	Terminaciones 849 ..... 27.500 9 ..... 2.500
PREMIOS ESPECIALES 23.000.000 Ptas. Núm. 80687 PRIMER PREMIO		FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION				
		1.º	2.º	25.000.000	BARCELONA				
		5.º	6.º	25.000.000	BARCELONA				
		10.º	8.º	25.000.000	BARCELONA				
		9.º	10.º	25.000.000	ZARAGOZA				
		6.º	16.º	25.000.000	ALICANTE				



# ASI ES EL BANCO DE VIZCAYA

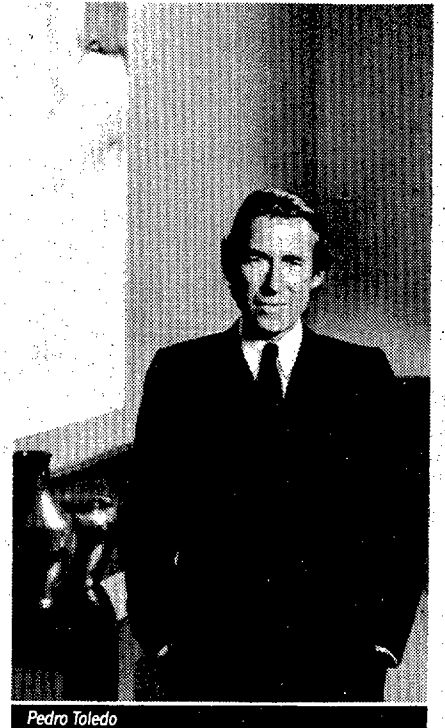
## BANCO DE VIZCAYA LAS CIFRAS CLAVE

	1.986	1.985
Dividendo por acción (ptas.)	285	227
Beneficio por acción (ptas.)	656	508
Beneficio antes de impuestos (millones de pesetas)	24.099	16.938
Rendimiento sobre fondos propios (%)	18,3%	14,9%
Fondos propios (millones de pesetas)	108.899	98.821
Valor contable por acción (%)	789	716

## EL BANCO DE VIZCAYA Y EL FUTURO

Al analizar cómo será el negocio bancario en el futuro, Pedro Toledo se refirió en su discurso de Junta a lo que se conoce como el nuevo mercado global. En él, dijo Toledo, la estrategia de un Banco deberá ser muy precisa y no podrá basarse sólo en el tamaño. Habrá, añadió, muchos segmentos de mercado donde elegir y cada Banco tendrá que meditar dónde está, a dónde quiere llegar y qué debe cambiar para conseguirlo.

El nuevo Presidente afirmó que el Banco de Vizcaya tiene muchos puntos fuertes para construir su futuro, y que la orientación al mercado, la rentabilidad y el desarrollo del personal son los principios que marcarán el rumbo del Banco.



Pedro Toledo



Angel Galíndez

**E**n la Junta General de Accionistas del Banco de Vizcaya celebrada el pasado día 31 de enero en Bilbao, Pedro Toledo relevó a Angel Galíndez en la presidencia del Banco. Juan Manuel Urgoiti tomó posesión como Consejero Delegado.

**A** lo largo de 1986 el Banco continuó en su línea de progreso y rentabilidad. El beneficio antes de impuestos aumentó un 42,3% hasta alcanzar los 24.099 millones de pts.

**E**l mercado bursátil recogió las expectativas generadas por el valor. La cotización de la acción Banco de Vizcaya, que era a comienzo del ejercicio del 565%, alcanza al cierre del mismo el 1.635%.

## JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

En la Junta General de Accionistas del Banco de Vizcaya se despidió como Presidente Angel Galíndez. En su discurso se mostró convencido de que, de la misma forma que el Banco hizo frente en la última década a los retos de dimensión, gestión y tecnología, superará con éxito en el futuro los procesos de universalidad, comportamiento empresarial y modernidad que los servicios financieros van a demandar.

Galíndez finalizó su intervención expresando su reconocimiento y gratitud a los accionistas, clientes y personal del Banco.

## DIVIDENDO POR ACCION DEL BANCO

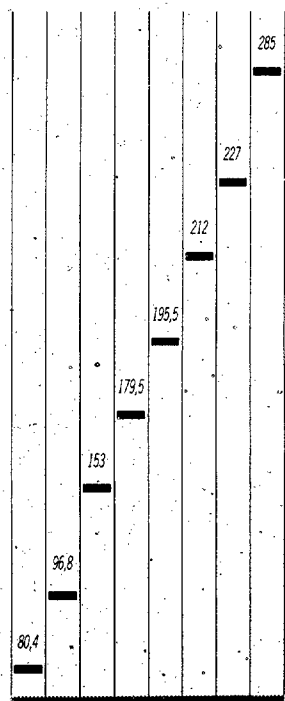
**285  
PTS.**

El Banco de Vizcaya hará efectivo a sus accionistas un dividendo por acción de 285 pesetas, según fue anunciado en la pasada Junta General. Esta cifra es fruto no sólo de la capacidad de generar beneficios del Banco, sino también de la política de mantenimiento del valor de la acción que éste viene poniendo en práctica desde hace años.

La cotización de la acción Banco de Vizcaya ha tenido una brillante evolución durante el último ejercicio.

La rentabilidad proporcionada por la acción, tanto por la vía del dividendo como por la de su apreciación en el mercado, destaca de forma especial dentro del contexto bursátil.

1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986



## GRUPO BANCO DE VIZCAYA

De acuerdo con los estados financieros consolidados, los recursos totales generados por el Grupo Banco de Vizcaya en 1986 ascienden a 98.601 millones de pesetas. El beneficio antes de impuestos del Grupo es de 31.572 millones, siendo el aumento registrado en esta partida con relación a 1985 del 48,5%.



Juan Manuel Urgoiti

Editat per Ajuntament de Salt i Diputació

## Es presenta l'edició d'un llibre d'Agustí Cabruja

M.J.B.

Salt.— El tinent d'alcalde d'Educació i cultura de l'Ajuntament de Salt, Miquel Berga, anunciava ahir públicament a la biblioteca municipal Jaume Ministral, la sortida al carrer de l'edició d'un llibre de manuscrits inèdits del saltenc Agustí Cabruja, que morí exiliat a Mèxic, sota el títol de «Polítics i escriptors gironins durant la segona República».

Miquel Berga manifestà que aquest llibre és un «recordatori constant que en l'any 1939 es varen truncar les possibilitats de caliu humà, cultural i lingüístic de tota una sèrie de gent». Així mateix, destacà que l'interès del llibre ultrapassa l'àmbit estrictament local de la vila, atès que es parla de personatges de totes les comarques gironines. Berga féu especial al·lusió a dos personatges saltencs, els senyors Ravetllat i Falgueras, «les pinzellades que el llibre dona sobre aquests dos saltencs ens han mogut l'interès a investigar-los més a fons». El tinent d'alcalde de Cultura remarcava el fet que no es tracta d'un llibre sobre grans personalitats del món polític i literari de Girona, sinó que parla de la gent més a l'abast, però que han significat alguna cosa per al seu medi. «A part de les qualitats literàries i històriques

que pugui tenir el llibre, cal assenyalar que aquests tipus de llibres són els que fan falta. No són llibres d'erudit, sinó a l'abast de tothom, que es llegeixen fàcilment i que donen una visió molt exacta de l'època». En aquest mateix sentit, l'alcalde de Salt, Salvador Sunyer, manifestava que es tracta d'un llibre eminentment popular, «d'aquells llibres que s'hagués llegit a l'escola quan jo era petit».

Miquel Berga féu també una mica d'autocrítica, puntualitzant algunes mancances que pot patir l'edició. Segons declarava, s'haurien d'haver datat els diferents escrits d'Agustí Cabruja, ja que no pertanyen tots a una mateixa època, i a més, s'hauria d'haver investigat més sobre els personatges descrits, per tal de poder oferir més dades sobre la seva vida i la seva situació actual al lector.

Per la seva banda, Xavier Carbó, cap del Servei de publicacions de la Diputació de Girona, coeditora del llibre juntament amb el consistori de Salt, destacava la voluntat d'aquesta institució comarcal de col·laborar amb els ajuntaments en la publicació d'aquest tipus de llibres, «renunciant a tot tipus de protagonismes propis». Carbó afegí que «els ajuntaments entenen molt més el valor de la recuperació del patrimoni bibliogràfic local».



Un moment de la presentació del llibre d'Agustí Cabruja. (Foto DAVID QUINTANA).

Ahir, acte protocolari d'inauguració

## El Mas Mota obre les seves portes a tot el poble de Salt



Salvador Sunyer obrí oficialment les portes del Mas Mota al poble de Salt. (Foto DAVID QUINTANA).

Ahir obria les seves portes a Salt l'edifici del Mas Mota, a la plaça de Catalunya. Volent fugir d'una inauguració oficial, Salvador Sunyer remarcava la voluntat municipal d'oferir els seus serveis al barri i al poble de Salt, aprofitant la celebració del quart aniversari de la independència de la vila. La junta en ple de l'Associació de veïns de Can Mericana Seca va assistir a l'acte i ens manifestaren la seva disconformitat pel projecte d'utilització d'aquest espai i ens plantejaren les seves reivindicacions.

M<sup>a</sup> JOSEP BOUIS

Salt.— Autoritats locals, veïns del barri de Can Mericana Seca i treballadors de l'àrea municipal de Serveis Socials assistiren ahir a l'acte protocolari de la posta en funcionament del Mas Mota com a segon centre social del poble.

Salvador Sunyer anunciava ahir la obertura oficial de les portes del Mas Mota com a centre social de base de la vila, «la utilització d'aquesta casa ha de donar per molt. Les demandes han estat moltes, però calia veure què era el més útil per a tot el barri i es va creure que el seu millor destí era el de centre social de base, encara que s'hi podran fer moltes més coses». Després d'expli-

car als presents quina seria la tasca i les activitats a desenvolupar a l'edifici, els recomanà de tractar-lo «com la casa de tots, que ha pagat tot el poble, i vetlleu perquè es faci servir al màxim del seu rendiment. Cal que sigui un focus que irradiï activitat i cultura. Hem guanyat uns bons serveis i una casa per al barri. Espero que el Mas Mota sigui el mas de tots». Tot seguit, es projectà un vídeo realitzat pels membres del taller d'imatge que ha començat la seva activitat a Salt, i que tractà sobre els diferents tallers ocupacionals que funcionen en aquests moments, que són els d'electricitat, jardineria, pintura, fusteria i imatge. Després d'una visita a l'edifici que ha estat dissenyat i decorat pels serveis tècnics muni-

cipals, se serví un pisolabis als presents.

### Característiques del centre

El Mas Mota acollirà, a la seva planta baixa, l'activitat dels tallers municipals de jardineria i pintura, així com el d'imatge, podent disposar d'aules i laboratori. A més, hi ha dues petites sales per a reunions poc multitudinàries. Al primer pis, s'han instal·lat els despatxos per a l'assistent social i l'educador de carrer, així com un petit magatzem, els serveis i una sala polivalent per a les reunions i les activitats de les diverses entitats del barri, on s'han col·locat també uns armaris que estaran a disposició d'aquestes entitats per a l'emmagatzematge dels seus materials. Al pis superior, s'han col·locat unes taules per a les activitats socials d'entreteniment i esbarjo que també es podran realitzar al replà del primer pis i al vestíbul del centre. Les parets del Mas Mota s'utilitzaran com a cartellera informativa de les activitats municipals del barri i del propi centre i, a més, com a sala d'exposicions de les obres més diverses.

## L'associació de veïns de Can Mericana Seca reivindica

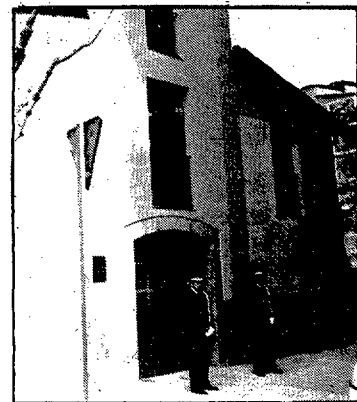
M.J.B.

Salt.— La junta de l'associació de veïns de Can Mericana Seca pensa reivindicar la utilització exclusiva de les dues sales petites de reunió de la planta baixa de l'edifici del Mas Mota per a les seves activitats socials, segons ens informava el president d'aquesta associació, Antoni Rodríguez, que informava també de la reunió que mantindran dijous que ve al mateix centre amb el regidor de Serveis Socials, Martí Fita. Els membres d'aquesta junta, que varen assistir al complet a l'inauguració del Mas Mota, s'afanyaren a explicar la seva disconformitat i el seu descontent per el pla d'utilització d'aquestes instal·lacions que ha projectat l'Ajuntament saltenc.

Per la seva banda, el regidor de Serveis Socials, Martí Fita, ens explicava que, a partir de la propera setmana, s'iniciarà des de l'Ajuntament un torn de contactes amb les diferents entitats del barri per tal d'establir un règim d'horaris i de disponibilitat del Mas Mota per a les seves diverses activitats.

Davant la possible dimissió de l'actual president de l'associació de Can Mericana Seca, no confir-

mada pel mateix Antoni Rodríguez, un company de junta ens avançava l'inici d'accions més contundents de cares a la reivindicació de la utilització de l'edifici així com al no pagaments de les contribucions especials per la urbanització de la plaça de Catalunya. Ahir mateix, aprofitant la celebració d'una festa de Carnestoltes del barri a aquesta plaça, es recolliren signatures entre els veïns per al suport d'aquesta postura de força de l'associació.



Can Mericana Seca vol utilitzar exclusivament el Mas Mota. (Foto DAVID QUINTANA).

## SETMANA SANTA A VENÈCIA

Amb el Diari de Girona-Los Sitios i

### Viatges Canigó

Del dijous 16 d'abril al vespre fins dilluns 20

Visites a Milà, Venècia, Verona,  
Lago di Garda, Niça...

**TOTS els lectors i subscriptors del Diari de Girona-Los Sitios que recullin trenta butlletes com aquesta o mostrin el rebut de subscriptor tindran un descompte del**

**6% del preu del viatge**

Per a més informació i inscripcions:

Viatges **CANIGÓ**

AVGAT407

C/ Barcelona, 25 - Girona

Tel. 20 25 53



## Incendio de un bar en Palamós

Palamós.— A las siete de la mañana de ayer y por causas aún no aclaradas se produjo un incendio en el interior del Pub «Copacabana» de la localidad de Palamós, resultando afectada en un principio sólo la planta baja, aunque posteriormente el fuego se extendió causando algunos daños, a las dos plantas superiores. Sin embargo, los daños de más consideración se produjeron en la planta baja en la hora que duró el siniestro, cuya extinción corrió a cargo de los Bomberos de la Generalitat en colaboración con la Policía Municipal y la Guardia Civil de la localidad. En la tarde de ayer no habían sido aún evaluados los daños.

## Incendio provocado en Tossa de Mar

Por otra parte, el pasado viernes y ante la denuncia recibida por la Guardia Civil de Tossa de Mar en el sentido de que un chalet había sido incendiado, los guardias descubrieron cómo una vivienda del paraje «Punta Pentine» de la localidad presentaba un aspecto deplorable al haber sido incendiada, ardiendo todo su interior. Al parecer, para provocar el incendio los asaltantes utilizaron gasolina. Los hechos pudieron ocurrir entre los días 12 y 24 del presente mes. Otro chalet de las inmediaciones presentaba también grandes daños en su mobiliario.

Después de ganar la acusación particular el recurso

# Se juzgará al alemán acusado de trucar una ruleta del casino

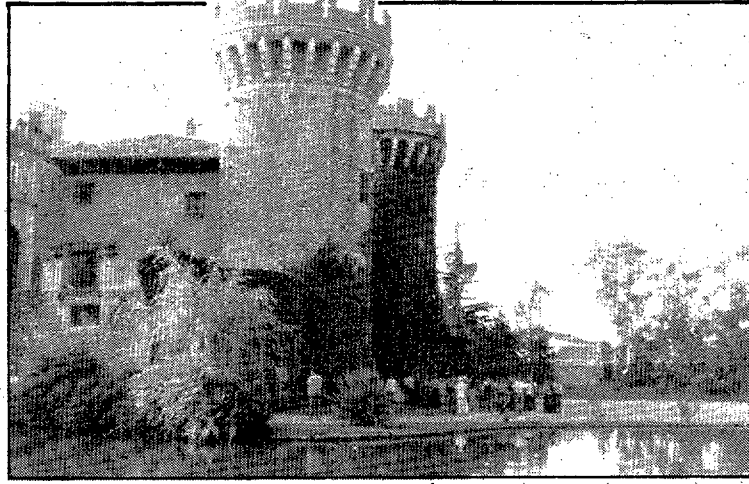
La noche del 6 de junio de 1980 ganó más de veintidós millones en Peralada, jugando los mismos números

J.G.

Girona.— La Audiencia Provincial de Girona apoyó las tesis del Casino de Peralada, representado por el abogado gerundense Martí Tarré, y acordó la celebración del juicio contra el súbdito alemán Bernd Weber, por un presunto delito de estafa, cometido al trucar, supuestamente, una ruleta del mencionado casino, en la que en poco más de seis horas ganó más de veintidós millones de pesetas.

La historia de los hechos se remonta al 6 de junio de 1980, en la que el ciudadano alemán se presentó en el casino y solicitó sentarse en una determinada mesa, en la que desde las diez de la noche y hasta la madrugada del día siguiente, jugó a los números del 13 al 18, consiguiendo una ganancia de 22.750.000 pesetas. La dirección del casino, ante tan extraña reiteración de apuestas, avisó a la Policía que intervino revisando la mesa y descubriendo que había sido trucada.

Más de seis años ha tardado en llegar el sumario, instruido por el Juzgado N° 1 de Figueras, a juicio, que aún no ha sido señalado por la Audiencia de Girona. En el trascurso de estos años, el caso se cerró en varias ocasiones al no encontrar el Ministerio Fiscal motivos para sostener la acusación. Sin embargo, la acusación parti-



Siete años habrán pasado cuando la presunta estafa sea juzgada.

cular siguió adelante con sus tesis y ha logrado, cuando menos, la señalización del juicio, que se celebrará, probablemente, antes de las vacaciones veraniegas. En el mismo, al parecer, el Fiscal no presentará cargos contra Bernd Gerhard Weber, al no encontrar pruebas para demostrar su culpabilidad. Sin embargo, sí deberá responder contra la petición de cuatro meses de arresto mayor que solicitará el letrado Martí Tarré.

En sus conclusiones provisionales la acusación particular sostiene que el procesado, junto a dos personas más declaradas en rebeldía,

previo pago a un empleado del casino, consiguieron que la ruleta francesa de la sala privada fuera trucada, con lo que, al jugar Weber el día 6, consiguió la nada despreciable cifra de casi 23 millones, a base de jugar a los números del 13 al 18, que habían sido, según la acusación, los trucados, utilizando un método detectado en varios casinos de Europa y que se conoce como «método Granec». La acusación particular intentará demostrar en el juicio la participación de Weber y su implicación con las dos otras personas, intentando relacionar los hechos con el trucaje de la ruleta.

## A BOCA JARRO

● Honda preocupación ha causado la colocación del artefacto explosivo en la sede de la Audiencia Provincial en la mañana de ayer. Dos partidos han condenado explícitamente los hechos, el CDS en su Congreso de Catalunya que se celebra en Girona, elaboró un comunicado y Albert Planademunt, presidente de Girona, afirmó que «la violencia debe ser desterrada para siempre. Entre los ciudadanos no queremos que este tipo de prácticas se asiente en Catalunya».

● Por su parte el PSC de Girona elaboró un largo comunicado condenatorio de seis puntos en el que rechazan cualquier tipo de métodos violentos, muestran su solidaridad con el Poder Judicial al que califican de pilar fundamental del Estado democrático y de Derecho. Afirman que la bomba es un atentado a la democracia que ha partido de posiciones que no respetan la libertad y los derechos de los ciudadanos, a los que llaman a desaprobación estos métodos violentos.

● La colocación del artefacto explosivo sorprendió a los gerundenses que hicieron de él su tema de conversación. Es evidente que en Girona y las comarcas gerundenses no estamos acostumbrados a este tipo de acciones y mal debe estar la cosa cuando incluso aquí comienzan a suceder este tipo de hechos.

## Tres detenidos por presuntos robos en máquinas tragaperras

Eran cometidos, al parecer, mientras el establecimiento estaba abierto

Girona.— Tres personas fueron detenidas el pasado viernes por la noche por la Policía Municipal de Girona por presuntos robos en máquinas tragaperras de un determinado tipo en varios bares de la ciudad. Desde hacía varios días por parte de la empresa concesionaria se habían detectado múltiples robos en este tipo de máquinas, descubiertos al comprobar cómo la recaudación no era la esperada y porque la caja donde caen las monedas presentaba signos de ser forzada. Este tipo de robos se ha cometido en dieciocho bares de Girona y ocho de diferentes localidades como Salt, Lloret, Banyoles y la Bisbal d'Empordà.

Lo más característico del caso es que los robos se producían cuando el bar estaba abierto, es decir: no había un forzamiento de puerta para llegar a las máquinas. Curiosamente, en varias ocasiones se había detectado la presencia de tres jóvenes en el lugar de los hechos, por lo que la Policía Municipal estaba alerta para actuar en el momento oportuno. Éste se presentó la noche del viernes cuando se recibió una llamada en el sentido de que uno de los individuos había sido detectado. Posteriormente la Policía supo cómo habían conseguido desplazarse y la forma de pago, lo que les infundió aún más sospechas confirmando la posibilidad de que fueran ellos los autores del hecho, por lo que procedieron a su detención. Ayer fueron puestos a disposición de la autoridad judicial.

## Aprehensión de género en la Jonquera

Por fuerzas especializadas de la Guardia Civil destinadas en la aduana de la Jonquera, se procedió a la aprehensión de 25 telas para confección que intentaban ser introducidas en España por dos mujeres, comerciantes, domiciliadas en Valencia. Las telas procedían de Suiza y estaban destinadas a la capital del Turia, siendo su valor cercano a los dos millones de pesetas. Se levantó acta por infracción.

Por otra parte, ante la Comisaría de Policía de Lloret de Mar se presentó denuncia en el sentido de que de una tienda de la localidad, sita en el carrer de la Vila 48, desaparecieron efectos valorados en más de un millón ochocientos mil pesetas, después de que los ladrones entraran en la tienda mediante llave falsa o similar.

También en Figueras se presentó una denuncia por el robo en un comercio de la calle Borrassà 26 de la localidad, de la que desaparecieron efectos pro valor de 500.000 pesetas entre las diez de la noche del día 26 y las ocho de la mañana del día siguiente.

Finalmente en Girona se presentó una denuncia ante Comisaría por el hurto que se produjo sobre la una menos cuarto del viernes en una tienda de la calle Joan Maragall, 50 de la ciudad de la que dos mujeres y un hombre se llevaron una chaqueta de piel de zorro que ha sido valorada por la propietaria del establecimiento en más de 600.000 pesetas.

# Conózca toda la gama Golf/87



Longitud: 3,985 m. Ancho: 1,680 m. y Maletero: 410/1.360 dm<sup>3</sup>  
2 y 4 PUERTAS, EXCEPTO GOLF GTI

MODELO	CILINDRADA c.c.	POTENCIA C.V. DIN	VEL. MAX. Km/h.	CONSUMO a 90 Km/h.l.	CONSUMO a 120 Km/h.l.
GOLF CL	1.595	75	167	5,3	7,1
GOLF CL	1.781	90	178	5,8	7,8
GOLF GTI	1.781 inyec.	112	191	5,7	7,5
GOLF GTI 16 V.	1.781 inyec.	139	208	6,1	7,5
GOLF GL DIESEL	1.588	54	148	4,4	6,2
GOLF TURBO DIESEL	1.588	70	160	4,3	6,1

DESDE 1.740.305 Ptas. (I.V.A. incluido)

Véalo, Pruébelo y ELIJA COLOR EN:

**Automóviles y Suministros, S.A.**

Ctra. Santa Coloma, s/n. GIRONA  
Pº Olot (esquina C/ Agudas) GIRONA

**Proauto**

C/ Barcelona, 39 · GIRONA

# DE TOT PER A TOTS

El «Super Joc» del **DIARI DE GIRONA**  
LOS SITIOS

## RESULTATS ACUMULATIUS DE LA SETMANA DEL 27 DE GENER AL 14 DE FEBRER

NOM	LOCALITAT	PUNTUACIÓ	NOM	LOCALITAT	PUNTUACIÓ	NOM	LOCALITAT	PUNTUACIÓ
Natrandaman	Calonge	5.900	Carreras Planas, Isidre	Viladamant	825	Vifas Zamora, Esther	Girona	375
Cercas Mena, Raquel	Girona	3.125	Perich Balló, Silvia	Girona	725	Pino Aguilera, Oscar	Salt	375
Veray Cama, Jaume	Girona	2.300	Brancós Coll, Inés	Foixà	725	Frigola Mitjà, Jaume	Ventalló	375
Moré Casals, M. Teresa	Salt	2.200	Huertas del A., Moisés	Torroella M.	725	Goy Marqués, Jordi	Girona	375
Rodríguez Vidal, Emili	Cornellà	2.125	Matabosch F., Lluís	Olot	725	Segura Álvarez, Antonio	Figuera	350
Sureda Bagué, Enric	Girona	2.100	Baixauli Z., Josep M.	Girona	800	Solis Valeri, Maragarida	Banyoles	350
De Haro Tarrés, Joan	Vidres	2.075	Casals R., Eva	Girona	700	Adroher Nierga, Judit	Girona	350
Espinat Ginajume, Trinitat	Caldes	2.000	Masgrau Vila, Teodoro	Banyoles	700	Bosch Serra, Juanjo	Palafrugell	350
Espinosa Ortega, Jesús	Salt	1.750	Sánchez Sala, Jaume	Sarrià	700	Turón Girbal, Josep M.	Girona	350
Parramon Vila, Fina	Salt	1.750	Torrelles V., Francesc	Girona	700	Sanz Hellin, Pere	Girona	350
Torramadé Trull, Joaquim	Girona	1.700	Danés Masó, Marc	Girona	700	García Puigdeva., M. Joana	Girona	350
Noguer Burch, Narcís	Fornells	1.650	Pascual Pla, Carme	Olot	700	Ferrer Clopés, Carles	Arbúcies	350
Pujol Aubert, M. Àngels	Girona	1.625	Luig Ribas, Anna	Girona	800	López Bandera, Juan A.	Figuera	325
Merino Sánchez, Valentín	Girona	1.625	Lloret V., Joan	Cadaqués	800	Santolú Olivera, Carme	Girona	325
Muntaner Xifra, Adela	Girona	1.550	Serranó Teixidó, Montse	La Bisbal	700	Casanovas Ferré, Salvador	Quart	325
Martínez C., José Luis	St. Gregori	1.525	García Cornellà, Nuri	Girona	775	Martínez Vela, Isabel	Blanes	325
Ylla Martí, Esther	Girona	1.475	Freixas Casafas, Miquela	L'Estartit	775	Feliu Xifra, Pilar	Girona	325
Bofill Gimeno, Imma	L'Armentera	1.400	Tràmols Balló, Lluís	Sarrià T.	775	Ruiz Vila, Ramon	Castellfollit	325
Amargant Burch, Salvador	Caldes M.	1.350	Domínguez A., Josep A.	Peralada	775	Casadevall Serra., M. Dolors	Sarrià T.	325
Centena Isach, Joan	Girona	1.325	Gauchia Juncà, Jordi	Girona	775	Vizcaino Q., Santiago	Caldes M.	325
Campistol E., Narcís	St. Gregori	1.275	Úbeda Mascarell, Miquel	Blanes	775	Noguer Blanco, Narcís	Girona	325
Pallas Julià, J. Manuel	Vilablareix	1.250	Calin Puigvert, M. Teresa	Olot	775	Casacuberta, Maria	Girona	325
Sabrià Mestras, Jordi	Girona	1.225	San Segundo I., Antonio	Girona	775	Mitjà Salva, M. Mercè	Salt	325
Navarro Bordas, Xavier	Girona	1.200	Cardona Navarro, M. Mercè	Barcelona	775	Bosch Vila, Roser	Cadaqués	325
Planadevall P., Fina	Girona	1.200	Pigem Parals, Jaume	Girona	775	Casas Soler, Montse	Girona	325
Culleres P., Daniel	Girona	1.200	Ripoll Teixidor, David	Girona	750	Vilobas Casella M. Àngels	Girona	325
Milla Guitart, Cristina	Girona	1.175	Juncà Carbonell, Pere	St. Joan A.	750	Matas Roca, Jordi	Salt	300
Mascort Yglesia, Maria	Girona	1.175	López Vilari, Conxita	Girona	750	Gruartmoner A., Jaume	St. Feliu G.	300
Mateu Petit, Alexandra	Girona	1.150	Morera Ribas, Rosa	Palamós	750	Pagès Plana, Daniel	Olot	300
Ribas Geronès, Josep	Girona	1.150	Rovira Turón, Josep	Girona	750	De Ros Sallehi, Consol	Girona	275
Barea Cardeno, Carlos	Girona	1.150	Máquez Fdez., Maria	St. Feliu G.	750	Augé Moneris, Mònica	Figuera	275
Molas Pujol, Miquel	Vilablareix	1.150	Teixidor Molas, Claudi	St. Gregori	725	Corredor Castel, David	Sils	275
Guso Bassó, Aurora	Girona	1.125	Rodríguez Llach, M. José	Salt	725	Rodríguez Ruiz, Antonia	Sarrià	275
Roca Boué, M. Mercè	Girona	1.100	Donat Rigau, Dolors	Garriguella	725	Bosch Ramió, M. Àngels	Sta. Coloma F.	275
Fdez. de la Vega, Carles	Girona	1.100	Xicoira Gallart, Andreu	Palafrugell	725	Planadevall, Agustí	Pasteral	275
Vila Mas, Josep M.	Girona	1.100	Rubio Vidal, Jordi	Salt	725	Caritg Llunsi, Xavier	Girona	275
Benito Fernández, Antonio	Girona	1.075	Casas Bedos, Ernest	Girona	725	Bofill Presas, Joan	Girona	275
Canals Pèlach, Joaquim	Girona	1.075	Planas Soler, Mercè	Besalú	725	Nierga Bartrina, Anna M.	Salt	275
Martín Dorado, Jesús	Girona	1.075	Coquard Sala, Santiago	Girona	725	Espuña Galera, Pere	Girona	275
Vallmajó Noguer, Josep	Blanes	1.075	Pagès Corominas, Francesca	Banyoles	725	Albir Martínez, Rosa	Girona	250
Matas Puertas, Josep M.	Blanes	1.075	Torrent Tomàs, Àngel	Girona	725	Carreras Alenya, Montserrat	Rupià	250
Cama Esteva, Lluís	Torroella M.	1.075	Casellas Bota, Josep M.	Cassà	700	Soler Ranzani, Lluís	Figuera	250
Font Ll., Montserrat	Angles	1.050	Esteba Zurbrugg, Miquel	Calella P.	700	Ponce Ricastell, J. Ramon	Celrà	250
González Dorado, Mili	Girona	1.050	Masó Tarrés, Montserrat	Girona	700	Pujol Mencio, Emili	Mont-ras	250
Serra Deulofeu, Maria	Girona	1.050	Castells Ll., Salvador	Lloret	700	Rodríguez Ruiz, M. Carmen	Sarrià T.	250
Vaquero Moreno, Concha	Cerdanyola	1.050	López Juncà, Tina	Llanars	700	Noguer Vila, Pere	Setcases	250
Del Amo Romero, M. Carmen	Girona	1.050	Teixidor Llorà, Eva	Portbou	700	Martin, Rafael	Sarrià	250
Marquès Torras, Ana	Girona	1.050	Pereas Salgas, Rosa	Palafrugell	700	Rodríguez Molà, Martí	Sarrià T.	250
Agustí Cos, Antònia	Girona	1.050	Vallès de Puig, Albert	Girona	700	Quintana Campos, Carme	Caldes M.	250
Niell Torra, Josep	Girona	1.025	Battle Vila, Eva	Llorà	675	Salas Serra, Joan	Girona	250
Tarrés Font, Lourdes	Celrà	1.025	Moner Daniel, Lluís	Palafolls	675	Lloveras Oller, Josep	Girona	250
Arbós Vila, Xavier	Girona	1.025	Aleña Fugueras, Joan	Salt	675	Sala Ruiz, Angelina	Calonge	250
Burquet Rigau, Narcís	Girona	1.025	Solera Hilari, Esther	Girona	675	Rocaforat Blavey, Lluís	Blanes	225
Olivas Veray, Maria	Girona	1.025	Reig Salvador, Josefina	Ullastret	675	Teixidor Güell, Angel	Olot	225
Duran Mir, Carolina	Girona	1.025	Fuentes Alsina, Margarida	Girona	675	Margenat Luque, Robert	Salt	225
Palahí Alcacer, Marc	Girona	1.025	Falcon Daranas, Silvia	Girona	675	Freixas Bernard, Antònia	Girona	225
Garolera Q., Rosa	Salt	1.025	Arbat Canal, Narcís	Girona	675	Formatje Rodel, Jordi	Girona	225
Ball-llosera A., Pepi	Vilobí	1.000	Marquès Trèmols	Girona	650	Codià Vilahur, Xavier	Cassà	225
Martí Arderiu, Josep M.	Cassà	1.000	Faig Vila, Nuri	Girona	650	Bosch Horta, Imma	Girona	225
Roura Riera, Joan	Girona	1.000	Bosch Lladó, Jordi	Girona	650	Alsina, Adriana	Puigcerdà	200
Bentue Dabau, Antoni	Girona	1.000	Colom Casellas, Margarida	Girona	650	Díaz Santero, Montserrat	Vila-roja	200
Tomás Barrera, Fco. Javier	Girona	1.000	Bonmatí T., Montse	Salt	650	Ribot Saurina, Albert	Salt	200
Jauma Pou, Neus	Bordils	1.000	Alemany Salva, Bonaventura	Blanes	650	Colomer Arnau, Gaspar	Castelló E.	200
Giralt Vidal, M. Rosa	Girona	1.000	Vidal Casas, M. Carme	Calonge	625	Fradera Campmaj., José	Sta. Coloma F.	200
Plana Bossacoma, Josep	Salt	1.000	Roura Jaulín, Glòria	Platja d'Aro	625	Cartajo Catal., Ana M.	Girona	200
Gauchia Vila, M. Àngels	Girona	975	Poch Rovira, Maite	Verges	625	Cata Casellas, Agustina	Lloret M.	200
Rueda Puatè, Josep M.	Girona	975	Serramitja Vila, Montserrat	Girona	625	Casteyo Torres, Josep	Vilobí O.	200
Guidux Alvarez, M. Àngels	Girona	975	Pedra Domènech, Jordi	Salt	625	Casas Güell, Natàlia	Sta. Cristina A.	200
Monjonell P., Adela	Girona	975	Romera Jiménez, Manuel	St. Feliu G.	625	Bassacoma O., Margarida	La Bisbal	200
Calvet Freixas, Pere	Girona	975	Rodríguez León, Pilar	Girona	625	Ruiz Ayne, Esther	Vila-roja	200
Vila Figueres, Josepa	Girona	975	Sánchez Gómez, Eugeni	Palafrugell	625	Masferrer Felip, Bernadette	Vila-roja	200
Roura Navalón, Fina	Girona	975	Ferré Pineda, Joana	St. Martí Ll.	600	Quintana Torrent, Rosa	Caldes M.	200
Verges Bru, Lluís	Girona	975	Padrosa Sánchez, Enriqueta	Olot	600	Albertí Casas, Cristina	Barcelona	200
De Prado Corder, Gabriel	La Bisbal	975	Camps Figueras, Mercè	Salt	600	Perales Sánchez, Mercè	Girona	200
Ramos Paneque, Francisco	Girona	975	Sabater Hors, Montse	Girona	600	Barceló Jordà, Núria	Campdorà	175
Torrelles Arned, Rosa	Girona	950	Jiménez Pau, Sergi	Girona	600	Vázquez Martín, Anna	Begur	175
Zafón Ventura, Manel	Girona	950	Padrés Ramírez, Pepi	Girona	600	Gutiérrez Jiménez, Antoni	Girona	175
Martinell Miera, Eduard	Girona	950	Casal Ortiz, Joaquim	Girona	600	Herrera Rodríguez, Rocio	Sarrià	175
Farra Casanova, Mercè	Girona	950	Juega Urufueta, Antonio	Girona	600	Rico del Moral, Dolors	Girona	175
Alcantarilla R. Josep Ll.	Girona	950	Busquet G., Dolors	Taijà	600	Pujolar Giménez, Francesc	St. Joan A.	175
Regàs Mataró, Concepció	Girona	950	Corbera Fauria, Narcís	Girona	600	Daranas Fernández, M. Àngels	Salt	175
García Alsina, Enrique	Girona	950	Puig Font, Paquita	Girona	575	Gómez, M. Àngels	Girona	150
Testar Ymbert, Montserrat	Figuera	950	Uroix Andújar, Patricia	Girona	575	Ochoa Gómez, Mario	St. Feliu G.	150
Busquets Congost, Pere	Girona	950	Ferran P., Pere	Olot	575	Vila Figareda, Neus	Salt	150
Pou Serra, Ramon	Girona	950	Pallas Masip, Albert	St. Miquel F.	575	Sances Gómez, Rafael	Lloret M.	150
Guerrero Palma, Antoni	Salt	950	Battle Lloset, Carme	Flaçà	575	Fontàs Espinet, M. Àngels	Cassà	150
Calvet Ferrer, M. Rosa	Blanes	950	Piella Massanet, Maria	Les Planes	575	Cinca Solsonà, M. José	Girona	150
Dalmau Balam, Anna	Cassà	950	Pla Blanco, Conxita	Hostalric	575	Ministral Masg., Marta	Girona	150
Maroto Genover, Santi	Girona	925	Munàrriz Sans, Núria	Girona	575	Torra G., M. Antònia	Girona	150
Coll Bancells, Cristina	Girona	925	Pallas Masip, Eduard	Girona	575	Soler Bufí, Albert	Girona	150
Casadevall Masó, Margarida	Girona	925	Jodar Marsal, Antoni	Cadaqués	575	Cànovas Mussons, Leopoldo	Girona	150
Pajuelo Blanco, Juana	Figuera	925	Vallès de Puig, Ramon	Girona	550	Serra San, Pere	Girona	125
Godó Vidal, Angel	Girona	925	Gener Huix, Montserrat	Girona	550	Masó Tarrés, Dolors	Girona	125
Soler Masó, Joan	Banyoles	925	Servià Pericai, M. Teresa	Olot	550	Pérez Fernández, Rocio	Girona	125
Romans Puig, Pere	Bàscara	925	Centena Busquet, Ingrid	Planoles	550	Verdaguer Ferrer, Pere	Tossa M.	125
Cos Blavi, Pere	Vilopriu	925	Domènech S., Rafel	Olot	550	Clara Blanch, Cristina	Roses	125
Llorà Rodríguez, Lluís	Portbou	925	Martin Hernández, Joan A.	Girona	550	Boada Borrego, Mercè	St. Feliu G.	100
Salvador Selis, Arcadi	Serra d'Aro	925	Mir de Inés, Isidre	Verges	550	Parramon Andorr., Lluís	Sta. Coloma F.	100
Vilaplana Soy, Anna	Ripoll	925	Ferrer Comalat, M. Assumpció	Calonge	550	Rodríguez H., Manuel	Querolbs	100
Juncà Vicens, Paula	Banyoles	900	Mir de Inés, Isidre	Girona	550	Font Vila, Victòria	Salt	75
Matas Llonch, M. Dolors	Girona	900	Ferré Pineda, Joana	Girona	550	Guitart Guixeras, Jaume	Figuera	75
Moreno, José	Girona	900	Padrosa Sánchez, Enriqueta	Olot	550	Lloret Colléll, Conxita	Banyoles	75
Camarasa Milla, Cristina	Girona	900	Camps Figueras, Mercè	Flaçà	525	Busquets Garriga, Dolors	Palamós	75
Pujolràs Noguer, M. Dolors	Girona	900	Sabater Hors, Montse	Girona	525	Veray Cama, Jaume	Girona	75
Plana Rufi, Montserrat	Olot	900	Jiménez Pau, Sergi	Salt	525	Gascon Fornell, Toni	Lloret M.	75
Carbó Teigeiro, Glòria	Girona	900	Padrés Ramírez, Pepi	Girona	525	Abel Martínez, Josefa	Figuera	75
Bosch Hostench, Enric	Girona	900	Casal Ortiz, Joaquim	Girona	525	Carandell Zafra., Rosalia	Girona	75
Figuera Vila, M. Àngels	Salt	900	Juega Urufueta, Antonio	Girona	525	Vila Safont, Alfons	Girona	75
Treceño Vifas, Mateo	Girona	900	Busquet G., Dolors	Sils	525	Carbó Escudària, Ricard	Girona	75
Xirgu Vidal, M. Pilar	Girona	900	Corbera Fauria, Narcís	Girona	525	Ricard Sáez, Albert	Palafrugell	75
Pujol Carreras, Ramei	Fornells	900	Puig Font, Paquita	Girona	525	Martí Barnada, Anna	Figuera	75
López Serrano, Agustí	Girona	900	Uroix Andújar, Patricia	Olot	525	Cànovas Mossons, Leopoldo	Girona	75
Sels Guibas, Miquel	Girona	900	Ferran P., Pere	Vilablareix	525	Domènech Ribas, Carmen	Begur	75
Casadevall B., Enric	Girona	900	Pallas Masip, Albert	Torroella M.	500	Casadevall, Montserrat	Palamós	75
Batallé A., Joan	Girona	900	Battle Lloset, Carme	Girona	500	Espuña Galera, Pere	Girona	75
Solés Poch, Lidia	L'Escala	900	Piella Massanet, Maria	Salt	500	Lucas Gimal, José M.	Blanes	75
Castellà Alfons, Loretó	Vilobí d'Onyar	900	Pla Blanco, Conxita	Figuera	500	Solés Poch, Lidia	Girona	75
Ferrer Riera, Margarida	Girona	900	Munàrriz Sans, Núria	Girona	500	Moral Tejero, Josep M.	Olot	75
Barceló Llanas, Albert	Salt	875	Pallas Masip, Eduard	St. Joan A.	500	Romero Fernández, Carmen	Girona	75
Vicens Batllori, Carme	Hostalric	775	Jodar Marsal, Antoni	Girona	500	Casademont S., Maria	Olot	75
Garriga Oliver, Salvador	Fornells	875	Vallès de Puig, Ramon	Cassà	500	Herrero Guijo, José A.	Sta. Coloma G.	75
Font Comas, Rosa M.	Girona	875	Gener Huix, Montserrat	Girona	475	Pierre Mallol, Rosa M.	Figuera	75
Subirós D., Carlos	Girona	775	Servià Pericai, M. Teresa	Olot	475	Ferran Prattedsa, Pere	Olot	75
Jacobs Comamala, Alain	Figuera	775	Centena Busquet, Ingrid	Girona	475	Colomer Cotta, Jordi	Figuera	75
Bonmatí T., Roser	Girona	775	Domènech S., Rafel	Girona	475	González, Mercedes	Girona	75
Mareñà Llapart, Joan	Girona	775	Martin Hernández, Joan A.	Girona	475	Figueiras L., M. Àngels	Girona	75
Ribas Bruguera, Jaume	Verges	775	Mir de Inés, Isidre	Taijà	475	Llorà Tarrés, Josep	Olot	75
Sánchez T., Cristófol	Girona	875	Ferrer Comalat, M. Assumpció	Girona	450	Orri Funosas, Nati	Sta. Pau	75
Serrat Prat, Pilar	Porqueres	775	Mir de Inés, Isidre	Girona	450	González B., Anna M.	Amer	75
Poch Mosquera, Josep	Cornellà	775	Ferré Pineda, Joana	Figuera	450	Ayala Planas, Judith	Sta. Coloma F.	75
Guillaumes S., Vicky	Perelló	750	Padrosa Sánchez, Enriqueta	L'Escala	450	Salvador Selis, Arcadi	Serra d'Aro	75
Vallès Guart, Ramon	Platja d'Aro	750	Camps Figueras, Mercè	Verges	450	Battle Lloret, Carme	Torroella M.	50
Sais Sala, Concepció	Serra d'Aro	850	Sabater Hors, Montse	Girona	450	Izuierdo M., José M.	Girona	50
Comas Adroher, Josep	Salt	850	Jiménez Pau, Sergi	Vilamacolum	450	Costa Barnola, Juan	Girona	50
Dorca Danés, Miquel	Salt	750	Padrés Ramírez, Pepi	Salt	450	Farro Brossa, Carmen	Torroella M.	50
Fàbregas R., Griselda	Girona	750	Casal Ortiz, Joaquim	Girona	450	Solera Hilari, Esther	Girona	50
Barrés Roca, Pere	Caldes M.	750	Juega Urufueta, Antonio	La Cellera	450	Saurina Calomer, Carles	Salt	25
Pavón Martí, Josep	Girona	750	Busquet G., Dolors	Figuera	450</			

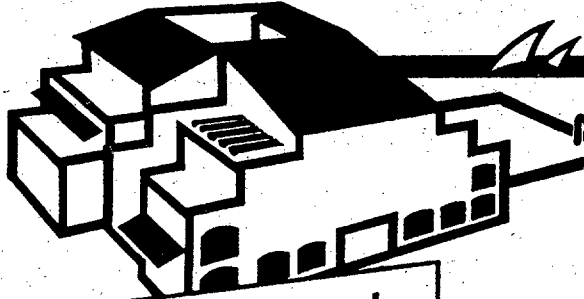


# DE TOT PER A TOTS

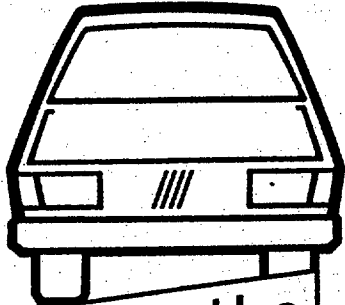
El «Super Joc» del

**DIARI DE GIRONA**  
LOS SITIOS

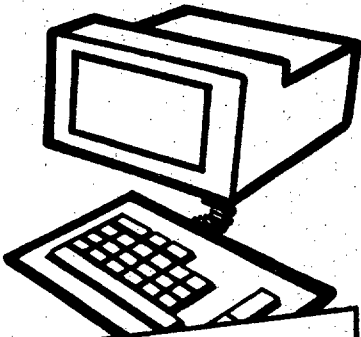
RESPOSTES SETMANA DEL 17/2 AL 21/2



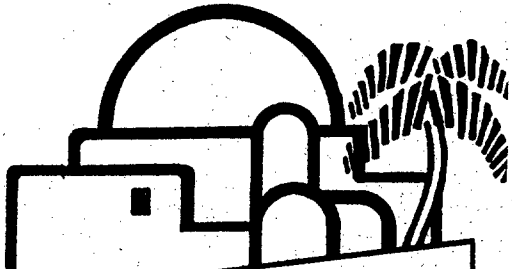
1 Apartament  
Ampuria Brava



1 Cotxe Fiat Uno



1 Ordinador  
personal Olivetti



1 Viatge a Tunísia  
1 Viatge a Grècia  
1 Viatge a Canàries

## A25P

Ordene aquestes quatre vinyetes.  
R.: A,C,D,B.

## B50P

A la senyora Pilar la van a veure els seus nebots, que són sis, però només li quedaven 5 pomes per a donar-los-hi. ¿Com pot repartir les pomes uniformement entre els 6 nens? (No val fer fraccions).  
R.: FENT-NE PURÉ, ÉS CLAR.

17-2-87

## A25P

Saps que és un drakkar?  
R.: SÓN LES NAUS CONSTRUÏDES PELS VIKINGS.

## B50P

Completa la successió.

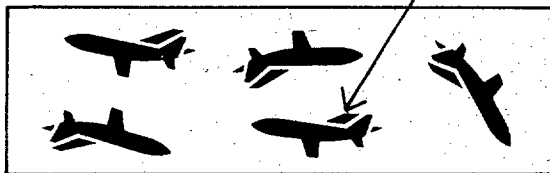


R.: EN LA SUCESSIÓ DE QUADRATS ELS NEGRES SEGUEIXEN LA DIRECCIÓ DE LES AGULLES DEL RELLOTGE, MENTRE QUE ELS DE LES RODONES HO FAN EN SENTIT CONTRARI.

18-2-87

## A25P

Hi ha una d'aquestes figures que no és igual. Assenyala quina és?



## B50P

A les algües de l'Oceà Pacífic hi ha nombroses illes en forma d'anell, constituïdes pels esquelets de petits animals marins i coral. Com se'n diuen?  
R.: ATOL·LONS.

19-2-87

## A25P

A quina institució representa, com a responsable principal, el señor Joaquín Ruiz Jimenes?  
R.: DEFENSOR DEL POBLE

## B50P

Quan la marea és baixa, una escala de corda, fixada exteriorment al flanc d'un vaixell, té 11 graons fora de l'aigua. Si la separació entre dos graons es de 28 cm. I la marea puja 52 cm. cada hora, quants graons restaran fora de l'aigua al cap d'una hora i mitja d'haver començat a pujar la marea?

SOLUCIÓ  
11 GRAONS. L'ESCALA, FIXADA AL VAIXELL, TAMBÉ PUJA AMB LA MAREA.

20-2-87

## A25P

Posa els números que falten per realitzar aquestes operacions.

12	:	4	=	3
+		x		
1	+	5	=	6
-13		-20		

## B50P

Hi ha una zona del Atlàntic Nord compresa entre les Açores i les Bermudes, que té l'aspecte d'un prat verd. Com se'n diu?  
R.: EL MAR DELS SARGASSOS.

21-2-87

**Fincas Roses**

Avgda. de Rhode 225-229  
ROSES

**VITSA**

Avgda. Sant Narcís, 28  
GIRONA

**FIAT LANCIA**

**LOGIC CONTROL**

Ctra. de Barcelona, 27  
17001 GIRONA

**olivetti**

Viatges **CANIGÓ** S.A.

Barcelona, 25  
GIRONA

El Consell Nacional presenta els 445 punts a la Conferència

# Convergència aprova avui el seu programa per a les municipals

S. QUINTANA

Girona/Barcelona.— Convergència Democràtica de Catalunya aprovarà avui el seu programa electoral per a les properes municipals, programa que s'inclourà al de la coalició Convergència i Unió.

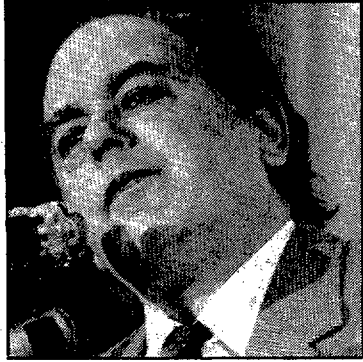
El programa electoral s'aprovarà durant la reunió del Consell Nacional del partit —màxim òrgan de govern entre congressos— que se celebrarà avui al Palau de Congressos de Montjuïc, a Barcelona, i al qual assistiran prop de 200 consellers nacionals. La proposta de programa municipal del comitè executiu nacional serà defensada pel responsable de política municipal del partit, Ramon Camp.

Un cop s'hagi acabat el Consell es constituirà la Conferència nacional municipal —amb el lema «Els Ajuntaments fem Catalunya»—, a la qual assistiran uns 1.200 delegats, i en la qual es discutiran tres ponències relatives a economia, administració i cultura.

La Conferència nacional serà clausurada amb les intervencions del candidat de CiU a l'Alcaldia de Barcelona i conseller d'Economia i Finances de la Generalitat, Josep Maria Cullerell, i del secretari general de Convergència i President de la Generalitat, Jordi Pujol. Ambdues intervencions estaran introduïdes per en Ramon Camp.

La Conferència nacional la integren tots els membres del Comitè Executiu nacional, tots els membres del Consell Nacional —40 consellers nacionals elegits pel Congrés, 38 consellers elegits per comarques, els consellers dels districtes de Barcelona, els presidents comarcals i de districte, els caps de sectorials, presidents de Diputació, diputats i senadors a Corts i diputats al Parlament de Catalunya—, tots els alcaldes de Convergència, tots els caps que són a l'oposició, els alcaldables nomenats i els delegats locals.

De dotze a dues del migdia els integrants de la Conferència es



Jordi Pujol.

reuniran en tres àrees de treball per discutir les tres ponències. La ponència d'economia anirà a càrrec del president de la Diputació de Tarragona i alcaldable per aquella ciutat, Josep Gomis; la d'administració anirà a cura de l'alcaldable per Lleida, Manel Orinich, i la de cultura a càrrec del president de la Intercomarcal gironina de CDC i alcaldable de la coalició per Sant Feliu, Josep López de Lerma.

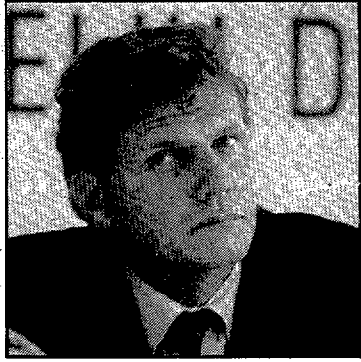
## Un programa de 445 punts

Aquestes tres ponències s'inclouen al programa electoral que es presenta en 445 punts i que ha de servir de base per a l'elaboració dels programes electorals definitius de la coalició a cada municipi, un cop s'hi hagin incorporat els objectius particulars de cada demarcació local.

Els aspectes generals que conformen el programa municipal convergent es resumeixen en l'objectiu d'augmentar la col·laboració dels ajuntaments amb la Generalitat en les diverses àrees d'actuació.

Pel que fa al finançament local, Convergència propugna un sistema de participació fix en els pressupostos generals de l'Estat, que substituiria els actuals fons de cooperació.

Segons el programa de Con-



Josep Maria Cullerell.

gència, aquests fons haurien d'acabar complint una funció complementària, especialment de reequilibri territorial, redistribuint el diner amb criteris diferents al factor de població, tot i que s'hi afegeixin índexs correctors.

Convergència és partidària, també, de racionalitzar i simplificar la gestió administrativa i de coordinar les policies locals amb l'Autònoma de la Generalitat.

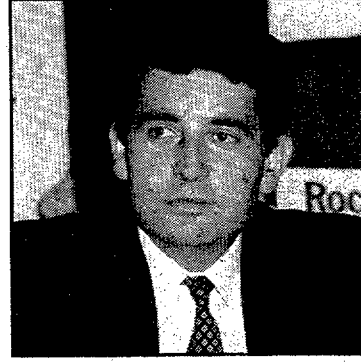
A les àrees d'ensenyament i sanitat es pretén un increment de la col·laboració amb la Generalitat, mentre que pel que respecte als serveis socials s'estableix que els pressupostos en aquesta matèria hauran d'arribar al cinc per cent dels municipals.

Convergència també es manifesta perquè el municipi actuï com a un «catalitzador de l'economia local», però «mai com un substitut de la iniciativa privada».

En aquest apartat Convergència propugna la simplificació de tràmits administratius en la concessió de llicència, la promoció de les activitats econòmiques de la població i la modernització de la infraestructura dels serveis. Al mateix temps potencien la imatge del municipi com a un canalitzador més de l'oferta laboral.

## Participació, cultura i joventut

El programa electoral de Con-



Josep López de Lerma.

vergència contempla, també, un ampli apartat dedicat a la participació ciutadana a través de la potenciació i la col·laboració amb les entitats cíviques, la presència dels joves als diferents organismes i la potenciació, creació, manteniment i legalització d'emissores municipals de ràdio i televisió, com a mitjà de comunicació de la comunitat, i l'edició dels butlletins d'informació municipal.

El programa cultural de Convergència propugna una cultura que sigui «catalana, popular, lliure, imaginativa, integradora i universal».

Pel que fa a la joventut, Convergència manté el protagonisme de l'àrea de joventut en el pressupost municipal per potenciar la infraestructura de serveis juvenils, afavorir l'associacionisme juvenil i promoció de les activitats formatives complementàries.

Igualment el programa dedica un apartat especial a l'esport. Segons Convergència, l'Ajuntament, amb la col·laboració d'altres institucions, haurà de posar a l'abast de tothom les instal·lacions adequades per a la pràctica de l'esport a fi de racionalitzar les diferents opcions esportives d'acord amb la demanda potencial de cada municipi.

CiU es presentarà a un total de 835 municipis i aspira a aconseguir la victòria en el 81'05 per cent.

## El Congrés del CDS de Catalunya homenatja Chus Viana

Barcelona.— El ple del Congrés federal del Centre Democràtic i Social de Catalunya va començar ahir al matí els debats amb un rècord al desaparegut secretari general nacional del partit, Jesús Maria Viana, pel qual es va guardar un minut de silenci.

Ahir al matí el ple va discutir la ponència d'organització territorial de Catalunya, que fou aprovada per 94 vots a favor, 5 en contra i 13 abstencions, després d'haver estat rebutjada l'única esmena que s'havia presentat.

Al Congrés assisteixen 200 compromissaris, en representació de les quatre províncies catalanes. Lleida, Tarragona i Girona hi tenen 44 compromissaris cadascuna, mentre que Barcelona en té 66.

Albert Planasdemunt, alcalde de Breda, president del CDS de les comarques gironines i president d'aquest Congrés, ha assenyalat que les sessions s'estan desenvolupant d'una manera «positiva i amb una gran vitalitat».

Planasdemunt també ha indicat que des de les darreres eleccions generals, en les quals el CDS va aconseguir augmentar la seva representació al Congrés, el número de militants a Catalunya «s'ha multiplicat per deu».

Tot i que, segons Planasdemunt, el CDS ha rebut militants procedents d'altres partits, com el PASOC, el PSOE, AP i fins i tot alguns de CDC, «la immensa majoria d'ells són persones que no han militat mai a cap partit polític».

El ple d'aquest Congrés federal també va aprovar ahir un comunicat de condol per la mort de tres miners a Sùria i un altre en suport de les protestes dels agricultors, per les restriccions que la CEE ha imposat en la producció de llet.

A la tarda el ple va discutir les ponències sobre política municipal, política econòmica, educació i joventut i estatuts.

## Joan Arrú és l'home del PSC a Santa Coloma

Santa Coloma de Farners.— Joan Arrú, actual regidor de l'Ajuntament de Santa Coloma de Farners i diputat provincial, serà el cap de llista del Partit dels Socialistes de Catalunya a la capital de la comarca de la Selva.

Joan Arrú serà presentat avui de forma oficial per l'alcalde de Girona i president de la Federació de Municipis de Catalunya, Joaquim Nadal.

L'acte començarà a les dotze del migdia a la Llar dels jubilats de la població.

## Trobada independentista a Arbúcies

Arbúcies.— Els propers dies 14 i 15 de març se celebrarà a Arbúcies la segona trobada dels Joves independentistes, per discutir sobre les mobilitzacions estudiantils.

A aquestes jornades hi participarà el senador Francesc Ferrer, que parlarà sobre la situació del català a l'ensenyament.

## EL TORNAVIS

● En Miquel Roca diu que en Quim Nadal està buscant desesperadament un número dos que el pugui substituir si els socialistes guanyen a Girona, perquè a ell l'espera un càrrec a Madrid.

● En Quim Nadal diu que tot això són romanços i que a ell el que li agrada és ser alcalde de Girona i que si algú està buscant desesperadament alguna cosa són els convergents que han de completar la llista. Ara ja tenen l'alcaldable, en Josep Arnau —que tot i el que males llegendes podien dir ha estat proclamat per aclamació—, però els fa falta dir qui és tot aquest nou equip que estant venent.

● I per fer-ho no tenen pas el temps que han tardat per presentar l'Arnau o sigui, que hauran d'alleugerir i, si en Franch els diu que no de segon i en Pasqual es fa el ronso, caldrà espavilar, perquè l'excusa que un bon equip val temps perquè s'han d'acomodar els ritmes no s'hi val. S.Q.

Va quedar constituït el comitè federatiu

## La Intercomarcal d'ERC prepara les municipals

Girona.— Esquerra Republicana comença a preparar les eleccions municipals a les comarques gironines.

Ahir la tarda la Intercomarcal es va reunir per elegir els membres del comitè federatiu del partit i per renovar el president. Josep Adarnius és el responsable polític d'ERC a les comarques gironines i el comitè federatiu és l'òrgan funcional que manté el contacte entre les diverses agrupacions comarcals que hi ha constituïdes.

A la sessió d'ahir, que va començar a les sis i es va allargar una mica més de dues hores, hi assistí cap al tard el nou secretari general del partit, Joan Hortalà. Hortalà, que el divendres presentà la seva dimissió oficial com a conseller d'Indústria i energia al President Pujol, exposà les línies del programa que presentà al darrer Congrés en què fou elegit.

Hortalà també informà a la Intercomarcal dels darrers ingressos del partit, arrel del manifest Crida



A la sessió d'ahir assistí cap al tard el secretari general Joan Hortalà. (Foto CARLOS SANS).

nacional a ERC, i dels resultats del consell executiu que es reuní al matí a Barcelona.

De cara a les eleccions municipals, a les comarques gironines hi ha hagut contactes amb diferents partits d'esquerra i amb la UPM, sempre de caràcter local.





Unes 2.600 persones varen participar ahir en la rua del carnaval de Platja d'Aro, amb un total de 53 comparses. (Fotos DAVID QUINTANA)

# Platja d'Aro va quedar completament col·lapsada amb la rua del carnaval

Més de seixanta mil persones es concentraren a la població per ser a la festa

JOSEPHUS

Platja d'Aro.— Al voltant de 75.000 persones, segons els organitzadors, i unes 60.000 segons fonts de la Policia Municipal col·lapsaren totalment Platja d'Aro durant la gran desfilada de carrosses i comparses d'ahir dissabte a la tarda. El bon temps i la temperatura ambiental, que era de gairebé vint graus, varen fer que es desplaressin a la població tota aquesta gent per seguir d'aprop una de les desfilades de carnaval més famoses de tot el litoral català i que, segons els membres de la comissió organitzadora, «enguany ha arribat al seu punt culminant, no sabem si per la fama que hem agafat o pel bon temps que està fent. Sigui pel que sigui, això ha estat un complet èxit de participació i de públic».

## 2.600 persones desfilant

El nombre de comparses participants fou el més alt de tota la història dels carnivals de Platja d'Aro. 2.600 persones que s'aplegaren en 53 comparses. La desfilada va començar a les cinc de la tarda i durà fins a les set en punt, retardant-se una mica sobre l'horari previst de finalització degut a que, a partir de la comparsa 51, la rua es «trenca» i el públic, pensant que ja s'havia acabat, va envair la calçada provocant embussaments i algun aldarull.

Quant a les comparses partici-



Més de seixanta mil persones varen desplaçar-se ahir a Platja d'Aro per tal de presenciar la rua del carnaval. (Foto DAVID QUINTANA)

pants, no es pot dir quines varen ser les millors i quines les menys bones, ja que, gairebé per igual, totes presentaven una molt acurada imatge malgrat que algunes tant sols es limitaren a «desfilat» per davant de les tribunes dels diferents jurats sense fer cap «show» de participació, la qual cosa va deixar una mica aturat l'ambient general.

Una de les comparses entregà a l'alcalde de Platja d'Aro, Ramir Pons, un simbòlic plat d'ossos i quan va passar per davant de la tribuna d'autoritats la colla on hi

estava l'alcalde de Santa Cristina, Josep Llena, el batlle de Platja d'Aro li feu entrega d'un os ben gros com «obsequi».

## Artistes i famosos

La comissió organitzadora dels carnivals d'enguany a Platja d'Aro no ha pas reparat en cap despesa. El pressupost ha estat de catorze milions de pessetes encara que, i segons informacions que ha rebut DIARI DE GIRONA-Los Sitios, «ja serà necessari afegir-hi uns quants milions més per tal de poder cobrir les despeses, com

cada any».

Enguany també hi foren presents una bona pila de personatges famosos del món del cinema, la televisió i la ràdio, destacant entre ells Fernando Guillén, María del Puy, Mónica Molina, Xavier Sala, la vedette Regina do Santos, Mireia Ros, i Jair Pont, que representava el paper d'arlequí internacional i que, per cert, passà força desapercebuda entre tothom.

Quant a les autoritats presents, hi eren convidats, a part de l'alcalde de Platja d'Aro, Ramir Pons, l'alcalde de Tossa de Mar, Telm

Zaragoza, el gerent del consorci de la Costa Brava, Manel Serra i el president de l'Audiència Provincial de Girona, Miguel Pérez Capella, que fent gala de la seva característica simpatia va restar importància a l'atemptat de la nit anterior a la seu de l'audiència gironina, manifestant que «estic aquí perquè es vegi que el poder judicial també té bon sentit de l'humor».

Pel que fa a la premsa, estaven representats la gairebé totalitat dels mitjans informatius catalans, alguns dels quals es varen veure obligats a abandonar la tribuna i el seu lloc perquè gent desconeguda i amb mala educació ocupà les seves cadires, no deixant que poguessin complir correctament amb la seva feina. Alguns informadors manifestaren la seva intenció de protestar fermament davant la comissió organitzadora del carnaval, fent-los saber que si en anys successius no es millora aquest aspecte excusaran la seva assistència.

Pel que fa als resultats del concurs de disfresses i comparses d'ahir, no seran fets públics fins avui diumenge, un cop s'hagi aixecat acta notarial de les votacions realitzades pels diferents jurats, que es donaran a conèixer el proper dimarts. Tant sols fou atorgat el premi especial de premsa a la comparsa número tres «Amicci Doremi Família Faremido», trofeu que entregà el director de DIARI DE GIRONA-Los Sitios, Jaume Sureda i Prat.



El Carnestoltes d'enguany, «Tatot de Fanals», amb l'arlequí internacional, Jair Pont —en la fotografia de l'esquerra—. A la dreta, alguns dels famosos convidats al carnaval de Platja d'Aro.

Es registrà una participació molt superior a les darreres edicions

# Figueres s'aboca de ple a les festes i consolida el seu carnaval

JOSEP M<sup>a</sup> BERNILS V.

Figueres.— A quarts de deu del vespre va començar, anit, la rua del Carnaval de Figueres que enguany va aconseguir una participació molt nombrosa, tant de disfresses individuals com de comparses, la qual cosa dóna peu a afirmar que la festa s'ha consolidat definitivament després de dos anys d'esforços per part de la comissió organitzadora, per tal d'endegar aquesta celebració popular.

Fins a les onze de la nit va durar la cercavila que fou presenciada per milers de persones aplegades al voltant de la Rambla i dels principals carrers de la zona comercial.

Un cop acabada la desfilada s'hi incorporà, a la placeta baixa de la Rambla, la carrossa del rei Titus, el personatge que presideix les festes de Carnaval a Figueres i que pronuncià un discurs des del balcó principal de la casa de la vila després de fer-se càrrec del govern de la ciutat.

El rei Titus va fer referència a diversos temes de la vida municipal i ciutadana, esmentant en el seu discurs la problemàtica dels marxants amb el tinent d'alcalde Manuel Blasi, el cessament de Mané com a entrenador del Figueres, la Federació dels botiguers, el pas del socialista Palahí a la candidatura de Lorca i el nou estadi municipal «que si el Figueres baixa de categoria el prodrem llogar al Barça». Finalment es va referir a la problemàtica dels arbres de la Rambla que «Lorca ha proposat que s'hi plantin tarongers, ja que així eliminarem els pardals i encara farem calés».

Gairebé a mitjanit va començar el ball de disfresses al Teatre Municipal del Jardí en el decurs del qual estava previst el lliurament dels diferents premis que enguany han estat molt ben dotats econòmicament per la comissió organitzadora.



La gent va sortir al carrer com mai a les festes de Carnaval de Figueres. (Fotos PUÉRTOLAS).



**A Castelló d'Empúries la mainada desfilà pels carrers mostrant la seva imaginació.**— A partir de les quatre de la tarda la mainada de la vila altempordanesa de Castelló d'Empúries va començar a sortir al carrer vestida amb les més originals indumentàries per celebrar el carnaval. Els protagonistes de la jornada foren, doncs, els més petits que recolliren en Carnestoltes al botxí i procediren a fer la cercavila i desfilada. Posteriorment se celebrà un ball que va ser animat pel grup Ara va de bó, a la sala municipal. A la nit, a partir de les deu, també hi hagué concentració de disfresses i carrosses al botxí que recorregueren els carrers principals de la vila. Els actes de carnaval a Castelló d'Empúries varen finalitzar a la sala municipal amb el ball que va anar a càrrec del conjunt Els Brindis. (Fotos RICARD CAMÓ).



A la desfilada de la reina del carnaval i Pulititucat

# Carrosses i comparses palamosins reuniren ahir quinze mil persones



Les carrosses i comparses de Palamós van aconseguir la participació de al voltant de set mil persones. (Fotos FIGUERES).

**ENRIC FIGUERES**

Corresponsal

Palamós.— Des de les cinc de la tarda d'ahir fins gairebé les vuit del vespre, Palamós va abocar-se a seguir la rua de carrosses i comparses. Al voltant de quinze mil persones van voler contemplar l'acte central dels carnivals palamosins i les dues mil cadires instal·lades per la Comissió organitzadora del Carnaval van quedar-se en pocs per acollir tots els espectadors, atès que la gent que aconseguí asseure va prendre el lloc pres abans de la desfilada.

Dotze carrosses engalanades amb els estils més diversos, més de setanta comparses i gairebé set mil participants, desfilaren davant del públic per mostrar els acudits i la seva imaginació, alhora de deci-

dir participar activament en el carnaval d'enguany. A la rua predominaven els transvestits i van cridar especialment l'atenció les disfresses d'orientals, soldats del rei Jaume I, les disfresses terrorífiques i les imitacions de personatges famosos de tot tipus, com la de l'ex-tinent coronel de la Guàrdia Civil, el colpista Tejero.

La Gran Rua va ser acompanyada de les bandes del carnaval, els garipaus, els Claveles, la Flauta de Bartolo, l'Empastre i l'orquestra Miramar, al llarg de tot el seu recorregut pels carrers més cèntrics de la població que van superar el seu propi rècord d'afluència de públic per assistir als actes programats.

El veredict de jurat va donar els premis a les carrosses Diada Inaugural, Ex aequo Xerínola me-

xicana Si-gala i Paradís embruixat a les quals han correspost, 85, 50 i 25 mil pessetes, respectivament. En comparses individuals van obtenir els tres premis U i els astròlegs, Ram de Flors i Els de sempre. En comparses generals va premiar-se l'elegància, originalitat, laboriositat i simpatia, premis que varen correspondre a Fantasia en pilotes, Les nenes maques al «dematí», Retalls de revista i els Ninots.

També va premiar-se l'ambientació musical i la vistositat, que va correspondre a Ximplés de la Vila, animació desfilada a los Tamarcos, i vestuari que va ser de nou per a Fantasia en pilotes. El premi especial d'honor per mèrits en tots els apartats va ser atorgat a Tant fresques que es belluguen.



## Noranta-cinc arlequins van endur-se el premi ganxó

**RAFEL ALBIOL**

Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— Els components de la carrossa «Arlequins'87» i la comparsa «La cuca màgica» varen recollir el seu premi, en haver quedat classificats de la rua, que els va ser lliurat en el decurs del ball de la rua del mateix divendres a la nit, a l'envelat instal·lat en els jardins Juli Garreta. «Arlequins'87» estava integrada per noranta-cinc components i «La Cuca màgica» per cinquanta.

També varen recollir els premis els restants guanyadors de la rua de divendres a la nit, que, d'acord amb la classificació del jurat, varen resultar, en carrosses, en segon

lloc: «Xumets, panxuts i companyia», carrossa de Rialles, amb 107 punts, integrada per setantais components i que va resultar empatada juntament amb «Necda-25 (Els homes de l'espai)», també amb 107 punts, integrada per 25 components, i, en tercer lloc, «Truc retruc i Sant Vicens», amb 105 punts, integrada per 57 components.

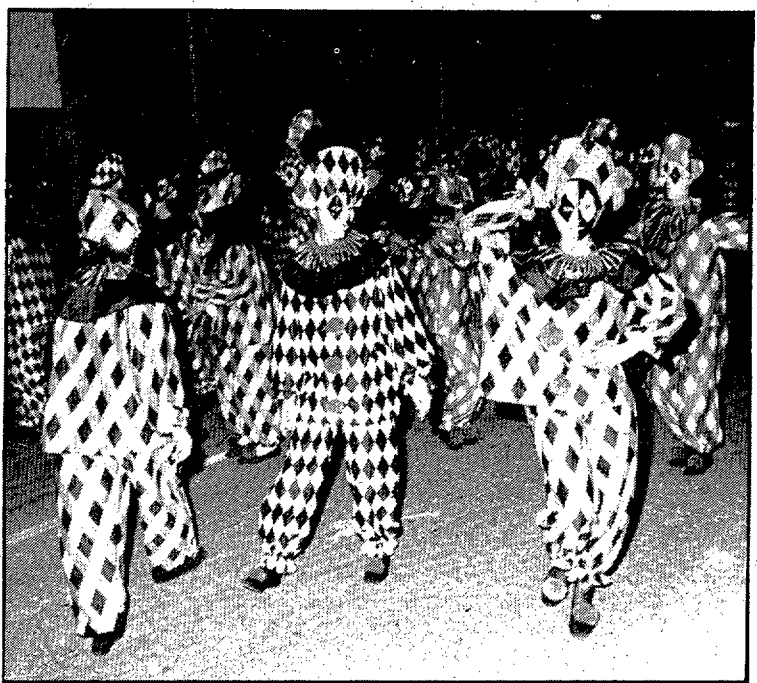
Pel que respecta a les comparses, en segon lloc, «Fantasia amb pilotes», amb 113 punts, integrada per trenta components, i en tercer lloc, «Entaulada», amb 102 punts, integrada per 8 components.

El premi al millor vestuari va correspondre a la comparsa «Fantasia amb pilotes», amb 122 punts, inte-

grada per 30 components.

El jurat estava integrat per l'alcaldé, Josep Vicente, el candidat a l'alcaldia, Josep López de Lerma, els artistes Joan Soler, Maria Pau Illana, Suellen, Narmas, Manuel Marzo-Marc i Assumpció Matteu, així com Ramir Moner, president de l'Associació de veïns de Vilartagues i Tueda de Dalt, i Jordi Torrent, de l'Associació de comerciants Sant Feliu-Centre, entre d'altres.

La festa del carnaval va continuar ahir vespre de manera molt animada, amb la celebració d'un ball de disfresses a l'envelat, comptant amb l'actuació de l'orquestra Maravella i el conjunt La Rodona.



El premi de comparses va ser per a la Cuca Màgica i el de carrosses per a Arlequins'87. (Foto DAVID QUINTANA).

DES DE DILLUNS  
A LES 14.10 UN  
NOU PROGRAMA  
CONCURS ★★☆☆

MIGDIA



DE DILLUNS A DIVENDRES



La Banda-Ra fou una de les principals atraccions

# La rua de comparses d'Olot recuperarà la participació d'anys enrera



Les festes de carnaval olotines han recuperat, en l'edició d'enguany, l'èxit de participació aconseguït anys enrera. (Fotos JULI).

## FRANCESC RUBIÓ

Olot.— El relançament del carnaval a Olot es féu patent ahir amb l'alt índex de participació, a diferència d'anys anteriors, a la rua organitzada des de la comissió de cultura de l'Ajuntament. Les comparses, que es concentraren a la plaça del Carme i desfilaren fins a altes hores de la nit, feien al·lusió a situacions actuals, satiritzant el món futbolístic, alguns establiments d'Olot, institucions, etc. Una de les atraccions de la desfila

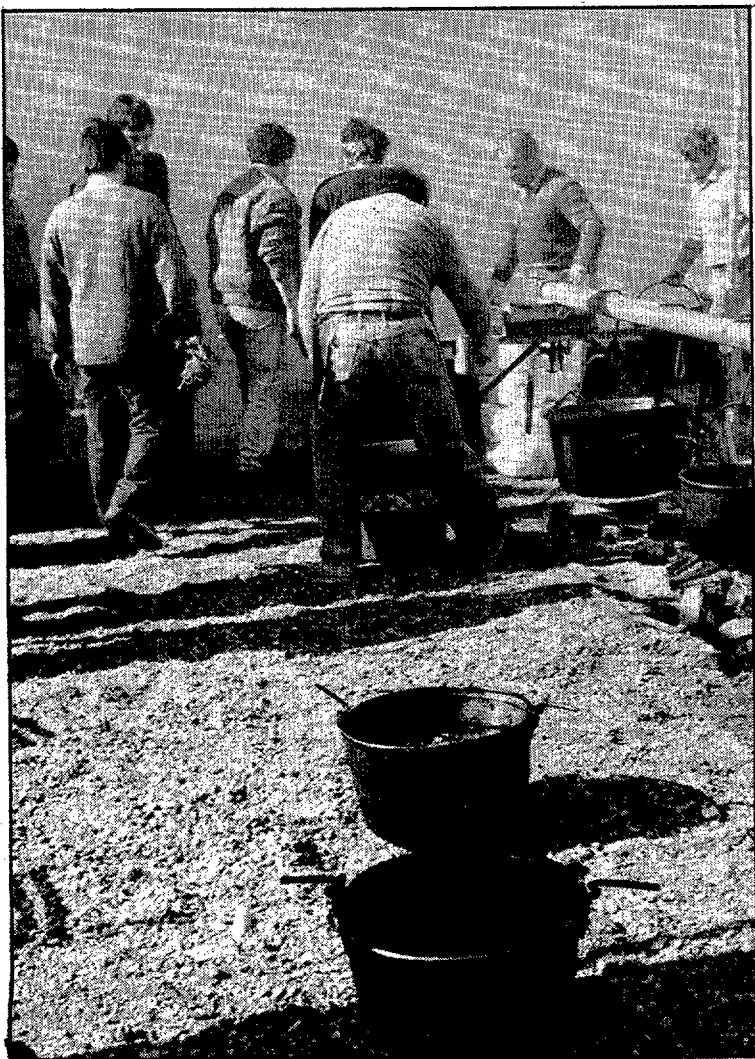
da fou la inclusió de la Banda-Ra, comparsa que venia a representar una banda musical de religioses.

Els carrers d'Olot s'ompliren per seguir de ben a prop la celebració del carnaval. En el balcó del teatre principal, sa majestat el rei Carnestoltes, enguany senyora del Movimiento, basà el pregó que «cal trencar amb la monotonia i les prohibicions que antigament hi havia vers aquesta manifestació popular». Aprofità igualment per, entre d'altres coses, demanar que «el sexe sigui un gran i lliure respir, enlaire de tot, l'aparell de

la pàtria».

A part d'aquest, la Garrotxa ha celebrat d'altres carnivals, entre els quals destaca l'acampada a Santa Bàrbara de Pruneres, arran de la polèmica sorgida entorn el propietari de la sala i els masovers.

Els més joves també han celebrat el carnaval a Olot. Rialles, l'Esplai d'Olot i les Fonts, així com Grup escolta, organitzaren jocs i dances en el passeig d'en Blai i pels carrers hi ha hagut jocs i dances. Avui, a la plaça del Vi, també els més menuts seran protagonistes del carnaval de la Garrotxa.



La «sopa» de l'Armentera és un dels actes més destacats de les festes de Carnaval a tota la comarca de l'Alt Empordà i centra la participació de tota la població. (Foto PUÉRTOLAS).

## L'Armentera prepara avui la tradicional Sopa de Carnaval

### MIQUEL PLANAS

L'Armentera.— «La sopa» de l'Armentera és l'acte més tradicional i conegut de tots els que es realitzen durant les festes de Carnaval a aquesta població, que giren al seu entorn. Pràcticament tot el poble participa en l'elaboració de «la sopa», que en realitat és una arrossada molt completa en carn i peix, la qual s'ha convertit en una tradició que arrenca de molt antic i es perd en la memòria dels més vells del poble. El concurs de disfresses per al jovent dissabte a la tarda i els balls al vespre amb un conjunt que porta «marxa» són alguns dels actes que completen la cuita de «la sopa» el diumenge.

El dissabte a la tarda hi ha el recapte per les cases de la població, recollint el que les famílies donen per fer «la sopa». Abans eren aliments de tot tipus que, degudament condimentats i preparats, es cuinaven el diumenge i es repartien a tothom. Ara és corrent donar diners que serviran per comprar els ingredients en la seva justa quantitat; però sempre n'hi ha que donen algun conill, pollastre o la fruita que s'utilitzarà. A la vigília mateix tot és moviment a l'Armentera: els carnisers del poble són a l'escorxador on, ajudats per algunes mestresses de casa, preparen la carn, el peix i tots els ingre-

dients; alguns joves fan el recapte per les cases del poble; d'altres van a recollir els més de vint perols que l'endemà serviran per cuinar l'arròs...

Quasi no cal organització, tothom sap la seva tasca, que va fent any rera any. Els joves s'hi van afegint i aprenen tot el que cal fer. A les vuit del matí del diumenge, amb els ulls plens de son, ja hi ha gent a l'escorxador preparant l'estructura que haurà d'aguantar la filera de perols; mentre el serraller del poble porta un remolc de fustes i d'altres comencen a encendre el foc, a la plaça Catalunya un grup estan col·locant els taulons per fer el repartiment i la menjada de la sopa i un altre està recollint les darreres coses seguint les indicacions del cuiner.

### Uns cuiners amb experiència

Fer una arrossada per prop de dues mil persones no és gens fàcil. Els ingredients i condiments s'han de repartir amb molt de compte, en el moment adequat i en els quantitats justes. Però en «Felet», propietari i cuiner del Roser de l'Escala i armenterenc d'adopció, hi té la mà trencada i compta amb l'ajuda d'un parell o tres d'homes que per la seva experiència han esdevingut imprescindibles. Aviat se sent l'olor del sofregit i comen-

ça a arribar més gent i més curiosos a la plaça de l'escorxador.

Al migdia s'hi tira l'arròs i comença a bullir. Ara bé, la tasca més ingrata, ja que cal remenar-lo a dins dels perols i evitar que s'enganxi. Els joves es van tornant a fer-ho, fins que queden ben acolorats. Ara la gentada és impressionant: tothom vol veure com es fa l'arròs, tothom vol fer fotografies... i de cop arriba l'orquestra, dirigida per en Coll que, amb els «platillos» portarà el ritme de la marxa. Mentre els músics van tocant melodies de carnaval, comencen a sortir els primers perols, que es van arrencant a l'espera de ser portats a la plaça.

Quan tots estan a punt, els joves, per parelles, van agafant els perols, amb compte per no cremar-se i per no vessar el seu contingut i, cadascun amb la mà lliure agafada a la d'una noia, comencen el recorregut cap a la plaça, ballant i saltant mentre els músics els obren el pas. A la plaça no hi cap ningú més. Quan arriben els perols fan una volta, i comença el repartiment, i l'arròs, que cada any surt bé, serà menjar a la plaça mateix per la gran gentada provinent de tots els punts de les nostres comarques. Llàstima que, havent dinat, la majoria se n'anirà qui sap on sense acabar de participar al carnaval de l'Armentera.



La Rambla va ser, al llarg del dia d'ahir, el centre de la festa popular a Girona. (Foto DAVID QUINTANA)

# La Rambla va ser el centre, ahir, de la festa popular

## La participació en la rua de la tarda va ser multitudinària

Girona.— Els carrers del centre de Girona varen convertir-se, ahir, en l'escenari d'una gran festa popular que va comptar amb la participació d'una gentada —petits i grans—, que disfressada va sortir al carrer disposada a celebrar el carnaval.

L'acte central d'aquesta festa va ser la gran rua que va iniciar-se passades les cinc de la tarda a la Plaça de l'Hospital, i que va seguir un recorregut que passava per l'avinguda de Jaume I, carrer Nou, Pont de Pedra, per acabar a la Rambla, que es va omplir de gom a gom.

La rua, que es trobava inclosa en els actes que havia organitzat amb motiu del carnaval el Centre Comercial Rambla i Argenteria — amb la col·laboració de l'Ajuntament de Girona i de l'associació de veïns de la zona—, va ser animada, al llarg de tot el seu recorregut,

pels grups Tripijoc i Poti-Poti del Pont Major, que llençant aigua i confetti, i amb tambors, música, camallargs i una «carrossa» en la que viatjava el Carnestoltes varen guiar la desfilada cap a la Rambla.

Un cop allà, el Rei Carnestoltes va ser «coronat», i en el parlament que dirigí a la gentada que l'escoltava —i que ocupava tota la Rambla de punta a punta— va afirmar que «**quan arriba aquest darrer dia del mes de febrer, la por es converteix en alegria i el ridícul en disbauxa**». Així mateix va animar els seus súbdits a que gaudissin de les festes, ja que «**ara és la festa, i la festa comença ara**», cridant, finalment, un «**Visca el carnaval**» que va ser corejat pels assistents.

Després del parlament d'en Carnestoltes, va tenir lloc un ball amenitzat per l'orquestra La Serpentina. En el decurs d'aquest ball, a

més de la discussió entre la Quaresma i Carnestoltes, que va acabar a cops de bacallà, va tenir lloc l'entrega dels premis del concurs de disfresses. Els guanyadors del premi a la millor comparsa va ser un grup de sis noies que anaven vestides de cartes de pòquer. El premi a la millor disfressa infantil va ser per una nena disfressada de gallina, amb un vestit fet de paper, i el guanyador a la millor disfressa adulta va ser una dona que anava vestida d'odalisca.

Els premis, de vint-i-cinc mil pessetes cadascun, van ser entregats en monedes de deu pessetes, pesant uns quatre quilos. Segons manifestaven fonts de l'associació de comerciants de la Rambla i Argenteria, «**això s'ha fet per donar més gresca i ambient a la festa**». Així mateix, es valorava molt positivament la participació popu-

lar en els diversos actes. «**Ha estat impressionant. Mai s'havia vist tanta gent disfressada a la Rambla com s'ha pogut veure aquesta tarda**».

### Festa tot el dia

Tot i que l'acte central de les festes de carnaval a la Rambla i Argenteria va ser la rua de la tarda, al llarg de tot el matí la zona va viure l'ambient de festa, que s'inicià a les deu del matí amb el guarniment de Rambla i Argenteria amb paper higiènic i amb la penjada de l'auca de carnestoltes, que ocupa —en total—, uns quaranta metres quadrats.

Així mateix, a partir d'aproximadament quarts d'onze del matí, i durant tot el mateix, va tenir lloc el Mercat de Flors, que va comptar amb una gran participació.



La rua va comptar amb una multitudinària participació, amb gran quantitat de disfresses. (Fotos CARLOS SANS)

### AGENDA D'AVUI

#### L'Armentera

A les 10 del matí s'iniciaran els preparatius i coccio de la sopa a la Plaça de l'escorxador, i a les 12 del migdia la cobla-orquestra Marimba farà una ballada de sardanes. A la una es repartirà la sopa a la Plaça de Catalunya i després una cervilla. Acabat el partit de futbol entre el C.F. Armentera-CF Ventalló, a dos quarts de cinc de la tarda, hi haurà un animat ball de tarda-nit amenitzat pel conjunt Montecarlo.

#### Biure

A les 10 del matí, tindrà lloc la trobada de cuineres i cuiners en el carnaval de Biure. A les dues del migdia se celebrarà una gran arrosada i a les cinc, la cervilla amb la presència del Rei Titus. A les sis, i amb entrada lliure, ball de disfresses, amenitzat pel conjunt Barretina Grup.

#### Camallera

A la una del migdia, repartiment del ranxo a la zona de Llampies. A la tarda, a dos quarts de cinc, ball amb el conjunt Drac Màgic.

#### L'Escala

A dos quarts d'onze, la rua de carnaval es concentrarà a la Ronda del Padró i una hora i mitja més tard tindrà lloc una sardinada popular a la Riba. A les cinc de la tarda, altra cop cervilla amb ball i espectacle infantil amb el grup Flic-Flac, i a dos quarts d'onze de la nit, gran ball de disfresses amb el conjunt El tren de la costa, amb cava a dojo i trencada d'olles.

#### Lloret

A les 12 del migdia, rua de carnaval. A les 6 a l'envelat, gran festival infantil amb el grup Els Farsants. A les 11 del vespre, a l'envelat, ball amb l'orquestra Marina, i lliurament de premis de carrosses i comparses.

#### Figueres

A les set del vespre, el grup d'òpera Concertare de Barcelona presentarà «Il giovedì grasso», al casino menestral figuerenc.

#### Garriguella

Al migdia, Ranxo de germanor per donar la benvinguda al Carnestoltes, servit al cementiri vell. Seguidament es concentraran les disfresses a l'Ajuntament per iniciar un cercavila pels carrers del poble. A les 7, ball de gala a cura del conjunt Los Pícolos.

#### Girona

L'ADAC, en col·laboració amb l'Ajuntament ha organitzat, per a les dotze del matí, una cercavila des de la Rambla fins a la plaça del Vi. Tot seguit, i a la mateixa plaça del vi, ball amb danses típiques del carnaval occità. El grup que actuarà tant a la cercavila com al ball és el Fai Tirar Marius.

#### Llagostera

A les dotze del migdia hi haurà una cercavila pels carrers del poble.

#### Llançà

A les cinc de la tarda, cercavila i ball de fi de festa amb el conjunt Tropicana.



## AGENDA D'AVUI

## Palafrugell

A dos quarts de cinc de la tarda, ball infantil de comparses i disfresses amb el conjunt Café-Crème.

## Palamós

A les quatre, celebració del ball infantil de carnaval amb Pega dolça i Grup Xerínola, i a les deu ball de nit amb el conjunt Terra-Màr.

## Platja d'Aro

A les cinc de la tarda, II Cursa de lilit i a dos quarts de nou, castell de focs. A les onze de la nit, ball de disfresses amb l'orquestra Costa Brava.

## Port de la Selva

A les sis de la tarda desfilada pels carrers de la vila, i a dos quarts d'onze de la nit es donarà per acabada la festa amb un ball de nit.

## Roses

Al migdia, desfilada de petits i grans que finalitzarà amb una sardinada. A dos quarts d'onze de la nit, l'orquestra Maravella i el conjunt Nevada animaran el ball —abans actuarà el grup «Saloons Girls»— on es llegirà el testament d'en Carnestoltes.

## Sant Feliu de Guíxols

A les dotze del migdia, hi haurà la rua de carrosses i comparses i a dos quarts de cinc de la tarda el festival infantil amb els titelles Riki i pallasos musicals Dandy Show.

## Sant Hilari Sacalm

Al matí es procedirà a celebrar un cercavila on es comptarà amb la reina de la Festa Maria Lluïsa Pinyol d'Oliva i les seves dames Maria Carme Bronca Segura i Maria Isabel Feixa de Baix, acompanyades d'una banda de música.

## Sant Joan de les Abadesses

A les quatre de la tarda, i a la plaça Major, carnestoltes infantil amb animació i cercavila. A dos quarts de set de la tarda, al centre catòlic, projecció de «Bueno, bruto y cinturón de oro» organitzat per Rialles.

## Sant Pere Pescador

A les nou del matí es cridarà els «pencaires de la sopa» i a les dotze es ballarà la sardana de la sopa. A la una del migdia es distribuirà i acabarà el dinar es disputarà, a dos quarts de cinc de la tarda, un partit de futbol de lliga de segona regional entre el Bàscara, C.F.-C.F. Sant Pere. Es clouran els actes amb el ball de fi de festa, a dos quarts de set de la tarda, amb el conjunt Cabaret Grup.

## Santa Cristina d'Aro

A dos quarts de cinc de la tarda hi haurà la celebració del Carnestoltes de l'Amistat, amb obsequis per a tots els participants. Seguidament cercavila amb desfilada de carrosses, comparses i disfresses. Més tard, ball de fi de festa a la zona esportiva municipal amb el conjunt Punto Rojo i V Gran pinyata.

Més d'un miler de persones es reuniren ahir a la plaça del Castell

# La Bisbal féu la coronació de «Pocasolta», rei dels carnivals

GEMMA VILA

La Bisbal d'Empordà.— La plaça del Castell es va fer petita als bisbalencs que ahir s'hi concentraren per donar la benvinguda al rei carnestoltes, enguany anomenat «Pocasolta». Més d'un miler de persones rebren el tradicional personatge, que féu la seva entrada còmodament sentat i amb dos picamatalassos entre mans, al damunt d'una carrossa tota plena de tonells de vi.

Abans però, a les cinc de la tarda, s'inicià una animada cercavila, a la plaça de la Sardana i amb el grup Setrill, que féu desfilat els allí reunits, gairebé tot el poble, mentre petits i grans disfressats s'hi anaven afegint. Segons asseguraren els components de Rialles, encarregats desde fa uns quatre anys de l'organització d'aquests carnivals, la festa «ha estat tot un èxit de participació, com sempre, però millor». D'entre les disfresses més celebrades, s'ha destacar la de la «Família Draps», que sortí al carrer amb un lilit de fusta, llençols i flassada, al damunt del qual hi viatjaven tres simpàtiques nenes, vestides d'acord amb tan curiós mitjà de transport.

La llarga comitiva anà encapçalada per les «autoritats» del poble —veïns disfressats— i, dins aquest divertit grup de personalitats, s'hi trobaven l'alcalde i el mestre, amb les seves respectives esposes, així com el capellà i el bisbe. A diferència de l'any passat, Rialles presentà dos nous capgrossos, entre d'altre material, a més d'afegir-hi el fet que enguany han estat ells els encarregats de la paròdia.

Un alcalde panxut i amb xistera anuncià als reunits l'arribada d'en Carnestoltes, «donem la benvinguda a aital personatge, embaixador de la xerínola. Que no ens sorprengui en ple son la disbauxa que s'atansa. Rescatem alegria i folia contigudes en tants dies, per deixar-la esclatar. Ballem, riem i cantem, però dins d'un ordre».

Aquesta última afirmació va ser fortament criticada per sa majestat «Pocasolta», el que, després d'ésser investit sobirà amb una corona farcida de fruites, procedí a l'obertura dels carnivals. El seu discurs



La Bisbal coronà «Pocasolta» com a rei dels carnivals, davant un miler de persones. (Fotos PERE DURAN).

va ser ple de bons desitjos pels bisbalencs, animant-los a sortir de la rutina. «Formoses bisbalenques, digníssims bisbalencs i frescos nanos... atureu-vos un moment —els cominà Carnestoltes—, escolteu per sis minuts el què us diré. Per alegrar-vos he vingut de la terra de Xauxa. La Bisbal, vila trista, fa un parell d'anys que viu tímida i poruga. Convé fer-la alegrar. No em falleu. No us fiquen al lilit fins assegurar que la nostra ciutat serà, a partir de demà, la més alegre del món. Sóc aquí i és dia de gresca. He dit».

Acabat el parlament, el rei i autoritats baixaren de l'entramat, instal·lat amb motiu de l'ocasió davant la porta del castell, per afegir-se a la festa, que continuà amb el ball a càrrec dels animadors Setrill.



**Regnat de Celdoni, el Carnestoltes, a Santa Coloma de Farners.**— Una taula, una papallona i un pot de tomata van endur-se els premis a les disfresses infantils de Santa Coloma que ahir va convertir la plaça Farners en el centre d'atenció de la població, informa Montse Esteba. A partir de tres quarts de sis de la tarda va començar la festa, animada per l'espectacle de la Murga, després de l'arribada del Carnestoltes, Celdoni. El jutge dotze vares va jutjar l'alcalde, el jutge, el guàrdia civil, el mestre i els pares i va posar-los en quarantena. Abans d'acabar la festa que reuní disfresses molt originals que anaven des de paquets de tabac, penjolls de raïms o, fins i tot, una comparsa que representava un carrer colomenc, la vídua de Celdoni, el Carnestoltes, va donar a cada un dels assistents una llesca de pa sucada amb vi i sucre. Per la nit va celebrar-se el concurs de disfresses per a adults a la sala Dingo, sota l'organització del Jovent del Poble. Els premis van ser de vint-i-cinc mil pessetes a la millor comparsa i quinze mil a la millor disfressa individual. Els premis infantils lliurats ahir a la tarda consistien en lots de llibres. (Fotos IMATGE).





Les carrosses i comparses de Lloret han optat per primera vegada a enguany a subvencions municipals a més dels premis. (Foto CARLOS SANS).

# Lloret va obrir les festes amb carrosses subvencionades

JOAN FERRER  
Corresponsal

Lloret.— Quinze carrosses i una vintena de comparses van compondre la rua que, a partir de les quatre de la tarda d'ahir, va ser seguida per milers de persones pels principals carrers de Lloret de Mar. La rua, que comptava amb la participació de dues bandes de música, va donar inici als actes de les festes de carnaval d'enguany que acabaran dimecres amb l'enterrament de la sardina. Com a novetat en aquesta nova edició de les festes del carnestoltes, per primera vegada les carrosses i comparses van ser subvencionades per l'Ajuntament al marge del premi a què opten i que serà lliurat avui a la nit en el transcurs del ball.

Obrirà el seguici un carro tirat per cavalls amb el Carnestoltes,

«l'americanu» lloretenc Joaquim Colls, encarregat d'encetar aquestes animades festes amb el pregó. Una vegada finalitzada la rua va començar el ball de tarda amb el conjunt Papillon, que per la nit va tornar a actuar junt amb l'orquestra Selvatana per impedir que ningú podés decidir anar-se'n a dormir com és norma de les ordres dictades en regnat de Carnestoltes.

Avui al migdia tindrà lloc una segona rua, a la tarda hi haurà un festival infantil i, per finalitzar els actes d'avui, al vespre es preveu un nou ball de disfresses en aquest cas amenitzat per l'orquestra Marina. La gresca, les disfresses i la diversió finalitzaran el proper dimecres amb l'enterrament de la sardina i una popular cigronada que tindrà lloc davant de l'Ajuntament.



La rua de Lloret va reunir quinze carrosses i una vintena de comparses. (Foto CARLOS SANS).

## AGENDA DE DEMA

### Alp

El grup teatral Bac de Cerdanya ha organitzat un concurs de disfresses al teatre municipal d'Alp per demà. La festa estarà amenitzada pel conjunt Europa i els premis seran de deu, cinc i tres mil pessetes respectivament.

### L'Escala

A dos quarts d'onze de la nit, ball a càrrec del conjunt Setson i Blas i el concurs de barrets amb premis, pinyata, garnatxa i vi ranci.

### Palafrugell

A les deu de la nit, la nit del soci al centre fraternal amb ball de l'orquestra Miramar.

### Roses

A les onze del matí s'ofereix l'encontre entre casades i solteres de la Punta amb l'acompanyament de les animadores «Pom-Pom Girls». Al migdia, gran arrossada a la plaça del Peix Vella, i a les cinc, s'efectuarà l'enterrament de la sardina.

### Sant Feliu de Guíxols

A dos quarts d'onze de la nit es clourà el carnaval amb el Ball de les dones a càrrec del conjunt Punto Rojo. L'envelat serà instal·lat en el parc Juli Garreta.

### Sant Feliu de Pallerols

A l'escola de Sant Feliu de Pallerols tindrà lloc un carnaval infantil.

### Sant Hilari Sacalm

A tres quarts de quatre, tota la mainada del poble es concentrarà a la cruïlla del Passeig de la Font Vella i el carrer Vic, per seguir el grup d'animació Amadeu i Cia en la seva cercavila que acabarà a la plaça Gravalosa.



**La mainada va ser la protagonista dels actes d'ahir a Roses.**— Pallassos, pagesos, damiselles antigues, i molts altres tipus eren els vestits de disfresses que lluien les més de cinc-centes mainades que varen prendre part en la rua infantil d'aquest carnaval de Roses 1987, segons que informa el nostre corresponsal Enric Badosa. La desfilada va sortir a les 4 de la tarda des de la Plaça Catalunya, passant per l'avinguda de Rhode i fins a l'envelat. Ja a l'envelat a la mainada disfessada se li va lliurar una bossa de caramels i tingué lloc posteriorment un festival infantil amb l'actuació de Josep M<sup>o</sup> Planellas, mentre que a fora es repartia xocolata a dojo. A la nit el gran ball de carnaval es va veure molt animat i amb moltes disfresses amenitzant la vetllada l'orquestra Amoga i el conjunt Cimarrón. Per avui, la rua conjunta que hi prendran part la majoria dels que ho varen fer el divendres i la matinada del dissabte. Tindrà el mateix recorregut com la del divendres. Acabarà aquesta desfilada d'avui davant de l'antiga plaça del peix on hi tindrà lloc la sardinada si el temps ho permet. Per la tarda futbol, i per la nit el gran ball del testament de Carnestoltes, a cura de l'orquestra Maravella. (Fotos RICARD CAMO).

## VES PER ON

● ...que, com molts, confonen la gimnàstica amb la magnèsia, d'altres confonen l'oposició —figura imprescindible en el joc democràtic— amb l'obstrucció i la crítica sistemàtica. Sense cap intenció de pontificar, l'actuació de Josep Mestras en la darrera sessió de ple celebrada a l'Ajuntament de Cassà n'és un exemple.

És lamentable que un regidor d'un Ajuntament hagi de rectificar progressivament les seves afirmacions per incorrectes, critiqui l'aprovació d'una taxa quan s'estableix un conveni, involucri en les seves discrepàncies amb altres grups polítics a persones alienes a cap decisió política excepte en la seva qualitat d'assessor tècnic i jurídic de l'Ajuntament i hagi d'escoltar d'un funcionari públic que «a partir d'ara el que m'hagi de dir, ho faci per escrit» o que «té un desconeixement absolut del funcionament de l'administració local».

És lamentable que un regidor interpreti amb traduccions insultants —«no deuen ser persones normals», va dir— les afirmacions d'altres regidors i, en tot cas, va ser Josep Mestras qui utilitzà aquestes expressions, no cap membre de l'equip de Govern. El deure d'un regidor i el seu compromís amb els votants que van elegir-lo i portar-lo a l'Ajuntament és conèixer com a mínim el terreny en què es mou i no acusar ningú gratuïtament. Quan l'oposició es basa únicament en la traveta al contrari pel simple fet de ser el contrari i no en arguments sòlids i en la pluralitat d'opinions, és fàcil perdre els papers, tergiversar fets i caure en la demagogia.

Finalment es crearà un laboratori municipal

# Figueres aprova els pressupostos i desestima al·legacions

J.M. BERNILS V.

Figueres.— L'Ajuntament de Figueres va aprovar ahir, en el transcurs d'una sessió plenària convocada amb caràcter extraordinari, els pressupostos municipals de forma definitiva, incloent alguna de les al·legacions presentades durant el període d'exposició pública dels mateixos.

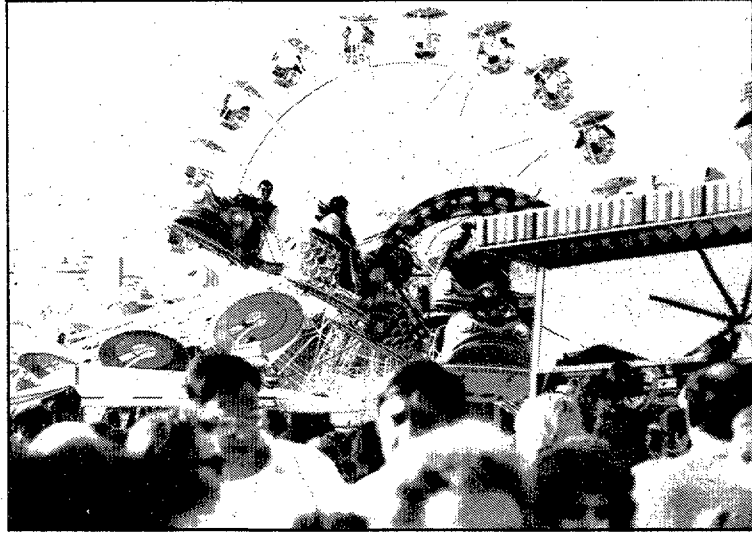
L'alcalde Marià Lorca va presentar una proposta —que fou aprovada amb els vots favorables de l'equip de govern— que desestimava la sol·licitud sollicitista de destinar quatre milions de pessetes al pagament dels professors d'educació física als col·legis públics de la ciutat.

Indicà el batlle que ja hi havia dos milions i mig previstos en aquest capítol i que es consideraven suficients. En un posterior debat, el regidor socialista Josep M<sup>a</sup> Fernández va dir que la partida d'esports no especificava els diners que es destinaven a l'educació física i que no es fiava de les intencions de l'equip de govern.

Lorca va dir, en primer lloc, que estava molt satisfet com alcalde que el PSC només hagués presentat una sola esmena als pressupostos. En quant al pagament dels professors d'educació física, Lorca va demanar que se li donés suport per reclamar-ho a la Direcció general d'ensenyament de la Generalitat, que és a qui correspon fer-ho.

Arran d'aquest tema es va parlar de la partida de fires —el PSC volia que s'hi destinessin quatre milions i que les festes de la Santa Creu s'autofinancesin—, que Lorca digué que era la mínima per garantir una programació digna i poder posar els espectacles a uns preus raonables. «Si volem l'autofinancament, s'hauran d'apujar les entrades», afirmà l'alcalde. Fernández li recordà que «abans les Fires s'autofinaven».

Manel Blasi, president d'una de



Les fires de Santa Creu no podran autofinancarse perquè, segons l'alcalde, s'haurien d'apujar les entrades. (Foto RICARD CAMÓ).

les comissions encarregades de l'organització de les festes, va demanar quan era el moment en què es produïa l'autofinancament, reconeguent els propis regidors socialistes que en les corporacions anteriors a l'arribada dels ajuntaments democràtics.

També es va esmentar, per Fernández, l'incompliment de la promesa de l'alcalde que pel setembre entrarien en funcionament dues aules del col·legi dels Cendrassos, les quals —en aquests moments— encara s'han d'enllestir.

Lorca assenyala que «hi havia incompliment del contracte per part del constructor. Això, evidentment, no és competència meua. Ara bé, les obres es van adjudicar amb els temps suficient, tal com havia promès».

## Altres al·legacions

A la mateixa sessió —com ja vàrem informar— es va acceptar l'al·legació dels regidors d'Aliança Popular, en el sentit de construir un laboratori municipal, destinant-hi sis milions de pessetes.

Pel contrari, es rebutjava la sol·licitud de crear les places de cap de l'oficina dels consumidors i de dos educadors de carrer, per tal de no interferir en el proper consistori.

També es desestimava l'al·legació del Consell municipal de cultura, demanant partides pressupostàries per diverses obres d'infraestructura. Es va acceptar modificar les subvencions destinades a activitats culturals i d'ensenyament.

Finalment, es van aprovar diverses modificacions proposades pels organismes municipals que depenen d'aquests pressupostos, com és el Patronat de turisme, el d'esports i la Comissió de fires. També es crea una partida especial pel funcionament de la cooperativa de jardineria, que serà subvencionada íntegrament per la Generalitat.

## Temes del ple ordinari

Pel que fa al ple ordinari —composat majoritàriament per temes de tràmit— va destacar l'oposició del PSC a la redició de comptes

del pressupost de 1985.

Joan Armangué va formular crítiques a la gestió de la recaptació executiva i al fet que s'havia incomplert la normativa legal que impossibilita als regidors a subministrar algun tipus de bens municipals.

Armangué denuncià la compra de calçat, trofeus esportius i fruites i verdures a determinats membres de l'equip de govern. Lorca va respondre que es tractava de casos molt determinats i li recordà que entre els regidors socialistes també hi havia subministradors de bens municipals, explicant que si això es feia era per suplir necessitats peremptòries i que en tots els casos es tractava d'ofertes molt favorables per l'economia municipal.

Tres punts van quedar sobre la taula, al·legant motius de manca d'estudi per part dels regidors, tant de l'equip de govern en dos casos i de l'oposició en un.

A proposta del tinent d'alcalde d'hisenda, Jordi Canet, es va aprovar un canvi d'inversions en el pressupost, suprimint la partida de deu milions de pessetes destinades a la creació de l'Escola municipal de música i passant-la a indemnitzacions, aportació a la Mancomunitat de l'Alt Empordà i inversions en informàtica.

Finalment, Joan Armangué va demanar que la comissió informativa de serveis realitzés un estudi aprofundit sobre la problemàtica dels marxants i la il·legalitat d'un traspass, i anunciant la possible existència de dos reglaments diferents pel mercat setmanal, que possiblement hagi estat l'origen de tot el conflicte.

Manel Blasi va mostrar-se favorable a la proposta, indicant que ell i els membres de la comissió —entre els que hi figura un representant socialista— havien estat assessorats legalment, pel que, «en cas d'haver-hi un error, hem estat mal aconsellats».

El proper 22 de març, al Parc Natural dels Aiguamolls

# Dos mil escoltes de tot Catalunya rebran les cigonyes a l'Empordà

MIQUEL PLANAS

Castelló d'Empúries.— Els propers 21 i 22 de març, quan comencin els dies de primavera, el Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà allotjarà uns 1800 rangers i noies guies i 300 caps-monitors dels minyons escoltes Sant Jordi provinents de tots els indrets de Catalunya que, sota el lema «encara sóc viu», portaran a terme diverses tasques de repoblació, arranjament i construcció de tanques, observatoris i nius a tot el Parc Natural. La festa de clausura d'aquestes jornades, en què hi és prevista l'assistència del director general de la Joventut i s'ha demanat la del President de la Generalitat, coincidirà amb l'arribada de deu parelles de cigonyes que iniciaran la campanya de reintroducció d'aquestes aus a l'Alt Empordà. Per tal motiu es realitzarà una festa a l'estil de les que es realitzen a Alsàcia per aquestes dates.

Els minyons escoltes porten a

terme des del passat octubre tot un seguit d'activitats que culminaran els propers vint-i-un i vint-i-dos de març amb la posada en pràctica de tot el que han anat treballant en fitxes al «cau». En Jordi Reventós, coordinador de branques dins l'escoltisme i jardiner de professió, ens explica que es va considerar molt interessant el treballar al Parc Natural dels Aiguamolls de l'Empordà per les seves característiques i perquè molts joves ja hi havien tingut alguna relació. Amb el suport i l'assessorament de Jordi Sargatal i de Quim Franc, es varen elaborar unes fitxes per tal que els joves preparessin la visita i es varen donar els missatges animant-los a participar.

La resposta ha estat entusiasta: mil vuit-cents joves ja han treballat en les fitxes aprenent a construir nius de cigonya, de rat-penat, o tècniques de pionerisme, de construcció de tanques, d'observatori, nius per ànecs, refer dunes... acti-

vitats que es posaran en pràctica aquí al Cortalet contribuint a millorar tota la seva infraestructura. Cal una bona organització i coordinació entre tots els grups, de sis joves i un cap, per portar a terme les seves tasques. El pressupost global de la campanya és de 6 milions de pessetes que es cobriran gràcies a les subvencions rebudes de pràcticament totes les institucions.

El dia vint-i-u de març arribaran els autocars i al matí es muntaran les tendes de campanya al càmping Almatà, veí del Parc i que ha ofert desinteressadament les seves instal·lacions per allotjar els joves. Al migdia s'inaugurarà el camp i s'organitzaran els nius i les patrulles, preparant les eines i tot el necessari per poder fer l'endemà la tasca que tenen encomanades. A la tarda hi haurà la celebració amb la presentació de dibuixos, murals sota el lema de la trobada i un espectacle que anirà a càrrec del

Triplic. L'endemà els grups faran totes les feines projectades i que ja han treballat en tallers durant molt temps i a la tarda hi haurà la festa de la cloenda amb un espectacle de Cesc Serrat, la tirada de 20.000 globus de colors al cel de l'Empordà i la rebuda de les cigonyes.

L'arribada de les cigonyes representa la culminació d'una il·lusió que ve de molt antic. En Jordi Sargatal encara recorda l'any 1978, quan varen venir d'Extremadura amb vuit pollets de cigonya dins el cotxe, o la darrera parella que va criar a l'Empordà el 1979.

«Ara, amb la donació d'aquestes vint cigonyes per part del zoo de Barcelona, amb el qui properament signarem un conveni, i dels parcs naturals de Bèlgica i Extremadura, aconseguirem de crear un nucli de repoblació de cigonyes sedentari a l'Alt Empordà».

## Normalització lingüística als establiments de Ripoll

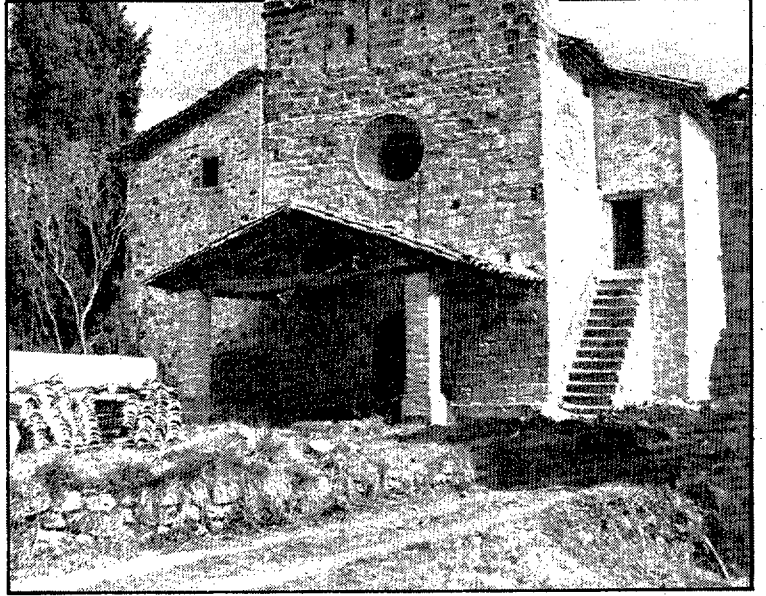
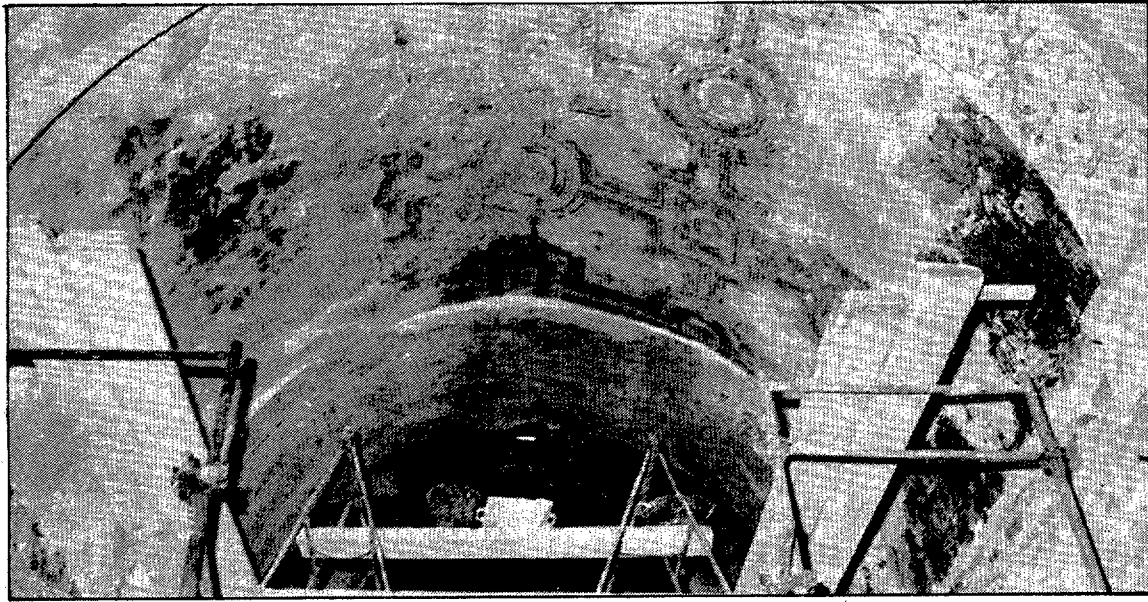
Ripoll.— Tot i que fa cinc mesos que funciona, des de fa uns dies, el servei municipal de català de l'Ajuntament de Ripoll, ha endegat una tasca de normalització lingüística a la vila, segons informa Ricard Resplandí. Aquesta nova iniciativa afecta els diferents establiments públics de Ripoll, i s'iniciaran com a conseqüència d'un nou conveni que es signa conjuntament entre l'Ajuntament i la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat.

La responsable és Carme Brugueroles i té com a objectiu, a més de consolidar l'idioma català, el de conscienciar directament els establiments públics de posar tant els rètols com la comunicació interna pública en la llengua catalana. A més es preveu per la diada de Sant Jordi una forta motivació lingüística en la que hi participaran, entre d'altres, les escoles de la comarca.



Nombroses troballes han tingut lloc d'ençà que es restaura

# L'església de Sant Iscle de Colltort esdevé una caixa de sorpreses



A l'església de Sant Iscle de Colltort s'han registrat nombroses troballes d'ençà que es va començar a restaurar (Foto JULI).

## ESTHER CARRERAS

Sant Feliu de Pallerols.— L'església parroquial de Sant Iscle de Colltort, en la que actualment cada dissabte s'hi realitzaren camps de treball per a la seva restauració esdevé una «caixa de sorpreses» a opinió dels qui treballen en ella a causa de les nombroses i variades troballes que han tingut lloc d'ençà que s'encetaren les tasques de restauració.

Va ser l'any 1985, a iniciativa d'un grup de veïns de la parròquia de Sant Feliu de Pallerols quan s'inicià el primer camp de treball per a la restauració d'aquesta església, restauració que ha comptat amb el suport econòmic del departament de Cultura de la Generalitat i de la Diputació de Girona.

Una de les troballes més destacades que han aparegut han estat

unes pintures que daten del segle XV i que romanen situades a la part central del sostre de l'església. Damunt d'elles s'hi trobaven abans de ser localitzades deu centímetres de guix i diverses capes de calç.

## El terra, empedrat de sepulcres

Mercès als diversos camps de treball que s'hi estan portant a terme també s'ha pogut comprovar que tot el terra de l'església roman empedrat de sepulcres i damunt d'ells capes de portland. Segons algunes hipòtesis és molt probable que l'església de Sant Iscle del Colltort romanguí assentada damunt un temple visigòtic atès que les obres fetes donen fe d'una estructura arquitectònica que així ho sembla demostrar.

D'altra banda i mitjançant el repicat de les parets dels interiors s'han trobat altres pintures i la pica baptismal i una escala de cargol que donava accés al campanar.

Sembla ser que en temps de la guerra civil va ser habilitat com a escola, per la qual cosa les parets dels seus interiors van ser enguixades i alguns sepulcres utilitzats com a base de finestres. Les tasques de restauració han permès localitzar totes les troballes esmentades i s'espera fins i tot que mercès als pròxims camps de treball que tindran lloc n'apareixeran més, per aquest motiu Ramon Sucarrats, especialista en tasques de restauració ha qualificat a tal església com una veritable «caixa de sorpreses» per les nombroses i variades troballes realitzades, algunes de les quals són d'un gran

valor.

Abans d'iniciar-se les obres de consolidació i restauració de l'església de Sant Iscle del Colltort, aquesta es trobava en un estat acceptable però és clar que es desconeixia completament el seu interior.

Les troballes «complen de satisfacció a la gent que voluntàriament treballa en l'església, esdevenen un motiu d'orgull que esperonen en continuar les tasques».

Un dels fets que preocupa als que es dediquen a la restauració de l'església és «la gent que a vegades hi acut amb detectors, doncs això perjudica molt els materials i obstaculitza les tasques de recuperació».

Actualment també s'estan fent gestions per tal d'assolir el trasllat

al cementiri dels quatre nínxols que es troben als exteriors.

Periòdicament, membres del centre de catalogació i conservació de monuments de la Generalitat i la Diputació, realitzen visites a aquesta església per tal de conèixer l'estat actual d'aquesta i dirigir els treballs de restauració i consolidació. Segons manifesta Ramon Sucarrats «sense les subvencions que es reben és evident que no hauria estat possible dur a terme la restauració de l'església i en conseqüència aquestes importants troballes tampoc s'haguessin localitzat».

Aquesta església parroquial és d'origen romànic, va ser molt modificada a causa de les addicions fetes en diverses èpoques i també per les reconstruccions provocades pels terratrèmols al segle XV.

Segons l'empresa es complirà el contracte

## El Montsacopa funcionarà almenys fins l'any noranta

### FRANCESC RUBIÓ

Olot.— Davant les notícies del deute que existeix entre l'actual empresa que regenta l'hotel Montsacopa i el mateix Ajuntament d'Olot, s'han fet córrer a la ciutat rumors d'un tancament immediat de l'hotel que ha comportant la disconformitat de l'actual empresari senyor Joan Dorca. «És absurd que es pensi el tancament de l'hotel donat que recentment nosaltres hem condicionat una colla d'habitacions, el bar de l'hotel i el menjador». Davant tot aquest afer Joan Dorca manifestava al DIARI DE GIRONA la inoportunitat de les manifestacions fetes en el darrer ple de l'Ajuntament d'Olot. «Això no beneficia a ningú, ni a l'hotel, ni tampoc a la ciutat d'Olot, que en aquests moments només compta amb el Montsacopa com a establiment hotel·ler a la ciutat».

L'empresari Joan Dorca ha volgut evitar qualsevol mena de polèmica davant aquest afer que ha manifestat «ho tenim a

mans d'advocats i més endavant podrem fer pública la nostra posició davant d'aquest afer».

Una de les discrepàncies que ha mostrat el senyor Dorca davant aquesta notícia que avançava en el seu dia el DIARI DE GIRONA-Los Sitios, ha estat en la implicació d'altres empreses a part del mateix Hotel Montsacopa «no hi té res a veure l'Hotel Montsacopa en d'altres empreses que jo hi pugui tenir relació i no hi ha motiu d'implicar-les en aquest afer».

Un dels principals motius en què l'Ajuntament s'ha mostrat disconforme amb la gestió de l'empresa és en el retardament de la liquidació del lloguer de l'any 86 en el qual, segons sembla no coincideixen les xifres de 6 milions que demana l'Ajuntament amb la quantitat considerada de l'empresa. Per aquest motiu a hores d'ara l'afer és a mans dels advocats que ha consultat el mateix empresari de l'Hotel «per ara no vull dir res més».

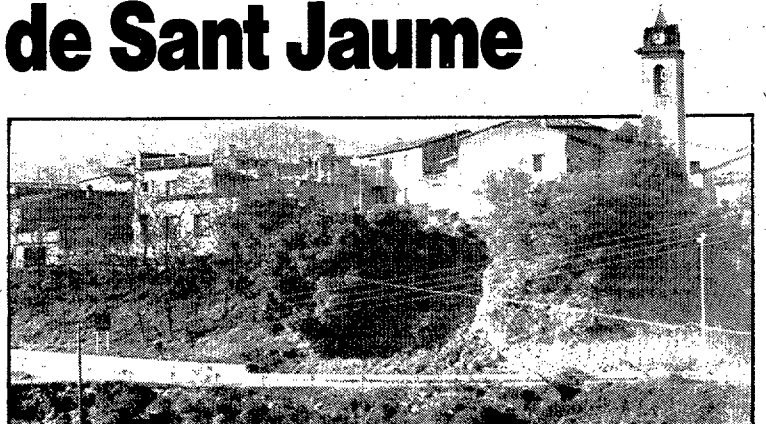
L'únic poble de la Garrotxa que està en aquestes condicions

## En tres mesos es pavimentaran els carrers de Sant Jaume

### ESTHER CARRERAS

Sant Jaume de Llierca.— Amb un pressupost que supera els cinquanta milions de pessetes seran encintats i pavimentats més del setanta-cinc per cent dels carrers de Sant Jaume de Llierca, una de les úniques viles de la comarca de la Garrotxa que no compta ni amb un sol carrer en aquestes condicions.

Es preveu que a finals d'enguany, o bé a principis de l'any vinent, aquesta important obra ja sigui del tot finalitzada el finançament de la qual serà cobert per les aportacions de la Generalitat, més de setze milions de pessetes, per un crèdit del Banc Local que supera els catorze milions i per les contribucions especials dels veïns del poble que s'aproparan en la seva totalitat als vint-i-tres milions. En aquest sentit cal dir que l'Ajuntament està realitzant gestions per tal d'assolir que aquestes contribucions especials es realitzin de manera flexible o sigui facilitant el sistema de pagament.



Sant Jaume de Llierca no té cap carrer pavimentat. (Foto JULI).

## Millor funcionament de la depuradora

En un breu termini de temps, quan l'Ajuntament disposi de la prèvia autorització del Departament de Governació tindrà lloc la subhasta de les obres. S'espera que abans de tres mesos s'enceti l'execució d'aquestes. D'una banda aquesta rellevant obra de millora beneficiarà en gran mesura als mateixos veïns de la vila i d'altra permetrà que la depuradora funcioni també en millors condicions, ja que l'estat actual dels carrers

perjudica molt el clavegueram en temps de pluja. En el darrer ple municipal van ser aprovats tots els models que fan referència al Pla d'Obres i Serveis per a la contractació d'aquestes obres d'encintat i pavimentació. També en la mateixa sessió plenària s'acordà nomenar la comissió especial de comptes d'acord amb el nou reglament d'organització i funcionament del règim jurídic de les entitats locals. També va ser anomenat el suplent del regidor que representa a l'Ajuntament de Sant Jaume en la mancomunitat Intermunicipal de la Garrotxa.



L'Ajuntament busca solucions i els veïns volen aparcaments

# La Bisbal podria salvar, amb dos vials, els seus plàtans

La creació de dos vials, un d'entrada i l'altre de sortida, podria ser la solució que evitès la polèmica tala dels vint plàtans que vorejen l'avinguda President Companys. La nova proposta està essent estudiada, entre d'altres, pels serveis tècnics de l'Ajuntament de la Bisbal. Segons explicà Albert Vancells, es procediria, seguint l'acordat en el darrer ple municipal, «a la construcció d'unes voreres de metre cinquanta com a mínim i calçada de sis». La solució quedaria invalidada però en cas que els veïns demanessin una zona alternativa d'aparcament, vist que l'actual a la plaça del Silo, de propietat privada, podria tancar-se en breu.

GEMMA VILA



Els plàtans de la Bisbal podrien ser salvats amb la construcció de dos vials. (Foto PERE DURAN)

La Bisbal d'Empordà.— En un últim intent per part de l'alcaldia d'evitar l'aixecament dels aprop de vint plàtans repartits al llarg de l'avinguda President Companys, els serveis tècnics de l'Ajuntament estan estudiant noves alternatives. Una d'elles, encara que no amb caràcter definitiu, segons explicà Albert Vancells, podria ser «la construcció de dos vials, un d'entrada i l'altre de sortida».

La nova solució, respectaria els termes aprovats amb els set vots a favor dels regidors del PSC, ERC i els dos independents. Així, l'amplària mínima de les voreres hauria de ser de metre cinquanta i, pel que respecta a la calçada, de sis metres. «La voluntat de l'Ajuntament va ser aquesta i no pretenem modificar-la. Tal i com es va dir, però, els arbres només es tallarien en cas que molestessin per a l'execució de l'acordat.

Nosaltres intentarem que això no passi».

Els serveis tècnics s'afanyen a enllestir la nova proposta que es presentaria en breu a la direcció general de Carreteres de la Generalitat. «De moment, —continua Vancells— ja s'han reprès les obres a l'avinguda, tot i que es deixa per a l'últim el que fa referència a l'asfaltatge i voreres. S'està procedint a col·locar els tres-cents metres de tubs de clavagueram i les aigües plujanes en l'altre cantó de les cases velles, que no tenen problemes d'arbres. Això ens dóna una mica de temps de marge».

El tema ha trascendit a l'opinió pública i són nombroses les persones que s'arriben a les oficines

consistorials per informar-se'n de gaudament. «La gent vol veure què farà l'Ajuntament. S'estan recullint signatures i suposo que les presentaran en cas que veïgin que la cosa ja es dóna per feta», conclou l'alcalde bisbalenc.

Els veïns de la zona, però, no ho acaben de veure clar ja que si es tanqués la fàbrica Silo, que podria ser en breu, perdrien l'espai on aparcar els aprop de quaranta vehicles que diàriament hi deixen. Això representaria, aquesta vegada sí, la tala assegurada dels plàtans. Emili Viella, resident de l'avinguda explicà que «jo els vaig prevenir quan van venir amb la sol·licitud per a l'alcalde de voreres de metre cinquanta i carreteres de sis metres. Si s'ha de

construir l'aparcament de metre vuitanta, de ben segur que s'hauran de tallar els arbres. Si no es fa, potser sí que se salvaran». Així mateix, mostrà el parer general que «voldriem arbres i aparcament però és clar que aquests cotxes han d'anar a algun lloc, i a l'altre banda de la carretera està ple de guals permanents».

Respecte a la recollida de signatures i les manifestacions contràries a la tala de la resta de bisbalencs «val més no dir res —assegurà Viella— i seguir allò de «dient les veritats es perden les amistats» perquè si ells es trobessin com nosaltres segur que farien el mateix. Jo també els aprecio, aquests arbres, i em sap igual de greu».

## L'Ajuntament de Llançà farà tallar l'aigua als morosos

Llançà.— L'Ajuntament de Llançà farà tallar el subministrament d'aigua potable als abonats que tinguin més d'un trimestre impagat, després que l'empresa concessionària del servei, AS-CBSA, presentés al consistori els rebuts pendents de cobrament, informa J.L. Ponce.

D'altra banda, se sancionarà a una empresa de la població, després que la Policia Municipal denunciés el mal estat de la riera de la Valleta, situada al davant de la planta de formigó d'aquesta indústria. Una bassa de ciment i aigua dificulta el pas dels vianants que han de travessar la riera, sobretot després que l'empresa netegi els seus camions-formigones. Igualment, es decidí trametre l'expedient a la comissaria d'aigües del Pirineu Oriental.

S'acordà, finalment, adequar la torre romànica de la plaça Major, amb un pressupost d'un milió cent mil pessetes.

## Inversions al pavelló poliesportiu llançanenc

Llançà.— L'Ajuntament invertirà 1.191.560 pessetes en el subministrament pel pavelló poliesportiu, actualment en construcció, informa J.L. Ponce. Així mateix ha adquirit, per dos milions cent mil pessetes, un terreny per al futur camp de futbol a Lluís Ricard, encara que aquesta quantitat no es farà efectiva de moment, ja que entrarà en el pressupost del proper exercici.

La comissió de cultura ha deixat sense efecte el compromís pres amb André Rochat, com a conseqüència de les dificultats sorgides amb els professors de música de Suïssa, per poder celebrar el sisè curs de música a la vila durant el proper estiu.

S'han previst diverses millores en el servei

## Sant Feliu vol estalviar en l'enllumenat públic

R.ALBÍOL  
Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— L'Ajuntament de Sant Feliu preveu un gran estalvi en el subministrament d'energia elèctrica a l'enllumenat dels carrers de la ciutat. En aquest sentit, l'àrea d'enllumenat de l'Ajuntament, delegació que ostenta el regidor Josep Maria Sánchez Navío, ha portat a terme la instal·lació de tots els quadres de reactiva, amb contadors de doble tarifa, que entraran en servei d'aquí a pocs dies. Una altra millora que té endegada l'esmentat departament municipal és la dotació a tot el conjunt de l'enllumenat públic de foto-cèl·lules, amb la qual cosa els llums de les places i carrers de Sant Feliu s'encendran i apagaran d'acord amb la foscor o claror natural. Segons Josep Maria Sánchez, això últim també comportarà una gran millora en aquest servei públic, a l'esmentat, també, que un altre important estalvi en despeses d'energia elèctrica

per part de l'Ajuntament.

Millora a la plaça de Pau Casals

La discutida plaça de Pau Casals, situada a la punta de garbí, a Port Salvi, de Sant Feliu de Guíxols, que darrerament ha motivat un seguit de queixes a causa de l'estat d'abandonament en què es trobava, es veurà properament millorada pel que fa al seu enllumenat. El regidor encarregat de l'àrea d'enllumenat de l'Ajuntament, Josep Maria Sánchez, ha manifestat que «entre els projectes més immediats que tenim, figura la instal·lació d'una columna amb quatre modernes lluminàries a la plaça Pau Casals». Segons el mateix regidor, «per una futura segona etapa, pensem instal·lar vuit punts de llum a tot el voltant de la plaça». Igualment ha manifestat que per més endavant, i dins d'una tercera fase, figura el projecte municipal de la instal·lació de nou enllumenat.

L'oposició municipal considera les obres com a «una despesa inútil»

## Palafrugell invertirà 38 milions per ampliar la Casa de la Vila

M<sup>a</sup> CARME DARANAS  
Corresponsal

Palafrugell.— Palafrugell invertirà trenta-vuit milions de pessetes en remodelar la Casa de la Vila, obres que estan incloses en el Pla d'Obres i Serveis de la Generalitat de Catalunya pel 1987.

El motiu del remodelatge —que té un pressupost exacte de 38.278.477 pessetes— és el d'aconseguir ampliar l'actual ajuntament. Segons que manifestava el regidor d'urbanisme palafrugellenc, Joan Llenas, «en l'època actual, aquest edifici no permet desenvolupar les tasques municipals. Aquest remodelatge no suposa cap luxe, sinó que és una autèntica necessitat. L'espai útil que hi ha en aquests moments pels serveis administratius, els serveis tècnics, l'arxiu i la guàrdia urbana és molt reduït i insuficient».

Per la seva part, el regidor Enric Solés, del grup municipal popular,

es mostra en contra del remodelatge i considera que «és una despesa inútil de diners». Així mateix, afegeix que, «tenint en compte el mal estat en què es troben alguns carrers del poble, considerem que aquesta inversió per ampliar l'actual ajuntament és un luxe».

D'altra banda, i pel que fa referència a la sol·licitud d'una subvenció a la Direcció General de l'Esport de la Generalitat de Catalunya per la construcció, ampliació, remodelatge i condicionament d'instal·lacions esportives, l'Ajuntament ha assumit el compromís de finançar la diferència entre l'import dels pressupostos i l'aportació que faci l'abans esmentat organisme de la Generalitat.

Aquestes obres es divideixen en tres projectes, i s'ha sol·licitat la màxima subvenció per a un d'ells. En primer lloc, la segona fase del pavelló de patinatge, el projecte d'urbanització de l'accés a l'estadi i a l'abans esmentat pavelló i la

pavimentació de la pista poliesportiva a l'estadi municipal, amb un pressupost plegat de quaranta-set milions de pessetes.

Pel que fa al segon dels projectes —la reparació de la pista d'atletisme municipal i de la gespa de l'Estadi—, suposarà una inversió de quaranta-tres milions i, finalment, el darrer dels projectes, que suposarà la reparació dels vestidors de l'estadi, necessitarà un projecte, per tal de portar-lo a terme, de nou milions de pessetes.

D'altra banda, l'Ajuntament de Palafrugell també ha aprovat el projecte d'urbanització de les escales de Sant Roc, a Calella de Palafrugell. Aquest projecte, que té un pressupost d'un milió vuit-centes mil pessetes, era valorat com a molt necessari pel regidor d'urbanisme palafrugellenc, Joan Llenas. «Actualment, tota la zona de les escales està molt degradada i necessita una reparació». Les obres es realitzaran des de la plaça fins a la zona dels canyers.

Aprovats inicialment projectes a diverses zones de la població

# Blanes invertirà cinquanta-cinc milions a millorar carrers

JOAN FERRER

Corresponsal

Blanes.— L'Ajuntament de Blanes ha aprovat inicialment projectes obres de pavimentació i enllumenat a diversos carrers de la població per un valor d'aproximadament cinquanta-cinc milions de pessetes. El tema que va provocar més comentaris dels diversos grups polítics municipals fou l'enllumenat del passeig de Dintre que suposa una inversió de set milions i mig de pessetes. Jordi Gelabert, regidor independent a les llistes del PSUC, considerà «una contradicció que ara posem l'enllumenat mentre que d'aquí a pocs mesos estarà finalitzat el projecte d'urbanització de tots el passeig». Maria Dolors Oms, alcaldessa de la població, afirmà que el passeig «necessita llum i si esperem a urbanitzar-lo totalment no serà possible fins passat l'estiu». Al mateix temps, assegurà que l'enllumenat que s'hi posarà «ja servirà en el futur i, en ser un canvi de faroles, les despeses van a càrrec de l'Ajuntament mentre que als veïns no els costarà ni cinc».

En la mateixa sessió va aprovar-se inicialment el projecte de pavimentació del carrer Roig i Raventós per un valor de catorze milions i mig. La millora té especial importància atès que durant els mesos d'estiu és un dels llocs amb més trànsit de la població i en ser l'accés més usat per als visitants del jardí botànic Mar i Murtra.



Maria Dolors Oms, alcaldessa de Blanes. (Foto DAVID QUINTANA).

També s'aprovà la construcció d'un col·lector per a la recollida

d'aigües pluvials del passeig de S'abanell, reposició de paviment i renovació de la xarxa de clavegueram del carrer Gavarres i l'enllumenat dels carrers Maresme i adjacents, Olivers, Josep Trueta, Mediterrani, Valldolig i Tajo. Tots aquests projectes estaran en exposició pública quinze dies i si no hi ha reclamacions quedaran apro-

vats definitivament. Amb aquest tràmit podran adjudicar-se les obres i acordar-se l'aplicació de contribucions especials en el casos que els veïns hagin d'enfrontar el finançament de part de les sobres.

## Setanta milions a la Plantera

Com es recordarà, actualment s'estant executant obres de pavimentació i renovació de la xarxa de clavegueram dels carrers del barri de la Plantera, projecte que preveu una inversió aproximada de setanta milions i recentment va aprovar-se el projecte d'urbanització del camí d'accés al barri de Mas Borinot. En aquest cas s'ha demanat autorització al Serveis de carreteres de la Generalitat i que aquest organisme faci front de la part que afecta la zona de la carretera de Blanes a Lloret.

En la mateixa sessió celebrada divendres va aprovar-se l'expedient de compra d'una finca de setanta-dos metres quadrats al carrer Forn, número quatre, situada al costat d'una finca de propietat municipal que acull actualment les oficines de correus i telègrafs.

## Guia de la Generalitat per a la compra i lloguer d'habitatges de segona mà

Barcelona.— La Direcció general d'arquitectura i habitatge del Departament de política territorial i obres públiques de la Generalitat va presentar, recentment, l'edició d'una guia per a la compra de lloguer d'habitatges de segona mà, elaborada per un equip d'especialistes i que tracta de forma pràctica els aspectes econòmics, legals i fiscals de l'habitatge.

Entre els aspectes físics ressalten tant les condicions de l'entorn de l'habitatge, com l'estat de la construcció. La guia tracta també de l'estat legal de l'habitatge, del seu pagament, contractació, escripturació, possibles despeses imprevistes generades per la compra de l'habitatge i de la seva fiscalitat.

La guia és -segons s'afirma en una nota informativa de la Direcció general d'arquitectura i habitatge- «un pas endavant per aconseguir que l'adquisició d'un habitatge sigui cada vegada més una operació transparent i segura, atesa la gran importància econòmica que té per a la majoria de la gent, sense que sorgeixen sorpreses, com poden ser pagar una plusvàlua d'un milió de pessetes o fer la transacció amb una persona que no hi està autoritzada».

Les obres de remodelatge han finalitzat aquesta setmana

# Creu Roja estrena la seva seu renovada de Blanes

JOAN FERRER

Corresponsal

Blanes.— Aquesta setmana han finalitzat les obres d'acondicionament de la seu a Blanes de la Creu Roja Assemblea Blanes-Lloret-Tossa, un local situat al carrer Sant Jaume, en el mateix centre de la població que compta amb planta baixa i dos pisos. A l'entrada es poden trobar tots els serveis de transmissions, emissores i megafonia que permeten una ràpida comunicació amb tots els cossos i llocs on s'estiguin realitzant serveis en aquell moment. Al primer pis hi han construït una sala d'estar i una àmplia sala de juntes amb capacitat per a 24 persones i en el segon hi ha unes habitacions pels soldats, una habitació de material i una biblioteca perquè els nois que no estan de servei puguin continuar els seus estudis.

La infraestructura de la Creu Roja que cobreix les tres poblacions de

la Selva Mar també ha augmentat aquests darrers dies amb la compra d'una nova ambulància, model Nissan Benet. El pressupost de les obres d'acondicionament i la compra de l'ambulància s'apropa als cinc milions i mig de pessetes, els quals segons ens comentà el seu president, Josep M<sup>a</sup> Martínez, els aconseguix anant a demanar «no disposem de cap subvenció. Els diners els aconseguim gràcies a la quota de socis, loteria de Nadal, sorteig de l'or, postulacions a Blanes, Lloret i Tossa que les fem els mesos d'estiu aprofitant la gran afluència de públic i aquesta vegada com moltes d'altres hem comptat amb la col·laboració de diverses empreses com Casinos de Catalunya o SAFA».

Aquesta és una assemblea que té molta més feina a l'estiu que a l'hivern degut a les característiques del turisme «en aquest mo-

ment ens falta infraestructura però gràcies a l'esforç de tothom cobrim tots els serveis que se'ns demana, principalment en els mesos de juliol i agost». Aquests dies s'està treballant per aconseguir el voluntariat que haurà de fer el servei militar el proper any 1988 «hem de facilitar els noms dels voluntaris abans de finalitzar el mes i si no trobem joves que vulguin fer el servei militar a la Creu Roja els nostres efectius quedaran reduïts. És per això que fem una crida a tots els joves nascuts l'any 1970». Destacà les cent vint persones que treballen en aquesta assemblea, ja sigui Creu Roja del Mar, terra, tropes de socors o Creu Roja de la Joventut, o els més de tres mil cinc-cents serveis que van realitzar l'any 86, amb setanta-un mil quilòmetres recorreguts per les ambulàncies en el mateix període de temps, però els projectes no finalitzen amb aquestes obres d'acondicionament de la seu o la compra d'una nova ambulància sinó que ja es pensa en aconseguir altres fites en un futur no massa llunyà. «Tots els nostres esforços van encaminats a la propera obertura d'un lloc de primers auxilis a la llotja del port pesquer de Blanes. Hi ha unes obres a fer i la Creu Roja ja hi té un lloc destinat. Aquesta és una fita que hem d'aconseguir, doncs no cal oblidar el port pesquer i l'esportiu que mouen gran nombre d'embarcacions.

També tenim previst instal·lar un nou lloc de socors a la platja de Lloret que complementi el que hi ha actualment o potenciar els serveis a la població de Tossa».



L'assemblea de Creu Roja Blanes-Lloret-Tossa ha estrenat aquesta setmana els locals renovats de la seva seu. (Foto DAVID QUINTANA).



**Festival internacional de cuina marinera.**- El restaurant gironí Calrei-Aradi, de Platja d'Aro, va participar al Festival Intenazionale della Cucina Marinara de Viareggio. En el festival van presentar, en un àpat que aplegava 318 comensals, dues paelles de cinquanta racions i cinc de quaranta-cinc i el postre consistí en crema catalana i moscatell en porró per acompanyar-la. Jordi Comas afirmà en l'acte de presentació al Festival que s'establí un paral·lelisme entre les cuines italiana i catalana pel fet de ser ambdues mediterrànies i marineres. Comas lliurà com a obsequi el llibre «El món de la Costa Brava» de Jaume Pol i Girbal.



## Cipresaia Restaurant

La nova direcció del Cipresaia agraeix als seus clients i amics la confiança dipositada al llarg dels darrers 4 mesos i els ofereix la possibilitat d'un àpat ràpid amb el seu

MENÚ DE BARRA

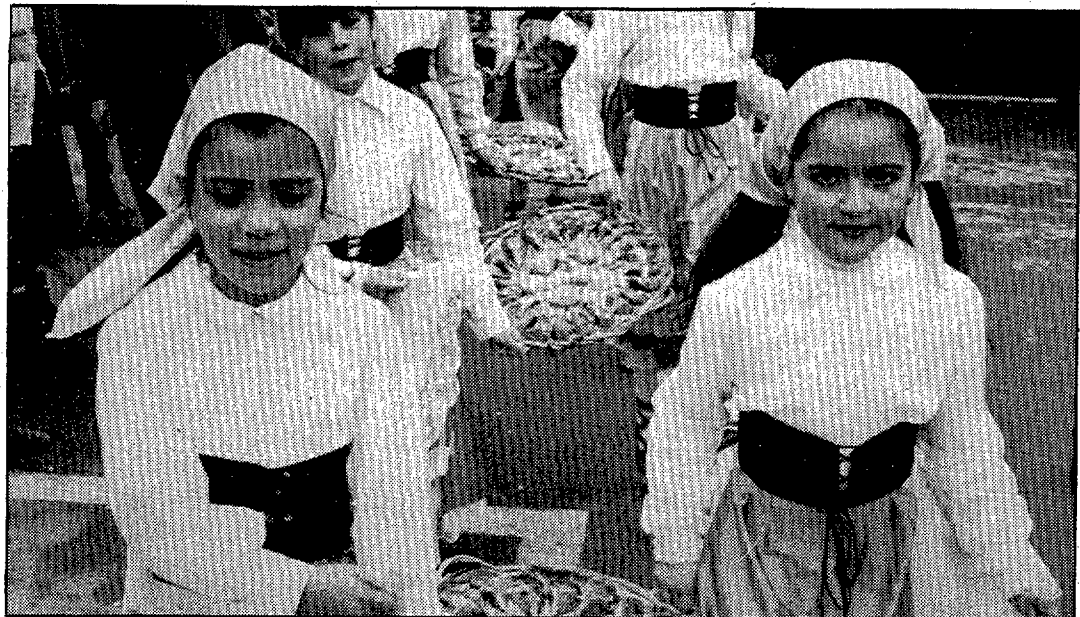
Preu: 1.500 + IVA

C/ General Fournàs, 2 Tel. 20 30 38 Girona









Els nens són també els grans protagonistes de la festa. (Foto CARLOS SANS).

# Sardanes, carrosses i repartiment del Ranxo

R.G.

Vidreres.— Tot i que Vidreres és coneguda arreu pel seu Ranxo, la societat Casino «La Unió» organitza, pels dies de Carnaval, diferents actes que es desenvolupen des del dia 28 fins al darrer dia de Carnaval. Balls, concursos de disfresses, carrosses... animen els carrers de la vila tot esperant el dia més tradicional de tota la festa, el dimarts de Carnestoltes.

El dimarts, dia 3, els actes s'inicien amb la tradicional ballada de sardanes. Mentre les parales

són al foc i els ranxers van tenint cura de posar-hi tots els ingredients, la comissió ha preparat diferents festeigs per tal que els que acudeixen a la festa puguin gaudir d'una bona jornada, un dels actes més vistosos de la festa és la desfilada de carrosses que cada any compta amb més participants. És també al matí quan es desenvolupa un dels actes més tradicionals de la diada i que consisteix en la subhasta del menjar que ha sobrat.

Aquest antic i vell acte se celebra des de fa molts anys a Vidreres i consisteix a fer una subhas-

ta de tots els ingredients que han sobrat del ranxo, així, mentre hom espera l'hora de dinar, pot divertir-se fent pujar un lot de patates o de cebes que, més tard, a casa, recordaran aquesta entranyable festa. I en una festa tan popular no pot mancar-hi el tradicional sorteig, que a Vidreres consisteix en la rifa d'un magnífic xai que és la delícia de molts.

El ball de fi de festa i el XV concurs provincial de disfresses tancaran aquesta entranyable i divertida festa.

## IMATGES

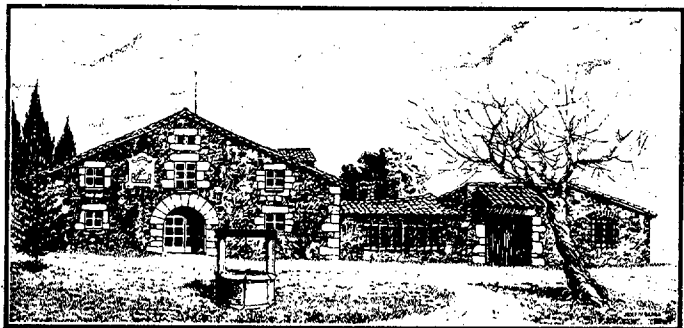


La subhasta, un acte tradicional.- Un dels actes que compta amb més tradició a Vidreres és la subhasta dels ingredients que han sobrat per fer el ranxo. Són molts els vilatans i els foranis que participen en aquest popular acte. (Foto CARLOS SANS).



El repartiment del Ranxo.- La popularitat del Ranxo de Vidreres ha arribat arreu, són moltes les persones que acudeixen a aquesta tradicional festa. En els darrers anys l'assistència i la participació del públic ha estat massiva. (Foto CARLOS SANS).

## RESTAURANT MAS FLASSIÀ VIDRERES



BONA FESTA A TOTHOM

Urbanització Mas Flassià - Telèfon (972) 85 01 55



## BAR RESTAURANT CASA MAGI

C/. Pau Casals, 19 - Tel. 85 00 93 - VIDRERES

CAVA



Un delicat procés de transformació i selecció de raïms, sota la cura de tècnics experts que l'han preparat per a vostè

TOMÀS SAEZ

C/. Jaume Ferrer, 20 Tel. 85 04 84 VIDRERES



# FINCAS MARTORELL S/A

C/. del Prat, 2 i 4, baixos

Tel: (972) 84 01 76

STA. COLOMA DE FARNERS

Oficina a VIDRERES

C/. Pare Casals nº 32

Tel: (972) 85 08 44

## BRIEUS

● Unes 5.000 persones varen celebrar ahir a Barcelona el Dia d'Andalusia, en un acte organitzat per diverses entitats i associacions andaluses i que va comptar amb la col·laboració de l'Ajuntament de Barcelona. L'acte va consistir en una ofrena floral davant el monument del pare del nacionalisme andalús, Blas de Infante, al parc de la Guineueta. A l'acte hi assistiren Pasqual Maragall i representants de la Junta d'Andalusia, de la Federació de cases d'Andalusia a Catalunya i de l'Agrupació d'associacions andaluses a Catalunya.

● L'Associació de Joves Estudiants de Catalunya, el Bloc d'Estudiants Nacionalistes i el Sindicat d'Estudiants han firmat l'acord proposat pel Departament d'Ensenyament, en resposta a les seves reivindicacions. L'acord proposat per l'administració autonòmica està inspirat en el del Ministeri d'Educació i preveu la utilització dels 6.500 milions de pessetes que corresponen a Catalunya del total de 40.000 destinats a tota Espanya. A més de la gratuïtat de l'ensenyament mitjà, la proposta inclou una sèrie de qüestions pròpies de la Comunitat autònoma, com impulsar la normalització del català i promocionar l'associacionisme estudiantil. La Coordinadora d'Estudiants d'Ensenyament Mitjà de Catalunya és l'única associació que està disconforme

● L'Ajuntament de Lleida ha adquirit l'antic hotel Pallas, que havia de ser la seu de les oficines de la delegació territorial de la Generalitat. La Generalitat, que buscava desde fa quatre anys un edifici a Lleida per la seva delegació, estava mantenint negociacions per a l'adquisició de l'hotel, que ara es destinarà a les dependències municipals.

S'inclou en el projecte «Eurotra» de la Comunitat Econòmica Europea

# Les universitats catalanes dissenyen un programa de traducció automàtica

Barcelona.— Un equip d'investigadors de les tres universitats catalanes treballarà en els propers anys en un projecte de traducció automàtica de cara a dissenyar un programa que permeti passar textos de l'alemany al castellà.

Aquesta investigació es portarà a terme amb la col·laboració de l'empresa electrònica alemanya Siemens, que aquesta setmana ha firmat un conveni amb la Universitat de Barcelona amb un pressupost de 13'5 milions de pessetes i és la primera d'aquestes característiques que es posa en funcionament a Espanya.

Espanya participa, conjuntament amb la resta de països de la CEE, en el projecte «Eurotra» que té com a objectiu l'elaboració d'un sistema de traducció automàtica en nou idiomes, els que són més parlats a cada un dels països membres.

La Universitat Autònoma aportarà especialistes en l'àrea de traductors, la Politècnica, tècnics informàtics, i la de Barcelona, experts en psicologia bàsica i filologia hispànica, sota la direcció del catedràtic de llengua espanyola



La traducció automàtica es va començar a desenvolupar als EE.UU.

Ramon Cerdà.

Cerdà ha indicat que la investigació planteja innumerables dificultats, «derivades de la complexitat que presenta qualsevol aproximació a la traducció automàtica, una àrea en la que encara queden per definir aspectes estructurals de primer ordre».

La traducció automàtica, els resultats de la qual encara romanen en l'àmbit de l'experimentació, es va començar a desenvolupar a la dècada dels anys 40 als Estats Units, on es varen posar en funcionament experiències aïllades amb la paraula com a argument

bàsic.

Aquestes investigacions es varen abandonar poc després en demostrar-se la impossibilitat de projectar-les a l'estructura sintàctica del llenguatge.

## Interllengua universal

El debat està plantejat actualment al voltant de la possibilitat de dissenyar una interllengua universal que actuaria com a mitjancera entre la llengua traductora i la traduïda.

Mentre un sector d'especialistes es decanta cap a una interllengua resultant de la suma de llengües,

un altre sector considera més factible una interllengua que es basi en els universals lingüístics de cada idioma.

Els sistemes actuals de traducció automàtica s'estructuren en una successió de quatre fases que comencen per la preedició, és a dir, s'indica a la màquina els signes que no ha de traduir: nùmeros, fòrmules químiques o noms propis.

El segon pas és l'anàlisi morfològica de les paraules. El tercer incideix en les estructures sintàctiques i el quart consisteix en eliminar les redundàncies pròpies d'un idioma però inexistents en un altre, com poden ser els pronoms personals de l'anglès en relació a l'espanyol.

Aquest procés, sempre en reconversió, pot perllongar-se per a una frase composta per deu paraules durant uns 30 minuts.

El problema de la immediatesa és un dels més acusats que comporta la traducció automàtica, ja que la màquina no estableix criteris de pertinença, sinó que analitza totes les possibilitats per a les que ha estat programada.

Va ser nomenat ahir pel consell executiu del partit

## Àngel Colom és el secretari de relacions públiques d'ERC

Barcelona.— Àngel Colom va ser nomenat secretari d'imatge i relacions públiques d'Esquerra Republicana de Catalunya en la reunió d'ahir del consell executiu del partit.

Àngel Colom fou un dels setanta firmants del manifest «Crida nacional a ERC» i conjuntament amb unes altres 109 persones va ingressar al partit la setmana passada. La d'ahir fou la primera reunió

del consell executiu d'ERC després que Joan Hortalà —que el divendres va dimetir oficialment del seu càrrec de conseller d'Indústria i Energia de la Generalitat— fou elegit secretari general del partit.

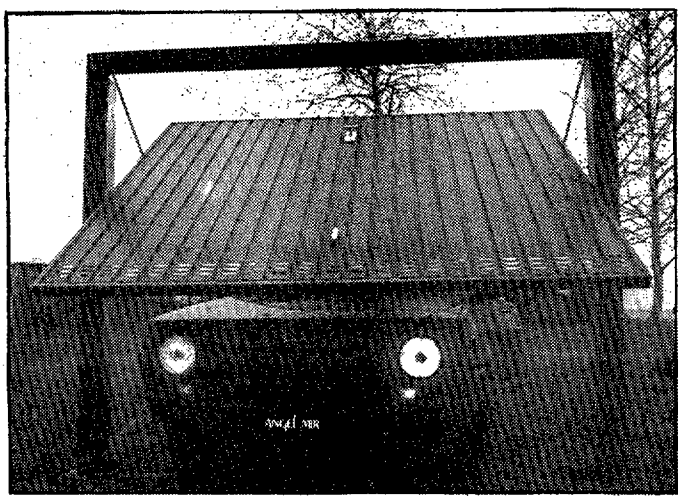
Miquel Renui, que fins ara era director de formació professional de la Generalitat, ha estat nomenat secretari general de política i relacions sindicals. El consell també nomenà Joan Manel Sabanza

com a secretari de política municipal i en Carles Anguela com a nou secretari de premsa i comunicació.

L'ingrés en el partit de 109 nous militants va ser considerat positivament pel consell executiu i es destacà que aquest fet possibilita la creació de noves seccions del partit a Tarragona i Girona, i en menor mesura a Lleida i Barcelona.



Àngel Colom.



Es la única puerta standard a contrapeso. Diseñada especialmente para viviendas unifamiliares. Disponemos en stock permanente de 98 medidas. El montaje es extremadamente sencillo, el funcionamiento es suave y silencioso y todo ello a un precio interesante.

PÍDANOS INFORMACIÓN

ES UN PRODUCTO

Tel. 64 06 20

ANGEL  
MIR  
PUERTAS Y AUTOMATISMOS  
LA BISBAL

## ESCRIT AL DIETARI

### Cabòries

LLUÍS BUSQUETS I GRABULOSA

Barcelona.— Aquest cap de setmana em convenia reposar. Ha estat una setmana força moguda, d'aquelles que no dorms totes les hores que vols. Dilluns passat, a la nit, vam sopar amb en Pere Macías. L'Ajuntament d'Olot i la Diputació de Girona volen editar una antologia literària del malaguanyat Joan Caselles, que, a més de poeta, lletraferit i periodista, va ser secretari del president de la Diputació i de l'alcalde olotí, quan Arcadi Calzada ocupava aquests càrrecs. Aprofitant que durant els dies nadalencs vaig ser a Olot, la seva mare em va posar a disposició tots els seus papers. Va sortir un dietari magnífic, fresc i incisiu, del temps que era secretari de Presidència a la Diputació. És un dietari de tipus planià, d'aquells que no amaguen res: sentiments, afeccions íntimes, acció externa, judicis, valoracions... Hi ha pinzellades que farien tremolar alguns polítics. Obviament, és aviat per publicar-lo tot sencer, però vull incloure'n alguns fragments de l'antologia. He retallat detalls personals del seu cercle íntim; ara bé, dels fets polítics, jo no tinc la darrera paraula. Sempre hi veuen més quatre ulls que dos. Per això, després d'enllestir el llibre, les consultes. A en Pere li agrada el que he fet, però m'aconsella que parli amb l'Arcadi. El problema, en definitiva, és meu: fins on cal exercir l'assenyament?

D'altra banda hi ha la mobilització estudiantil. Els professors seguim anant als instituts però la

cosa va per llarg i s'acosta la nostra pròpia mobilització contra l'Estatut del Professorat, la setmana vinent. I, a més, la de l'ensenyament privat. Alguns cursos del «Jaume Bofill» no han vingut a classe (no van arribar a cap acord) tot i que se'ns ha obligat als professors a fer-ne als alumnes esquirols. He sentit coses terribles. Després d'informar-me per escriure un article sobre els grups d'estudiants de les mobilitzacions, un company responsable em diu que no se'ls creu (i negocien al Ministeri i a la Generalitat!) i el director afegeix que està molt content que els seus fills no s'hi emboliquin. Quina diferència de fetes declaracions dels pares de la noia ferida a Madrid per la policia: «Pateixo, em sap greu, però trobo bé que la meua filla anés a la manifestació per reivindicar allò que ella creu just». Quina actitud és més cristiana?

Aquests dos dies he treballat força. Ahir, al despatx de casa, s'hi estava bé. El dia era net i clar, i el sol ja gosava atravesar les cortines amb la seva escalforeta pre-primaveral. A la nit vaig riure —i em costa— amb Torna-la a tocar, Sam!, que s'escenifica al Regina, i avui he visitat la mostra de Braque (decididament no és Picasso). Ara, al capvespre, ordenats els arxius, em sento las i pesat, ple de cabòries, sense esma ni per asabentar-me dels resultats de futbol. Em sento sol, com una mestressa de casa incompresa que no ha parat en tot el dia sense que, al capdavall, pugui donar compte del que ha fet amb exactitud.

Barcelona, diumenge 25-1-87



La ira de los agricultores

# Desconvocan movilizaciones

Madrid.— La desconvocatoria de las movilizaciones de agricultores planteada por tres organizaciones agrarias coincidió con el tercer día consecutivo de acciones de protesta por la política económica del Gobierno.

Las movilizaciones transcurrieron con manifestaciones y cortes en las carreteras pero sin enfrentamientos entre los manifestantes y las fuerzas del orden público.

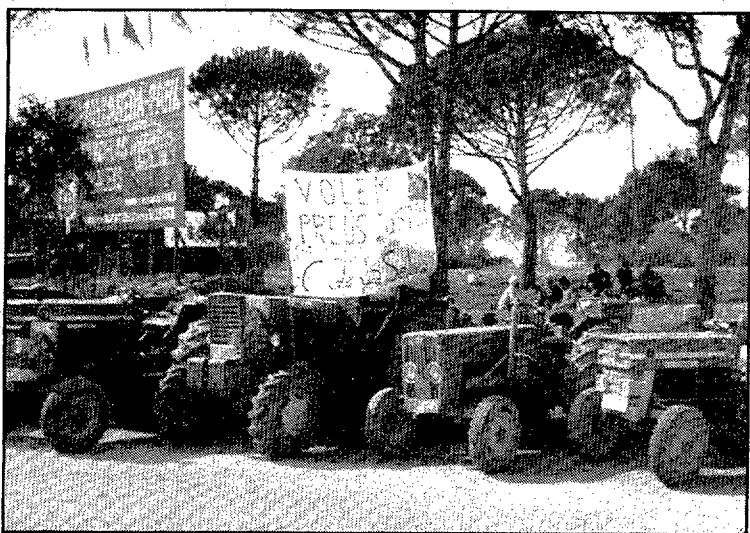
Aunque la COAG, Jóvenes Agricultores y UFADE han anunciado que con esta jornada concluyen las movilizaciones en espera de que se inicie el diálogo con la administración, en algunas zonas han sido convocadas nuevas acciones para la próxima semana.

Estas tres organizaciones han anunciado que si el ministerio no se sienta a negociar volverán a convocar movilizaciones, mientras la CNAG no se ha pronunciado a nivel nacional por estar sus representantes en las «tractoradas» de distintas provincias, informaron a Efe fuentes de Jóvenes Agricultores.

En Lérida las secciones de «Unió de Pagesos» y «Unió de Sindicats Agraris de Catalunya» (USAC) acordaron convocar movilizaciones conjuntas para el miércoles o el jueves próximos y en Zaragoza habrá una manifestación mañana lunes en la Plaza de los Sitios.

En Ciudad Real las 40 personas que fueron detenidas los días 26 y 27 han sido puestas en libertad después de declarar, informan fuentes gubernativas.

En la provincia de Toledo conti-



Los tractores volverán al campo.

núan cortadas las carreteras N-301, a la altura de Quintanar de la Orden, donde hay concentrados unos 2.000 tractores y cerca de 5.000 personas y la N-IV en Tembleque donde los agricultores impiden el paso a los vehículos, aunque los 450 tractores están aparcados fuera de la calzada.

En el resto de la provincia de Toledo hay concentraciones de tractores en Madrideojos, donde mantuvieron la N-IV cerrada al tráfico hasta las seis de la tarde, con media hora, al medio día, permitiendo el paso.

Se han incorporado a las protestas Polan, Pulgar y Galvez y se celebra una asamblea de Jóvenes Agricultores en la localidad de Cabañas.

En Ciudad Real, la carretera N-

420 (Córdoba-Tarragona) se cortó a la altura de Argamasilla de Alba, donde hay concentrados unos 300 tractores y 80 más se dirigen desde Almodóvar por la comarca 424.

## AP apoya las manifestaciones

En La Coruña, se celebró una manifestación a la que asistieron 80.000 personas según los organizadores y 25.000 según el Gobierno Civil que estuvo encabezada por el consejero de agricultura de la Xunta de Galicia, Ángel Ruíz Fidalgo.

También se encontraban, tras una pancarta que decía: «No a las cuotas de la leche», el presidente de la Diputación de la Coruña y del

PDP gallego, Enrique Marfani, el Vicepresidente nacional de AP, José Manuel Romay Beccaría, el diputado de Coalición Galega, Senen Bernárdez y el secretario gallego de Izquierda Unida, Anxel Guerrero.

En Valencia, la Unió de Llauradors i Ramaders del País Valencià, han decidido desconvocar las movilizaciones debido a la espiral de violencia en que han entrado estas acciones.

Ayer se produjeron cortes intermitentes de tráfico en la carretera nacional Madrid-Valencia, en los puntos correspondientes a los términos municipales de Requena, San Antonio, San Isidro, Utiel y en el cruce Venta del Moro-Fuenterobles, en la provincia de Valencia, protagonizadas por unos 450 agricultores acompañados por unos 350 tractores que se mantenían aparcados en los arceros.

Según informaron a Efe, fuentes autorizadas de la Delegación de Gobierno en la Comunidad Valenciana, la concentración más numerosa fue la del cruce de Venta del Moro-Fuenterobles y por el momento no se han producido cargas de las fuerzas del orden público, ni detenciones.

En la sede de la Conselleria d'Agricultura, se celebró ayer mañana una reunión en la que intervinieron el titular del departamento, Luis Font de Mora, los delegados regional y provincial del Ministerio de Agricultura, José Sorni y Guillermo Rivera, y una representación del sector vitivinícola de la Unió de Llauradors i Ramaders.

## TELEX

● Víctor Manuel Arbeloa, parlamentario europeo por el PSOE, presentó una resolución a la Cámara Europea para que declare el día 5 de mayo, jornada oficial de la CEE. Arbeloa solicita, asimismo, que los Gobiernos y Parlamentos de los doce países miembros de la Comunidad Económica Europea proclamen oficialmente esa fecha como Día de Europa. En su proposición, el parlamentario europeo recuerda que el Consejo de Europa celebra ya desde hace varios años el 5 de mayo como Día de Europa, al cumplirse ese día el aniversario de la creación de este Consejo.

● La Asamblea de la Federación de Religiosos de Enseñanza (FERE), que fue clausurada ayer al mediodía en Madrid, acordó denunciar ante la opinión pública «el acoso que padecen estos centros por parte de la administración». En las conclusiones de la Asamblea se recoge el malestar de los centros de enseñanza religiosos por las dificultades que encuentran en la administración del Ministerio de Educación y Ciencia y en las autonomías en las que gobierna el partido socialista. Estas dificultades, según la asamblea, deterioran la calidad de la enseñanza por la insuficiencia de los módulos de subvención, burocracia y control de detalles por parte de la inspección.

# Amb l'obertura del supermercat de Tossa, Valvi arriba als 50 centres comercials

Tossa de Mar.— El centre comercial Valvi continua la seva expansió per poder donar un millor servei al públic. Divendres passat la prestigiosa cadena d'alimentació gironina inaugurava al carrer Enric Granados de Tossa de Mar el centre número 50 de l'empresa.

El nou supermercat té 400 metres quadrats de superfície de

venda i 100 de magatzem. Està atès per quatre professionals i disposa de dues caixes de sortida.

En el nou centre del carrer Enric Granados n°4 podem trobar 2.500 referències de diferents productes i, a més de l'àmplia secció d'alimentació, es destaquen els serveis de fruiteria, verdures, carnisseria, xarcuteria, fle-

ca i perfumeria i productes per a la neteja.

Aquests 50 centres propis de Valvi, oberts en poc més de 10 anys de brillant trajectòria dins el sector comercial, palesen el reconeixement de les mestresses a una empresa que ha sabut fer de la qualitat el seu emblema.



**WALVI**  
CENTRE COMERCIAL

**VALVI A TOSSA**

**INAUGURACIÓ 27 DE FEBRER**

Enric Granados, 4  
TOSSA DE MAR

**LA QUALITAT A DUES PASSES**

## Alerta fiscal por los «hijos del divorcio»

Madrid.— En los convenios de separación o divorcio, los hijos suelen aparecer como una auténtica «propiedad compartida», según se afirma en un documento de la fiscalía general del Estado.

Este documento fue distribuido recientemente a los fiscales jefes de las Audiencias Provinciales y Territoriales y contiene directrices sobre la actuación en casos de separación y divorcio.

En el apartado relativo a los hijos, la circular alerta sobre el hecho de que los convenios suelen recoger estipulaciones de dudosa validez.

En los convenios, añade, se establecen estancias alternas de los hijos en casa de uno y otro progenitor, a veces poco espaciadas.

Otros pactos, según la fiscalía, tratan de asegurar el derecho-deber de cuidar de los hijos, con cláusulas penales de singular naturaleza o con renuncia a derechos irrenunciables.

El fiscal deberá cuidar de que se adopten las garantías precisas para que se cumplan los acuerdos y, en este sentido, se sugieren medidas, como supeditar el ejercicio de la facultad de visitar a los hijos al hecho de estar al corriente en el pago de la pensión establecida para alimentación y educación.

Patria potestad: el juez podrá decidir que sea ejercida, total o parcialmente, por uno solo de los cónyuges o que el cuidado corresponda a uno solo de los padres, procurando no separar a los hermanos. En este caso, la patria potestad será compartida, aunque esté asignada a uno solo de los progenitores.

También puede el juez, en casos excepcionales, encomendar a los hijos a persona ajena o a una institución tutelar.

La independiente Justicia francesa

# Máxima condena para el terrorista G. I. Abdallah

ESTHER BORRELL-EFE

París.— Los siete magistrados profesionales del Tribunal especial de París lanzaron un desafío al chantaje terrorista, al condenar a cadena perpetua al presunto jefe de las Fracciones Armadas Revolucionarias Libanesas (FARL), Georges Ibrahim Abdallah.

El anuncio del veredicto, hecho por el presidente del Tribunal, Maurice Colomb, fue un verdadero golpe teatral que causó enorme sorpresa entre los asistentes a la vista, puesto que, el viernes, el fiscal Pierre Baechlin había suplicado a los jueces para que no dictaran una sentencia superior a diez años.

**«Lamentándolo profundamente, yo les ruego, yo les suplico que no pronuncien contra el acusado una pena de más de diez años de encarcelamiento. Cualquier condena severa convertiría al acusado en mártir y a Francia en rehén»,** fue el asombroso pedimento del fiscal.

La petición de Pierre Baechlin provocó numerosas reacciones de protesta en medios políticos, tanto de izquierda como de derechas, y varios líderes socialistas denunciaron la contradicción entre el discurso de firmeza del Gobierno conservador, respecto al terrorismo y los hechos.

Según la prensa francesa, la petición extremadamente moderada del fiscal era previsible después de la declaración del pasado jueves de un alto responsable del espionaje francés, quien afirmó ante el tribunal que **«Abdallah no es el jefe de las FARL, es sólo un pequeño jefe».**

Todo parecía indicar ayer mañana, cuando se inició la última jornada del proceso, que Georges Ibrahim Abdallah, de 36 años, acusado de complicidad en los asesinatos del diplomático estadounidense Charles Ray y del israelí Yacov Barsimentov, así como de



Abdallah sólo asistió el primer día a la audiencia.

complicidad en el intento de asesinato del cónsul estadounidense Robert Home, se iba a beneficiar de la llamada «razón de Estado».

La audiencia comenzó poco después de las 08.00 horas GMT, con el final del alegato del abogado de la defensa, Jacques Verges, quien había iniciado ayer por la tarde su declaración.

Abdallah, siguiendo su voluntad de no asistir al proceso, tampoco estuvo presente en la sala de audiencias.

Como ya estaba previsto, Verges destacó la falta de pruebas en el informe de la acusación, la personalidad de «combatiente» de la causa palestina de Abdallah y recordó todas las matanzas de la que han sido víctimas palestinos y árabes, sin que se procesara nunca a los culpables.

El defensor pidió la absolución para su cliente.

### Contra todo pronóstico

Periodistas, alumnos abogados y curiosos, en los pasillos del Palacio de Justicia, rondaban en torno a la misma convicción: pena ligera y próxima expulsión.

Unos 70 minutos más tarde, el presidente y los magistrados volvían a la sala. Maurice Colomb dio entonces lectura del veredicto: «sí» a la culpabilidad, «no» a las circunstancias atenuantes, cadena perpetua.

Poco después, Jacques Verges, que acababa de comunicar el veredicto a Abdallah -instalado en una sala vecina-, declaraba a la prensa que su cliente **«acepta la sentencia y no quiere que presente un recurso».**

El gobierno de Estados Unidos se presentaba como parte civil, al lado de los familiares de las víctimas estadounidenses, en el juicio contra Abdallah.

**«Ese veredicto será recibido por los medios árabes como una declaración de guerra»,** advirtió el defensor de Abdallah.

Por su parte, el abogado de la parte civil, Georges Kiejman, se limitó a recordar la independencia de la justicia.

A su salida del Palacio de Justicia, el fiscal Baechlin se negó a hacer comentarios, manifestando simplemente: **«Cada uno hace su trabajo».**

## TELEX

● Las Brigadas Rojas desafiaron a las autoridades italianas al colocar, al mediodía y en el mismo centro de Roma, una lápida conmemorativa de la muerte de la terrorista Wilma Monaco. La lápida de mármol, de 60 por 50 cms, en la que se exaltaba «el sacrificio de Wilma Monaco, muerta por los siervos del estado», fue colocada el viernes a las 13 horas GMT, a los pies de la estatua de Giordano Bruno, en la plaza Campo di Fiori, en pleno centro de Roma y a menos de cien metros de la embajada francesa. Al poco tiempo, la policía retiró la lápida, pero no pudo dar con ninguno de los brigadistas. Una hora después, en llamada anónima al periódico romano «Il Messaggero», un portavoz de las Brigadas Rojas, facción Partido Comunista Combatiente, se adjudicaba el hecho.

● La organización ecologista Greenpeace deploró, a través de un comunicado difundido en París, la reanudación de las pruebas nucleares soviéticas. En su nota, Greenpeace criticó la política del gobierno de Washington, al que acusó de haber «multiplicado las provocaciones» y le considera responsable de que la Unión Soviética reanudara sus experimentos nucleares. El gobierno de Moscú decidió romper la moratoria de pruebas nucleares, que desde agosto de 1985 mantenía con carácter unilateral.

● Un artefacto explosivo estalló ayer en las proximidades de la sede del partido comunista local en la ciudad portuaria de Gdynia, destruyendo ventanas y puertas del edificio, informó la agencia PAP. La agencia agregó que la policía ha iniciado una investigación para averiguar las causas de la explosión, que no ha producido víctimas.

## «Enfermedades evitables»

Ginebra.— La tuberculosis, la poliomiélitis, el sarampión, la difteria, la tosferina y el tétanos son las «seis enfermedades evitables» que figuran en el programa de vacunación de la Organización Mundial de la Salud (OMS), según el boletín informativo del organismo de esta semana.

La tuberculosis afecta, por lo menos, a diez millones de personas por año, de las cuales dos millones son niños de menos de cinco años.

En 1983 fueron declarados algo más de 1,6 millones de casos de tuberculosis.

La tuberculosis, provocada por una bacteria, se transmite de persona a persona y empieza siempre por la forma de tuberculosis pulmonar.

La poliomiélitis está causada por un virus y puede ser transmitida por contaminación fecal o contacto directo. Se estima que la poliomiélitis parálitica afecta a 275.000 niños cada año en los países en desarrollo.

El sarampión, provocado por un virus, se transmite por contacto personal. Se estima que se producen cada año en el mundo 67 millones de casos de sarampión, causando dos millones de muertes (es la más mortífera de las seis enfermedades «evitables»).

La difteria, una enfermedad bacteriana que puede ser muy benigna o mortal y se transmite de persona a persona, se encuentra raramente en países industrializados. En 1983 sólo fueron notificados 46.800 casos por 160 países.

La tosferina está considerada como «enfermedad bacteriana agotadora», transmitida de persona a persona.

Aunque llegó a un número estimado de 51 millones de niños por año -provocando más de 600.000 muertes-, en 1983 sólo se notificaron 1,2 millones de casos.

El tétanos es una enfermedad bacteriana no contagiosa que se produce por la entrada del bacilo en una plaga. En 1983 se registraron unos 10.000 casos de tétanos neonatal (debido al empleo de medios no esterilizados para cortar el cordón umbilical).

## Colaboradores de Dudú regresan a Melilla

Melilla.— Los dirigentes musulmanes Halifa Mohamed, secretario general de Terra Omnium, y Mimún Halich han sido puestos a disposición judicial por la policía.

Halifa Mohamed y Mimún Halich habían cruzado ayer mañana la frontera, procedentes de Marruecos, para entregarse a las autoridades españolas.

Ambos dirigentes se encontraban huídos en Marruecos desde el pasado día 1 de febrero, tras haber sido acusados de un presunto delito de sedición.

Inmediatamente, fueron trasladados a la comisaría de Policía, donde prestaron declaración en presencia de su abogado, el marroquí con despacho en Madrid, Driss Benjelloun.

Tras declarar en comisaría, los dos líderes musulmanes pasaron ante el Juzgado de Instrucción, donde el magistrado José María Treviño dictó auto de procesamiento por un presunto delito de sedición.

Según ha declarado el abogado defensor de los encarcelados, dispone ahora de tres días para redactar el correspondiente auto de reforma sobre las acusaciones.

## LA NOTICIA DETRÁS DE LA NOTICIA

### «Air-Inter»

J.V. GAY

Van a cumplirse los primeros veinte años de la inauguración del aeropuerto Girona-Costa Brava, sin duda uno de los mayores esfuerzos realizados en la gestión y oferta turística gerundense. Una iniciativa de unos «iluminados», que no debemos olvidar en una comunidad en que nos falla la memoria con frecuencia, Joan de Llobet, Gussinyé, Pere Ordís... Pero, no se trata tanto de comentar la efemérides, que tiempo habrá, como de señalar lo que hay detrás de una noticia, directamente relacionada con la realidad de la instalación de Salitja.

Hasta el 1 de abril de 1967, buena parte del turismo con destino a Girona, y que utilizaba la vía aérea, tomaba tierra en el aeropuerto de Perpinyà, en La Llabanera, próximo a Rivesaltes. Evidentemente, cuando se pudo utilizar Girona, dejó de hacerse en el Rosselló, por parte de las compañías aéreas. Fue un duro golpe para la economía de aquellas comarcas. Pero no tardaron en reaccionar.

Uno de los caminos utilizados ha sido el ofrecer unos precios más que ventajosos para el servicio con París. Hoy, es mucho más económico utilizar este enlace regular con dos enlaces en doble sentido, desde aquel aeropuerto, que hacerlo desde Barcelona. La razón es muy sencilla: Se trata de un vuelo interior, con mayor flexibilidad de tarifas, que los vuelos internacionales sujetos a un control estricto por la IATA.

Así, mientras Girona ha tenido que renunciar por extrañas razones a los vuelos regulares con Madrid, nuestros vecinos han aguzado su ingenio para conseguir esta alternativa, con una clientela catalana muy importante. Paradojas.



## SIETE DIAS

UNA semana para olvidar cuanto antes; una semana en la que las comarcas gerundenses han sido foco de atención por hechos realmente lamentables. Asesinatos, droga, atentados... Ello ha creado un clima de inseguridad que se nota entre los gerundenses. Comenzamos el lunes con el hallazgo del cadáver de Jacinto Escarmera. El martes apareció en Celrà el de Juan Enrique Vicedo. Mientras, era detenido el autor de los asesinatos, Carles Riera Coll, vecino de Anglès. La Guardia Civil, por su parte, busca a una tercera persona, presuntamente implicada en los hechos. La viuda de Juan Enrique Vicedo rompe su silencio y declara que su marido era un hombre bueno y que nada tenía que ver con el mundo de la droga.

Al margen de estos lamentables sucesos, en el transcurso de la semana se juzgó a «Tony» que ha sido declarado inocente del asesinato de Josep Corvera. En l'Escala, un policía municipal era apuñalado. Y en la madrugada del sábado explotaba un artefacto en la sede de la Audiencia Provincial de Girona. Lo dicho, una semana para olvidar.

A nivel deportivo, el Figueres se cargó a Mané, el entrenador que llevó al equipo, por primera vez en la historia, a Segunda A. Mientras, se aprobaba la reestructuración de la Segunda B que estará formada por cuatro grupos.

Hubo debate del estado de la nación que ha servido para bajar el índice de popularidad del Presidente González. Tras el entente PSOE-PNV, Ardanza fue reelegido lendarari. A nivel gerundense, destacar que Miquel Roca estuvo en nuestra ciudad y dijo que en caso de ganar los socialistas, Nadal no sería alcalde de Girona. La polémica está servida.

NARCÍS PLANAS

Un dels darrers fabricants de violins viu a Sant Joan de les Abadesses

## Ramon Oliveras: «Per fer un bon violí cal trencar-se molt el cap»



Construir un violí no és pas una feina fàcil.

Fer violins no sembla pas una feina fàcil. Quan es coneix l'entrellat d'aquest ofici hom encara s'adona més dels problemes que comporta que quatre fustes i unes cordes metàl·liques sonin com els àngels. Els homes que fan possible aquest miracle s'anomenen, des de fa molt temps, «luthiers» i, a Sant Joan de les Abadesses, en ple cor de la comarca del Ripollès, n'hi ha un. En Ramon Oliveras no viu de la fabricació de violins, perquè no és una feina que tingui molta sortida, però sí que ha dedicat una part molt important de la seva vida a perfeccionar la tècnica de fer violins i a millorar el seu.

R. ROVIRA

— Vostè, senyor Oliveras, deu ser ja un dels pocs fabricants de violins que encara queden a Catalunya.

— Sí, certament és així. No únicament a les comarques catalanes, sinó arreu del món, l'ofici de fabricant de violins es troba en regressió i cada cop som menys.

En el seu taller de treball hi ha algunes fotografies dedicades a

concertistes destacats que treuen música dels seus violins, o dels violins fets per en Ramon Oliveras. En un racó hi guarda un tros de fusta que recorda vagament un violí.

— Això va ser el primer violí que vaig fer. El meu pare era músic i un dia remenant per casa vaig trobar un violí vell i mig aixafat. Després de treballar-hi una estona, vaig aconseguir refer-lo i la veritat és que sonava força bé. A partir d'aquí, en vaig fer un altre i el meu pare

ja el va fer servir per la seva tasca de músic professional.

— De fet, això de construir o fabricar violins és una feina totalment artesana, on només hi entra la traça del professional.

— Totalment, perquè si es fessin industrialment ja no sonarien tan bé. Un violí bo vol moltes hores de dedicació i cal trencar-s'hi molt el cap perquè tot surti bé. Ara, és clar, també hi ha casos de violins per aprendre que són d'una construcció molt més senzilla i la seva realització no comporta tants problemes. De tota manera, jo a això no m'hi dedico i tots els violins que faig són bons.

Mentre dialoguem m'ensenya el darrer violí que ha sortit de les seves mans. Realment és una joia que, més que tocar, mima en Ramon Oliveras. D'aquí pocs dies aquesta peça volarà cap a Estats Units, on un concertista de famosa orquestra s'encarregarà de treure-li sons.

— Perquè, senyor Oliveras, això de fer un violí vol molta experiència?

— Miri, jo vaig estar durant deu anys estudiant la forma com millor podia fabricar els meus violins. Molta gent es pensava que m'havia retirat o vés a saber quines històries, però en realitat estava estudiant la millor forma de fer bons violins. Fins i tot el vernís que poso als meus violins és una fórmula meua perquè els altres m'alteraven el so.

— És clar que aquí tothom deu tenir els seus secrets.

— Sí, i normalment no es revelen mai. Jo vaig anar a Itàlia amb un «luthier», del qual posteriorment em vaig fer molt amic i allí em varen ensenyar alguns secrets del seu taller. Són coses que cal viure-les des de dins mateix perquè si no no te'n pots pas fer idea.

— Potser una de les qüestions més importants que cal tenir present a l'hora de construir un bon violí sigui la fusta. D'on la treu vostè la fusta per fer els seus violins?

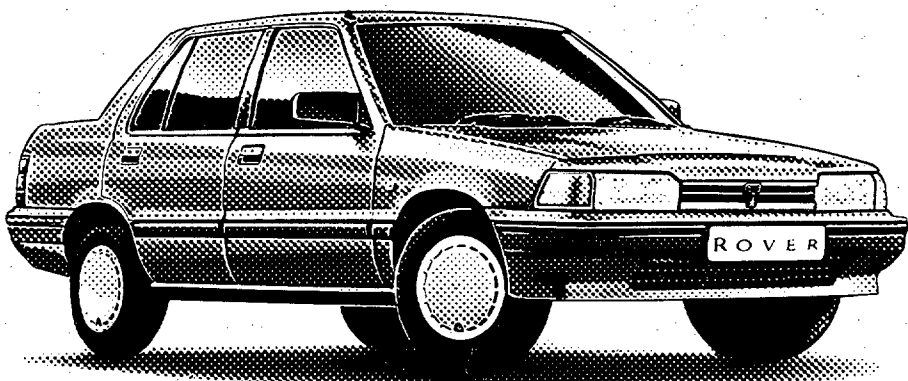
— És la base primordial de tot. Jo la fusta que utilitzo és procedent del Centre d'Europa i és la millor que hi ha arreu del món, perquè és molt seca i ja està especialment tallada, fins i tot des de l'arbre, perquè doni la millor qualitat de so possible. La veritat és que és una fusta caríssima perquè fa molts anys que és tallada i pràcticament només s'utilitza per a aquesta feina. De tota manera, val la pena perquè el so dels violins és realment formidable si se sap utilitzar bé.

— Es donen casos de grans violins que no hagin funcionat mai bé?

— Hi ha un cas molt famós d'un Stradivarius guardat a la catedral de Cremona. Aquell violí té unes notes que xisclen, tot i ser del tipus d'instrument més famós del món. Doncs bé, jo el vaig veure i vaig poder observar que sempre xisclarà perquè el mal que té és des de la seva construcció i no es pot fer res per millorar-lo.

AUSTIN ROVER

## EN SU CLASE, MEJOR SI ES UN ROVER.



Rover 216, una línia exclusiva, dinàmica y actual. Con una tecnología realmente excepcional. Y auténtica clase en equipamiento y confort.

Pruébalo ahora. Conducirlo es el mejor argumento.

**ROVER 216**

Desde 1.718.640 ptas.  
incluido IVA.

Inmejorables  
condiciones de  
financiación

**AUTEGISA**

Ctra. de Barcelona, 44  
Tel. 21 84 84 - Girona

AUTO CANIGÓ. Tel. 50 42 84 Figueres AUTO DIESEL BLANES. Tel. 33 41 51 Blanes  
BANYOLES MOTOR. Tel. 57 45 01 Banyoles AUTOMÒBILS MASÓ. Tel. 26 23 40 Olot

## BIBLIOTECA

## Novedades - Novetats

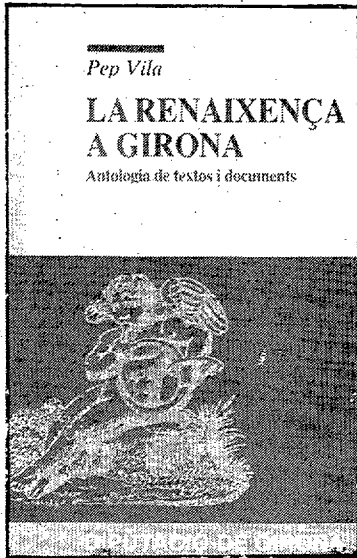
## Història de Girona

Pep Vila. **La Renaixença a Girona. Antologia de textos i documents.** Diputació de Girona 1987. 3r. vol. de la col.lecció Botet i Sisó. 328 pàgs. Rtg. Un recull molt valuós de documents i materials de gran utilitat per a la recerca històrica. Amb molt encert, el període de la Renaixença s'amplia amb els antecedents de la mateixa que parteixen de finals del segle XVIII en l'època de la guerra del Francès. L'extensió del recull comprèn, pràcticament, tot el segle XIX; fins l'entrada del Modernisme. Els materials s'han disposat i ordenat en tres blocs: Temes ja publicats però que es reuneixen en aquest llibre; documents d'època dispersos i que s'apleguen en aquest volum; i una àmplia reproducció d'iconografia de cartells, manifestos, llibres i romanços.

La feina de recerca i tria que ha fet Pep Vila és ben notable i estem segurs que serà d'una gran utilitat per a tots els que senten el corcò d'aprofundir en la història de la nostra ciutat.

Xavier Pla i Barbero ha redactat la taula d'escriptors i obres anònimes que, juntament a una bibliografia i un sumari, clouen el llibre.

La secció de publicacions de la Diputació de Girona ha tingut un nou encert a afegir aquesta publicació a la col.lecció Botet i Sisó.



## Història de la navegació

Domènec Guimerà i Mariné. **Els vaixells de fusta.** Edita Ketres. Col.lecció Ventall n° 8. 134 pàgs. Rtg. 1.370 ptes. Dibuixos de Joan Zapata. Un estudi concís i molt ben ordenat dels vaixells catalans de buc d'altura. O sia, els vaixells dedicats a la pesca, fora del marc local, i al comerç entre ports llunyans. Comprèn des dels vaixells llargs a rem, fins als darrers vaixells de fusta de finals del segle XIX. Acompanya l'estudi un glossari de paraules tècniques de

marina i una extensa bibliografia. Un bon llibre que igual pot servir als estudiosos de la marina catalana, als maquetistes i a tots els que estimen el mar i la navegació.

## Agricultura catalana

Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya. Institut Català del Crèdit Agrari. **L'agricultura a les comarques de Catalunya. Superfícies i produccions 1984.** Edita Generalitat 1987. Presentació del conseller Josep Miró i Ardèvol. 200 pàgs. Rtg. 1.250 ptes. Conté, com resa el títol, taules estadístiques dels rendiments agraris comarca per comarca. També hi ha estudis especials sobre vinya, cítrics, ferratges, fruiters, plantes per la indústria, explotacions forestals, etc. Per a agricultors i tècnics.

## Guerra civil

Paul Preston. **La guerra civil española 1936-1939.** Plaza y Janés 1987. 244 pàgs. Rtg. 1.500 ptes. El autor es un verdadero experto en el tema de la España del siglo XX. Había publicado ya otro libro sobre el triunfo de la democracia en España. Esta nueva obra, escrita a los cincuenta años de que terminara la guerra, es honesta y refleja la preocupación con que el mundo acogió la lucha entre los españoles.

## Un llibre i una exposició de la pintora Josefina Coderch



Aquesta és la portada del llibre dedicat a la personalitat humana i artística de la pintora.

Coincidint amb la inauguració de l'exposició de pintures de l'artista olotina Josefina Coderch, que tindrà lloc el proper dimarts, dia 3 de març, a la galeria d'art El Claustre de Girona, serà presentat un nou llibre dedicat a la personalitat humana i artística de la pintora.

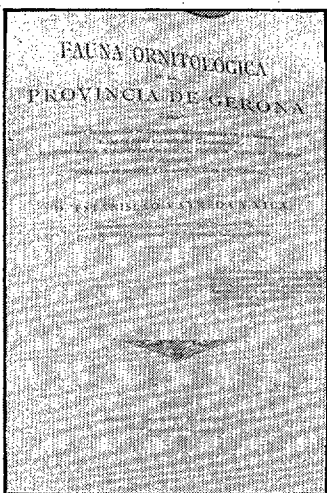
L'obra ve prolongada per el crític d'Art José Alcalá, de la Organisation Mondiale de la Presse Periodique. Conté unes ratlles de presentació de B. Xifré Morros i de Joan Basté i una pila de crítiques artístiques de les nombroses exposicions individuals de Josefina Coderch desde l'any 1954 fins a 1985.

Després d'unes breus notes biogràfiques, que recullen nombroses fotografies, el llibre ofereix les reproduccions a tot color de 106 pintures de l'artista. Figures femenines i retrats de damiselles tractades amb finor i sentit poètic, que obeeixen, sens dubte, a un autèntic estil personal de la pintora.

L'edició és de 1.000 exemplars numerats, amb disseny gràfic de Patricia Muñoz i fotografies de Pep Callís. L'han imprès els Tallers Gràfics Olser i cada exemplar té 140 pàgines, amb relligat cartoné, i el preu de l'exemplar és de 5.000 pessetes.

## LLIBRES IMPRESOS A GIRONA EN LA SEGONA MEITAT DEL SEGLE XIX

## Fauna ornitològica de la província de Girona, d'Estanislau Vayreda. 1883.



Aquest llibre, imprès per Paciano Torres, constitueix una aportació molt valuosa als estudis zoològics de la fauna de les nostres comarques. Se'n conserva un exemplar a la Biblioteca Pública de Girona. Té 280 pàgines en quart, i conserva el relligat en rústega de l'edició de l'any 1883.

El títol complet de l'obra és: «Fauna ornitològica de la província de Gerona, o sea, breve descripción de las aves sedentarias de la misma y las de paso accidental o periódico, sus costumbres y alimentación bajo el punto de vista de utilidad o perjuicio para con el hombre y la agricultura en general». L'autor, com ja hem dit, és el senyor Estanislau Vayreda i Vila, i el llibre va ser premiat en el «Certamen» celebrat l'any 1882, per la «Societat Econòmica Gerundense de Amigos del País».

Després d'haver transcrit complet el títol de l'obra, ens permetem una breu consideració sobre aquest punt. Els temps moderns ens han portat a una titulació

dels llibres molt breu, esquemàtica i, fins i tot, en algunes ocasions desorientadora. Moltes vegades resulta difícil endevinar el contingut del llibre partint del seu títol. Potser el Sr. Vayreda es va excedir al redactar el títol del seu llibre; però, posats a triar, potser preferim el sistema antic a que ens donin gat per llebre darrera títols equívocs i retorçuts.

El Sr. Vayreda era olotí; va néixer l'any 1848 i morí el 1901. Va estudiar farmàcia i dedicà tota la seva vida als estudis de la naturalesa. S'especialitzà en Botànica i publicà un Catàleg de la Flora de la Vall de Núria i uns «Estudios sobre las plantas notables por su utilidad en Cataluña». Les seves excursions constants per la muntanya el permeteren formar un Herbari amb més de 20.000 espècies, que es conserva a l'Institut Botànic de Barcelona. Fruit d'aquells passejers científics i de les anotacions constants de tot el que observava a la natura, va ser el llibre que comentem sobre les aus en el qual dóna notícia de fins a 384 ocells diferents.

A la portada de la Fauna ornitològica hi figura un pensament de l'autor que és tot un reflex de la seva personalitat. Diu així: «Indubtablemente las aves fueron creadas para evidenciar y cantar la gloria y poder definitivo del Supremo Hacedor, para adorno, armonía i equilibrio de la naturaleza y utilidad del hombre».

En una «Nota Preliminar» a l'entrada en matèria té un moment de sinceritat molt simpàtic quan confessa: «Aficionados desde nuestra juvenil edad a cazar los pájaros por cuantos medios pone en práctica el ingenio del cazador, nos acostumbramos a observar sus costumbres e instintos, desafiando a veces las in-

clemencias de las estaciones en aras de esta diversión que tanto aliciente ofrece al entusiasmo y abnegación de la juventud...»

Després de la «Nota Preliminar», l'autor dóna uns coneixements generals sobre les aus i, parlant de la qualitat del seu cant, diu: «Penetrando el aire por todas las partes del ave, agranda el aparato respiratorio de estos animales, resultando de ello maravillosos efectos, porqué siendo la respiración el foco del calor animal, de la actividad y ardor de la sangre y en una palabra del fuego vital, el ave posee estas facultades en un grado superior...»

Les explicacions planeres i senzilles del Dr. Vayreda donen la millor mida dels seus grans coneixements dintre de les Ciències Naturals. La lectura d'aquest llibre és agradable i entenedora i pot ser llegida fins i tot per profans en l'ornitologia perquè, en el fons, s'hi endevina un enamorament per tota la natura.

En un capítol següent, divideix la província de Girona en tres regions ornitològiques: la Zona litoral o marítima, la Zona mitja (fins els 400 metres d'altitud) i la Zona superior o pirinenca. Aquesta darrera zona, també queda dividida en tres sectors: La Regió Sub-pirenàica (Olot, Massanet de Cabrenys, Puig de Salines), la Regió Alpina (Montseny, Setcases, Núria, Cerdanya) i la Regió Glacial (elevacions del Pirineu). Sobre aquesta divisió, hi situa les espècies d'aus més característiques.

Abans de seguir en la seva exposició, l'autor dedica un capítol a l'utilitat de les aus (uns coneixements vàlids per a una ciència futura que s'anomenarà ecologia), i, sorprenentment, hi afe-

gueix un capítol sobre «Método fácil para las aves». Seguint amb el to dominant en tot el seu discurs, explica les seves experiències amb una simplicitat i quantitat de detalls que fa oblidar, per una banda, els fàstics d'una dissecació i, per altra, dóna mostra del seu coneixement de l'art de mantenir els ocells morts tal com eren quan vivien.

Acabada aquesta part general del llibre, i després de fixar els criteris de classificació de les aus que ha utilitzat (i que tenen per base els de Curvier, Temnik, Blainville i Degland), passa l'estudi de cada espècie descrivint-la i — el que és molt important — detallant la zona geogràfica on ha pogut observar-la.

Per a oferir-vos un exemple de la qualitat del seu treball, transcrivim tot el que diu sobre l'Àliga reial:

«F. FULVUS. Àguila Común. Àguila negra o real. Se distingue esta especie de la anterior (aguila imperial) por medir tres pies y medio de largo desde el pico hasta la extremidad de los pies y más de ocho y medio de vuelo; pesa de dieciseis a dieciocho libras, eso la hembra, el macho apenas tiene doce libras de peso; cifras a que no llega nunca la especie anterior; además le falta la mancha blanca de las plumas escapulares y sólo tiene tres escamas cubriendo la última falange del dedo medio en lugar de cinco que tiene la anterior y, por fin, todo su plumaje es más oscuro. Talla variable 0,70 a 1 metro y aun de 1 metro a 1,16 metros.

Es menos rara esta especie que la anterior sin que sea común tampoco, se vé alguna vez y anida en los despeñaderos más descarpados y solitarios del Piri-

neo y también algún tiempo en Santa Magdalena del Mont. Se pone muy dócil en la cautividad cuando se cría de pequeña cobrando mucho cariño al que la cuida. El macho y la hembra cazan siempre juntos o a poca distancia y de acuerdo; vuela bajo la una y chillando para levantar la otra que la observa a mayor altura; durante la incubación el macho atiende a la alimentación de la hembra. A veces, en su vuelo, se remonta hasta perderse de vista y, a pesar de la distancia, se la oye clara y distintamente pareciéndose sus chillidos a los lamentos de un perrito. Dos o tres parejas hay, a lo más, en nuestros Pirineos, residiendo la una en Sant Aniol y Talaixà. La otra cerca de Tosas hacia la Cerdanya, y probablemente otro hacia Andorra; cada pareja tiene su demarcación para cazar respetándose mutuamente este dominio».

Hem volgut donar aquesta mostra del treball del Dr. Vayreda perquè el nostre lector que senti alguna atracció per l'estudi de les nostres aus tingui una bona referència de la importància del treball del naturalista olotí.

El llibre afegeix com a cloenda un catàleg de les 384 espècies agruades segons un criteri d'utilitat: Així hi trobem: «Indiscutablemente útiles» «De utilidad dudosa o equilibrada con sus perjuicios» i «Dañinas».

Com a nota curiosa, i acabem, entres les aus «Dañinas» no sols hi ha les Àligues, els Falcos, els Esparvers i els Gamarusos, sinó que hi afegeix les Cogullades («que se comen el maíz») els Gaigs («que come bellotas») i alguns pinçans («que pican las yemas y flores de los frutales»).

Joaquim Pla i Dalmau



CULTURA

JOAN-JOSEP THARRATS

# Màscares, rostres i miralls

Amagar el rostre és tan vell com la humanitat. Si em dius de què et disfresses et podré contestar com ets, en veritat. L'espectacle de la vida ens dona, constantment, aquesta duplicitat que es converteix en la cara i creu de la fal·làcia. Acabem vivint a la mesura del que som, sempre inspeccionats els uns pels altres. El fingiment és una capacitat específica de l'home i, aquest transformisme, no el fem com un acte mimètic, sinó com una reacció defensiva que tots portem a dintre.

«Tot el món és teatre —deia el gran William Shakespeare— i tots els homes i dones no són altra cosa que histrions. Tenen les seves entrades i sortides d'escena i cadascú interpreta diversos papers a la vida. Una vida que no és res més que un drama en set actes...»

Prendre la màscara de la virtut i esforçar-se a amagar els sentiments veritables, és moneda de cada dia. Festejar el Carnaval és l'oportunitat de treure's la màscara d'una hipocresia, més o menys assumida, i retornar a la llibertat natural.

Les màscares escèniques foren introduïdes per Tèspis, el creador de la tragèdia grega, uns sis-cents anys abans de Crist. Aristòfanes, el més excel·lent poeta d'Atenes, les va utilitzar, més tard, a «Lisístrata», «Les Granotes», «Els Núvols» i «Els Ocells», obres d'una espurnejant vivacitat, d'una fantasia inaudita on res no se salvava de la política i les lletres d'aquella època. Un altre poeta grec, Menandre, el podem veure en un baix relleu que es conserva al Museu de Letrà, amb una màscara a la mà i altres dues sobre una taula. Tot dona a entendre l'espera de la Musa que li indiqui quina és la careta que deurà utilitzar en la seva pròxima representació. Aquest poeta va descobrir que no hi havia res més divertit que dur a l'escena una representació fidel de la mateixa vida que l'envolta cada dia.

En el teatre grec un mateix actor podia canviar de màscara i de veu, podia interpretar diversos papers. Femenins i tot. Les màscares tenien una gran obertura bucal, en forma d'embut, que feia ressonar les veus amb més profunditat. El bon èxit teatral anava lligat, molt sovint, a l'aspecte grotesc de la màscara.

En tots els països i a totes les èpoques, els homes s'han aprofitat de l'esotèric poder amagat darrere una màscara. La païra, el domini, la farsa, el fingiment, la seducció han trobat, en la manera d'emascarar-se, un poderós element de persuasió. A la vegada que la seva primera arma defensiva, els pobles primitius varen fer de les carotes el remei que guareix tots els mals. Amb màscares, conjuraven els esperits i guarien les seves malalties. Era forçós que aquelles expressions fabricades tinguessin un aspecte terrible i fantàstic, un impacte que travessés la muralla insensible de follets i diables, darrera la qual es refugiaven els déus malèfics. Les danses, amb les seves animades contorsions, amb els seus remolins creients, ajudarien, amb eficàcia, aquest ritual preventiu que celebren, tant els pobles negres com els esquimals, els indis d'Amèrica i altres grups ètnics de l'Àsia i l'Oceania.

Les màscares eren treballades amb fusta o confeccionades amb fibres i pells tosqueres. Eren guarnides amb moltes plomes, amb crineres, amb rels o conques. Es pintaven amb tonalitats ben fortes per donar, així, un viu contrast.



Màscara d'or de Micenes.

Els inques, els asteques, els xinesos i els egipcis les fabricaren amb metalls preciosos, com l'or i l'argent. Les mòmies dels faraons eren recobertes per sumptuoses màscares perquè els esperits no vinguessin a torbar el somni profund dels sobirans. Les màscares egípcies foren sempre realistes, sense recerques fantàstiques. La representació del faraó era sempre la figura d'un faraó, i l'evocació del falcó, de l'ibis, del toro o del lleó responien al model d'aquests mateixos animals, sense deformació de cap mena.

La màscara es va anar adaptant, amb el temps, a la idiosincràcia de cada època. Els guerrers medievals donaren, als seus elms, un aspecte més sever i més terrible. A l'Anglaterra, els botxins i els membres de les societats secretes, marcaven al seu rostre, amb una màscara, la transcendència de les seves atribucions. La Comèdia Italiana va ajudar, eficaçment, a la difusió de les màscares i carotes per tot l'Occident. La noblesa les utilitzava en els seus jocs i en les seves festes, imitant els herois del teatre i de la novel·la des de Pierrot, Arlequí, Colombina, Pantaló, Scaramouche, personatges fàcilment identificables, avatars dels vicis i de les debilitats humanes, un llarg nombre d'aventurers han escrit la seva història amb el rostre emmascarat. D'Artagnan i els Tres Mosqueters, Don Joan i Douglas Fairbanks són inconcebibles si no els veiem amb la mascareta de rigor.

El «Settecento» venecià va produir la difusió de la màscara fins al deliri. Longhi, Guardi i Canaletto han deixat en les seves pintures, constància d'aquella moda. Per les places i canals de Venècia tothom, joves i vells, mares amb noiets als seus braços, nobles, mercaders, servents i captaires, amagaven la seva mirada darrera una mascareta de seda i de vellut, enganyaven mútuament les seves vides i aventures.

La pintura i l'escultura constitueixen un eloqüent document de com s'ha prodigat, en el curs dels segles, la utilització de les màscares. Alguns artistes contribueixen

a crear amb elles un clima sobrenatural i escruixidor. A «Los Chinchillas», un dels seus capricis, Goya ens dona una anticipació exacta del personatge que, cent anys més tard, Boris Karloff interpretaria, en el «Doctor Frankenstein». Solana perpetua, en les pintures negres, el sentiment tràgic de la vida que caracteritza alguns pobles hispànics. James Ensor, amb les seves gernacions desesperades que enfosqueixen els carrers de Brussel·les, continua el culte d'allò que hi ha de fantàstic, a Bèlgica, amb Breughel i Hieronymus Bosch. Paul Klee i Picasso ens han dit, sovint, el xoc que reberen de la reflexió de les màscares de l'Àfrica Equatorial. Picasso divertia, també, la seva filla Paloma, posant-se, una a una, les màscares que anava fabricant. Figures enormes de cartró o de fusta que pintava o retallava en pocs minuts.

El senyor AEneas, fabricant de caretes de moda i personatge d'un deliciós conte de Max Beerbohm, tenia a la seva botiga màscares per a tots els gustos. Les tenia de pa-

per i cartró, per als infants; de seda i de blonda, per a les dones elegants; de cuir, per als treballadors. Tenia màscares barbudes i sense barba, grans i petites; màscares daurades i màscares de cera. En una ocasió, el senyor AEneas va arribar a fabricar una màscara d'argent, perquè el mateix déu Apol·lo pogués pal·liar la resplendor del seu rostre i comprovar com, durant les hores de la nit, els homes es converteixen, també, en veritables déus. Lord Jordi Infern va trobar un dia la màscara que li feia falta, una subtil màscara de sant que pogués amagar l'aspecte vicios del seu rostre, una màscara de sant per enamorar la noia que estimava.

«Jo no seré mai la vostra muller. La muller d'un home que no tingui la cara de sant —li havia dit la minyona—. La vostra cara reflecteix un amor veritable, però és un mirall massa tèrbol d'haver reflectit les vanitats del món. A l'home de la cara meravellosa, com ho són les cases de sant, jo donaré el meu amor veritable».

La màscara va fer el miracle de canviar el nom de Lord Jordi In-

fern pel de Jordi Cel i va fer, també, el prodigi de transformar la seva ànima. Si es diu que el rostre és el mirall de l'ànima, l'ànima de Lord Jordi fou, a la inversa, el mirall del seu rostre. Així aconseguí dispensar, ja per sempre, l'ús de la careta de cera i gaudir plenament l'amor de Jenny, la noia que estimava. Amb aquest final feliç, Max Beerbohm dona una rèplica subtil a l'amarga herència d'alguns escriptors que fan, del desdoblament de la personalitat, el seu deliri. Des d'Edgar Allan Poe, en les seves «Històries Extraordinàries», fins a l'«Estrany cas del Dr. Jeckill i Mr. Hyde», de Robert Louis Stevenson i «El retrat de Dorian Gray», d'Oscar Wilde, la literatura anglosaxona insisteix en aquest frenesí de mascarades. Més preocupat per la ciència-ficció, Herbert George Wells pretén, inclús, esborrar la noció d'un rostre en «L'Home Invisible». En aquest darrer cas, tan sols tindrem el testimoniatge d'una existència pels moviments de desplaçament d'una dimensió real i física.

Edgar Allan Poe no va pretendre mai fer-nos empassar la realitat de les seves creacions. Sempre en justifica la ficció. Altrament el títol d'«Històries Extraordinàries» no és d'ells, sinó de Charles Baudelaire que en fou el primer traductor eminent. Poe ens precisa que els seus herois són presos per ofuscacions alienes a la naturalesa humana. L'un és neuròtic, l'altre és consumidor d'estupefaents. L'assassí d'«El Gat Negre» és alcohòlic. Aquí no hi ha engany, se'ns posa en guarda. Com el personatge que l'escriptor ens serveix, el lector és conscient de trobar-se en un estat psicològic anòmal. En «El barril d'Amontillado», Montresor du una disfressa de carnaval, quan baixa al celler per provar el vi, amb la seva víctima disfressada, a la vegada, de pallaso. El príncep Pròpero, l'heroi de «La Màscara de la Mort Roja», troba la mort en el curs d'un ball de màscares.

Perseguit durant tota la seva vida per un sòsies bo —que no és altra cosa que la seva pròpia consciència— el William Wilson bo mata el William Wilson dolent, després d'una llarga persecució de dies, mesos i anys, des d'Eton a Oxford, de París a Viena, Moscou, Egipte i Berlín. A Roma, la nit de Carnaval i en el moment de matar, el William Wilson dolent duia una màscara de seda que cobria enterament el seu rostre. A l'univers de Poe els contrincants es troben sempre, cara a cara, emmascarats. La màscara de l'un podria encaixar amb el rostre de l'altre i viceversa. El moment de la veritat s'acaba sempre en un travestisme. «D'ara endavant, el mort ets tu —diu William Wilson, bo, al seu malvat doble—. Has mort al món, al cel i a l'esperança. En la meua mort, veig, a través d'aquesta imatge que és la teua pròpia, com has assassinat a tu mateix».

La por de la vellesa i la lletjor produeix una força màgica i extraordinària, digne de la creació i moralitat d'aquell seguidor de Poe que es deia Oscar Wilde. Per Dorian Gray, la seva beutat tan sols havia estat una màscara i la seva joventut una ficció. No us fieu dels miralls! El rostre que us reflecteixen és massa seductor per ésser veritat. Té tota l'atracció i l'engany del diable. La fotografia és una cosa més sèria. No ens perdona cap defecte. És el raser del que som, en un moment concís, amb tota la severitat i la cruesa del calc o de l'estampació que, com obra d'una Verònica, s'ha tret de la nostra lasa figura.



Enric Clusel·les:  
Il·lustració  
per un conte  
terrorífic  
d'Edgar Allan  
Poe.

## INFORME

JAUME MARQUÈS i CASANOVAS

# La capella de santa Cecília i la història de l'art

En l'article anterior el curiós lector ha vist la història del culte a Sant Benet a la catedral de Girona des de mitjan segle onzè fins a l'any 1936 i després el de santa Cecília en la capella que els ha estat dedicada.

Les dades documentals són fredes i escarides; però si hom les relaciona amb la història de l'art a Girona i llegeix entre línies, pot arribar a conclusions interessants i engrescadores.

## Les àbsides de la seu romànica

El document de l'onze de maig de 1052 assegura que en aquella data feia temps que existia, a la seu, un altar dedicat a sant Benet davant del qual hi havia una llàntia que el sacristà menor havia de fer cremar durant la nit.

Per tant, a més de l'altar major, dedicat a santa Maria en la consagració de l'any 1038, existia un altar secundari dedicat a sant Benet poc temps després de l'altar major.

Com que abans d'ésser derruït el presbiteri romànic l'any 1346, ja existia un altar dedicat a santa Magdalena, segons document de 1278, podem concloure que en la seu romànica hi havia tres naus i tres àbsides amb sengles altars dedicats a la Verge Maria, a sant Benet i a santa Magdalena.

## La capella de sant Benet i santa Escolàstica

Nombroses capelles de la catedral foren costejades per benefactors que, d'una banda, contribuïen a una gran empresa col·lectiva ciutadana, de caràcter artístic, cultural, religiós i urbanístic; i de l'altra, obtenien per a ells i els seus descendents un lloc honorós per a se-



Dues mostres d'art de la capella de santa Cecília.

pultura i el just renom de benefactors. No renunciaven pas a aqueixa fama i per això obtenien llicència per gravar en llurs obres els escuts nobiliaris o els signes de llur identitat. Així ho hem comprovat en la història de les capelles de sant Isidor i del baptisteri.

La capella de sant Benet no fou obra de cap mecenes devot de l'església de la Seu. Segurament per la seva connexió amb el portal de migdia, fou construïda per l'administració de l'obra. Es dedueix del fet que aquesta va pagar l'enllosat i la reixa de ferro, que deixaren enllestida la capella l'any 1368. Poc abans havia estat feta i pintada la clau de volta que n'és el principal ornament escultòric i pictòric.

Des de 1367 era mestre major

de la Seu Francesc Sa Plana. Per tant, ell va executar o dirigir la confecció de la clau de volta de la mateixa capella.

Hom no pot dubtar raonablement en atribuir al pintor Guillem Borrassà i la meravellosa pintura de la clau i dels seus contorns. L'any 1368 va ampliar les pintures per a l'altar de sant Benet i el 1370 va pintar la clau de volta de la capella de santa Magdalena, acabada l'any 1367.

Cal recordar que sant Benet i santa Magdalena tenien sengles àltars en l'església romànica de Pere de Carcassona, les capelles dels quals foren derruïdes per fer el nou presbiteri gòtic ans de l'any 1346. Guillem Borrassà era el pintor habitual per als menesters del culte catedralici.

## Pintures de Guillem Borrassà I

A la segona meitat del segle catorzè va desenvolupar-se a Girona una escola pictòrica entorn de la figura de Guillem Borrassà I. La tècnica d'aquest pintor corresponia al període de la pintura catalana anomenat italogòtic. Malauradament no ens queda cap mostra segura de l'obra d'aquest mestre, progenitor de tres germans pintors, entre els quals sobresortí Lluís Borrassà, introductor de l'estil internacional.

L'història de la capella de sant Benet ens forneix una nova dada sobre l'activitat d'aquest pintor a la catedral de Girona. És la reparació o ampliació d'unes pintures so-

bre taula destinada a la nova capella de sant Benet realitzada el 13 de maig de 1368.

Per la resolució de 27 de juny de 1634 el capítol cedí a Joan Vilar la reixa de ferro que havia tancat la capella de sant Benet, donat que aleshores feia construir la nova que encara hi contemplem. No consta pas que li cedís el retaule que havia ornat la capella ans de 1631.

Això fa creure que aquest retaule antic va ser col·locat a una paret lateral per mitjà d'un pedestal encastat a la mateixa paret que li donava suport. La despesa consignada en el llibre d'obra de l'any 1715 «per retirar lo retaule i desfer la peanya de la capella de sant Benet i per reparar la reixa» bé pot referir-se a les pintures esmentades l'any 1368.

## El reixat renaixentista

Santiago Sobrequès i Vidal i Pere de Palol en les respectives Guies de Girona en aquesta capella destaquen únicament la reixa renaixentista de barrons tornejats. Aquesta peça artística fou restaurada en construir-se l'actual altar de santa Cecília i ofereix tot l'atractiu d'una obra singular. Malauradament no coneixem l'artista que la va confeccionar.

Com s'ha dit, el canonge Joan Vilar i Gonfaus va tenir cura de la seva confecció i de satisfer-ne les despeses, motiu pel qual no consten els detalls en el llibre d'obra corresponent.

En canvi, el 18 de desembre de 1715, en la reforma verificada en la capella, consta que l'Eloi Xifreu, estanyer, va percebre set sous per un adob que féu en la repetida reixa, perquè el treball fou encarregat per l'administració de l'obra de la catedral.

## BÍBLIA

MARTÍ ALABAU

# Mireu els ocells del cel, mireu els lliris del prat

Diumenge vuitè (A)  
Isaïes 49,14-15  
1ª Corintis 4,1-5  
Mateu 6,24-34

La rutina en la lectura de l'evangelí seria un obstacle per a copsar tota la bellesa de la proposta que ens fa avui: Mirar els ocells que volen lliures per l'espai, mirar com creixen els lliris dels prats. I el que ens impediria de posar-la en pràctica seria el que Jules Romain anomenà «l'esclavatge de cada dia» en una conferència a l'Ateneu barceloní l'any 1919 i de qual Marià Manent deixà escrit un resum en el seu dietari «L'aroma d'arç». Entre d'altres coses plenes d'interès, el conferenciant va dir: «Victima de l'actitud pràctica, l'home fa com una bèstia que arrossega un carro sense adonar-se ni poc ni molt del paisatge meravellós. Tant és que a banda i banda del camí s'alcin muntanyes admirables i que les prades riguin, plenes de flors. La bèstia porta un tros de cuir ran dels ulls i camina entre els

braços del carro mirant només la franja blanca del camí, lluent dels passos de les altres bèsties». Per a Jules Romain la poesia no crea pas un món fals d'ensomni. «La poesia és un alliberament, és una evasió, però una evasió dins la realitat». Llencem, doncs, les morralles del nostre esclavatge i mirem amb ulls nous aquell vol d'estornells que passa ràpid pel cel gris d'hivern vers una destinació que només ells coneixen. O la gavina que empen, a l'hora foscant, el retorn a les Medes, tan bella i tan blanca. Potser no tindrem per mirar una anèmone que esclati amb el seu roig sumptuós, però hi ha, davant nostre, un bé de Déu d'ametllers florits. «Tots els ametllers ja són florits/davant del mar brillant fins a Mallorca», com diuen els versos de Maragall. La visió de l'ametller florit ens pot sobtar «a mig aire de la serra», en un marge del mas pairal o en la solitud d'un camp, alerta com un sentinella. És així com el va veure Isaïes. En he-

breu el mot ametller significa el que vetlla. L'ametller, en efecte, té l'aire d'estar a l'aguait de la primavera. «Déu és bell» ha escrit el gran teòleg protestant Karl Barth. D'aquesta bellesa infinita, l'ametller, que floreix com un miracle cada hivern, n'és una espurna fulgurant i efimera. En un comentari al passatge famós de la Carta als Romans en què se'ns diu que el Déu invisible es pot conèixer a través del que és visible, Mons. Cerfaux escriu: «El món no ha envellit perquè l'home modern hagi perdut el sentit de Déu i, amb el sentit de Déu, el de la Creació. I la manca d'entusiasme d'aquest home davant la bellesa inefable del món, des de la flor primaveral fins a l'enlluernament de les constel·lacions en les nits clares ¿no és la prova —pel cantó de l'absurd— que Déu i la bellesa del món ens donen la mà?»

Si la celebració ens porta fins al llindar del misteri de Déu, és per Jesús que arribem al cor d'aquest

misteri. Déu és Amor, Déu és Pare, la seva és una Providència amorosa. L'actitud espiritual del deixeble de Jesús és la confiança. «I si Déu vesteix així l'herba dels prats, que hi és avui i demà és llençada al foc, ¿com no ho farà encara més amb vosaltres, gent de poca fe?». Hom no viu pas la confiança de la mateixa manera. A tall d'exemples, heus ací tres casos diferents. En començar els seus relats, un anònim pelegrí rus es presenta d'aquesta manera: «Per la gràcia de Déu sóc home i cristià; pels meus actes, gran pecador; per estat, pelegrí sense aixopluc, de la més baixa condició, sempre errant d'un país a l'altre. Porto un sarró amb pa sec a l'esquena, una santa Bíblia a la butxaca i prou». L'anònim cristià que pelegrina per la Santa Rússia té una alegria tan pura i una tal confiança que ens fa pensar en els ocells que no semblen ni recullen en graners. Però Santa Teresa no podia pensar en el futur, que l'aclaparava. Morí tu-

berculosa com el poeta de Lleida, Màrius Torres, que va escriure un dia: «Més que el dolor sofert, el dolor que es prepara / el dolor que m'espera em fa mal». Teresina acollia humilment el consell que clou l'evangelí d'avui: «Cada dia en té prou amb els seus maldecaps». Però hi ha qui ha viscut la confiança en Déu en la tragèdia d'un camp nazi. Anna Frank, per exemple, que va morir a Bergen-Belsen ens va deixar el seu impressionant diari. En una recent catequesi hem treballat un fragment d'aquest diari. Gairebé ningú no coneixia l'extraordinària nena jueva. Ha estat per a mi un gran plaer descobrir a un grup d'adolescents que es preparen per a la Confirmació la que, en un moment determinat, fou «la nena estimada del món». El 31 de març de 1944 va escriure aquesta frase: «Déu no m'ha abandonat i no m'abandonarà mai». Quan la vaig llegir, ja fa anys, la vaig subratllar amb emoció i mai més no l'he oblidada.



TRIBUNA ABIERTA

JOSE M<sup>a</sup> GIRONELLA

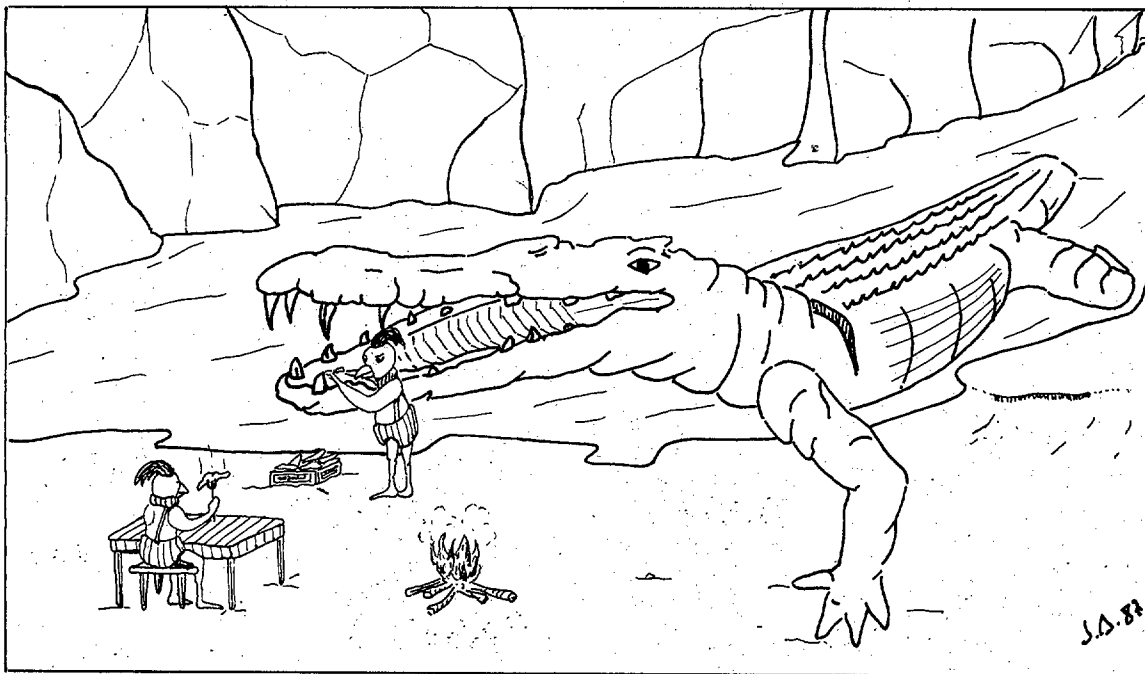
# Anécdotas domingueras

A Carmen Viñamata:

**L**A ESCENA se desarrolla en Egipto, en las aguas del Nilo. Los cocodrilos, con la boca aparatosamente abierta, duermen al sol, en plena digestión.

Unos pájaros llamados «los pobres del aire» se les acercan trazando círculos. De pronto, descienden en picado, entran en las bocas de los cocodrilos y picotean en los intersticios de sus dientes, llevándose los restos de comida que en ellos se encuentran. Estos residuos constituyen, desde hace siglos, la exclusiva nutrición de los pequeños animales.

Se asegura que durante el reinado de Faruk, el jefe de los comunistas egipcios propuso a Moscú elegir esta escena como símbolo de lo que en el mundo acontece entre ricos y necesitados. Y que Moscú rechazó, alegando que nunca los cocodrilos cierran, a traición, la boca, triturando a los pájaros. Que se trata de un acuerdo natural, tácito, entre anfitrión y huésped, mantenido por ambas partes con milenaria nobleza.



Los «pobres del aire», pájaros que se alimentan de sus vecinos los cocodrilos, picoteando los restos de comida que quedan en su boca.

**A** NDA POR LAS ferias de Europa un domador de pulgas. El público contempla las evoluciones de los diminutos seres, gracias a una inmensa lupa colocada a propósito. Las pulgas bailan —sobre una tensa piel de tambor—, se pasean jugueteando con una sombrilla; al final organizan un pintoresco entierro. El domador pregona: «¡Vendedme vuestras pulgas! Pago más que nadie».

Difícil, a veces, morir de hambre

en una gran ciudad. Cuando a uno no le queda ya nada, cuando uno, zarrapastroso, hediendo, ha sido abandonado por la sociedad, ¡todavía puede vender sus pulgas y con el dinero cobrado prolongar su vida veinticuatro horas más!

El domador, antes de la sesión, se arremanga la camisa delante del público y exhibe los brazos picados, acribillados, por las pulgas, que se alimentan de ellos. «Soy el único patrono —dice— que nutre con su propia sangre a sus obre-

ros».

**L** EGÓ A PARÍS un chileno, llevando dentro de un tubo de aspirina toda su producción pictórica: quince obras. Se considera a sí mismo el más grande miniaturista que jamás haya existido: pinta un cuadro en la cabeza de un alfiler. En el tubo llevaba doce paisajes y tres figuras. Utiliza, como pincel, un pelo de su cabeza, partido por la mitad.

En París le propusieron que le

hiciera un retrato al presidente Auriol. «Acepto —dijo— porque es hombre chato». En cambio, rehusó retratar a De Gaulle por considerar que la nariz de éste no cabía en el alfiler.

Pues bien, ¡No se encontró en París sala de exposiciones suficientemente espaciosa para exhibir sus obras! Los aparatos ópticos, de ampliación, que se requerían para que el público pudiera apreciar el trabajo no cabían en ningún local.

**A** LLA POR LOS años sesenta, el trayecto Madrid-Barcelona, por carretera, era angustioso a causa de las zonas misérrimas que había que atravesar. Pueblos de barro, sin vegetación, en todo lo que la vista alcanzaba.

A la salida de unos de estos pueblos, particularmente impresionante, sin nada para comer, sin agua, se alzaba un anuncio que decía: «Restaurante a ochenta kilómetros».

**U** N OBISPO católico, italiano, buen catador de vinos, hallándose en Ginebra, fue invitado por unos pastores protestantes. Llegada la hora del brindis, alguien le preguntó al obispo:

— ¿Su Excelencia no siente remordimientos? El vino que le ofrecemos es... ¿cómo diríamos?, un poco heterodoxo...

El obispo, copa en alto, contestó:

— ¡Ya lo sé, ya lo sé! Razón de más para «hacerlo entrar» en el seno de la Iglesia...

Y se bebió el vino de un sorbo.

**E** S SABIDO que el entonces dirigente soviético Molotov regaló al general Marshall un cuadro representando un paisaje melancólico. El título del cuadro era: «Hacia el crepúsculo».

Se cuenta que el general norteamericano recogió la alusión y que al día siguiente le mandó a Molotov un viejo grabado en el que se veía a Josué deteniendo el sol.

## FULLS DE CASA

JORDI DALMAU

# Pobles petits d'Europa

L'Europa dels pobles, com tan sovint és anomenada, no ha de ser una abstracció. Prenem-ho al peu de la lletra i diguem —girant un xic— que també són Europa els nostres pobles petits, perquè no tot és la tecnologia de l'acer comunitari ni els sofisticats temaris del Parlament d'Estrasburg.

Fixem la dimensió del «poble petit» d'acord amb el criteri de l'Anuari del Mercat Espanyol 1986, editat per Banesto: població inferior als 3.000 habitants. Al voltant d'un 20% dels municipis espanyols tenen aquesta dimensió. Un pes específic propi dins el concert de municipis. Les comarques gironines, concretament, d'un total de 219 municipis en tenen 44 de «petits».

El primer pols que l'AME pren als municipis de menys de 3.000 habitants és una clara evolució de progrés, sempre i quan els municipis subsisteixin. Les magnituds enregistrades han anat creixent en un termini examinat de vint anys: número de telèfons, camions, instruments notariais, recaptació d'impost per a espectacles i nombre d'oficines de Banc i Caixes.

Aquests municipis representen una valuosa aportació a la riquesa general de cada comunitat autònoma, tant pel punt de mira humà com per l'estrictament econòmic. El coneixement de les dades ofereix, a vegades, un to de descobriment.

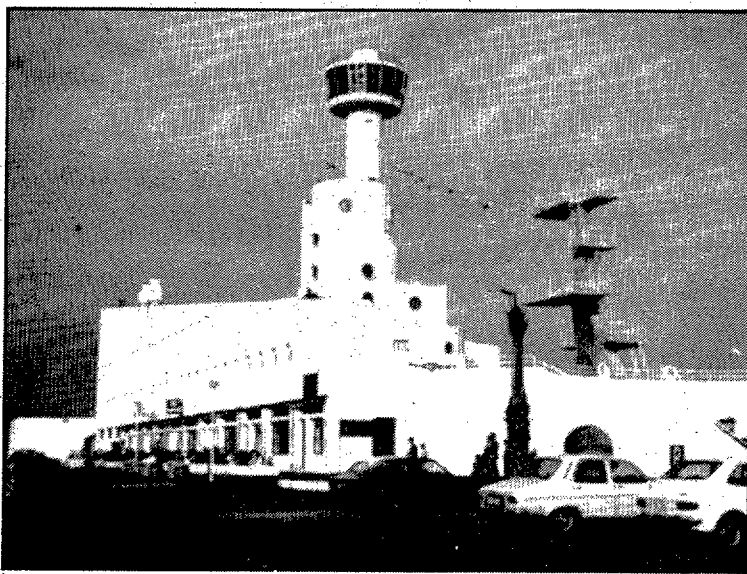
Els pobles «petits» d'Andalusia apleguen mig milió de persones, també igual Castella i Lleó. Castella-La Mancha i Catalunya hi tenen més de 300.000 persones resident

**Els símbols turístics dels nostres pobles petits han desbancat la vella silueta del campanar. El blanc i el negre del turisme s'ha fet present i és aquí, amarrat, un xic ancorat en el present, un xic a punt de fer-se fugisser. Els pobles gironins inferiors a 3.000 habitants tenen un índex turístic considerable: la sisena part del total provincial.**

en aquests pobles. Caldria veure, també, el moviment migratori en els municipis de la dimensió estudiada, que se'ns expliqués la marxa dels despoblaments, però aquest aspecte no figura, lamentablement, en la present edició de l'AME '1986.

Si ens mirem l'encasellat de Catalunya hi ha un indicador-clau de salut econòmica: les llicències comercials. El ram alimentari s'emporta la preferència, amb 2.695 llicències, seguit del tèxtil 927, i el químic 789. L'índex turístic català és el més alt de totes les comunitats autònomes, si bé amb forts desnivells entre el mar i la muntanya.

Mirant ja amb més atenció els «poblets» gironins en tenim 44 de l'A d'Alp fins a la V de Vilobí d'On-



yar. El «municipi» inclou, a vegades, moltes «entitats de població», com és el cas de Caldes de Malavella que en comprèn 14. En aquests casos les dades són la suma d'elles.

Tenim uns pobles molt grans en superfície: Camprodon, 103 km<sup>2</sup>; i Vall de Bianya, 94 km<sup>2</sup>. És la muntanya per excel·lència. D'altres són tan petits que probablement ja es podria parlar d'asfíxia física: Castellfollit de la Roca no arriba a 1 Km<sup>2</sup>, i Hostalric, 3,4. Aquests dos darrers exemples són, també, els que tenen més densitat de població, mentre que els de menys densitat són Alp i Forallac (quin nom més aspre va resultar de Fonteta-Peratallada-Vullpellac...!).

Hi ha un indicador que podríem dir és motor de molts altres: l'ín-

dex turístic. Són municipis capdavanters Tossa, Begur i Castelló d'Empúries, per aquest ordre. En un terme mig, força ben situats, Caldes de Malavella i Riudellots de la Selva, a l'ombra de l'aeroport, Santa Cristina d'Aro, participant del mar proper, i Camprodon, amb un turisme clàssic, per renovar, de muntanya.

El motor turístic fa moure arreu el nombre de llicències comercials: alimentació, gairebé un miler, seguit del calçat i tèxtil, i construcció. Tenim un consumisme eminentment turístic. Pobles apartats del corrent turístic, com serien les Preses, la Cellera de Ter, Sant Climent Sescebes, es troben sense llicències comercials en molts sectors econòmics.

Els nostres pobles «petits» són

grans en recaptació d'impost d'espectacles. Altra vegada Begur i Cadaqués ocupen els millors llocs, acompanyats d'uns altres com Porqueres i Riudarenes, prou coneguts per les diversions del jovent, que no és pas cosa única-ment d'estiu.

El nombre d'oficines de bancs i caixes és ben expressiu de l'actualitat del servei. Només 10 dels 44 municipis es queden sense oficina d'aquesta classe. La resta de municipis queden servits abundantment, potser amb una certa saturació.

Hi ha una dada reveladora de la vitalitat d'aquests pobles petits, justament una reserva humana important. Aquests municipis gironins tenen en els seus contorns 9.100 alumnes d'EGB. Tant de bo aquest potencial no hagués de minvar per motiu de l'èxode cap a la ciutat o poble més gran, que no cessa. Aquesta part de l'estudi dels municipis inferiors a 3.000 habitants l'Anuari del Mercat Espanyol la ve conreant a anys alterns en les seves edicions i, precisament, es detecta que el nombre de municipis d'aquesta dimensió està baixant, a causa del moviment migratori de despoblament.

Aquesta mirada als municipis —que són uns pobles petits d'Europa— ofereix una valuosa informació que cada dia és més necessària als homes de l'estadística i operadors econòmics.

Sortosament, no tot s'acaba amb les grans ciutats. Aquesta terra ja fa temps que deixa córrer una dita: «Al pot petit hi ha la bona confitura».

## CALAIX DE MESTRE

JOSEP M.<sup>a</sup> MINISTRAL I MASIA

## De què et disfresses?

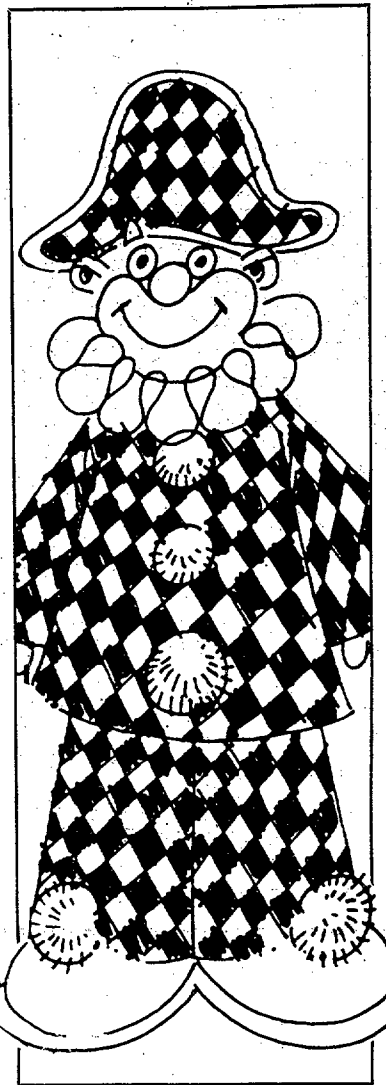
Ja és ben petit el trosset de paper de color vermell en mig de tantes menudeses com hi ha al calaix! Però aquest paper no és com els altres: és un paperet de Carnaval. Un d'aquells milions de retalls que, per ser tan petits, voleien a l'aire i sembla que nevi suaument sobre el cap dels que participen en la inofensiva diversió de fer ploure paper retallat. El cas és que el poder d'aquesta pluja resulta sorprenent: la sensació que la nostra personalitat ha canviat. Ja no som com abans, perquè portem el cabell una mica transformat, potser una mica amagat sota la capa de coloraines. I ja és suficient perquè, mentre duri aquest encobriment, una persona seriosa sigui capaç de comportar-se com un infant.



La presència del paperet —del confetti, en paraula italiana— no té precisament relació directe amb festes carnavalesques, perquè s'ha utilitzat en la vida social com un homenatge i admiració en donar la benvinguda a un personatge famós, o festejar la sortida d'uns nuvis després del seu enllaç, o perquè no, en les solemnes processons del Corpus que omplien els carrers amb la ruixada multicolor de paper. Aquell minúscul disc, insignificant i voleiadís, qui sap d'on provenia. Qui podrà dir quants mesos o anys havia disfrutat de l'acolliment de la taula per sorgir, ara, en el fred de febrer a dir-nos que era el temps de Carnestoltes, abans de la Quaresma.

Oblidar per una estona la pròpia identitat, canviar o amagar el rostre perquè no «sigui dit» que fas alguna atzagaiada, i que per unes hores la noieta esblaimada és una princesa o el senyor seriós es torna un arlequí... són altres tants motius de l'acollida que pot tenir el fenomen d'aquests dies de posar-se un vestit diferent que no és propi de la nostra condició o sexe. Si, a més, hi afegim el cobriment de la cara o part d'ella amb una careta que amagui les faccions d'identificació personal, ja tenim un paperet que ens protegeix. En altres paraules: tenim una disfressa.

La mainada és molt aficionada a posar-se vestits de l'àvia quan era jove, encara que no sigui Carnaval. Tots recordem que sol ser un dels jocs preferits inventar tota mena de personalitats a partir d'uns retalls, trossos abandonats



La disfressa, un ritu ancestral.

al calaix de la roba vella, o una camisa de dormir plena de puntes de coixí. Tot serveix, i la imaginació fa la resta. Només cal que els pares diguin que ho ha endevinat, que realment sembla la Blanca-neus, o el Príncep Encantat. Cas contrari es perdria per a sempre la seva vocació de transformista. Actualment, s'ha perdut una mica massa aquesta espontaneïtat de la disfressa, perquè el comerç ho ha invadit: sense necessitat d'esforçar-se ja et donen el millor vestit del personatge que puguis imaginar. Només cal posar-se'l a sobre i ja està. No ha costat cap esforç. Bé, no parlem de l'esforç dels pares a l'hora de pagar, que aquests sí que en fan.

La segona part és exhibir la disfressa, perquè no tindria cap gràcia limitar l'espectacle al cercle familiar. Cal donar-ho a conèixer, i fer participar els altres de la visió d'aquell Dominó o Colombina que han sorgit com per art d'encanteri. És clar que si l'obra ha estat feta per mans dels familiars, hi ha raó de felicitar-los. En altre cas, si fos gràcies a una compra més o menys costosa, s'han d'alabar les possibilitats econòmiques i en certa manera el bon gust en triar el model. Per facilitar aquesta tasca d'exhibició s'organitzen desfilades o cercaviles, on les mares, solícites que han tingut cura de vestir els seus fills o filles, es desviuen perquè no s'embruti abans d'hora o no ensopegui amb la faldilla que arrossega per terra. Al vespre tornaran a casa dient que «és la darrera vegada que m'enredo», però amb la satisfacció d'haver com-

plet un ritu del folklore carnestol-tenc.

Amagats per unes hores darrera un nas boterut o unes ulleres i un bigoti a lo Grouxo Marx, poden procurar una íntima evasió del que la rutina assenyala cada dia. Cadascú sap si li convé disfressar-se i de quin personatge, encara que hi ha qui viu disfressat tot l'any, si pels motius que sigui, amaga el que sent o el que pensa. Bo seria, ja que Carnestoltes no dura sempre, que en acabar el temps de les caretes i els paperets, s'endrecés la disfressa i comencés la Quaresma que ve a continuació, amb un desig de sinceritat que a tothom agrada. Perquè no seria bo que si abans se celebrava la Quaresma sense el Carnaval, ara es fes el Carnaval sense la Quaresma.



## MESTRAL

R. GUARDIOLA I ROVIRA

## El món rural

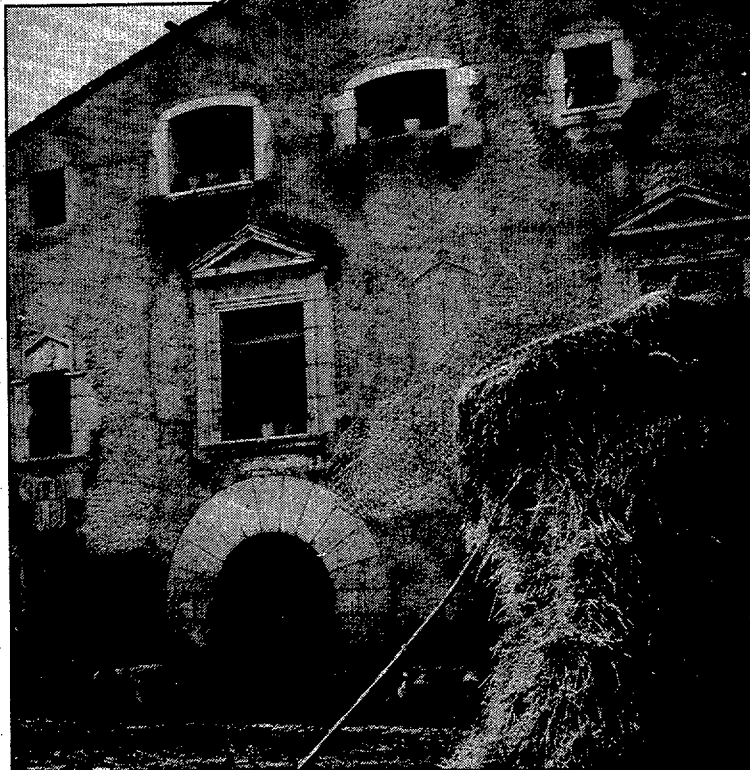
La conversa, que s'apropa més a una polèmica, s'encetà quan es volgué precisar si els habitants del poble eren pagesos o agricultors. La conclusió acceptada fou que ha canviat molt la vida del camp, que ha sofert en trenta anys una autèntica revolució. Fins a nosaltres havia arribat l'arada romana, la batuda amb animals i pedra, la sega amb dalla, les cases amb trull, l'estima dels horts tan ben vigilats, i tantes altres feines que farien llarga la llista. El pagès quan viatjava o anava a ciutat se'l coneixia pel vestir, la pell colsada i les mans rústegues.

La feina del camp actual és conseqüència d'una important evolució. Ja no treballen de sol a sol, ni amb sacrifici i incomoditats. La maquinària ho fa tot. Inclús, el temps de la calor poden llaurar de nits. Les feines són ràpides, netes i no assenyalen l'aspecte físic de les persones, que no es distingeixen quan van als espectacles o a les reunions.

El seu aspecte és com si sortissin de la capça. Les esposes usen millors cremes i productes de la cosmètica. És una petita burla dels «domingueros» que són feliços si veuen una barretina i que cerquen tipisme. Tot s'ha acabat. S'ha de girar full. La vida del pagès —començant amb l'arribada de l'electricitat— en cinquanta anys, ha avançat més que en molts segles. Es viu al dia, tenen agències bancàries a domicili, paguen amb lle-

tres bancàries, i són visitats pels viatjants de llibres a termini.

El tema de la vida a poble sempre ha interessat. És una curiositat ben provada. Ràpidament n'estan desapareixent els vestigis i els testimonis i les preocupacions per conservar aquest món que s'està destruint i perdent com són els mobles d'ús a les famílies pageses, els seus estris, eines i tot el parament de la casa rural. Si hi senti alguna afeció us consalareu veient l'interès que hi téien els membres del Centre d'Estudis del Baix Fluvià que fan reunions culturals de nivell elevat, que compten amb la col·laboració de conferencians de primera fila (el proper dissabte a la nit en Rafael Santos Torroella, els parlarà de Federico García Lorca i Salvador Dalí), organitzen exposicions de recerques i tenen reunida una quantitat notable de tot el relacionat amb la vida de pagesos. Tenen un munt d'eines i objectes tan importants que, malgrat l'espai que hi dediquen, tot sembla amuntegat. No cal dir que el seu somni és disposar d'una casa suficient, però no aconseguen tenir-la. Quan tantes vegades es pretén crear museus, que es passen anys i panys tancats per manca de peces per exposar, aquests veïns del Centre d'Estudis del Baix Fluvià ja tenen les peces per exposar. O sia, que ja tenen el més important. Conserven el que ja s'hauria perdut. Manquen les vitrines i les parets, però tenen un



La feina del camp ja no és el que era abans, ara tot està mecanitzat.

vertader museu —si el museu no és l'edifici— per estudiar amb detall la vida i les feines de pagès que s'estan perdent.

Els organitzadors queden astorats quan veuen les inacabables visites d'Escoles que s'hi apropen

perquè els seus alumnes tinguin una lliçó viva i fàcil. Els és posat a l'abast perquè ho puguin comprendre de lluny, ja que per més que observin els estris no els estimaran i els comprendran sinó se'ls fa entendre el caràcter i la perso-

nalitat de la gent pagesa, plena de virtuts, i també d'alguns defectes. Per això quasi sempre era rutinari. Gent il·lustre del país, propietaris abnegats s'esforçaren per fer avançar l'agricultura, tot donant-ho entenenent als pagesos. Els costarà molt. Recordem el que escrigué Dezeimeris: «En va, posarien en mans dels noranta nou centèsims de nostres cultivadors los millors tractats de agronomia, que posseïm: serien per ells letres mortes». Aquest text el recollia l'any 1849 don Narcís Pagès de Romà, en la seva «Cartilla rural en aforismes catalans», que l'any passat estudià i corregí l'investigador empordanès, en Joan Vallès i Xirau.

Aquesta «Cartilla rural» volia ser el que definia Jovellanos, com «...cartillas técnicas en estilo llano y acomodado a la comprensión de un labriego». Pagès de Romà fou un autèntic estudiós que començà els seus coneixements d'agricultura en els textos de Catón fins als publicats en el seu temps amb l'intent de contribuir en tot el que pogués promoure el «desvalgut cultivador», i «quant puga a que arribi mon país al grau de prosperitat agrícola de que es susceptible». De tot això ja quasi cent quaranta anys, i és un moviment que val la pena estudiar com a patrimoni del país, com ho és aquest conjunt innombrable de peces per un Museu que ja ha recollit el Centre d'Estudis del Baix Fluvià.





07.15 Carta de ajuste.  
07.30 Buenos días.  
09.10 Curso de inglés. «Follow me».  
09.25 La cesta de la compra.  
09.40 La fuente de piedra. Octavia comunica a Sergio que, a petición de ella y de Virginia, Rogério está haciendo una investigación de sus actividades como procurador de Prado. Sergio queda un poco asustado, pero intenta disimularlo.



10.10 Arte y tradiciones populares.  
10.30 Momentos.  
11.30 Fortuna y poder. Philippe Berg, primo de Michel, y que ha caído en la estufa de los Saolons, después de ser detenido consigue huir. El comisario Nicolo piensa que el evadido tendrá, como primera preocupación, conseguir dinero, y toma sus medidas para que no lo consiga.  
12.25 Avance Telediario.  
12.30 Avancé de l'informatiu.  
12.33 Tres per quatre.  
13.30 Al ritme d'un temps.  
14.00 L'informatiu.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Hotel. «Talentos oscuros». En el hotel St. Gregory se celebran las semifinales y final de un programa de televisión llamado «Buscando a una estrella».

16.25 Fútbol. Desde Yugoslavia, transmisión en directo del encuentro que disputarán los equipos Estrella Roja de Belgrado-Real Madrid, correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa.  
19.30 La alegre pandilla. Serie de dibujos animados.  
19.55 En parlamento. Resumen de la jornada parlamentaria.  
20.30 Telediario 2.  
21.05 Ahí te quiero ver.  
22.05 Los Colby. «La boda». Sable lo ha prometido: se ocupa de to-

dos los preparativos de la boda de Fallon y Jeff Blake Carrington, que se encuentra en los Angeles con su hijo Steven Steven para asistir a la boda de Fallon, firma un acuerdo con Zach.  
23.00 España en guerra (1936-1939).  
23.55 Telediario 3.  
00.35 Teledaporte.  
00.45 Despedida y cierre.

12.35 Servei d'informació agrària.  
12.50 Avancé informatiu.  
12.55 Universitat oberta.  
13.10 TV3 segona vegada. «Música vista» i «Loc de ciència».  
14.10 Migdia.  
14.30 Telenotícies migdia.

15.15 Balla amb mi. Joaquim, que actualment està casat amb Martha i té una filla, Débora, té relacions adulteres amb Helena, que ha format una llar amb Plinio y Lia, la filla d'ambdós.  
15.55 El despertar d'una terra.  
17.00 Music Box.  
17.35 Universitat oberta.  
18.00 Scooby Doo.  
18.30 Avancé informatiu.  
18.32 Fes flash.

19.00 Capità Harlock. Els mazoni semblen éssers humans normals, però tenen la pell verda.  
19.25 Dolç i agre.  
19.50 Filiprim. Programa concurs.  
20.30 Telenotícies vespre.  
21.00 Simon i Simon. «Deu mil dòlars deduïbles». A.J. viatja amb un avió on transporta 450.000 dòlars en diamants per un client, quan li roben la mercaderia i els lladres escapen saltant en paracaigudes en el desert.

22.00 La bella Guillermina. «Tribulacions».  
23.00 Arsenal. «Imagine, the film».  
24.00 Telenotícies.  
00.15 Fi d'emissió.



06.45 Télématin.  
09.00 Récéré A2.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Michel Strogoff  
15.00 Récéré A2.  
17.45 Mambo Satin.  
18.05 Madame est servie.  
18.30 C'est la vie.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.10 D'accord pas d'accord.  
19.40 Le nouveau théâtre de Boulevard.  
20.00 Le journal.  
20.30 Un train dans la nuit.  
22.05 Moi... je.  
23.20 Édition de la nuit.  
23.45 Fin des émissions.

06.30 La Une chez vous.  
08.45 Salut les petits loups.  
12.30 Midi trente.  
12.35 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 Symphonie.  
14.45 Coeur de diamant.  
17.30 La vie des boîtes.  
18.25 Mini-journal  
19.10 Santa Barbara.  
19.55 Tirage du tac-o-tac.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.30 Tirage du loto.  
20.35 L'heure Simenon.  
21.35 Les sciences et la vie: le sang.  
23.05 Une dernière.



07.15 Carta de ajuste.  
07.30 Buenos días.  
09.10 Curso de inglés. «Follow me».  
09.25 La cesta de la compra.  
09.40 La fuente de piedra. Ladeira quieta los puntos de la herida de Guiomar, y le dice que la ama. En la playa, Daniel dice a Lliga que desea pasar unos días solo y que se siente muy bien. Ladeira pide la mano de Guiomar.  
10.10 Arte y tradiciones populares.  
10.30 Ahí te quiero ver.  
11.30 Fortuna y poder. Quentin y Armand se enfrentan en un programa organizado por Antena 2. Quentin gana a Armand, mientras que éste sólo tiene una cosa en la cabeza: vivir con Anne.



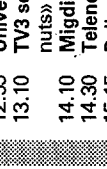
12.25 Avance Telediario.  
12.30 Avancé de l'informatiu.  
12.33 Tres per quatre.  
13.30 Què vol veure.  
14.00 L'informatiu.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Hotel. «Reproches». Una convenció de jefes de policia se reúne en el hotel St. Gregory. Larry Henderson llega en compañía de su esposa y también se encuentra Brian O'Connell, jefe de policia de Atlantic City, antiguo huésped y amigo de la señora Cabot, propietaria del hotel.  
16.25 La tarde.  
17.55 Avance Telediario.  
18.00 Barrio Sésamo. «Fiesta en casa de Ana».  
18.25 El kiosco.  
19.00 El bigote de Babel. «Instrucciones para...».  
19.30 El arte de vivir. «Cáceres: una historia en el silencio».  
20.00 Mash. «Operación amistad».

Klinger resulta con la nariz fracturada a causa de la explosión de un generador al intentar salvar la vida de Winchester.  
09.00 Antiope 1.  
09.30 La Une chez vous.  
10.05 Puisque vous êtes chez vous.  
12.05 Tournez... manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.50 Symphonie.  
14.45 Coeur de diamant.  
15.15 Quarré.  
15.30 Croque-vacances.  
17.30 La vie des boîtes.  
18.25 Mini-journal.  
18.45 La roue de la fortune.  
19.10 Santa Bárbara.  
19.40 Cocoricocoboy.  
20.00 Le Journal de la Une.  
22.05 Allers retours.  
23.45 Une dernière.



06.45 Télématin.  
09.00 Antiope vidéo.  
10.20 Les rendez-vous d'Antenne 2.  
10.25 Que deviendront-ils  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Michel Strogoff.  
14.45 Ligne directe.  
15.40 Rue Carnot.  
16.10 C'est encore mieux l'après-midi.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Le nouveau théâtre de Boulevard.  
20.30 Le baron.  
22.05 Jeudi magazine.  
00.00 Édition de la nuit.

20.30 Telediario 2.  
20.55 Baloncesto. Transmisión en directo del encuentro que disputarán los equipos Real Madrid-Traicer de Milán, correspondiente a la fase final de la Copa de Europa.  
22.40 Debate. Programa realizado en directo con temas de actualidad debatidos por sus propios protagonistas, presentado por Victoria Prego.  
00.10 Telediario 3.  
00.30 Teledaporte.  
00.40 Despedida y cierre.



16.45 Carta d'ajust.  
17.00 La vall de Shallowford.  
18.00 Picapuça.  
19.00 Dibujos animados.  
19.20 Hijos e hijas. David regresa de Sydney descontento de Benny. John decide regresar a Sydney con Fiona. Kevin y Lynn hacen planes para su luna de miel.  
19.40 Curso de inglés. «Follow through».  
20.00 Agenda informativa.  
20.30 El plumier.  
21.05 Cine-club. «El alcalde, el escribano y su abrigo» (1952). Director: Alberto Lattuada. Intérpretes: Renato Rascel, Giulio Stival, Yvonne Sanson, Ettore G. Mattia, Giulio Cali, Antonella Luatua. Ambientada en la Lombardia italiana, es la historia sin relieve de un simple y modesto empleado de una oficina pública, pobre de recursos y humillado por todos, que le hacen valer su superioridad, tanto física como social. Su sueño dorado es tener un abrigo no solamente para protegerse del frío, sino también como símbolo de una mejora social.

23.00 Fila 7. Revista sobre el mundo del espectáculo en su doble vertiente de cine y teatro.  
24.00 Metròpolis. «Imágenes: Manuel Falces, fotógrafo».  
00.30 Despedida y cierre.



06.45 Télématin.  
09.00 Antiope vidéo.  
10.20 Les rendez-vous d'Antenne 2.  
10.25 Que deviendront-ils  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Michel Strogoff.  
14.45 Ligne directe.  
15.40 Rue Carnot.  
16.10 C'est encore mieux l'après-midi.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Le nouveau théâtre de Boulevard.  
20.30 Le baron.  
22.05 Jeudi magazine.  
00.00 Édition de la nuit.

12.00 Tribune libre.  
13.20 La vie à plein temps.  
14.00 Thalassa.  
14.30 Espace francophone.  
15.00 Télévision régionale.  
16.00 Haute curiosité.  
18.00 Edgar, détective cambrioleur.  
18.30 Flipper le dauphin.  
18.55 Juste ciel.  
19.00 Ulysse 31.  
19.55 La classe.  
20.35 L'invasion des profanateurs.  
22.30 Montagne.  
23.00 Prélude à la nuit.  
23.45 Fin des émissions.

- 07.15 Carta de ajuste.  
07.30 Buenos días.  
09.10 Cursos de inglés. «Follow me».  
09.25 La cesta de la compra.  
09.40 La fuente de piedra. Prado comunica que Cicero será el presidente de la industria, Eduardo continuará en la Dirección General, Rogelio dirigirá la oficina de Prado y Sergio volverá al lugar que ocupaba antes de casarse.  
10.10 Artes y tradiciones populares.  
10.30 Fila 7. Repetición.  
11.30 Fortuna y poder. Se ha desubierto el cuerpo de Quentin en el bosque con el cráneo aplastado y una pistola en la mano. Cuando Florence conoce la noticia pasa del estupor al miedo. Lo ha matado! Al terrible remordimiento que la atormenta se añade ahora la decepción ante el comportamiento de su hermano preferido, Armand.  
12.25 Avance Telediario.  
12.30 Avanc de l'informatiu.  
12.33 Tres per quatre.  
13.30 Music-mots. Concurs.  
14.00 L'informatiu.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Hotel. «La línea del amor». La doctora Ann Varigo, psicóloga, que tiene un espacio en televisión llamado «La línea del amor», invita a Peter a que participe en un programa. Mientras tanto Christine ayuda a la señora Cabot. Christine conoce a Armand, una niña sorto-muda a la cual le enseña el hotel y a la que compra un suéter en la boutique porque parece guastable.  
16.25 La tarde.  
17.55 Avance Telediario.  
18.00 Barrio Sésamo. «El otro Espinete».

- 09.00 Antiope 1.  
09.30 La Une chez vous.  
10.00 Puisque vous êtes chez vous.  
12.35 Tournez... mange.  
13.00 Le Journal de la Une.  
13.50 Symphonie.  
14.45 Coeur de diamant.  
15.15 Croque-vacances.  
17.30 La vie des boîtes.  
18.00 Hurt, ça suffit.  
18.25 Mini-journal.  
19.10 La roue de la fortune.  
19.40 Santa Barbara.  
19.40 Cocoricocoboy.  
20.00 Le Journal de la Une.  
20.35 La vie de famille.  
22.30 Helmat.  
23.30 Une dernière.

18.25 Dibujos animados.  
18.55 Los visitantes. «Después de nosotros, el diluvio». Los visitantes saben todo lo que se re- —hasta la fecha de su fallecimiento...— ¡pero quién desearía saber estas cosas!  
19.30 El legado de las islas. «Chipe». Son innumerables los vestigios de su pasado griego y romano, pero hoy toda esta historia se ve eclipsada por el drama de división de la isla en dos comunidades: la zona turca y la zona grecocipriota.

- 20.00 Más vale prevenir.  
20.00 «Diverticulosis».  
20.30 Telediario 2.  
21.05 Naturaleza Ibérica. «Los surcos del tiempo: Montjaque» (I).  
21.45 Viernes cine. «Harry el sucio» (1971). Director: Don Siegel.  
23.40 Cortometrajes. «El amor a la gloria lo excusa todo».  
24.00 Telediario 3.  
00.20 Teledporte.  
00.30 Despedida y cierre.

- 16.45 Carta d'ajust.  
17.00 Teatre. «La dama enamorada».  
17.30 Gaudí i la música.  
19.15 Los viejos amigos.  
19.15 Hijos e hijas. La situación de Wayne se va deteriorando, al brindar su ayuda. John ha recibido una oferta de trabajo muy ventajosa.  
19.40 Curso de inglés. «Follow through».  
20.00 Agenda informativa.  
20.30 La comedia de George Burns. «Zona catástrofica».  
21.00 Concierto 2.  
22.40 Tiempos modernos.  
23.40 Tendido cero.  
00.10 Despedida y cierre.

- 06.45 Télématin.  
09.00 Antiope vídeo.  
10.05 Les rendez-vous d'Antenne 2.  
12.00 Midi Flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Michel Strogoff.  
14.45 Ligne directe.  
15.40 Rue Carnot.  
16.10 C'est encore mieux l'après-midi.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Le nouveau théâtre de Boulevard.  
20.00 Le Journal.  
20.30 Deux files à Miami.  
21.20 Apostrophes.  
22.35 Edition de la nuit.  
22.45 Ciné-club.

- 13.10 Comencament d'emissió.  
13.15 Avanc informatiu.  
13.20 TV3 segona vegada. «A tot esport». «Temps de neu».  
14.30 Telenotícies migdia.  
15.15 Balla amb mi. L'amor, l'odi i el diner són els ingredients d'aquesta història, en la qual no ha estat necessari el luxe, ni la violència, ni el petroli per triomfar.  
15.55 El despertar d'una terra. Sayward i Portus decideixen anar a viure en una casa de muntanya, símbol de progrés.  
17.00 Divulgatiu. «Es gran ésser jove».  
17.50 Digi!, digui!..  
18.10 Scooby Doo.  
18.30 Avanc informatiu.  
18.32 Fes flash!  
19.00 Capità Harlock.  
19.30 Clip club.  
20.00 Filipinim.  
20.30 Telenotícies vespre.  
21.00 No passa res... En aquesta ocasió el personatge convidat al programa del popular trio de Carnet és Mary Santopere i l'actuació musical serà a càrrec de Mecano.

- 22.00 TV3 presenta. «Les bessones silencioses».  
23.00 Trossos.  
23.30 Telenotícies.  
23.45 Cinema de mitjanit. «El centre del món». (1974). Director: Alain Tanner. Intèrprets: Olympia Carlisi, Philippe Lottard, Juliette Barret, Denise Perron, Paul Chamrel, fill de pegessos, és un home de trenta-quatre anys que ha triomfat en la vida. Està casat, és director tècnic d'una fàbrica i conseller municipal de St. Claret. Un dia coneix a Adriana, que té vint-i-vuit anys i treballa de cambriera en una cafeteria.

- 02.40 Fi d'emissió.
- 12.00 Tribune libre.  
13.20 La vie à plein temps.  
14.00 Montagne.  
14.30 Millésime.  
16.00 Communiquer.  
18.00 Edgar, détective cambrioleur.  
18.30 Flipper le dauphin.  
18.55 Juste ciel!  
19.00 Loto 19-20.  
19.55 Ulysse 31.  
20.05 La classe.  
20.35 Les liens du sang.  
21.30 Portrait.  
22.30 Soirée.  
23.25 Fin des émissions.

- 07.15 Carta de ajuste.  
07.30 Buenos días.  
09.10 Cursos de inglés. «Follow me».  
09.25 La cesta de la compra.  
09.40 La fuente de piedra. Frau Heria quiere despedirse de Brua. Y Octavia antes de morir. Octavia avisa a Virginia que Prado tuvo un derrame y pidió que ella le acompañase al hospital. Octavia y Virginia describen en un papel que calco del despacho de Sergio la trama urdida por el para que lo desemmascararan.  
10.10 Arte y tradiciones populares.  
10.30 Vivir cada día.  
11.30 Fortuna y poder. Armand es candidato a la Diputación, bajo el lema «Diversas Izquierdas» ante la oposición de Quentin, también es apoyado por el diario «Le Dépêche». Quentin cuenta con la ayuda del periódico «L'Éveil», la campaña no surte efecto.  
12.25 Avance Telediario.  
12.30 Avanc de l'informatiu.  
12.33 Tres per quatre.  
13.30 Terenci a la fresca.  
14.00 L'informatiu.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Hotel. «Juego de niños».  
16.25 Carnaval de Tenerife.  
17.55 Avance telediario.  
18.00 Barrio Sésamo. «Rhopollo con lazos».

- 18.25 Los electroduendes.  
19.00 La cuarta parte. Espacio de música y actualidad conducido por Javier Gurruchaga.  
19.30 Las chicas de oro. La sobrina favorita de Blanche decide hacerle una visita, y en dos días ha ligado con tres hombres. Digna sobrina de su tía...  
20.00 Las cuentas claras.  
20.30 Telediario 2.

- 09.00 Antiope 1.  
09.30 La Une chez vous.  
12.30 Midi trente.  
12.35 Tournez mange.  
13.00 Le Journal de la Une.  
13.50 Symphonie.  
14.45 Coeur de diamant.  
15.15 Croque-vacances.  
17.30 La vie des boîtes.  
18.00 Hurt, ça suffit.  
18.25 Mini-journal.  
19.10 La roue de la fortune.  
19.40 Santa Barbara.  
19.40 Cocoricocoboy.  
20.00 Le Journal de la Une.  
20.25 Loto sportif.  
21.25 Dallas.  
22.20 Allers-retours.  
23.25 Une dernière.  
23.45 C'est à life.

21.05 Las monarquías. «Luxemburgo: La herencia de un gran ducado».  
22.00 Sesión de noche. «Detenido en espera de juicio» (1971). Director: Nanny Loy. Intèrprets: Alberto Sordi, Helga Anderssen, Natalie Nazareno, Tano Cimarrosa. Un ciudadano italiano que reside en Suécia vuelve a su patria con su familia.

- 23.35 Ayer y hoy de la aviación.  
00.05 Telediario 3.  
00.25 Teledporte.  
00.35 Testimonio.  
00.40 Despedida y cierre.

- 16.45 Carta d'ajust.  
17.00 Digi!, digui!  
17.15 El carrer de l'espectacle.  
18.00 Picapça.  
19.00 Nuestros árboles. «El abedul».  
19.20 Hijos e hijas. A consecuencia del accidente sufrido por Wayne, David y Patricia tienen un encuentro. Wayne está en una situación desesperada.  
19.40 Curso de inglés. «Follow through».  
20.00 Agenda informativa.  
20.30 Música y misticos. «Miguel del Barco» (II).  
21.00 Cómicos. «Cassini».  
22.00 La revolución romántica. «La noche». Reaccionando contra el racionalismo del siglo de las Luces, contra la fe de la sabia diosa razón, el romanticismo confirió a la noche un poder sobrenatural, casi mágico, y una importancia casi mítica hasta entonces desconocida.  
22.45 El ojo de cristal. «La historia de Ruth». Dramatización de un hecho real basado en un estudio psicológico realizado por una joven americana emigrada a Gran Bretaña en 1977 con su marido

- 06.45 Télématin.  
09.00 Antiope vídeo.  
10.30 Les rendez-vous d'A2.  
11.30 Les carnets de l'aventure.  
12.00 Midi flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Michel Strogoff.  
15.35 Rue Carnot.  
16.05 C'est encore mieux l'après-midi.  
17.35 Récré A2.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Le nouveau théâtre de Boulevard.  
20.00 Le Journal.  
20.30 Meurtre au Vatican.  
23.25 Edition de la nuit.

- 12.35 Sarrei d'informació agària.  
12.50 Avanc informatiu.  
12.55 Universitat oberta.  
13.10 TV3 segona vegada. «Trossos» i «Botó flux».  
14.10 Migdia.  
14.30 Telenotícies migdia.  
15.15 Balla amb mi. Els bessons Joao i Quinzinho, fruit d'una relació adultera són educats en dues famílies diferents. És Gama i els Miranda. Mentre van creixent, la semblança física els juga males passades.  
15.55 El despertar d'una terra.  
17.00 Music Box.  
17.35 Universitat oberta.  
18.00 Scooby Doo.  
18.30 Avanc informatiu.  
18.32 Fes flash!  
19.00 Capità Harlock. Els mazoni són uns éssers vegetals que viuen més enllà de la nebulosa andròmeda, en un planeta que està a dos mil anys llum del nostre. I ara vénen cap a la terra en busca d'un altre mazoni.

- 19.25 Dolç i agre.  
19.50 Filipinim. Programa concurs.  
20.30 Telenotícies vespre.  
21.00 Perry Mason. «El cas de la dona purpura». Una vella i valerosa pintora, o potser una falsificació i l'assassinat d'un marxant d'art són els fets més importants d'aquest drama de misteri.  
22.00 Nova cançó. Joan Manuel Serrat.  
23.30 Telenotícies.  
23.45 Fi d'emissió.
- 12.00 Tribune libre.  
12.15 Flash infos.  
13.15 Les Papes.  
13.20 La vie à plein temps.  
14.30 L'art en tête.  
15.00 Un journaliste un peu trop voyant.  
16.00 Grandes villes.  
17.00 Demain, l'amour.  
17.30 Zorro.  
18.00 Edgar, détective cambrioleur.  
18.30 Flipper le dauphin.  
19.00 Loto 19-20.  
19.55 Ulysse 31.  
20.05 La classe.  
20.30 D'accord, pas d'accord.  
20.35 La dernière séance.  
22.45 Soirée.  
23.10 La toile d'Araignée.





07.15 Carta de ajust.  
07.30 Buenos días.  
09.10 Curso de inglés.  
09.25 La cesta de la compra.  
09.40 La fuente de la piedra. Prado se siente muy mal. Eduardo cuenta a Virginia que Prado y Bruna no la quieren en la mansión. Virginia llega a casa de Daniel, pero no le encuentra. Prado es hospitalizado con principios de derrame cerebral. Ladeira examina a Frau Herta y comenta con Beatriz que no durará mucho tiempo. Herta le implora que no la deje morir.  
10.10 Artes y tradiciones populares.  
10.30 El dominical.  
11.30 Fortuna y poder. Un conflicto estalla en el diario «La Dépêche»: Florence hace comprender a Jean-Jacques que ella no compartirá los poderes. Jean-Jacques no encuentra mejor remedio que el de ahogar su pena en alcohol, provoca una colisión en la autopista y se pelea con los policías. Travers no ha apreciado la tensión entre hermano y hermana, pero apoya finalmente a Florence.  
12.25 Avance Telediario.  
12.30 Tres per quatre.  
12.33 La cocina de la primavera.  
14.00 L'Informatiu.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Hotel. «Acosada».

16.25 La tarde. Programa que presenta actuaciones de cantantes en directo y entrevistas, información, concursos y una guía de lugares insólitos.  
17.55 Avance Telediario.  
18.00 Barrio Sésamo. «Veo, veo ¿qué ves?».

18.25 Positrón.  
19.00 El joven Sherlock. Holmes y sus tíos son invitados por los nuevos dueños de la casa a tomar el té. Esta visita resulta provechosa para el joven Sherlock.  
De película.  
19.25 Consumo. «Viviendas, ¿y ahora qué?».

20.30 Telediario 2.  
21.05 Especial informativo.  
Clase media.  
23.10 Vivir cada día. «Otsoa».

00.10 Telediario 3.  
00.30 Teledporte.  
00.40 Despedida y cierre.



12.40 Començament d'emissió.  
12.45 Avanc informatiu.  
12.50 Universitat oberta.  
13.10 TV3, segona vegada. «Gol a gol».

14.10 Migdia.  
14.30 Telenotícies migdia.  
15.15 Balla amb mi. Quinzinho, fill adoptiu de Plínio Miranda que treballa des de fa anys en un banc com caixer, rep continües amenaces de comiat. Quinzinho tem que la seva situació econòmica empitjori.  
15.55 El despertar d'una primavera.  
16.45 Digui, digui...  
17.05 Music Box.  
17.35 Universitat oberta. Programa educatiu i de difusió científica i cultural.  
18.00 Scooby Doo.  
18.30 Avanc informatiu.  
18.32 Fes Flash.  
19.00 Capità Harlock.  
19.20 Oliana Molls. «La nit del lloro».

19.50 Mentre Oliana està espitant als S.A. amb l'ajuda de la màquina descobreix que estan planejant robar-li els plànols i les instruccions de la màquina.  
20.30 Filippim. Programa concurs.  
21.00 Telenotícies vespre.  
Informatiu cinema. Repàs de les novetats cinematogràfiques del moment, dirigit i presentat per Jaume Figueres.  
21.30 Cinema 3. «Carn viva». Director: Michael Ritchie. Intèrprets: Lee Marvin, Gene Hackman, Angel Tompkins.  
23.30 Telenotícies.  
23.45 Fi d'emissió.

24.45 Últimas preguntas.  
23.15 Jazz entre amigos.  
00.20 Despedida y cierre.

06.45 Télématin.  
09.00 RFE.  
12.00 Midi flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Le riche et le pauvre.  
15.35 Rue Carnot.  
17.35 Récré A2.  
18.05 Madame est servie.  
19.10 D'accord pas d'accord.  
19.15 Actualités régionales.  
20.00 Le journal.  
20.30 Les cinq dernières minutes.  
22.20 Mégalo-Mégapoles.  
23.05 Edition de la nuit.



08.45 Carta de ajust.  
09.00 Fin de siglo.  
10.35 Las aventuras de Gulliver.  
10.55 Gente joven.  
11.55 La bola de cristal.  
13.15 Lotería.  
13.30 Objetivo '92. Hockey sobre hielo.  
14.30 Programa informativo.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Los Droids. «La cola del cometa Room».

16.00 Primera sesión. «El valle de la violencia». (1966). Director: Andrew Victor McLaglen. Intèrprets: James Stewart, Rosemary Forsyth, Doug McClure, Glenn Corbett, Pat Wayne, Phillip Alford. En el año 1863, los habitantes de Virginia se han alineado con la Confederación, excepto Charlie Anderson, que siempre ha sentido una gran repugnancia por la esclavitud. Charlie es dueño de una próspera granja, donde vive con sus numerosos hijos y una nuera.  
17.45 En concierto. Supertramp.  
18.30 El valle secreto. «El monstruo del Valle Secreto». Los chicos del Valle Secreto proponen a los muchachos de la ciudad una acampada nocturna en la playa.  
19.10 Las aventuras del oso Gummi.  
19.35 El equipo A. «Aceros». Una poderosa empresa constructora con ansias monopolistas pretende quitarle una contrata a otra empresa económicamente más débil.

20.30 Telediario 2.  
21.05 Informe semanal.  
22.15 Especial musical.  
23.15 Caso para dos. «Pistolas anti-guas». Una bella dama llama la atención del abogado Renz. Superado el obstáculo del primer contacto, la relación entre ambos se hace fluida y acaban en el apartamento del abogado.  
00.20 Despedida y cierre.

08.00 Bonjour la France.  
09.00 C'est tout Bonte.  
12.00 Tournez manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.35 Matt Helm.  
14.30 Les animaux du monde.  
15.00 Astro le petit robot.  
15.45 Temps X.  
17.30 Joëlle Mazart.  
19.25 D'accord, pas d'accord.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intergrade.  
00.00 Une dernière.  
00.15 Les incorruptibles.



10.00 Les aventures de Pepero.  
10.30 Picapuca.  
11.00 Documental.  
11.30 Pintors catalans.  
12.00 Una història particular.  
13.00 Canal 10.  
13.30 Músics.  
14.00 135 escons.  
14.30 Recull informatiu.  
15.00 Estadio 2. Programa semanal de retransmissions deportives que se emite desde Barcelona.

21.00 Noche de Teatro. Ciclo José Bódalo (8). «Escuela de mujeres», de Molière. Intèrprets: José Bódalo, Tina Sáinz, Nicolás Dueñas, Fernando Cebrían, Francisco Melgares. Arnolfo quiere casarse, pero sabe que en su ciudad las mujeres tienen unas costumbres muy licenciosas. Es una ciudad de mujeres guapas y maridos fáciles de engañar. El no quiere que le suceda eso cuando se case.  
22.20 Documentos TV. «Memoria de los campos por Alfred Hitchcock».

23.20 FilMOTECA TV. «Mi boda contigo». (1985). Directora: Valeria Sarmiento. Intèrprets: Nadege Clair, Nicolas Silberg, Jean-Pierre Teilhade y Maude Rayer. Un matrimonio de buena posición que no ha podido tener hijos, costea la cara operación de una niña enferma de familia humilde, a la que salva la vida. El padre de ésta, muy agradecido por el gesto de este matrimonio, decide confiar a la niña en adopción.  
00.55 Despedida y cierre.

10.40 Journal des malentendants.  
12.00 Midi flash et météo.  
12.05 A nous deux.  
13.00 A2 Midi.  
13.35 L'homme qui tombe a pic.  
14.55 Les jeux du stade.  
17.00 Cannon.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Affaire suivante.  
20.00 Le journal.  
20.30 La nuit des César.  
22.45 Les enfants du rock.  
00.05 Edition de la nuit.



12.00 Carta d'ajust.  
12.25 Començament d'emissió.  
12.30 Agenda sardanista.  
12.35 Sardanes.  
13.00 Oliana Molls. «L'Oliana perd la màquina».

13.20 Avanc informatiu.  
13.25 Universitat oberta.  
15.30 Els barrufets.  
16.00 Clau R: «Encallats». Wlat Robinson, el cap de policia, espera en viatge de noces, però les hores passen i no es reben notícies fins que el control aeri avisa que han perdut el contacte amb l'avioneta que traslladava els nius.  
16.50 Esports en acció.  
18.20 Digui, digui.  
18.40 El gran oceà del Capità Cook.  
19.30 Botó fluix.  
20.00 Joc de ciència. «La platja, un riu de sorra»

20.30 Telenotícies cap de setmana.  
21.00 Pel·lícula. «El triomf d'un home anomenat cavall». (1982). Director: John Hough. Intèrprets: Richard Harris, Ana de Sade, Simon Andreu, Lautaro Murua. En el segle passat fou descobert or a la regió dita Cerro Negro, a l'estat de Dakota. Allí arribaren aventurers de tota mena en busca de fortuna, envaint les terres dels indis. L'home anomenat cavall és enemic de la violència, però el seu fill pensa de manera molt diferent.  
22.45 Nascuts al vent. «El que perseguix a l'enemic». Un somni anuncia l'arribada d'un legendari guerrier. Els anys no han passat per a ell, pel que requereix l'ajuda de la tribu per saldar la deuda que té pendient.  
23.45 El món del cinema.  
00.30 Fi d'emissió.

12.00 Espace 3.  
13.30 Espace 3.  
15.05 Musique.  
17.30 Génies en herbe.  
18.00 Décrochage régional.  
19.00 Flash infos.  
19.15 Actualités régionales.  
20.05 Ulysse 31.  
22.00 Disney Channel.  
22.25 Soir 3.  
23.10 Dynastie.  
23.40 L'art en tête.  
00.10 Prélude à la nuit.  
00.10 Fin des émissions.



10.00 Les aventures de Pepero.  
10.30 Picapuca.  
11.00 Documental.  
11.30 Pintors catalans.  
12.00 Una història particular.  
13.00 Canal 10.  
13.30 Músics.  
14.00 135 escons.  
14.30 Recull informatiu.  
15.00 Estadio 2. Programa semanal de retransmissions deportives que se emite desde Barcelona.

21.00 Noche de Teatro. Ciclo José Bódalo (8). «Escuela de mujeres», de Molière. Intèrprets: José Bódalo, Tina Sáinz, Nicolás Dueñas, Fernando Cebrían, Francisco Melgares. Arnolfo quiere casarse, pero sabe que en su ciudad las mujeres tienen unas costumbres muy licenciosas. Es una ciudad de mujeres guapas y maridos fáciles de engañar. El no quiere que le suceda eso cuando se case.  
22.20 Documentos TV. «Memoria de los campos por Alfred Hitchcock».

23.20 FilMOTECA TV. «Mi boda contigo». (1985). Directora: Valeria Sarmiento. Intèrprets: Nadege Clair, Nicolas Silberg, Jean-Pierre Teilhade y Maude Rayer. Un matrimonio de buena posición que no ha podido tener hijos, costea la cara operación de una niña enferma de familia humilde, a la que salva la vida. El padre de ésta, muy agradecido por el gesto de este matrimonio, decide confiar a la niña en adopción.  
00.55 Despedida y cierre.

10.40 Journal des malentendants.  
12.00 Midi flash et météo.  
12.05 A nous deux.  
13.00 A2 Midi.  
13.35 L'homme qui tombe a pic.  
14.55 Les jeux du stade.  
17.00 Cannon.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Affaire suivante.  
20.00 Le journal.  
20.30 La nuit des César.  
22.45 Les enfants du rock.  
00.05 Edition de la nuit.



08.45 Carta de ajust.  
09.00 Fin de siglo.  
10.35 Las aventuras de Gulliver.  
10.55 Gente joven.  
11.55 La bola de cristal.  
13.15 Lotería.  
13.30 Objetivo '92. Hockey sobre hielo.  
14.30 Programa informativo.  
15.00 Telediario 1.  
15.35 Los Droids. «La cola del cometa Room».

16.00 Primera sesión. «El valle de la violencia». (1966). Director: Andrew Victor McLaglen. Intèrprets: James Stewart, Rosemary Forsyth, Doug McClure, Glenn Corbett, Pat Wayne, Phillip Alford. En el año 1863, los habitantes de Virginia se han alineado con la Confederación, excepto Charlie Anderson, que siempre ha sentido una gran repugnancia por la esclavitud. Charlie es dueño de una próspera granja, donde vive con sus numerosos hijos y una nuera.  
17.45 En concierto. Supertramp.  
18.30 El valle secreto. «El monstruo del Valle Secreto». Los chicos del Valle Secreto proponen a los muchachos de la ciudad una acampada nocturna en la playa.  
19.10 Las aventuras del oso Gummi.  
19.35 El equipo A. «Aceros». Una poderosa empresa constructora con ansias monopolistas pretende quitarle una contrata a otra empresa económicamente más débil.

20.30 Telediario 2.  
21.05 Informe semanal.  
22.15 Especial musical.  
23.15 Caso para dos. «Pistolas anti-guas». Una bella dama llama la atención del abogado Renz. Superado el obstáculo del primer contacto, la relación entre ambos se hace fluida y acaban en el apartamento del abogado.  
00.20 Despedida y cierre.

08.00 Bonjour la France.  
09.00 C'est tout Bonte.  
12.00 Tournez manège.  
13.00 Le journal de la Une.  
13.35 Matt Helm.  
14.30 Les animaux du monde.  
15.00 Astro le petit robot.  
15.45 Temps X.  
17.30 Joëlle Mazart.  
19.25 D'accord, pas d'accord.  
20.00 Le journal de la Une.  
20.35 Intergrade.  
00.00 Une dernière.  
00.15 Les incorruptibles.



12.40 Començament d'emissió.  
12.45 Avanc informatiu.  
12.50 Universitat oberta.  
13.10 TV3, segona vegada. «Gol a gol».

14.10 Migdia.  
14.30 Telenotícies migdia.  
15.15 Balla amb mi. Quinzinho, fill adoptiu de Plínio Miranda que treballa des de fa anys en un banc com caixer, rep continües amenaces de comiat. Quinzinho tem que la seva situació econòmica empitjori.  
15.55 El despertar d'una primavera.  
16.45 Digui, digui...  
17.05 Music Box.  
17.35 Universitat oberta. Programa educatiu i de difusió científica i cultural.  
18.00 Scooby Doo.  
18.30 Avanc informatiu.  
18.32 Fes Flash.  
19.00 Capità Harlock.  
19.20 Oliana Molls. «La nit del lloro».

19.50 Mentre Oliana està espitant als S.A. amb l'ajuda de la màquina descobreix que estan planejant robar-li els plànols i les instruccions de la màquina.  
20.30 Filippim. Programa concurs.  
21.00 Telenotícies vespre.  
Informatiu cinema. Repàs de les novetats cinematogràfiques del moment, dirigit i presentat per Jaume Figueres.  
21.30 Cinema 3. «Carn viva». Director: Michael Ritchie. Intèrprets: Lee Marvin, Gene Hackman, Angel Tompkins.  
23.30 Telenotícies.  
23.45 Fi d'emissió.

24.45 Últimas preguntas.  
23.15 Jazz entre amigos.  
00.20 Despedida y cierre.

06.45 Télématin.  
09.00 RFE.  
12.00 Midi flash.  
12.05 L'académie des 9.  
13.00 A2 Midi.  
13.45 Le riche et le pauvre.  
15.35 Rue Carnot.  
17.35 Récré A2.  
18.05 Madame est servie.  
19.10 D'accord pas d'accord.  
19.15 Actualités régionales.  
20.00 Le journal.  
20.30 Les cinq dernières minutes.  
22.20 Mégalo-Mégapoles.  
23.05 Edition de la nuit.



10.00 Les aventures de Pepero.  
10.30 Picapuca.  
11.00 Documental.  
11.30 Pintors catalans.  
12.00 Una història particular.  
13.00 Canal 10.  
13.30 Músics.  
14.00 135 escons.  
14.30 Recull informatiu.  
15.00 Estadio 2. Programa semanal de retransmissions deportives que se emite desde Barcelona.

21.00 Noche de Teatro. Ciclo José Bódalo (8). «Escuela de mujeres», de Molière. Intèrprets: José Bódalo, Tina Sáinz, Nicolás Dueñas, Fernando Cebrían, Francisco Melgares. Arnolfo quiere casarse, pero sabe que en su ciudad las mujeres tienen unas costumbres muy licenciosas. Es una ciudad de mujeres guapas y maridos fáciles de engañar. El no quiere que le suceda eso cuando se case.  
22.20 Documentos TV. «Memoria de los campos por Alfred Hitchcock».

23.20 FilMOTECA TV. «Mi boda contigo». (1985). Directora: Valeria Sarmiento. Intèrprets: Nadege Clair, Nicolas Silberg, Jean-Pierre Teilhade y Maude Rayer. Un matrimonio de buena posición que no ha podido tener hijos, costea la cara operación de una niña enferma de familia humilde, a la que salva la vida. El padre de ésta, muy agradecido por el gesto de este matrimonio, decide confiar a la niña en adopción.  
00.55 Despedida y cierre.

10.40 Journal des malentendants.  
12.00 Midi flash et météo.  
12.05 A nous deux.  
13.00 A2 Midi.  
13.35 L'homme qui tombe a pic.  
14.55 Les jeux du stade.  
17.00 Cannon.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Affaire suivante.  
20.00 Le journal.  
20.30 La nuit des César.  
22.45 Les enfants du rock.  
00.05 Edition de la nuit.



10.00 Les aventures de Pepero.  
10.30 Picapuca.  
11.00 Documental.  
11.30 Pintors catalans.  
12.00 Una història particular.  
13.00 Canal 10.  
13.30 Músics.  
14.00 135 escons.  
14.30 Recull informatiu.  
15.00 Estadio 2. Programa semanal de retransmissions deportives que se emite desde Barcelona.

21.00 Noche de Teatro. Ciclo José Bódalo (8). «Escuela de mujeres», de Molière. Intèrprets: José Bódalo, Tina Sáinz, Nicolás Dueñas, Fernando Cebrían, Francisco Melgares. Arnolfo quiere casarse, pero sabe que en su ciudad las mujeres tienen unas costumbres muy licenciosas. Es una ciudad de mujeres guapas y maridos fáciles de engañar. El no quiere que le suceda eso cuando se case.  
22.20 Documentos TV. «Memoria de los campos por Alfred Hitchcock».

23.20 FilMOTECA TV. «Mi boda contigo». (1985). Directora: Valeria Sarmiento. Intèrprets: Nadege Clair, Nicolas Silberg, Jean-Pierre Teilhade y Maude Rayer. Un matrimonio de buena posición que no ha podido tener hijos, costea la cara operación de una niña enferma de familia humilde, a la que salva la vida. El padre de ésta, muy agradecido por el gesto de este matrimonio, decide confiar a la niña en adopción.  
00.55 Despedida y cierre.

10.40 Journal des malentendants.  
12.00 Midi flash et météo.  
12.05 A nous deux.  
13.00 A2 Midi.  
13.35 L'homme qui tombe a pic.  
14.55 Les jeux du stade.  
17.00 Cannon.  
18.50 Des chiffres et des lettres.  
19.15 Actualités régionales.  
19.40 Affaire suivante.  
20.00 Le journal.  
20.30 La nuit des César.  
22.45 Les enfants du rock.  
00.05 Edition de la nuit.



12.00 Carta d'ajust.  
12.25 Començament d'emissió.  
12.30 Agenda sardanista.  
12.35 Sardanes.  
13.00 Oliana Molls. «L'Oliana perd la màquina».

13.20 Avanc informatiu.  
13.25 Universitat oberta.  
15.30 Els barrufets.  
16.00 Clau R: «Encallats». Wlat Robinson, el cap de policia, espera en viatge de noces, però les hores passen i no es reben notícies fins que el control aeri avisa que han perdut el contacte amb l'avioneta que traslladava els nius.  
16.50 Esports en acció.  
18.20 Digui, digui.  
18.40 El gran oceà del Capità Cook.  
19.30 Botó fluix.  
20.00 Joc de ciència. «La platja, un riu de sorra»

20.30 Telenotícies cap de setmana.  
21.00 Pel·lícula. «El triomf d'un home anomenat cavall». (1982). Director: John Hough. Intèrprets: Richard Harris, Ana de Sade, Simon Andreu, Lautaro Murua. En el segle passat fou descobert or a la regió dita Cerro Negro, a l'estat de Dakota. Allí arribaren aventurers de tota mena en busca de fortuna, envaint les terres dels indis. L'home anomenat cavall és enemic de la violència, però el seu fill pensa de manera molt diferent.  
22.45 Nascuts al vent. «El que perseguix a l'enemic». Un somni anuncia l'arribada d'un legendari guerrier. Els anys no han passat per a ell, pel que requereix l'ajuda de la tribu per saldar la deuda que té pendient.  
23.45 El món del cinema.  
00.30 Fi d'emissió.

12.00 Espace 3.  
13.30 Espace 3.  
15.05 Musique.  
17.30 Génies en herbe.  
18.00 Décrochage régional.  
19.00 Flash infos.  
19.15 Actualités régionales.  
20.05 Ulysse 31.  
22.00 Disney Channel.  
22.25 Soir 3.  
23.10 Dynastie.  
23.40 L'art en tête.  
00.10 Prélude à la nuit.  
00.10 Fin des émissions.



08.45 Carta de ajuste.	10.00 Missa.	09.30 Carta d'ajust.	17.00 N'hi ha que neixen estrellets.
09.00 El arte de vivir.	10.45 Carta de ajuste.	10.00 Temps d'esperança.	17.30 Vida salvatge. «Tornen els allicots».
09.30 Naturalaza Ibèrica. «Los surcos del tiempo. Morfrague I».	11.00 La buena música.	10.45 Matinal a TV3.	18.00 Identitats. Lluís Pasqual.
10.00 El día del Señor. Santa misa.	12.00 Concierto.	12.45 Fi d'emissió.	19.00 Música vista. Miquel Puigó.
11.00 Pueblo de Dios.	12.00 Estudio estadí.	12.45 Fi d'emissió.	19.30 El día en què canvia l'univers.
12.00 Soldados. «Zapadores».	14.15 Recull informatiu.	13.00 Carta d'ajust.	20.30 «La teoria de l'evolució».
12.30 Carro Jiménez. «La dolorosa».	15.00 Estudi Estadí.	13.30 Avant informatiu.	21.00 Telenotícies cap de setmana.
13.25 La condesa de Parma se dirige a un convento en busca de su sobrina Mercedes, en el que se encuentra, según sus noticias, siguiendo su vocación religiosa.	16.00 Sesión de tarde. «La tonta del bote». (1971). Director: Juan de Orduña. Intèrpretes: Lina Morgan, Arturo Fernández, Maruja Asquerino, Mari Francis, José Sacristán.	13.35 Esports en acció.	21.30 A cor obert. «Cor nou». La tensió augmenta. Jerry Singleton encara espera que la seva malaltia dona li permeti entrar a l'habilitació. Mentre, el doctor Craig intenta mantenir en vida a un estímat pacient a l'espera d'un donant de cor.
14.30 Siete días.	17.25 Documental.	15.30 Fèlix, el gat.	22.30 Radio Cinquanti. El reverend evangélista «El petit», que presenta un programa religiós, arriba cada vegada més enllà de la frontera entre el bon i el mal gust.
15.00 Telediarío 1.	18.10 Las travesuras de Alvin y las arañas.	16.00 No passa res!	23.00 Gol a gol.
15.35 Los Snorkels. «Casey y el par unidos».	18.30 El dominical.	17.00 Vida salvatge. «Tornen els allicots».	00.15 Fi d'emissió.
16.00 Se ha escrito un crimen. «Asesinato en el oasis».	18.40 La buena música.		
16.55 Punto de encuentro. «Los Monchichis. El amuleto».	19.40 Momentos.		
17.50 Dibujos animados. «Los Monchichis. El amuleto».	20.40 Luz de luna. «El retrato de Madrid». Un desconocido pintor, y que a la vista de su obra parece ser un gran admirador de Madrid, resulta misteriosamente asesinado.		
18.20 De 7 en 7. Avance de la programación de TVE.	21.30 Domingo cine. «La insurrección» (1979). Director: Peter Lilienthal. Intèrpretes: Agustín Pereira, Carlos Catania, Oscar Castillo, Guido Saenz. La historia se sitúa en los días de la revolución sandinista contra el régimen de Somoza. Un joven, debido a su idealismo, se debate entre su subsistencia económica y sus auténticos sentimientos, que no le permiten aceptar ciertos hechos.		
18.45 Estrenos TV. «Los crimenes de Golden Gate».	22.35 El arca de Noé. «El cóndor de los Andes».		
20.30 Telediarío 2.	21.05 Canción triste de Hill Street. «Erupción cutánea». John Gennaro, el famoso actor de cine que se encuentra en Hill Street con el fin de adelantarse en el personaje policial que va a interpretar, pide al capitán Furillo que le permita acompañar a Belker en su recorrido por las calles.		
21.35 Estudio estadí.	22.30 Despedida y cierre.		

SUBSCRIVIU-VOS al **DIARI DE GIRONA** LOS SITIOS

Un diari per a Girona i comarques  
Amb completa informació local i comarcal  
Articles d'opinió, cultura, espectacles, esports, pàgesia, TV, cinema.  
Tot i més, cada dia a:

**DIARI DE GIRONA**  
LOS SITIOS

Ctra. Barcelona, 29  
Tel. 20 18 82 / 47 62 77  
**GIRONA**

**BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ**

Subscriptor .....

Adreça .....

Localitat .....

DNI / CIF .....

Tel. ....

Desitjo subscriure'm al **DIARI DE GIRONA** des del dia .....

**MODALITAT DE SUBSCRIPCIÓ**

Mensual ..... 1.550 Ptes.

Trimestral ..... 4.650 Ptes.

Semestral ..... 9.300 Ptes.

Anual ..... 18.600 Ptes.

Faré efectiu l'import mitjançant taló bancari adjunt

Domiciliació bancària

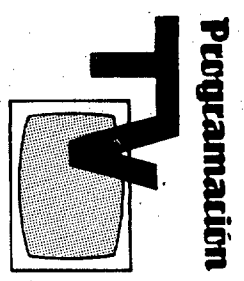
Caixa

Nº Compte .....

Agència .....

Població .....

Signatura



DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Semana del 2 al 8 de febrero de 1987

«Les bessones silencioses»



Shirley i Sharon Parker.

Divendres que ve, dins l'espai «TV3 presentat», s'emetrà un telefilm produït per la BBC, sobre un guió de Marjorie Wallace dirigit per John Amiel. «Les bessones silencioses» són June i Jennifer Gibbons, dues germanes de 18 anys que foren detingudes mentre esperaven un judici per robatori menor i incendi deliberat. Alshores va començar a degenerar la relació entre les germanes, una relació basada en un misteriós pacte de silenci, d'alliament del món de fora, i en les barres d'incomunicació que havien anat construint des del dia que van començar a aprendre a parlar. Cal dir que les protagonistes són dues bessones reals, al contrari que els bessons de la televisió: la brasilera «Balla amb mi».

**RÀDIO GRUP**

RÀDIO GRUP (F.M. 89.8)

«ESPECIAL ESPORTS»

Aquest diumenge, d'ençà 3/4 de 5 de la tarda, futbol en directe des de l'estadi Carlos Tartiere partit corresponent al Campionat Nacional de Lliga de 2ª Divisió A

REAL OVIEDO - UE FIGUERES

«Especial esports» és una gentillesa de:

ROBERT MERCADER, S.A.

(tot de materials per a la construcció)  
COSTA CONSTRUCCIONS (C/ Collegi 51, Figueres)

Narració: XAVIER DUNÓ  
Coordinació: EDUARD SOLA

Control tècnic: ÀNGEL RODRÍGUEZ  
RÀDIO GRUP: CADA DIA MÉS A PROP

CLUB NÀUTIC  
PORT D'ARO

Es posa en coneixement de tots els socs que s'ha convocat pel proper dia 7 de març de 1987 l'Assemblea General Ordinària de l'entitat. La reunió tindrà lloc a les 16.30 en primera convocatòria i a les 17 hores en segona als locals de l'Edifici Social.

LA JUNTA RECTORA





GIRONA, ENTRE LA HISTÒRIA I L'ACTUALITAT

ENRIC MIRAMBELL i BELLOC

# El Carnaval

Quan la Quaresma era no tant una posició de l'esperit com un codi que s'imposava amb tot rigor i al peu de la lletra, la celebració del Carnaval tenia una explicació molt clara. Abans d'entrar en el túnel de set setmanes de prohibicions i abstinències, es volia respirar a ple pulmó l'aire fresc de la diversió i del bon menjar.

Estrictament, el Carnaval comprèn el diumenge, que en l'any litúrgic l'Església assenyalava, amb el nom de Quinquagèsima, i els dos dies següents. Però en els seus bons temps tenia una perllongació que el feia enllaçar amb el final de les festes nadalenques, i encara, tot i ser un contrasentit, tenia un apèndix en el dimecres de Cendra, amb «l'enterro de la sardina», que consistia en un berenar al camp, en què no podia faltar-hi la botifarra.

També la setmana abans del Carnaval se celebrava i es manté encara el Dijous Gras, la tarda del qual es dedica a berenar en una de les fonts que encara trobem no massa lluny de la ciutat.

La intensitat de la celebració del Carnaval ha variat molt d'unes èpoques a altres, així com també la posició de les autoritats envers aquestes festes, posició que ha oscil·lat entre la total prohibició i la subvenció i organització; passant per la natural tolerància i per la llibertat vigilada.

En el segle XVII les autoritats municipals prengueren l'acord de formular un vot pel qual la ciutat s'obligava a no celebrar les festes de Carnaval, ni balls amb caretes ni disfresses. I així s'imposava a perpetuïtat als ciutadans de Girona una abstenció rigorosa, que no es pogué mantenir més que del 1641 fins al 1660.

Amb motiu de l'arribada d'una guarnició militar es restablí la commemoració del Carnaval, primerament només per part de la tropa i oficialitat, ja que ells no estaven sota la jurisdicció dels Jurats de la ciutat. Ben aviat s'hi afegí, també, la població civil; creant-se aquella situació que tantes vegades s'ha donat a casa nostra, en què les disposicions oficials van per un cantó, mentre que els fets corren per un altre.

Per fi els Jurats compregueren l'absurd de la situació i, després de consultar una junta de teòlegs, decidiren substituir el vot per l'obligació d'aportar anyalment la quantitat de cinquanta lliures per dotar una núvia pobre.

Tornem a veure la prohibició en una nota oficial publicada en el «Diari de Girona», de l'any 1920. Però en una altra plana del mateix periòdic es dona compte que s'han celebrat balls de disfresses, i que s'han vist pels carrers persones disfressades i amb caretes.

Després de la nostra Guerra la prohibició fou total i absoluta, i en els primers anys, fins i tot ben acceptada per una bona part de la població, com una disposició lògica i convenient. Però al cap d'uns anys ja la rigorositat es va anar relaxant. En l'interior dels locals, i utilitzant noms que no deien, però deien, se celebraren discrets balls de Carnaval. Fins que, amb el canvi polític, tornaren els actes al carrer.

El periòdic «El Postillón», de l'any 1849, anuncia balls de màscares que, per espai de cinc dies, durarien des de les 10 de la nit fins a les dues de la matinada; mentre pels mateixos dies és notícia, en el mateix periòdic l'entrada i sortida de tropes que van i vénen dels



La festa de Carnaval era sentida per molta gent a causa de les prohibicions i abstinències existents.

llocs conflictius de les nostres comarques. Llegim en l'esmentat periòdic: «A los males puñaladas, y al mal tiempo buena cara. Así ha sucedido en este Carnaval. No obstante la guerra que nos aflige y el agobio de alojamientos que hemos sufrido, ha habido bullicio y algazara, concurridos y lujosos bailes en los dos casinos, en el Liceo y en el Teatro, además de los de la plaza, trajes, máscaras, lances y anécdotas, como en tiem-

po de completa paz y más todavía».

Aquell any «l'enterro de la sardina» va consistir en un berenar a les Pedreres.

En el mateix «Postillón» s'hi publica un «Remitido» que, entre altres coses, diu: «Entusiastas de los adelantos y cultura de nuestra capital, no podemos dejar desapercibido el sorprendente efecto que ha producido la instalación del Liceo Gerundense, en donde, además de las fiestas de sociedad en el día de su inauguración, se han dado dos bailes de máscaras... En el segundo día tuvimos el gusto de ver entre la inmensa y lucidísima concurrencia, al Excmo. Sr. Capitán General, con los generales Lersundi y Nouvilas, y todo el Estado Mayor... Las juntas de gobierno y administración del Liceo, que habían tomado todas las medidas conducentes a que ninguna persona ni máscara se introdujera sin ser separadamente calificada o reconocida...»

Ja en el nostre segle, en les notícies del «Diari de Girona» del 1901 s'hi reflecteix un Carnaval molt dret; fredor meteorològica i fredor en la festa. Un ball amb poques carotes, i de mal gust, i un ball infantil amb una mica més de gràcia. De cara al carrer, fa notar que el més destacat foren les tres audicions de sardanes organitzades per l'Ajuntament.

L'any 1902 la cosa no va pas millorar i podem llegir en el «Diari de Girona»: «Poco o nada se distingue aquí el Carnaval del resto del año; cuatro disfraces infantiles, media docena de mascarones sin gracia...» I «L'Autonomista» s'expressa en un to més contundent: «El Carnaval ha pasado casi inadvertido. Cada año va resultan-

do más insignificante. Que desaparezca del todo deseamos. El Carnaval sólo sirve para que la gente demuestre libremente su animalidad».

No difereix massa la crònica de l'any 1920, ni tampoc la del 1933. El «Diari de Girona» destaca els balls del Casino, mentre «L'Autonomista» pondera l'èxit del ball celebrat en el Centre Republicà del carrer del Carme; i afegeix que el Carnaval no és pràcticament res en comparança amb el dels temps passats.

Per la seva part les autoritats eclesiàstiques organitzaven actes extraordinaris de reflexió i oració, per contrarrestar les disbauxes dels dies de Carnaval.

A mitjan segle passat el diumenge de Quinquagèsima, a les vuit del matí, se celebrava una missa en el cementiri; i en el mateix lloc, a les tres de la tarda, es resava el Rosari i el Via Crucis.

Pels anys vint del nostre segle hi havia actes en diversos temples i un tridu a l'església de Sant Lluc, amb funció a dos quarts de set del matí, i al capvespre.

La Confraria de la Puríssima Sang, en la seva capella de l'església del Carme, que tenia entitat pròpia, també hi celebrava anualment un tridu, amb sermó, a càrrec de destacades figures de l'oratoria sagrada de cada moment.

Algun col·legi d'«hermanos» solia organitzar per als seus alumnes, el dimarts de Carnaval, una excursió als Àngels, que servia per distreure i evitar ocasions.

I així, amb l'expansió més o menys intensa del poble; l'actitud oscil·lant de les autoritats i la posició constant de l'Església, s'ha anat teixint la història del Carnaval gironí.

## ANTICS COSTUMS

JOAQUIM GIRONELLA i GARAÑANA

# L'aforística popular del mes de març

Aquest mes és considerat com el més variable de l'any; i és que, situat en el trànsit de l'hivern i la primavera, participa de les temperatures pròpies d'aquestes estacions. Els llunaris antics el representaven per una figura d'un minyó amb tres cares: una que bufava, una altra de riallera i la tercera, ferrenya, les quals volien significar les variacions del temps. Hom també havia figurat així la personificació del vent. Fent-ne ressò d'aquest sentit, la comparança ens diu: tenir set cares com el març, i també boig com el març.

De la inseguretat característica del març, se n'ha arribat a crear una forma verbal: marcejar, que hom emprà per indicar la variabilitat i per això el refrany ens diu: Si el març no marceja, l'abril abrilaja.

I també:  
Si el març no marceja,  
tot l'abril li té enveja.

Els tres darrers dies d'aquest mes són qualificats com les joves d'abril i els tres primers del mes vinent són coneguts per les velles de març, perquè, segons la creença, el març va manllevar tres dies a l'abril i aquest els va deixar i, en canvi, li'n va donar tres dies dels seus, que són els primers del mes vinent.

Conta la tradició, que hi havia una vella que guardava uns ramats, la qual en veure que cap a la darreria d'aquest mes la rufolada i el mal temps no li havien mort ni



El mes de març és el pas de l'hivern a la primavera.

un cap de bestiar, es reia del març amb aquestes paraules:

Març marcell,  
no m'has mort cap vaca ni vedell,  
truja ni porcell,  
cabra ni cabrit:  
mal haja, ara que ets finit.

El març tot es va enutjar pel fet que la vella, en lloc d'agrair-li la seva bondat, encara es riguéu d'ell i en fes burla, desitjós de venjar-se'n, va anar a trobar el seu ger-

mà, l'abril, i li va parlar així:

Abril gentil,  
deixa-me'n un,  
deixa-me'n dos,  
deixa-me'n tres,  
i un que jo en tinc,  
faran quatre;  
que la mala vella  
vull pernatre.

L'abril va accedir al prec del seu germà i li va deixar tres dies, que van ésser de bonança, de sol i de bon temps, els quals van revifar a la vella, qui, satisfeta d'haver pas-

sat bé la marçada sencera, tota refiada va engegar el bestiar. Però, en començar l'abril i quan ja ella no s'esperava cap rufolada, van sortir els tres dies de març, furients i esbojarrats, amb moltes ganes de fer mal, i, no sols van neulir tot el bestiar de la vella, sinó que les ventades se la van emportar a ella i tot.

I el març deia, tot satisfet, per la veu del vent que feia bufar amb tota fúria:  
No sóc l'abril gentil,

sinó el març marçot  
que em revenjo de tot  
i et mato les ovelles i els ovel·lots  
i, si et descuides, a tu i tot,  
a la vora del foc.

El març és el mes dels vents. En la seva representació del llunari d'en Granollachs, el vent hi figura simbòlicament per quatre testes que bufen dels quatre punts cardinals. El refrany se'n fa ressò, amb bon nombre de parèmies:

Març oratjós  
i abril plujós,  
fan al bover joïós.  
Març ventós  
pel pagès és profitós,  
i pels mariners, desastrós.

Les fredorades minven i permeten deixar els abrics i les robes d'hivern rigorós. En el calendari tradicional dels nostres avantpassats, l'hivern acabava, tot just, per la Setmana Santa. Fins llavors, tant si feia bon temps com si no, era obligat de portar abric. I pels Dies Sants, havien d'anar a seguir monuments sense cap abrillat, per més que fredoregués i encara que fent-ho anessin a risc d'agafar una fredorada. Hom té el sol de març per molt calent i molt dolent en general. Així en parla el refrany:

El març treu sa mare del sol  
i després l'apedrega.  
Pel març el sol rega  
i l'aigua crema.

FILATELIA

XAVIER ROMERO

COMENTARIO SEMANAL

**D**URANTE los próximos días 21 y 22 de marzo se reunirá la asamblea general de la Federación Nacional de Sociedades Filatélicas, FESOFI, en Madrid, en una primera sesión extraordinaria para elegir la nueva junta directiva; y otra ordinaria, el día 22, con el habitual orden del día.

La FESOFI agrupa a 258 sociedades filatélicas de todo el Estado, de las que 60 radican en Catalunya, lo que muestra la fuerte incidencia de esta afición entre nosotros. A presidir y regir la entidad durante un nuevo mandato se presentan dos candidaturas; una, la dirigida por el hasta ahora presidente, Ángel Sánchez-Arévalo; y la segunda, la que encabeza el presidente de la Federación Centro, Fernando Aránaz del Río. El voto es secreto y las federadas de todo el país se están moviendo para pugnar en un sentido o en otro, con unos pasos y unos programas que ya tendremos ocasión de comentar más detalladamente en esta página.

Una feliz iniciativa se llevará a cabo en Blanes, a partir del próximo día 4 de abril, a instancias del Ayuntamiento de la localidad y con la colaboración de la Sociedad Filatélica y Numismática, cual es la primera feria-mercado del sello y numismática, que se pretende alcance continuidad periódica, quincenalmente a ser posible. Con ello se continuará en la línea de los mercadillos dominicales habituales en las principales capitales y ciudades, facilitando así a los coleccionistas y aficionados los medios de transaccionar las piezas de sus respectivas colecciones.

Nos informan de que en l'Escala también se celebra un mercadillo los domingos, con una media docena de paradas de diversos temas de coleccionismo. Ello, unido a los ya existentes de Girona, Figueres y los esporádicos de otras poblaciones, sin olvidar la Fira del Cop d'Ull, de Banyoles, así como los intercambios en el mismo seno de las sociedades filatélicas, dan muestra del ambiente actual que en nuestras comarcas se vive dentro de este mundo de la cultural y el entretenimiento.

Programa radiofónico en Girona

Por iniciativa de la Sociedad Filatélica Gerundense, se ha iniciado un programa de divulgación filatélica y de coleccionismo en Radio Cadena Española de Girona, emisora de onda media, que sale en antena los viernes a las 13 horas y que está coordinado por el directivo Pere Joan Xifra. Se trata de otra feliz idea que ayudará a mostrar y acercar el coleccionismo al gran público.

# Nuevas emisiones filatélicas

## La filatelia de algunos países europeos

Hoy dedicaremos el grueso de la página a comentar las últimas emisiones filatélicas europeas, a través de algunos de los países occidentales más serios dentro del mundo postal y filatélico.

Cuando en los últimos tiempos podemos apreciar en el comercio del ramo una abusiva proliferación de cromos-sellos de los más extraños y fantasmales «países» o dependencias postales, se impone impartir desde nuestra modesta tribuna una clara información y unas recomendaciones que entendemos beneficiosas para los coleccionistas y que les pueden ahorrar disgustos y dinero. Para los no iniciados, les expondríamos un ejemplo que entenderán perfectamente: es como una sociedad filatélica de nuestra provincia, o incluso uno cualquiera de los organismos oficiales, proyectan la emisión de una nueva dependencia postal, las Islas Medas, por ejemplo. Entonces, se encargarían en alguna imprenta con el suficiente material técnico de la emisión de millones y millones de pseudosellos, con temáticas sumamente atractivas, pero sí, y se dispondría su comercialización en los canales habituales. Nos encontraríamos con que unos efectos no postales, pero sí «filatélicos», según algunos, de un coste de impresión de 20 céntimos, por decir algo, se venderían a 20 pesetas, 100 veces más, resultando un negocio redondo.

La retalla de islas, islotes, peñascos y demás territorios que emiten sus sellos es inagotable; algunos de ellos están totalmente despoblados y su extensión es la que abarca un tiro de piedra. Hay imprentas que emiten sellos para 20 o más «países» de esos, y existe quien se encarga de ponerlos al alcance de los confiados filatelistas de todo el mundo.

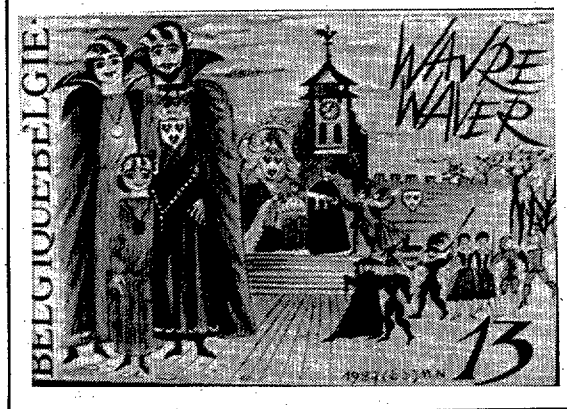
Tras esta introducción, diremos que para ir seguros y evitar sobresaltos, sobre todo los iniciados, deberían tocar en primer lugar su país, en este caso España, en uso y en nuevo, para pasar, si lo desean, a naciones de nuestro entorno como la Europa Occidental, muy serias también en filatelia y con tiradas realistas y controladas. Hacer un par de países, el propio y cualquier otro europeo a escoger, puede costar al año, en emisiones nuevas, no más de 3.000 pesetas, cantidad que resultaría claramente insignificante si se hace, además, en uso, recogiendo de la correspondencia e intercambiando con otros compañeros.

Últimas emisiones europeas

A título de muestra traemos hoy algunas de las últimas emisiones, unas aparecidas y otras a punto de hacerlo en breves fechas, de varios países.



Valor noruego combinando ecología y modernismo.



Serie belga dedicada al folklore.

**Bélgica: Folklore.** El 27 de abril aparecerán dos sellos belgas bajo la denominación «folklore», dedicados a los penitentes de Furnes y al Juego de Juan y Alicia de Wavre, de valores 9 y 13 francos, respectivamente.

**Suecia: Prados y Dehesas.** Los suecos, por su parte, emitirán el próximo 10 de marzo, una serie que refleja cuatro especies amenazadas de extinción cuyo medio natural es el prado y la dehesa. Dos de los motivos aparecen en un carnet de 10 sellos de 2,10 coronas y los otros 2 rollos, de 2,05 y 4,20 coronas de facial, respectivamente. Corresponden a las mariposas *Gentiana campestris* y *Parnassius mnemosyne*; al escarabajo *Osmoderma eremita*, y a la planta *Arnica montana*.

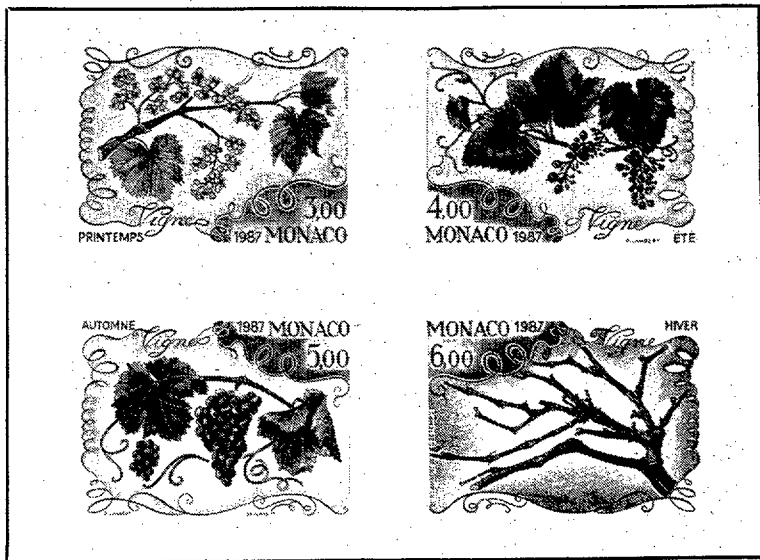
**Mónaco: la viña.** Un bloque de cuatro faciales, 3, 4, 5 y 6 francos, señala el cultivo de la viña a través de las cuatro estaciones del año. Resulta un bonito conjunto y en la línea del buen diseño de los sellos monaguescos.

**Italia: El trabajo.** Dos sellos dedicados al trabajo italiano apare-

cieron anteayer, con faciales de 700 liras. Los motivos son de sendas industrias con 150 años de antigüedad, la textil Marzotto y la de gas Italgas.

**Noruega: Tema europeo.** Dentro de la habitual serie que anualmente dedican los países occidentales de nuestro continente al Tema Europa, Noruega ha escogido un motivo que combina la ecología con el avance tecnológico y de las comunicaciones. Este sello apareció el año pasado y fue muy celebrado.

**Suiza: Automóvil-correo y Universidad de Lausana.** El próximo día 10 se pondrán en circulación en Suiza varios sellos, de los que destacamos estos dos, en memoria del cincuentenario de la estafeta postal móvil y del 450 aniversario de la Universidad de Lausana, de 35 y 50 centímetros, respectivamente. Les acompañarán otros tres valores, conmemorando el 150 aniversario de la Sociedad suiza de ingenieros y arquitectos, el enlace del ferrocarril con el aeropuerto de Ginebra y el bimilenario de la estación termal de Baden.



El desarrollo de la viña durante las cuatro estaciones, hojita-bloque de Mónaco.



Cuatro sellos suecos en defensa de la naturaleza.



Sellos italianos conmemorando las industrias textil y del gas.



Dos sellos de la nueva serie suiza del próximo mes.



SEMANA POLITICA

JORDI BOSCH

# El debate en que Felipe jugó de defensa

## EPÍLOGO A UN DEBATE-

La gran cuestión política de la semana ha sido, sin duda alguna, del debate de política general, el debate sobre el estado de la nación, rimbombante nombre que se le ocurrió un día a Alfonso Guerra, entre otras cosas para que los socialistas dejaran de hablar de estado al referirse a España y a utilizar el término nación. Hemos de preguntarnos, ahora mismo, cuando el debate ya ha finalizado, si realmente se ha podido averiguar cuál era el estado de España o si únicamente se ha tratado de una disputa entre diferentes opciones políticas. A Felipe González se le ha venido criticando algo durante mucho tiempo y es su paulatino alejamiento de la realidad. Felipe criticaba a Suárez su permanente encierro en la Moncloa. El Duque le puede devolver el consejo con toda razón. La idea central de Felipe González no era mala "dicen que no hablo ni me defino sobre algunos problemas, pues allí va". Eso fue una decisión valiente porque cogía el toro por los cuernos al menos al presentar el discurso que estaba dividido en siete partes, correspondientes a otros tantos problemas. Luego se vio que el contenido era decepcionante porque o bien no abordaba el asunto o se limita a opinar respecto a la visión que los demás tienen del asunto. La cuestión de los estúdios fue realmente escandalosa. González no sólo abordó la realidad del tema, ni ofreció una explicación por parte del Gobierno respecto a este asunto, porque se ha negociado y porque se ha pactado con los estudiantes, sino que se limitó a hablar de los demás, de la oposición y en algunas cuestiones de forma injuriosa. Vimos en esos momentos al peligroso Felipe de la prepotencia y de la arrogancia. Se limitó a criticar la opinión de las otras fuerzas políticas respecto al conflicto. Además, creyéndose que se hallaba en posesión de la verdad absoluta. Pero, volvamos al espíritu del discurso. Lo que podía haber sido un acierto se convirtió en un fracaso porque con esa intervención, al final, lo único que hizo fue reconocer que era la oposición la que había cogido la iniciativa política y él debía limitarse a defenderse de unos ataques o de unas críticas. Fue, como hemos dicho, un discurso a la defensiva. Por cierto que no nos enteramos del real estado del país, no sólo porque Felipe hablaba de la opinión de los otros sino porque, irremisiblemente colgado en las altu-



Felipe, prepotente y arrogante.

ras, como dice la canción de Serrat no se entera de lo que realmente pasa, si es que se quiere enterar.

**LA OPOSICIÓN RECOM- PUESTA.** Hemos de hacer referencia, necesariamente a la cuestión de la oposición. Éste ha sido un debate en el que la oposición ha tenido la iniciativa política, fundamentalmente sólo una parte de la oposición, claro, porque aquí hay tres tesis. La primera es que la oposición real es la parlamentaria. La segunda es que hay una selección evidente entre grupos. La tercera, como decía hace unos días Santiago Carrillo, que la legislatura hay que darla por terminada a tres años vista porque nadie sabe quien es y quien no, realmente una oposición sólida. Lo cierto es que entre el público se produce una clara selección. El ciudadano sabe perfectamente quien es quien y da al señor Alzaga o Segurado lo que realmente es de ellos, esto es, prácticamente nada y a Suárez, Roca o Gerardo Iglesias también la trascendencia necesaria. Así pues, aunque todos estén en el parlamento, todos hablen en la tribuna y salgan en los periódicos, el público escucha a quienes realmente tienen trascendencia electoral, bien por su solidez y permanencia como es el caso de la minoría catalana o por su actual ascenso, como los comunistas o el CDS del Duque de Suárez. Hay dos personalidades que se lo jugaban todo en este debate y nos referimos a Óscar Alzaga y a José Antonio Segurado. Era su última oportunidad antes de las munici-

pales. Segurado estuvo coherente con su identidad ideológica. Hizo un discurso liberal aunque insistiendo constantemente en su liberalidad, quizás para demostrar a la cámara lo que al menos hace un tiempo no era. Es el único que se situó, entre los partidos de ámbito estatal, en su espacio exacto, entre otras cosas porque desde AP se pretendió situar, al menos por sus argumentos, a la izquierda de los aliancistas. En cuanto a Óscar Alzaga hizo una disertación profesoral. No estuvieron mal en cuanto a sus discursos, pero fatal respecto a lo que convenía a sus partidos. Han pedido la última oportunidad. Ante unas elecciones municipales y autonómicas y unos comicios europeos como los que se acercan hay realmente alguien, después de este debate, que pueda asegurar que se han reforzado estos partidos como opciones electorales? El debate ha servido, sin duda alguna, para recomponer el espacio político.

**LOS PESOS PESADOS.** Alianza Popular se encontraba con esa singularidad que caracteriza a su nueva etapa política como es la de que su líder político estaba en el hemicírculo con asiento prestado, debido a su condición de senador, pero sin voz y sin voto. Tenía que intervenir otro dirigente, puesto que Manuel Fraga y Miguel Herrero renunciaron a hacerlo. El encargado fue el flamante secretario general, Arturo García Tizón. Era un novato pero alguna debe ser la primera vez. Ya hemos dicho que la característica

fundamental de los aliancistas es que han intentado pasar a los socialistas por la izquierda, han estado utilizando recursos que tradicionalmente son de la izquierda, lo cual tiene su lógica y éste es el comportamiento de los hombres de Felipe González en el poder que es el propio del conservadurismo más acendrado en la peor concepción del término conservador. En algunos momentos llegó a poner nervioso a Felipe González. Terminaron en tablas en su particular enfrentamiento pero hay algo que debe decirse. Sin duda alguna, éste no es el tipo de discurso que espera la derecha de su líder. Si así habla en el congreso en el futuro Antonio Hernández Mancha, éste no tiene nada que hacer. Estuvo muy gracioso, provocador, acosando a Felipe, pero la derecha necesita un estilo un poco "grandeur" para identificarse con alguien. Así pues y dada la singularidad de la presencia de García Tizón como representante de AP, los verdaderos pesos pesados fueron Suárez, Roca e Iglesias. Suárez hizo el discurso que más le convenía. Un discurso dedicado a la televisión, a que lo viera el gran público. No fue un discurso demasiado bueno, pero sí brillante, el que le convenía, sin duda alguna, una gran actuación. El mejor discurso fue el de Roca, pero sus efectos, claro, no tuvieron la resonancia de Suárez. Ahora mismo la actividad política a nivel de estado de Roca se sitúa en la proyección española del catalanismo político. Y punto. Al menos de momento. Superados ya los efectos que pu-

diera tener en un debate de este tipo el asunto reformista, hizo un discurso mucho más fuerte que lo habitual y mucho más duro. En cuanto a Gerardo Iglesias, perdió una gran oportunidad. Primero para demostrara a sus compañeros de partido que él es la persona idónea para ocupar la secretaría general del PCE. En segundo lugar para demostrar que los comunistas están recuperándose. El tono y el nivel de su discurso no fue el adecuado, aunque en algunos momentos apretara muchísimo a González, sin duda alguna, su estrella política se apaga.

**LA REPÚBLICA CORONADA.** En los últimos días este tema ha sido nuevamente comentado. Ya hemos dicho en anteriores ocasiones que desde su llegada al poder Felipe González ha querido situarse por encima del bien y del mal, enojándose por cualquier actitud personal, simplemente porque se cree en condiciones de actuar como si fuera jefe de estado. Por eso algunos hablan de la república coronada. Tenemos un Rey que es el jefe del estado y un jefe de gobierno que pretender moverse como si fuera presidente de la República. En los últimos tiempos parece que la opinión pública ha aceptado entrar en el juego y esto puede ser una cuestión mortal para la vanidad felipista. Hasta ahora había un presidente por un gobierno, fruto del consenso para dirigir el partido que está en el poder entre todos los líderes, uno de los cuales era presidente y el resto ministros. El poder estaba más colegiado. Desde la llegada de Felipe González al poder los ministros son simplemente colaboradores sin más capacidad de decisión ni intervención política que aquellos asuntos que son de su competencia. Aquí ya no gobierna el gobierno, sino solamente el presidente. Claro que tanto fue el cántaro a la fuente que al final se rompió. La prueba la hemos tenido en el reciente debate de política general. Ha sido el primer debate contra Felipe González. El objetivo de toda la oposición ha sido ir a por Felipe. Ni contra los socialistas, ni contra el gobierno, sino directamente contra Felipe González. O sea que a partir de ahora quien corre el gran peligro de desgastarse no es un socialismo que comienza a ulcerarse por sus diatribas internas entre socialdemócratas y sindicalistas sino el propio González. Todo por querer situarse por encima del bien y del mal.

● Antonio Hernández Mancha no ha demostrado tener, precisamente, una gran memoria política, por no decir que conocimientos sobre política internacional. Al finalizar la primera jornada del debate efectuó una rueda de prensa en la que quiso comparar la situación del socialismo español con lo acaecido en Inglaterra cuando el gobierno laborista de Callaghan cayó tras las grandes disputas con los sindicatos. "Aquí estamos en un proceso de reconversión ideológica del socialismo español

y sucederá lo de Francia, cuando Mitterand se vio obligado a sustituir a Rocard por Laurent Fabius". Como es sabido el señor Rocard no pudo ser sustituido por la sencilla razón que nunca ha sido nombrado primer ministro. A quien realmente sustituyó Fabius fue a Pierre Mauroy. Mancha: menos cachondeo y más lecturas.

● No salieron las cuentas en la reelección de Gabino Díaz Marchán como presidente de los obispos españoles puesto que, pese a obtener la mayoría absoluta de los votos, le falta-

ron siete para conseguir los dos tercios que eran necesarios puesto que optaba a la reelección por tercera vez y así lo señalan los estatutos. Llegado el caso, como así sucedió, se esperaba que fuera elegido el candidato situado, al menos eso dicen los expertos entre la línea más progresista de Marchán y la más conservadora de Suquía, que era monseñor Delicado Baeza. No sucedió así y el electo fue Suquía. Se consideró que es el candidato del Vaticano y también próximo al Opus Dei. Algunos sectores

progresistas parece que se han alarmado. En todo caso, lo curioso es lo que apuntó monseñor Ramón Torrellá, que es el Arzobispo de Tarragona y uno de los presuntos candidatos que al final no fue tal. Dice refiriéndose a sus posibilidades ¿se acuerda usted de la operación Roca? pregunta el Obispo que añade «si alguien cree que un catalán puede aspirar a ser presidente de los obispos españoles».

● Adolfo Suárez, presidente del CDS estaba extraordinariamente afectado por la muerte

de su íntimo amigo y estrecho colaborador, Jesús Viana, secretario general del CDS. Sin embargo la muerte de Viana no es el único problema físico de Suárez y eso se pudo comprobar en el reciente debate a través de la pequeña pantalla. El aspecto de Suárez no era bueno. El problema le viene dado por una lesión en un hombro que le ha producido un proceso de descalcificación ósea, al menos eso es lo que se dice y tampoco sabemos si, médicamente hablando, hemos dicho o no una herejía.

## VIDEO

ESTEVE RIBES

## «Vivir y morir en Los Ángeles», de William Friedkin



John Pankow y William L. Petersen, a la caza de un asesino.

Dentro del nuevo auge del cine policiaco, al que se han añadido buenas dosis de dureza y sofisticación, no podía pasar mucho tiempo sin que William Friedkin hiciera su particular aportación. «Vivir y morir en Los Ángeles» (1985) transcurre en un caluroso lugar del sur de California, donde un policía que había descubierto una imprenta clandestina de falsificadores de moneda, ha sido brutalmente asesinado tras ser descubierto en sus investigaciones. Un compañero suyo, el agente Richard Chance, se propone desde entonces cazar al asesino para llevarlo ante la justicia. Chance pertenece a una agencia que tiene por principal finalidad proteger las vidas de los

presidentes y la autenticidad de las divisas del país. Su principal enemigo será Eric Masters, un privilegiado genio en la práctica de falsificar billetes, el cual se ha convertido en el sujeto más buscado por el servicio secreto. A Chance se le ha designado un ayudante, Vukovich, que trata de actuar de acuerdo con el reglamento, enfrentándose a la actitud de Chance, cegado por la sed de venganza.

«Vivir y morir en Los Ángeles» supuso el retorno al género policiaco por parte de William Friedkin, que antes había dirigido películas como «French connection» y «A la caza». Friedkin se inspiró

en una novela de Gerald Petievich, un agente del servicio secreto de EE.UU. que había cumplido servicio en Los Ángeles. En su historia, Petievich intentó describir las trayectorias del policía y del asesino como dos cosas paralelas. En su afán por encontrar al criminal, los policías no dudan en traspasar varias veces la barrera que separa lo legal y lo ilegal, de modo que ellos también actúan como criminales. Lo primero que atrajo a William Friedkin para la realización de «Vivir y morir en Los Ángeles» fue el hecho de que la novela original se basara en situaciones y personajes pertenecientes a la vida real del autor, que los plasmó con gran realismo.

## Imanol Arias y Amparo Muñoz en «Lulú de noche»



La pareja protagonista de «Lulú de noche».

Entre los títulos de producción española recién salidos al mercado videográfico, encontramos esta curiosa comedia de Emilio Martínez Lázaro que se distingue principalmente por su nutrido reparto.

Antonio Resines interpreta a Germán, un director de teatro que quiere montar una nueva versión de «Lulú». Su principal problema es encontrar a los actores para los papeles de Lulú y Jack «el destripador». Assumpta Serna es Amelia, su ex mujer, actriz, y está dispuesta a todo para hacerse con el papel. Patricia Adriani es Lola, una encantadora camarera que se cruza en el camino del protagonista, que la utilizará para sus fines. Amparo Muñoz es Nina, de la que Germán estuvo enamorado. Ella podría ser Lulú, pero prefiere vivir emociones fuertes en la realidad en vez de interpretarlas en un escenario. Una noche, Germán conoce a Rufo (Imanol Arias), un músico de jazz introvertido que haría las delicias de cualquier psicoanalista freudiano. Cuando Rufo conoce casualmente a Nina, todo se desarrolla de forma imprevisible.

Aunque esta comedia urbana de Martínez Lázaro tiene algún que otro estrepitoso defecto de ritmo, es parcialmente interesante como un intento de hacer comedia en España, algo que no es nada fácil si no se quiere caer en los tópicos habituales. El director, que es también guionista y productor junto a Fernando Trueba, contó con un buen grupo de actores y una historia que, en principio, estaba llena de elementos interesantes.

También supo construir algunos «gags» muy acertados, pero no supo o no pudo evitar que el acabado del film dejara un poco que desear. Sin embargo, puede interesar a los interesados en la última comedia española o, en último caso, admiradoras de Imanol Arias, cuya fama fue muy bien aprovechada en el lanzamiento de la película en salas comerciales.

## CINE

EDMON ROCH

## «El hombre del brazo de oro», d'O. Preminger

Coincidiendo amb l'estrena d'Angel Face es reposà a Barcelona —també en versió original— un altre excel·lent Preminger: «El Hombre del brazo de oro» (1956). Sorprenentment, però, la pel·lícula no ha aixecat l'espectació que esperàvem. I diem sorprenentment perquè «El hombre...» és un film de gran actualitat que —igual que Senderos de gloria— tracta un problema ben vigent avui en dia (en aquest cas, el món de les drogues) amb una duresa i brillantor fora de dubtes. Malgrat tots aquests ingredients, però, públic i crítica, barcelonins li han atorgat una freda acollida (només mes i mig en la cartellera), la qual cosa ens porta a reflexionar, un cop més, sobre la il·lògica que sembla regir l'èxit i el fracàs en el món del setè art.

L'any 1955 Otto Preminger produí i dirigí El hombre del brazo de oro, adaptació de la novel·la homònima de Nelson Algren. Mentre feia la pel·lícula ja sabia que el Codi Hays prohibia que el cinema mostrés tant la drogaaddicció com el tràfic il·legal de narcòtics. Tot i això, O. Preminger pensà que la duresa crítica del seu plantejament faria del seu film una excepció que salvaria el sever codi. Acabat el rodatge, però, la Motion Pictures Association of America (MPAA)

negà a la United Artists la llicència d'exhibició. Això féu que aquesta productora decidís retirar-se de la MPAA i comencés a distribuir el film sense permís, com ja havia fet el 1953 amb un altre Preminger, The Moon is Blue. La pel·lícula assolí un gran èxit i provocà una reestructuració del Codi Hays que, a partir de llavors, ja permeté el tractament en el cinema de temes com drogaaddicció, prostitució o avortament, sempre i quan no es passessin d'uns certs límits establerts.

«Crec haver fet una pel·lícula amb una forta lliçó moral i que no pot estimular, de cap manera, el consum de drogues», declarà Preminger un cop realitzat el film. Res més proper a la pura realitat: «El hombre...» es constitueix avui en ple 1987 en un duríssim atac contra les drogues que sap mostrar, amb singular mestria, l'horror, degradació i dolor en què cauen els infeliços pobladors del submón de la drogaaddicció.

Filmada amb el verisme d'un documental i amb un blanc i negre tan dur com asfixiant, la pel·lícula, molt ben puntuada per l'excel·lent partitura jazzística d'Elmer Bernstein, narra la història de Frankie Machine (Frank Sinatra), un croupier ex-drogaaddicte que, després de sortir guarit d'un centre de re-



Kim Novak (Molly) i Frank Sinatra (Frankie), en uns moments del film.

habilitació, s'«enganxarà» de nou. L'ajut de Molly (Kim Novak), molt més comprensiva que la seva neuròtica muller Zosch (Eleanor Parker), servirà per menar-lo de nou pel camí de la regeneració.

Si el guió és la duresa d'un cert cop de puny, el blanc i negre, tan opressiu com la reduïda cel·la d'una presó, la realització tan bri-

llant com exemplar —confirmant el «camaleonisme» eclèctic de Preminger, capaç d'unir escenes tan delicadament poètiques com aquella en què Mollie i Frankie somnien ser els immòbils maniquis d'un luxós aparador, amb d'altres de tan brutals com la de la cura de desintoxicació a què se sotmet Frankie—, també són dignes de

comentari a part actors i música.

Els intèrprets broden literàriament els seus papeles. Amb un «casting» encapçalat per l'excel·lent Frank Sinatra (genial, en una mostra irrefutable de la seva indubtable categoria), Eleanor Parker (perfecta en un difícil paper) i Kim Novak (l'encisadora Molly), la pel·lícula compta també amb tot un seguit de secundaris dels quals destaquen molt especialment el patètic Arnold Stang (Sparrow) i els altius Darren MacGavin (Louie) i Robert Strauss (Schwiefka).

Finalment, la partitura de jazz d'Elmer Bernstein —tot un clàssic—, nerviosa i brillant, amb frenètics canvis de volum segons la narració, és d'una qualitat inqüestionable. Ja des dels magnífics i imaginatius títols de crèdit inicials de Saul Bass (artífex també dels de Vértigo), la banda sonora assoleix un protagonisme exemplar. I si bé els silencis i crescendos, tan asincopats com les mateixes notes, podrien semblar excessius, no fan res més que remarcar la dura austeritat, la freda brillantor, la directa sinceritat i la genialitat creativa de tots els altres elements que constitueixen l'obra. Nosaltres, —els espectadors— i el cinema en general, som els que hi sortim guanyant.



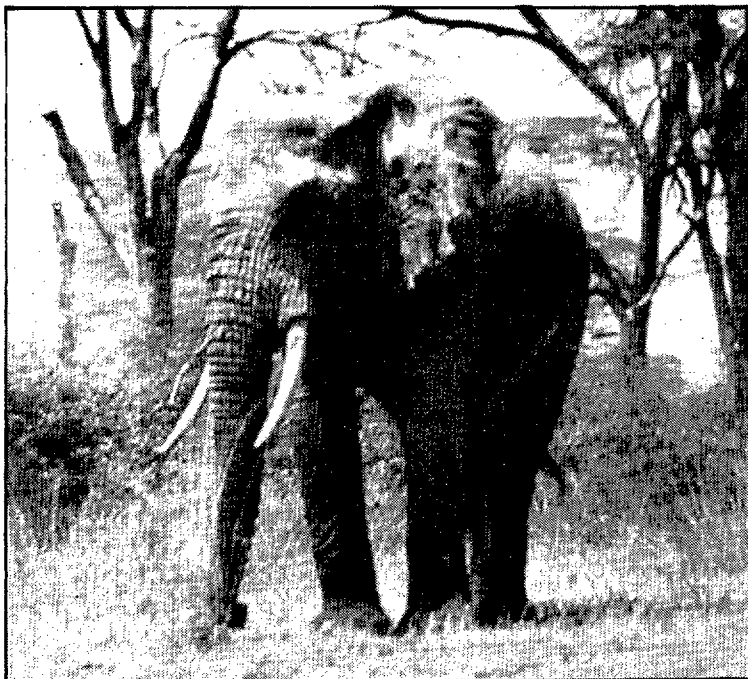
CAÇA

JAUME

# Menys animals salvatges a l'Àfrica

Des de fa molt de temps, de tant en tant, pels mitjans de comunicació, podem assabentar-nos de la continuada espoliació d'animals salvatges que està sofrint la majoria de nacions, principalment del continent africà, al qual, si no s'hi posa cura, dintre de pocs anys es poden quedar sense animals. Hi ha molts interessos creats per enmig, hi ha molta gent que s'enriqueix aplegant l'extermini de molts animals de les diferents espècies. Solucions per frenar aquest espoli, de moment, poques, si tenim en compte la gran quantitat de pells i marfil que consumeix, habitualment, el continent europeu.

Amb el pretext de subministrar pells, trofeus, marfil, animals per al cautiveri, plomes, etc. etc., hi ha molts caçadors, sense cap escrúpul, amb molt d'afany lucratiu, que no respecten res, que estan deixant l'Àfrica sense animals salvatges, aquest país, que encara fa pocs anys era un paradís natural per a tantes i tantes espècies animals, essent avui dia, més ben dit s'està convertint a passes adegantades en un país on no es caça, sinó on es destrueix la caça. Moltes vegades aquesta destrucció es pot carregar, ja per sempre, qualsevol espècie, amb les greus conseqüències que això pot reportar. Hem de pensar que com més varietats d'animals de totes les espècies hi hagi, millor, convé no em-



L'elefant, l'animal salvatge que ha sofert i sofreix la més dura persecució quedant molt reduïda la seva població.

pobrir la naturalesa, que tal com hem dit en altres ocasions, la natura és molt sàvia i no és convenient trencar-li el seu cercle ecològic, aquesta cadena que quan es trenca pot originar, a curt o llarg termini, desgràcies ecològiques.

Fa temps, quan parlàvem de la palpitant regressió de les aus rapinyaires, posàvem com exemple

l'actual multiplicació dels pardals (passer domesticus), que a causa del gran nombre que n'hi ha d'ells, veritables eixams, ara ja resulten perjudicials, tant per l'agricultura com pels passeigs de les ciutats on hi ha arbres. Doncs bé, dèiem que aquesta proliferació era deguda a la quasi desaparició de les aus rapinyaires, entre elles l'esperver,

una rapinyaire imprescindible per tal de regular els eixams de pardals, si tenim en compte que cada esperver en destrueix dos o tres diaris. Aquest exemple que apliquem aquí, el podríem aplicar també a qualsevol país de l'Àfrica, amb algun dels felins que s'han destruït i que, com a conseqüència immediata ha passat que els animals que ell regulava per la necessitat del seu manteniment, ara han crescut en nombre i destruïran els conreus dels nadius. Per tant, què és el que ha passat? Doncs bé, és fàcil de preveure, s'ha destruït la normal situació d'equilibri de la naturalesa.

Si la cosa continua com fins ara, exceptuant alguns països que han adoptat mesures protectores, no s'hi veuen solucions efectives a curt termini. En el temps que anem corrent, van guanyant la partida els que només pensen amb les mesures que van lligades amb la política de consumisme actual, encara que, com a contrapartida, el resultat sigui la destrucció dels recursos naturals, molt més de pressa del que ens pensem. Per exemple, podríem citar una afecció nova, que fa només cinc o sis anys que ha nascut en els països capitalistes, que consisteix en col·leccionar o tenir en les cases particulars animals rars o exòtics, suplint als ja tradicionals animals domèstics, com gats i gossos. Ara han de ser animals provinents de

les selves i com més estranys millor. Inclús molta gent col·lecciona animals perillosos per la seva integritat, tenint-los en els seus domicilis amb els conseqüents perills que entranen, cas del nen italià mossegat per una serp fa pocs dies en el domicili d'uns amics dels seus pares, a Barcelona. Tot aquest consumisme incontrolat, aquest comerç internacional d'animals està essent poc favorable a la naturalesa.

Ha caigut a les nostres mans la revista «Mundo Negro», revista que permet reproduir el que diu sempre que se citi la procedència, hi hem quedat esgarrifats amb les dades que publica sobre l'espoliació que estan sofrint els animals salvatges al continent africà. En el llac Kioga (Uganda) es varen matar a l'any 1967 a 700.000 cocodrils, a l'any 1969, en queden uns centenars; cada any es maten a Tanzània, Burundi i Sudan 8.000 elefants i amb els últims deu anys n'han mort 40.000; a Kènia, ja a l'any 1970 els elefants havien baixat de 165.000 a 50.000, així mateix els rinoceronts negres de 15.000 a 1.000. El mateix ha passat a Zàmbia. A Europa arriben el 80/100 de les pells de felins (500.000); 180 Tm. de marfil en 1977 (10.000 elefants morts) i 1.200.000 pells de cocodrils, etc. etc. Aquestes dades ja ho diuen tot, esgarrifoses...

## GOSSOS

RAFAEL AVILA i J.L. PONCE

# El Pointer (VII)

Amics, ens afalaga que tingueu interès per aquest modest espai que DIARI DE GIRONA-Los Sitios dedica als gossos, amb la intenció, per part del nostre diari, que en ell es tracti de tot allò que pugui interessar els seus lectors i amics. Això encara ens afalaga més, ja que denota la bona disposició del nostre director i de tot l'equip tècnic per treure espai de l'espai i donar cabuda a articles per a qualsevol afeccionat a qualsevol qüestió.

Contestant a un bon amic de Garriguella, que ens pregunta si és veritat que a França hi ha tants gossos com nens menors d'onze anys, hem de dir-li que, en qualsevol societat occidental moderna i que es tingui com a moderna i com a occidental, cada dia es nota més la saludable tendència a estimar el que denominen «animals de companyia» i, per sobre tots aquests, els gossos. Per si no n'hi hagués prou, no manquen aquells que volen considerar al seu gos, per exemple, no com un animal al qual s'ha de voler i tenir-ne cura, sinó com un membre més de la família, mereixedor de tots els desvetllaments i atencions com qualsevol altre o més. Això, però, no sembla ser, almenys de moment, un problema espanyol, sempre i quan tanquem els ulls davant aquests casos aïllats que no fan altra cosa que confirmar la regla. Però no passa el mateix a països com Anglaterra, els EUA o França, per exemple, on més d'un economista i més de dos sociòlegs s'estan plantejant aquesta temàtica amb tota seriositat. En el cas de França, com requereix el nostre amic, i a jutjar per les dades fetes públiques a París, els gossos mouen unes xifres, que per a molts són desorbitades i amb què els

experts del país veï en aquestes temes hi comencen a pensar. Fixeu-vos: mentre que la natalitat a França està —des de fa alguns anys— per sota del creixement zero, el nombre de gossos augmenta i augmenta a un ritme vertiginós, fins al punt que es tem que a París, dintre de poquíssims anys, el cens caní pugui veure's multiplicat per cent. Per tot això, sí, a França existeixen tants gossos com nens menors d'onze anys.

Contestada la pregunta, som-hi amb la tasca de continuació del Pointer, en el seu capítol número vuitè que varem acabar la setmana passada en què fèiem una descripció del pit.

### Costelló

Ampla, descendit fins al nivell del colze o una miqueta més avall, profund i ben convex a la meitat de la seva alçada. El seu diàmetre transversal, més gros en la meitat de la seva alçada, s'empetiteix notablement cap a l'estèrnum, però mai tant com per formar «quilla». Les costelles, per tant, són llargues i ben convexes i els arcs costals han de ser ben oberts, espais intercostals molt amples. Les darreres costelles estan molt a prop de la vorera anterior de les cuixes. Regió de l'estèrnum llarga; el seu perfil determina un semicercle de corda ampla que s'aixeca cap a l'abdomen. La circumferència del costelló ha d'ésser aproximadament 1/4 major que l'alçada en la creu i el seu diàmetre transversal pot assolir, almenys, el 30,83 per cent de l'alçada de la creu.

En un Pointer de 60 cm. en la creu, el costelló hauria de tenir les següents mesures: perímetre darrera els colzes, 74 cm.; perímetre

en els arcs costals, 64 cm.; profunditat, 30,5 cm.; alçada, 30 cm.; diàmetre transversal, entre 18,5 i 19,5 cm.

### Esquena

Creu alta sobre el traç dorsal i angost per l'aproximació de les puntes de les escàpules entre si. El perfil superior de l'esquena és recta. El seu llarg, d'aproximadament el trenta u per cent de l'alçada; en la creu, precisament en un Pointer de 60 cm., amida 18,7 cm.

### Llom

Ben enganxat al traç de l'esquena, es presenta una mica convex si se'l veu de perfil. Muscles ben desenrotllats en amplitud. El seu llarg supera per poc 1/4 d'alçada en la creu, el seu ample s'aproxima al llarg en una relació de 14,5 a 16.

### Ventre i costats

El perfil del ventre, vist des del perfil de l'estèrnum, puja cap al costat, de manera que el ventre resulta prim sense exageració. El ventre en un Pointer de 60 cm. d'alçada en la creu ha d'aixecar-se entre els 6 i 8 cm. des de la part més baixa de l'estèrnum. Els costats són de longitud quasi igual en la regió lumbar, i la cavitat ha d'ésser gairebé mínima.

### Gropa

Prolonga cap a rera el traç convex del llom, ha de ser ampla, robusta i musculosa, per la qual cosa el diàmetre transversal entre les anques arribarà a 1/7 de l'alçada en la creu. Les natges han d'ésser sortides, agafant el traç superior del llom.

## MIRADOR

J. TEIXIDOR CUYAS

# Alfonso Guerra y el avión de los viernes



Alfonso Guerra, entre la democracia y la dictadura.

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, ha vuelto a ser noticia por el incidente que protagonizó recientemente en viaje aéreo privado a Sevilla y por sus declaraciones posteriores contra la prensa a raíz de este mismo incidente.

Dos pasajeros extranjeros del vuelo Madrid-Sevilla del viernes trece de febrero vivieron una auténtica aventura al ser «invitados» por una azafata a pasar de sus asientos de la clase preferente a la de turista. En otras palabras: se echó a dos pasajeros que ya tenían su billete para colocar al Sr. Guerra y a su escolta. Luego, al llegar a Sevilla, los viajeros no pueden bajar hasta que lo hace el vicepresidente, a quien esperan, a pie de pista, con varios coches oficiales, su mujer e hijo y varios dirigentes socialis-

tas locales y regionales. Según medios de las propias bases socialistas, «ni Franco se lo montaba mejor».

Un periodista del prestigioso rotativo madrileño «ABC» presenció estas bochornosas escenas y las contó tal cual. Nada más enterarse el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra monta en cólera y arremete contra la prensa porque «considera que contar cosas como ésa es hacer política y no hacer información».

No hace falta insistir en este nuevo zarandeo de la imagen del vicepresidente del Gobierno español. Quizá resulte oportuno señalar la cantidad abrumadora de desolación y enfado que ha desencadenado dentro y fuera de las propias filas socialistas. ¡Y no es para menos!

## GASTRONOMIA

JAUME TEIXIDOR

# Distinción a cincuenta y un restaurantes gerundenses

## La Academia Española de Gastronomía

Los objetivos de la Academia Española de Gastronomía son, primordialmente, encabezar y aglutinar las grandes y ricas cocinas regionales. Su infatigable secretario Rafael Ansón reunió, a iniciativa de la española, nada menos que la Academia Internacional de la Gastronomía, integrada por la francesa, que es la decana, junto con la inglesa, italiana, belga y española. En esta reunión, celebrada hace pocas semanas en Madrid, se estudiaron cuatro grandes ponencias «Gastronomía y nutrición» del profesor Gregorio Varela; «Gastronomía y Turismo» de Ignacio Aguirre, director del Gabinete del Turismo; «La colaboración internacional» de Rafael Ansón; y «Cultura y gastronomía» de Néstor Luján. Paralelamente, se adoptaron los principios para una acción conjunta del futuro de la Academia Internacional de Gastronomía y se aprobó la colaboración con otros organismos internacionales como la UNESCO, la FAO y la Organización Mundial de la Salud. Se organizó la cooperación en materia de publicaciones, especialmente en una posible enciclopedia gastronómica y, además, lo que es el necesario léxico de equivalencias culinarias y enológicas en distintos idiomas. Digamos, también, que la Academia Española de Gastronomía está compuesta, entre otras personalidades, por Néstor Luján, a mi juicio el mejor crítico gastronómico del país, Luis Bettonica; Joaquín Calvo Soltelo, Gregorio Marañón, Manuel Martín Ferrand; Marcelino Oreja, Ángel Palomino, Horacio Sáenz Guerrero, Pedro Sáinz Rodríguez y Fernando Vizcaíno Casas. Pues bien, estos números UNO, estos indudables maestros, con unos conocimientos gastronómicos fuera de lo común, verdaderamente excepcionales, han celebrado una especie de referéndum entre los mejores restaurantes de España.

Y estos son los resultados por lo que se refiere a Girona y sus comarcas.

**Máximo galardón a «El Dorado Petit» de Sant Feliu de Guíxols y la «Hacienda el Bulli» de Roses.**

Tan sólo se han escogido dieciséis restaurantes en la máxima categoría de cuatro soles de los cuales dos están en nuestras comarcas: «El Dorado Petit», de Sant Feliu de Guíxols, y la «Hacienda El Bulli», de Roses. No nos extraña que Luis Cruañas y Marketta Shilling hayan alcanzado este primer premio nacional de una manera unánime: Desde siempre los periódicos y sobre manera las revistas especializadas les enaltecen

La «Guía del Viajero» que edita Plaza y Janés, en colaboración con la Academia Española de Gastronomía y la Cofradía de la Buena Mesa de Madrid, correspondiente al presente año, distingue a un total de cincuenta y un restaurantes gerundenses, desde la mención escrita hasta los cuatro so-

les, que es el máximo galardón. En este mismo escrito facilitamos los resultados de las clasificaciones alcanzadas por los restaurantes gerundenses. Pero antes creemos que puede ser de interés hablar de la Academia Española de Gastronomía.

el surtido de flanes que tanto éxito tuvieron en Palamós».

## «Els Tinars», de Llagostera

«Nos consta el buen hacer de esta casa: El gran número de mesas en los amplios comedores y terraza sobrepasan ampliamente la capacidad del desbordado servicio. Hay que reconocer que la cocina no pierde la cabeza y los platos llegan a la mesa en buenas condiciones y perfectamente presentados. Muy recomendables son la escalibada picada con anchoas, el rossejat de fideos, el arroz de calabacín al horno, la carrillada de cerdo con sanfaina. Apreciable bodega, incluso con importantes vinos franceses, a muy buenos precios».

En cuanto a la categoría de dos soles se clasifican noventa y nueve restaurantes, de los cuales cinco son gerundenses: «Sa Punta», de Begur; «Motel Ampurdán», de Figueres; «Mas Nou», de Platja d'Aro; «Can Toni», de Sant Feliu de Guíxols y «Les Panolles», de Santa Cristina d'Aro.

Y en lo que se refiere a la categoría de un sol se clasifican doscientos ochenta y seis de los cuales once son de las comarcas gerundenses: «Can Borrell», de Puigcerdà; «La Pequeña», de Riudellots de la Selva; «L'Infern», de Sant Feliu de Guíxols; «La Posada del Ferrer», de Santa Cristina d'Aro; «La Granota», de Sils; «Can Petacano», de Blanes; «La Galiota», de Cadaqués; «Hostal Duran», de Figueres; «La Xifra» y «Reig», de Palafrugell; y «L'Art», de Palamós.

Se distinguen con mención: «Grill Hotel Aiguablava», de Begur; «La Lluna», de Begur; «All i Oli», de Castelló d'Empúries; «Les Salines», de l'Estartit; la cocina del «Gran Casino», de Peralada; y del «Casino de Lloret Mas Pau», d'Avinyonet de Puigventós; «Cal Ros» y «Cipsaia», de Girona capital; «Duran», de la Jonquera; «Mesón Can Ventura», de Llívia; «El Trull», de Lloret de Mar; «Hostal Cypsele», de Palafrugell; «El Delfin»; «L'art» i «Plaça Murada», de Palamós; «Chez Marisa» y «Don Diego», de Platja d'Aro; «Solana», del Ter de Ripoll; «La Llar», de Roses; «Hostal La Gavina» y «La Taberna del Mar», de s'Agaró; «Bahia» y «S'Adolix», de Sant Feliu de Guíxols; «Bahia» y «María Ángela», de Tossa de Mar y «Can Pou» y «Mas Flassià», de Vidreres.

En esta clasificación estoy absolutamente de acuerdo en los primeros lugares. En la clasificación de un sol o mención especial, es más o menos discutible; hay restaurantes que merecerían mejor puntuación... Pero todo esto será tema para la crónica del próximo domingo.



El restaurante Cipsaia, uno de los máximos galardonados.

como los primeros cocineros de nuestro país. He aquí lo que dicen de ellos:

### «El Dorado Petit»

«No obstante las ausencias de Cruañas, más pendientes de la casa de Barcelona «El Dorado» de Sant Feliu continúa siendo un gran restaurante; la calidad de la cocina y la elegancia del local destacan especialmente en el desenfado ambiente de la costa. Pere Moreno, jefe de cocina, sabe poner en valor los mejores manjares de l'Empordà marino y terrestre, en preparaciones ya clásicas de la casa; la brandada fría de pescados; los pimientos de piquillo rellenos de escórpora; la crema fría de habas, la sopa de pescado a la rulle; el arroz negro al estilo de Palafrugell; el magret de pato al rioja. Los postres son, también, muy atractivos, el helado de castañas, la cassata de la casa, el bavarois al coulis de fresas».

### La «Hacienda El Bulli» de Roses

«Escondido en la Cala Matjós encima mismo de un límpido mar se localiza uno de los pequeños grandes restaurantes de Europa. Las mejores revistas le dedican lar-

gos reportajes. Marketta, su propietaria, ha dedicado su vida a «El Bulli» y allí vive invierno y verano, atenta al menor detalle. Su director, Julio Soler, se mantiene al día y aprovecha sus vacaciones para saber y conocer qué se guisa por ahí. Sus jóvenes chefs Cristian y Fernando dominan su arte y, con auténtica vocación, constantemente investigan nuevas creaciones. Para los numerosos pinches que componen la brigada de cocina, más de quince, trabajar en «El Bulli» es un gran mérito profesional. Las preparaciones corresponden a lo que hoy se entiende por alta cocina y tanto la carta y el menú de degustación varían con una gran frecuencia. En el verano del 86 sobresalía el mil hojas de mousse de foie-gras, la gourmandise de pintada a la vinagreta de trufas, las quenelles de vieira rellenas de caviar, el tian de cordero y sus costillas Pallaisón y demás delicias. Los helados y la pastelería es otra de las sorpresas. Más de doce creaciones de alta repostería tientan al más reacio al mundo dulce. La vajilla cambia con cada preparación, contribuyendo al regalo de la vista. Muy buena bodega y un servicio con tiempo ya en la casa que sabe transmitir al cliente el estilo de Marketta.

En la categoría de tres soles es-

tán treinta y cuatro restaurantes españoles, de los cuales dos son gerundenses: Carlos Camós, «Big Rock» de Platja d'Aro; y «Els Tinars» de Llagostera.

### «Big Rock», de Platja d'Aro


«Camós, tras el éxito de su marchoso local en Palamós, se ha venido a esta suntuosa masía-palacio en Platja d'Aro, camino de la urbanización Mas Nou. En el amplio parque queda patente el humor de Camós en un portalón plantado en la mitad del césped de la piscina y en un obelisco dedicado al dios Priapo. Además del restaurante, desparramado por comedores de elegante y sabia decoración y por el jardín, el edificio acoge cinco suits de lujo: influida por el marco, la cocina ha alcanzado una gran serenidad, olvidadas las irreverentes audacias de juventud de la primera época de Palamós. Su línea responde a la puesta en valor de la cocina empordanesa aligerada según las exigencias dietéticas de hoy. Como ejemplo, citaremos el rossejat de fideos, la crema de cigalas, el surtido de cuatro cremas de bacalao. Los exquisitos pulpos con guisantes, la dorada al horno, el suquet, la espalda de corderito... De postre, el surtido de sorbetes y

  
**Restaurant  
Els  
Escuts**  
LLAGOSTERA  
Telèfon: 83 04 50

**RESTAURANT**  
*Mas Ros*  
  
Especialitats en:  
cuina catalana i francesa  
Ctra. Girona-St. Feliu  
Tel. 46 12 33  
CASSÀ DE LA SELVA

  
**RESTAURANT  
GARBI**  
Pompeu Fabra, 13  
Tel. 203036  
GIRONA

**Restaurant**  
*Bahia*  
Direcció: Emili Albó  
Obert tot l'any  
**Cuina de mercat**  
Pg. del Mar, 17-18  
Tel. 32 02 19  
SANT FELIU DE GUÍXOLS

  
**RESTAURANT**  
**COCKTELARIA  
CREPERIA**  
Ctra. Girona-Palamós, Km. 22  
Tel. 63 03 07  
CORÇA - LA BISBAL



# IV Aniversari de la independència de Salt



Tot el poble de Salt sortí al carrer per celebrar la independència.

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

**VITSA**

Concessionari oficial per a Girona i província

**FIAT**

**LANCIA**

Avgda. Sant Narcís, 28 - Tel. 24 12 12 GIRONA

SERVEI OFICIAL



**GARATGE INTERNACIONAL**  
ROBERT NIDAL, S.A.

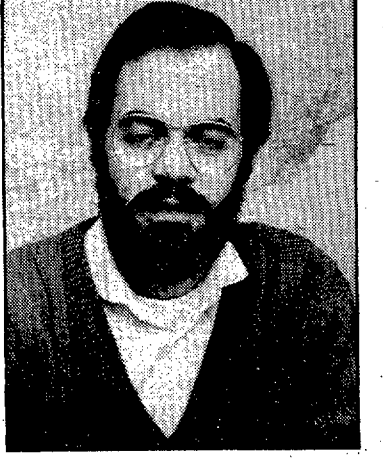
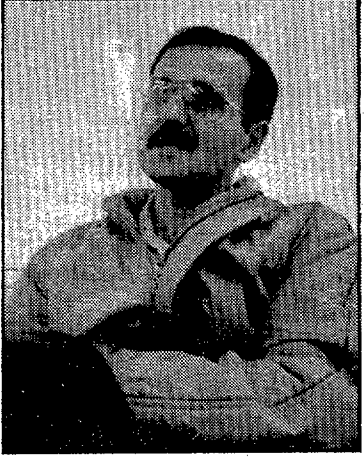
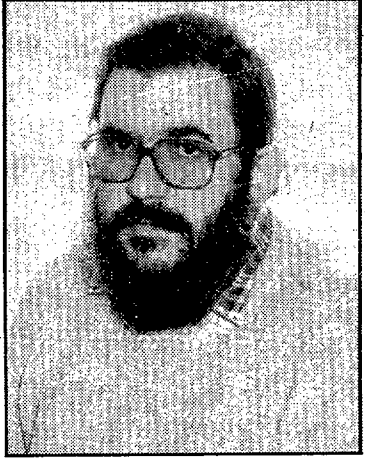
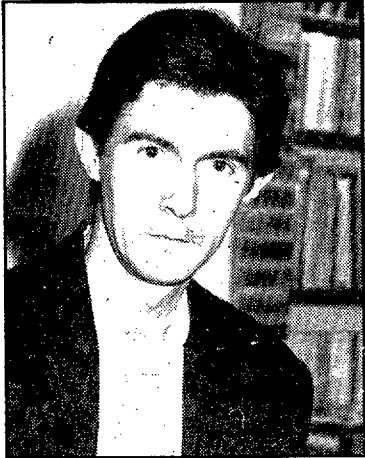
Ctra. Girona-Anglès - Tel. 23 15 61  
SALT (Girona)

## La tenacitat d'un poble

Salt.— Salt és format per gent heterogènia vinguda d'arreu de l'Estat que ha anat adequant-se en el seu nou poble. Ja en èpoques llunyanes, la gent forània que vivia a Salt era més nombrosa que la gent autòctona, així trobem que en l'any 1900 la població forastera ja superava en nombre la gent nascuda al poble.

Aquest fet, que podria provocar situacions adverses en alguns llocs, no ha estat negatiu per al poble de Salt; els nousvinguts han anat endinsant-se en el poble tot acceptant el seu caràcter, la seva problemàtica... convertint-se així en fills d'un poble que a priori els era aliè.

Durant els llargs anys que es va sotmetre Salt a l'annexió, moltes foren les persones que, amb una tasca callada, portaren a terme una campanya de sensibilització i divulgació que hauria d'ajudar-los a obtenir allò que els havia estat negat i que, per dret, els pertocava. Entre tota aquesta gent podem trobar gent de tota mena i de totes condicions que participaven en una lluita que, per ells, era quelcom determinant. Moltes de les entitats, per no dir totes, que hi havia en aquell temps a Salt demaren insistentment la segregació; entitats de tot tipus, associacions de pares d'escoles, clubs esportius, inclús gran nombre d'empreses que tenien el seu domicili social a Salt enviaren a l'Ajuntament de Girona la seva petició en favor de la segregació. Així fou com, gràcies a la tenacitat de la gent del poble, Salt aconseguí de nou la seva independència i, tot i que alguns dels habitants de Salt sobresortiren en la seva tasca per assolir aquest dret, el resultat va ésser mereixedor de tots els que lluitaren i aconseguiren portar les seves peticions a bon fi.



D'esquerra a dreta, Josep Paulí, Sebas Parra, Benvingut Vila i Josep Pons.

## El poble, unit per una campanya

Salt.- En nombroses ocasions s'ha parlat del paper que va jugar el poble de Salt i les seves entitats a l'hora d'aconseguir la seva independència. L'ànima del poble va ésser el motor principal per assolir la segregació, en aquesta pàgina recollim l'opinió de diferents persones de Salt que van viure de molt a prop el llarg camí cap a la segregació.

Josep Paulí, junt amb altres saltencs, treballa activament per aconseguir la segregació i ens explica com va ésser possible aconseguir-la: «El que vàrem aconseguir va ser fruit d'una estratègia que consistia d'anar al màxim, és a dir, a la independència, cal tenir en compte que en aquell moment teníem el menys, és a dir, res. La independència va ésser possible gràcies a la ineficàcia de l'Ajuntament de Girona vers el poble de Salt. Mancaven molts serveis i la gent de Salt veia

que les necessitats del poble continuaven, amb el pas del temps, éssent les mateixes que en el moment de l'annexió. Vàrem perdre molts anys, més endavant hi hagué alguns intents de descentralització però no serviren de res, fou així com esclataren els conflictes més grans i quan va néixer la Comissió per la Independència, que va ésser abonada per totes les associacions de Salt. Fou, crec, un enfrontament directe».

Una entitat molt arrelada en el poble i que durant el temps de l'annexió va portar a terme diversos actes i reivindicacions, va ésser l'Escola d'adults. Sebas Parra ens comenta el paper que jugà aquesta: «Coherents amb el naixement de l'Escola d'adults i de la seva trajectòria lligada al poble -en permanent diàleg freirià amb la seva història- l'escola participà fins on li fou possible en la campanya pro

independència, i a partir d'aquí explicà als alumnes que assistien a les classes que «Salt és el nostre poble». La campanya, doncs, representà un extraordinari «agent formatiu» que aprofitàrem i ens enriqueí. Crec que Salt amb el procés de recuperació de la seva independència ens ha «donat» molt en aquells anys i fonamentalment ens ha -m'ha- permès conèixer una persona (l'alcalde Salvador Sunyer), que justifica tot el nostre modest esforç».

«Des del Club de Bàsquet havíem defensat sempre la independència, era quelcom molt important, tant des del punt de vista personal com per l'esport. Com a saltenc crec que la independència era un fet incondicional, del qual ningú no podia posar cap condició. El club va ésser una de les primeres entitats que va demanar formalment i per escrit

la segregació. Vàrem col·laborar amb tot el que podíem. Sabíem per altra part que era molt important obtenir la independència per tal d'aconseguir millores en el terreny esportiu, si haguéssim continuat segregats, no hauríem pogut gaudir mai per exemple del pavelló d'esports», ens explica Benvingut Vila, membre del Club de Bàsquet.

Salt Sardanista, una de les entitats més antigues de Salt, va col·laborar també en totes les campanyes pro independència que es portaren a Salt. Josep Ponç va treballar activament en totes les campanyes que es portaren a terme des de l'entitat: «Participàrem en tots els actes reivindicatius, manifestacions, reunions; anàrem a fer el lliurament de l'expedient a l'Ajuntament de Girona, i intentàrem des del nostre butlletí fer arribar el nostre desig d'independència arreu».



# Ajuntament de SALT

## ACTES COMMEMORATIUS DEL 4rt. ANIVERSARI DE LA INDEPENDÈNCIA DE LA VILA

**DIMARTS, 3 DE MARÇ**

A la 1 del migdia, a la Casa de la Vila, parlament de l'alcalde, Sr. Salvador Sunyer, i de l'Hble. Sr. Macià Alavedra, i lliurament de premis del concurs 3 de març.

A 2/4 de 2, inauguració del carrer Tres de Març, amb el descobriment de la placa commemorativa.

Seguidament, a la Casa de la vila, se servirà un pisco labis.





## La reivindicació de tot un poble

Salt.— El 23 de març de 1983 el poble de Salt recuperava, després de llargs anys de lluita, la seva independència. El camí per assolir aquest fi, que per dret els pertocava, fou molt llarg. Durant molts anys tot un poble va viure activament les passes que el portaven de nou, gràcies a la seva tenacitat i a la seva empena, a gaudir de les llibertats d'un poble independent.

Lluny queda aquell 16 d'agost de l'any 68 en què un decret del Ministeri annexionava el poble de Salt a la ciutat veïna de Girona; juntament al poble de Salt, Sarrià, un altre poble amb identitat pròpia passava a ésser annexionat. Ambdós donaren a conèixer, des d'aquest mateix moment, la seva repulsa a un fet que els era totalment advers.

Els esdeveniments posteriors a aquest fet no pogueren aturar el procés d'annexió. Tot i que el poble manifestà reiterades vegades la seva repulsa a l'annexió, el 17 de març de l'any 1974 el Tribunal Suprem notificava l'annexió de Salt a Girona. Aquest mateix any havia estat anomenat alcalde de Salt el senyor Narcís Davesa.

### Un poble amb tradició reivindicativa

La gent de Salt, l'ànima del poble, ha gaudit en tota la seva història d'una forta tradició reivindicativa. Uns documents de

l'any 1000 confirmen ja l'existència del poble de Salt. Des de llavors han estat molts els canvis i les fites assolides per un poble que ha anat creixent gràcies a l'arribada de gent d'arreu, que, amb poc temps, s'han endinsat en la problemàtica i l'esperit del poble autòcton.

El canvi d'una societat eminentment agrícola a una societat industrial es manifestà paulatinament amb el transcurs dels anys, els obrers de Salt, foren reconeguts ben aviat per les se-

ves reivindicacions, tant a nivell laboral com social, per això no és d'estranyar que, davant un fet com el que es produí el 1968, tot el poble es bolqués a una lluita que els portaria de nou a la independència.

Poc després de l'inici de l'annexió es portà a terme una forta campanya sensibilitzadora. El 3 de febrer de 1969 naixia un manifest del poble de Salt en el qual es demanava una autonomia provisional; en aquest manifest,

així com en tot el procés de reivindicació, jugà un paper preponderant l'Associació de Veïns, que inicia una llarga i sensibilitzadora lluita a favor de la independència. L'any 1979 es creava el Consell Municipal de Salt, que sota la presidència del Sr. Moré inicià una forta campanya cap a la formació d'un Ajuntament independent.

### La Comissió per la independència

Tot i que les reivindicacions i les manifestacions demanant la independència eren constants, el procés cap a la independència continuava essent molt lent, per això el setembre de 1980 es formà una Comissió per la independència, l'objectiu de la qual era preparar i intentar accelerar el camí cap a la segregació. Aquesta Comissió lluità fervorosament per assolir aquest objectiu. Finalment, el 3 de març de 1983 arribaven els fruits d'aquestes reivindicacions, el Consell Executiu de la Generalitat aprovava la segregació de Salt. L'endemà el Consell Municipal i la Comissió per la Independència convocaven a tot el poble de Salt a celebrar aquest fet, tot convidant-los a iniciar una nova etapa de la història de Salt. El 23 de març d'aquest mateix any desapareixia després de molt de temps de lluita la Comissió per la independència.

## Un llarg procés

Salt.— El 3 de març arribava el decret de segregació pel poble de Salt; així, el lema «Salt, el nostre poble» passava a ésser una realitat. El procés per obtenir la segregació havia estat llarg i un cop aconseguit l'objectiu s'iniciava una nova etapa en la qual calia solucionar nombroses qüestions i problemes. Un nou procés s'iniciava, un procés que, a poc a poc, portaria al poble de Salt al que és avui dia, un poble amb recursos propis i amb una independència que li pertanyia des de sempre.

Un dels problemes més grans amb què es trobà la comissió gestora, que fou l'encarregada de portar l'Ajuntament fins a les eleccions, i més endavant el mateix Ajuntament, fou

la repartició de béns immobles, de propietat municipal, així com els pressupostos i el funcionament i creació de nous equipaments.

Molts dels serveis bàsics es consideraren indivisibles, deixalles, depuradora d'aigua, policia... amb el temps, però, la necessitat d'obtenir un servei propi en molts dels equipaments, va ésser palesa i l'Ajuntament de Salt decidí crear els seus propis serveis, alguns dels quals continuen essent encara, per diferents motius, comunitaris, però l'Ajuntament ha anat aconseguint per a tots els vilatants tot allò que, per llei, els pertoca. Així s'inicià el procés per ometre llargs anys d'annexió.

## Cronologia

16 d'agost de 1968

Decret del Ministeri pel qual es fa la incorporació de Salt a Girona. S'inicia un recurs contenciós administratiu.

3 de febrer de 1969

S'inicia la campanya per la independència de Salt.

Març de 1974

Narcís Davesa és nomenat alcalde de Salt. El dia 17 surt la notificació del Tribunal Suprem per la qual Salt ha d'annexionar-se a Girona.

23 d'abril de 1979

Se celebra a Girona un Ple en favor de la independència de Salt.

18 de maig de 1979

Es constitueix el Consell Municipal de Salt.

23 de setembre de 1980.

Neix la Comissió per la Independència. Campanya de sensibilització.

19 d'octubre de 1980

L'Associació de veïns de Salt entra a formar part activa de la Comissió per la independència.

11 de febrer de 1981

L'Ajuntament de Girona inicia els tràmits per portar a terme la segregació.

23 de gener de 1982

Enfrontament entre la comissió per la independència i l'Ajuntament de Girona. Exposició pública dels expedients de segregació.

16 de juny de 1982

L'Ajuntament de Girona trameta a la Generalitat els expedients de segregació.

3 d'agost de 1982

La Generalitat envia els expedients a Madrid.

20 de gener de 1983

El Consell de l'Estat fa un dictamen favorable als expedients de segregació.

3 de març de 1983

El Consell Executiu de la Generalitat aprova la segregació dels pobles de Salt i Sarrià.

**Jaume Barnes**



Rafael Masó, 21 - Tel. 23 16 09 - SALT

CARNS  
FRESQUES XARCUTERIA  
SELECTA

CATERIA VILANOVA



RESTAURANT

Major, 113 - Tel. 23 30 26  
Salt (Girona)

**ROSA**

Administració  
Assegurances

ASSESSORIA LABORAL

Sant Romà, 28 - Tel. 231115 SALT - GIRONA  
«Los Arcos», 12 - Tel. 450228 EMPÚRIA-BRAVA

**Sport  
Garatge, s.a.**

Reparacions, engreixament i neteja

**VOLVO**

Camions i autobusos

**Subministres  
Catalunya, s.l.**

Passeig Marquès de Camps, 3 - Tels. 23 33 11 - 23 78 83 - SALT



# Més de mil folis per a la segregació

**R.G.**

Un expedient de nou toms i amb un contingut de 1317 folis va obrir la segregació als pobles de Salt i Sarrià. Aquest expedient recull tota la informació que es va fer en el seu moment sobre ambdós pobles, i es va presentar per tal de demostrar que Salt i Sarrià podien subsistir com a pobles independents.

L'expedient conté tots els informes necessaris per tal que el decret llei pogués aprovar la segregació. Entre aquests informes podem trobar-hi, per exemple, un acurat informe, encomandat per l'Ajuntament de Girona, i portat a terme per un gabinet d'economistes, els resultats del qual, sembla ser, eren negatius a la segregació. L'expedient també recull informació diversa que va aparèixer a la premsa gironina, tot donant suport a la independència, així com cartes de diverses entitats de Salt: escoles, empreses, clubs espor-

tius... en les quals es demana la independència pel seu poble.

## Els motius de l'annexió

Malgrat que l'annexió va efectuar-se sense tenir en compte la petició i el desig del poble, el decret del 16 d'agost de 1968 explicava clarament com no existia cap impediment legal per tal que aquesta annexió s'efectués. L'informe que es troba recollit en l'expedient diu: «Referint-nos concretament a la segona etapa d'incorporacions, la de 1968 que afecta els municipis de Salt i Sarrià de Ter el procés administratiu va iniciar-se a través d'una apreciació «d'ofici» pel Ministeri de la Governació «dels notoris motius de necessitat o conveniència econòmica i administrativa» que concorrien en el cas...». Més endavant, l'informe explica quins són aquests «notoris motius» que eren els que por-

tarien a l'annexió: «a) Confusió de nuclis urbans. b) Falta de territori municipal de Girona per a la localització d'equipaments a nivell de ciutat, en la seva projecció de capital de la província (serveis d'escolars, central lletera...)» i continua l'informe: «Aquests motius factius avui persisteixen. És més, pot afegir-se que amb el temps s'han aguditzat, posant de relleu la insuficiència territorial del terme municipal de la capital, un del més petits d'Espanya.» Sota aquestes premisses aconseguiren l'annexió.

Per altra part també es recullen les premisses negatives tot i que aquestes no es tingueren en compte: «És a dir (referint-se a l'annexió), no sorgeix com a conseqüència d'un acord entre cap dels ajuntaments afectats, ni menys per sol·licitud veïnal... ja des d'un principi, els ajuntaments de Salt i Sarrià de Ter varen formular una completa oposició a la incorporació.»

## Les bases per a la segregació

Assolir la segregació no és quelcom fàcil, per fer-ho cal iniciar un llarg i complicat procés, en el qual molts intents han fracassat. Hom no pot limitar-se només a fer la petició. Cal seguir tot un procediment en el qual es tenen en compte diferents esmenes. Un factor molt important a l'hora d'aconseguir la segregació d'un poble és que la majoria del habitants del poble a segregar estiguin d'acord amb aquesta petició, per altra part cal també que tots els ajuntaments afectats donin el seu informe favorable o desfavorable, segons ells considerin, per això cal que l'acord municipal sigui majoritari. Si l'acord entre els pobles afectats és unànime, la resolució definitiva caldrà que sigui aprovada per decret del Consell Executiu.

En l'expedient es presentaren molts d'informes favorables a la segregació, per tal d'obtenir-la es

demanaven una sèrie de requisits, els més importants eren: la població, el territori i la riquesa imponible, aquesta havia d'ésser suficient per tal de sostenir els serveis mínims obligatoris. Per això calia presentar una anàlisi completa que es dividia en dues parts, la demostració de la presència de tots aquests elements esmentats en el nou municipi i la possibilitat de subsistència del municipi de Girona, després d'obtinguda la segregació. Evidentment tots els informes i anàlisis mostrats foren favorables a aquests requisits i es demostra mitjançant diferents documents la possibilitat de subsistència de tots els municipis un cop concloua l'annexió.

Després de molt de temps de lluita, el poble de Salt assolí de nou la independència, tot començant una nova etapa cap al futur amb fe i optimisme. Els temps i els resultats obtinguts els han donat la raó.

**El bon gourmet**

XARCUTERIA  
SELECTA



Botiga especialitzada  
en formatges i «patés»  
de primera qualitat  
Pernils i embotits de  
Salamanca procedents  
de porcs criats amb  
aglans

Carrer Àngel Guimerà, 31  
Tel. 23 48 29 SALT  
ABANS MERCERIA JUANITA



RENTA / GREIXATGE / CANVI D'OLI / MECÀNICA  
XAPISTERIA / PINTURA

**ESPECIALITZAT EN REPARACIÓ «RENAULT»**

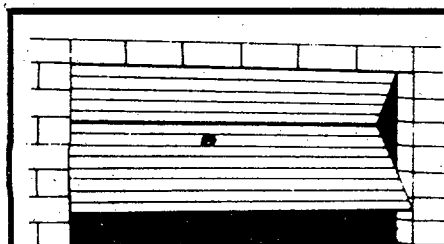
**COMPRA-VENDA D'AUTOMÒBILS**

Travessia Santa Eugènia, 18-22 Tels. 23 44 32 SALT



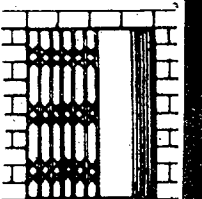
FUNDADA EL 1929

Telèfon 23 06 79  
Abat Oliba, 1. (Plaça Veïnat)  
VEÏNAT DE SALT  
(Girona)



**M. Riera, S.A.**

PUERTAS METALICAS TODOS LOS SISTEMAS  
TALLERES: Cno. Vilablarex. Tels. 440307 - 440276  
C. Major, 308. Tel. 232916 SALT





Un llarg camí per a la segregació

## El poble de Salt aconseguí recuperar la identitat

Després d'obtenir la segregació es va nomenar a Salt una gestora per tal que portés a terme les tasques pròpies d'un Ajuntament, fins que arribessin les eleccions que portarien a la creació del primer Ajuntament democràtic de Salt. Aquesta gestora treballà pel poble de Salt durant tres mesos i estava formada per gent de Salt, molts d'ells passarien després a formar part de les diverses llistes electorals.

El darrer batlle de Salt havia estat el Sr. Davesa, el seu càrrec, però, durà poc temps; després de la dimissió del Sr. Muñoz, que havia estat batlle de Salt durant 25 anys, el Sr. Davesa era nomenat alcalde el 1974, el mateix any però arribava la sentència, mitjançant la qual es confirmava l'annexió de Salt a Girona, de fet el senyor Davesa fou un batlle de transició. El Sr. Moré ens explica com succeïren aquests esdeveniments: «Havíem fet el recurs contra l'annexió i estava pendent de la resolució del Consell de Ministres. Ens pensàvem que el procés seria molt llarg i ho hagués estat si no hagués entrat a formar part del Consell de Ministres el Sr. Rodríguez de Miguel, que era una de les persones que havia promogut l'annexió de les poblacions properes a Girona. El fet que entrés ell en el Consell va ésser determinant. El Sr. Davesa era un home estimat pel poble de Salt i li va tocar viure aquest fet».

### La consciència d'un poble

Salvador Sunyer, actual batlle de Salt, Alfons Moré, cap de llista de CiU, i Josep M<sup>a</sup> Dubé, cap de llista del PSUC, ens donen la seva visió dels fets que es produïren abans d'aquell tres de març, dia en què s'assolí la segregació.

Salvador Sunyer ens comenta com va participar el poble en la campanya i els fets que més li preocupaven: «Esperàvem el moment de la segregació amb gran expectativa, ens feia molta il·lusió, però també teníem un gran desconeixement de la realitat,

aquesta la vàrem conèixer a poc a poc, però vàrem veure que podria ésser molt positiva. La campanya per assolir la segregació va ésser molt llarga, hi hagué gent que participà des dels inicis, altres s'hi afegiren activament en veure que realment hi havia perspectives d'independència, la participació en massa de la gent fou un dels condicionants per assolir la independència».

Un dels problemes més grans que podien afectar directament el poble de Salt era la pèrdua d'identitat: «S'havia perdut molt la identitat de poble i a poc a poc l'hem anat retrobant. Si l'annexió hagués durat uns anys més, probablement no ens n'hauríem sortit, ara alguns partits polítics no pensen igual que abans i amb el pas del temps la recuperació de la identitat de poble hagués estat irreversible.» ens diu el Sr. Moré, tot comentant un dels problemes que ell considerava més greu.

En la segregació jugà un paper molt important la recent creada Associació de veïns, en aquell temps el Sr. Dubé era el seu president. «Es va proposar crear una Associació de veïns i jo vaig ser el president durant un temps, les forces vives del poble eren força conservadores i jo em considerava més a l'esquerra. En els locals de l'associació es reunien membres de partits que estaven més a l'esquerra, era l'únic lloc on es podien portar a terme reunions, l'associació va treballar molt per aconseguir la segregació, però amb el temps em vaig cremar molt i al final vaig presentar la dimissió».

En aquesta pàgina, els Sr. Sunyer, Moré i Dubé ens donen el seu punt de vista de com es troben les coses després de la segregació i fan una petita valoració de com han anat els primers quatre anys d'independència. Ells, junt a molts altres saltencs i junt a tot un poble, han estat els protagonistes d'una història que mai no hauria d'haver succeït.



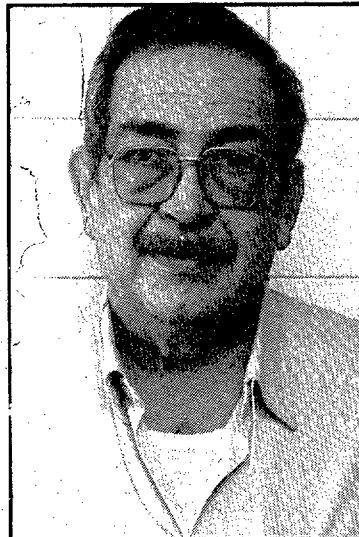
Salvador Sunyer. Alcalde de Salt

El primer problema en què ens trobàrem fou que no existien dades ni pressupostos, no sabíem fins a quin punt podríem arribar. L'aspiració que podríem tenir i a la que havíem de comprometre'ns era que Salt arribés a tenir els mateixos serveis que hi havia durant l'annexió; no calia, però, fer comparances. Un altre problema que ens feia molta ànsia era el repartiment de propietats. Jo vaig dir que seria «un camí llarg i difícil», i ho vaig dir sempre. Sabia, però, que ens en sortiríem. Girona tampoc no ha posat mai cap conflicte ni impediment i crec que això ha estat fonamental. Era un repte i ara ja sabem com funciona; voldria que la gent recordés la situació ara fa quatre anys i que pensés que ens cal complir un buit de 10 anys. Hem de fer coses que un poble que no ha hagut de segregarse no ha hagut de fer mai: cal recuperar la infraestructura, el terreny perdut. No calen triomfalismes, tenim els mateixos serveis que teníem abans i alguns de nous i continuarem treballant i solucionant allò que calgui.



Alfons Moré. Cap de llista de CiU

Els principis foren dificultosos. Només comptàvem amb dos components per obtenir la segregació, un era la voluntat del poble i l'altre la voluntat política. Faltaven, però, altres valors, com, per exemple, els diners; fins a finals del primer any no es va poder veure com anirien les coses en aquest sentit. Hi varen haver, però, més ingressos dels previstos i això ens va encoratjar. L'Ajuntament ha portat a terme l'acció de molt bona forma. A Salt hi havia una mancança molt gran de equipaments, la força política ha tingut l'oportunitat de subsanar aquestes mancances i ha sabut veure les que tenien prioritats. En aquest 4 anys s'ha hagut de treballar molt per aconseguir els equipaments adequats i, per altra banda, també s'ha treballat molt per tal d'avançar en l'àrea de cultura i sanitat. Actualment s'està donant més importància als serveis socials, tot i que cal tenir sempre en compte els pressupostos. El poble se sent content de la segregació i l'administració ha estat sempre molt oberta en relació amb el que s'havia viscut durant els anys d'annexió. Ara tot és més proper.



Josep M<sup>a</sup>. Dubé. Cap de llista PSUC

Quan vàrem aconseguir la segregació vaig ésser nomenat per un temps conseller de Serveis; vam tenir molts problemes perquè a Salt no teníem res, tot el que es necessitava calia anar-ho a buscar a Girona. Havien de fer-se els traspassos de les coses que ens pertanyien i fins arribar aquest moment havíem d'anar constantment a demanar les coses a Girona. Anàvem cap a un camí desconegut, però sempre vàrem tenir fe i sabíem que solucionaríem tots els problemes. Un cop passades les eleccions i ja amb l'Ajuntament actual hi hagueren en un principi estires i arronses; al cap d'un any, però, tot començà a funcionar. Hem aconseguit coses molt importants: el pavelló d'esports, hem adecentat la vila... i no ens hem endeutat, acabarem amb un 20%, que és menys del previst. No estic descontent d'aquesta època. Com a representant del PSUC he estat en desacord en alguns aspectes, però sempre hem arribat a un acord. El govern d'unitat ha estat favorable per al poble.

## PISOS DE PROTECCIO A SALT



Subvencions importants

CONSULTI'NS

PROMOU I CONSTRUEIX

**EUGESA**

CONSTRUCTORA - IMMOBILIÀRIA

C/. Major de Salt, 182 - SALT (Girona)  
Telèfon 23 55 61

LLAR D'INFANTS

«EL BARRUFET»

C/. Cervantes, n<sup>o</sup> 26 baixos  
Tel. 23 12 99 - SALT



MIRALLS I VIDRES

**SOLAR, s.a.**

C/. Joan Maragall, s/n (cantonada Països Catalans) Telèfon 23 58 11 SALT/GIRONA

**frigoríficos del ter**  
S. a.

ESCORXADOR GENERAL FRIGORÍFIC  
I SALA D'ESPECEJAMENT  
Núm. R.S. 10.4125/CAT

Repartiment diari de carns de porcí i boví



C/. Major de Salt, 419-423  
Apartat 239 SALT

☎ 23 31 11  
FRIGOTER

El dia 3 commemora el tercer aniversari

# Ràdio Salt, la ràdio d'un poble

Salt.— En sintonitzar l'aparell de ràdio en el punt 103 FM podem escoltar, a qualsevol hora del dia, una ràdio feta i pensada per a tots aquells que viuen o estimen el poble de Salt, una ràdio jove, amb una programació dirigida a tots els que aprecien la bona ràdio. Una ràdio per escoltar...

Manel Mesquita és el director de Ràdio Salt, ell i tot l'equip han preparat diferents actes per commemorar el tercer aniversari de la creació de la Ràdio, i ens parla de l'emissora: «Crec que hem arribat a un punt interessant; hem aconseguit deslligar els continguts informatius dels continguts musicals. En els nostres programes deslligem ambdós conceptes. A partir de les 9 h., Ràdio Salt emet sis informatius de producció pròpia que fan referència especialment a les notícies locals, metropolitanas. Són sis informatius, i cadascun d'ells té personalitat pròpia. Respecta als continguts musicals; cal dir que estem fent un apart per tal

de pujar el nivell de qualitat, ja que considerem que la qualitat és molt important».

**Marconi i Gutenberg, una unió possible**

Per tal de celebrar el tercer aniversari Ràdio Salt ha preparat pel mes de març diferents actes, que engloben una extensa programació, així com actes que abracen manifestacions de diferents característiques.

Els actes s'iniciaran el mateix dia tres, a partir de les deu del matí, amb la presència en l'emissora del batlle de Salt, el senyor Sunyer, per tal de fer petar la xerrada amb Sebas Parra i Manel Mesquita. El programa es realitzarà amb el telèfon obert, perquè tots aquells que ho desitgin puguin posar-se en contacte amb l'emissora, establint-se així una tertúlia entorn del 3 de març.

En aquest mateix programa, Ràdio Salt farà la presentació de la segona edició de la revista Marconi, «...amb «Marconi», Marconi



Manel Mesquita, director de Ràdio Salt. (Foto JOAN SEGUR).

i Gutenberg es posen per primera vegada d'acord i mitjançant Ràdio Salt la ràdio es porta a la impremta i dona a conèixer el seu món» ens diu, Manel Mesquita. «Marconi» va néixer el tres de març de 1985 per celebrar el primer any de l'emissora, després del parèntesi d'un any torna a sortir al carrer amb una acurada presentació mida diari i amb un estil propi de la premsa. La revista ens porta 12 pàgines d'informació entorn del món de Ràdio Salt i els 5000 exemplars editats es repartiran gratuïtament pel poble de Salt i l'àrea metropolitana.

Ràdio Salt, endinsada en el món cultural, ha iniciat un fons d'art que s'inaugurarà aquest mateix dia. Diferents artistes units a Salt i al món de la ràdio han fet donació de la seva obra iniciant-se així un interessant fons d'art que Ràdio Salt espera augmentar successivament.

Dins dels actes programats pel mes de març el dia 7 s'iniciaran a l'Escola d'Adults els cursos de l'E-MUC (Emissores municipals catalanes). Aquest curs són dirigits a tota la gent de comarques que treballa en la ràdio i els portaran a terme diferents professionals de la

ràdio. Els cursos, que tenen per segona vegada la seu a Salt, es faran en caps de setmana alternatius fins arribar al mes de juny.

El mateix dia 7 se celebrarà a Can Panxut l'aniversari del Nou Panxut, i per això res millor que un bon sopar que es farà a partir de les 9 del vespre i on podem trobar-hi col·laboradors i gent que té a veure quelcom amb la ràdio.

Una nova i interessant iniciativa que ha tingut l'emissora és la creació d'una fonoteca que aglutinarà entrevistes, reportatges... i que es posaran a disposició de tots aquells que ho desitgin en l'arxiu municipal.

La Junta de la Cloaca és un programa divertit i desenfadat que emet Ràdio Salt, els components del programa han editat un llibre que es presentarà aquest mes a Can Panxut, la presentació anirà acompanyada de diferents actes, música, happening...

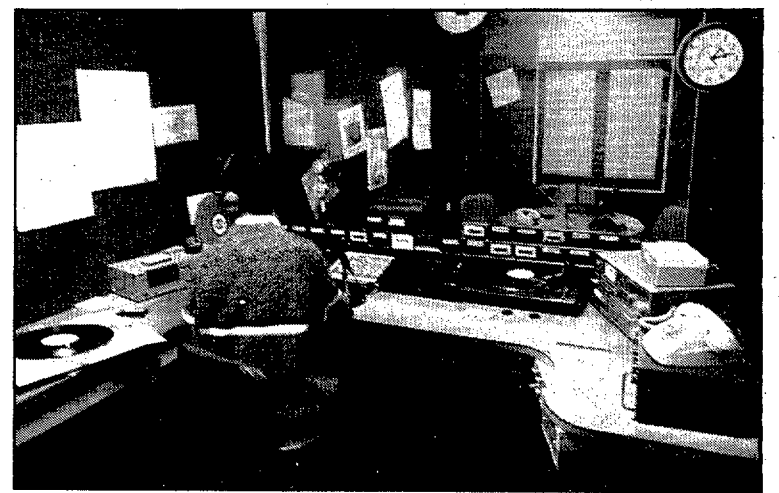
Aquest i altres actes són els que ha preparat Ràdio Salt pel mes de març; l'emissora participa en tots els actes que es fan a Salt; el fet d'ésser una ràdio amb informació local, on participen i col·laboren totes les entitats del poble, la transforma en una de les emissores de més audiència de les nostres comarques; no en va, en Manel ens diu «l'audiència estimada és la més estimada».



MATERIAL DE DIBUIX I D'OFICINA • CÒPIES DE PLÀNOLS  
FOTOCÒPIES (Ampliacions i Reduccions) • PLASTIFICATS  
ENQUADERNACIONS I EL NOU SERVEI DE TELECÒPIA.

- Pompeu Fabra, 11 (al costat de la Casa de Cultura) - Tel. 20 39.44 - GIRONA
- Migdia, 11 - Tel. 21 35 65 - GIRONA
- Països Catalans, 56 - Tel. 23 27 08 - SALT

**Stein** Papereria tècnica · Copisteria



**Una programació acurada.**— Ràdio Salt ha donat molta importància a la programació diària, per això cada dia, i durant mitja hora, les diferents entitats de Salt tenen el micròfon obert per tal de poder participar i elaborar el seu programa. La policia, l'Escola d'Adults, el bàsquet... tenen el seu espai propi en l'emissora.

**Stein**

**N. VICENS**

CARNS I EMBOTITS

Major de Salt, 263  
Tel. 23 83 98  
Pl. Mercat nº 68 al 74  
Tel. 23 07 16 SALT

CARNISSERIA  
CANSALADERIA

**CONSOL**

\* \* \*

C/ Manuel de Falla, 40  
Tel. 23 99 49

Plaça Mercat  
nº 100 a 105  
Tel. 23 57 16

**SALT**

Venda i reparació de bicicletes, velomotors i motos

**MOTOS CATALUNYA**

PERE TEIXIDOR

**MONTESA VESPA VESPERINO DERBI PUCH**

Carrer Major, 307  
Telèfon 23.93.67  
SALT



Dilluns passat a la nit, i a l'Hotel AROMAR de Platja d'Aro es va celebrar el primer gran sopar de l'amistat, que reuní en l'esmentat establiment més de cent cinquanta persones, la major part d'elles «populars» de Platja d'Aro, els quals han estat caricaturitzats pels pinzells de l'artista Ricard Wyneken, que aprofitant les festes de carnaval, realitzà una gran exposició en el menjador de l'Hotel AROMAR per escollir, posteriorment, mitjançant la votació popular, quina era la caricatura més ben representada, de la qual sortiria el «famos» de la localitat. La idea principal del primer gran sopar de l'amistat, celebrat a l'Hotel AROMAR, era la de poder reunir a les persones més conegudes de la vila turística, ja fos per la tasca social o per les seves actuacions públiques envers el poble. La finalitat de reunir tota aquesta gent en un mateix establiment, en aquest cas l'Hotel AROMAR, va resultar un èxit total, ja que les absències eren mínimes i degudes a causes de força major. La gent «popular» de Platja d'Aro, que es va reunir a l'Hotel AROMAR, va fer possible que l'amistat i la germanor hagin estat les notes dominants aquests dies al carnaval de Platja d'Aro.



Manolo Santos, el més popular, amb Ramir Pons, Jordi Comas i Ricard Wyniken, autor de les caricatures.

Dins dels actes de Carnaval '87

# Platja d'Aro celebrà el seu primer sopar de l'amistat a l'Hotel Aromar

L'empresari hostaler Jordi Comas ens comentava que «aquest primer gran sopar de l'amistat ha de servir per reunir-nos a tots, almenys una vegada a l'any, i poder gaudir d'unes hores d'alegria i vertadera amistat i germanor».

Volem fer ressò de l'explèndit sopar que l'Hotel Aromar va pre-

parar i que va consistir en: còctel d'entrants, rosada al cava i xarrup de llimó de primer plat, filet a l'estil del xef de segon plat i pastís sorpresa de postres, tot acompanyat amb cava, aigua i licors.

Després del sopar, i mentre s'iniciava el ball, es procedí a la votació pública per veure quina era la

caricatura més popular i, per tant, quin era el personatge més famós de Platja d'Aro. D'entre els més de trenta-cinc dibuixos, hi hagué empat entre els cinc finalistes, en la primera ronda, essent necessària una segona per escollir el guanyador, que resultà ser Manolo Santos «El Poeta», amb trenta punts de més sobre la resta dels seus

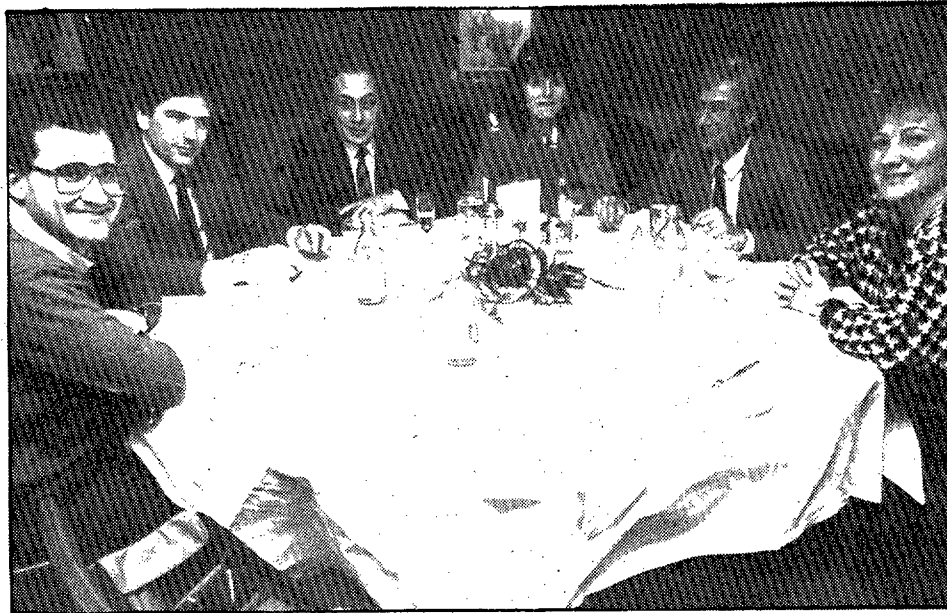
companys.

El guanyador Manolo Santos estava molt emocionat i content per l'elecció i ens explica que encara que era molt conegut a Platja d'Aro, creia que havia molta altra gent amb més mereixements que ell, però que, de totes maneres, estava molt agraït a tots.

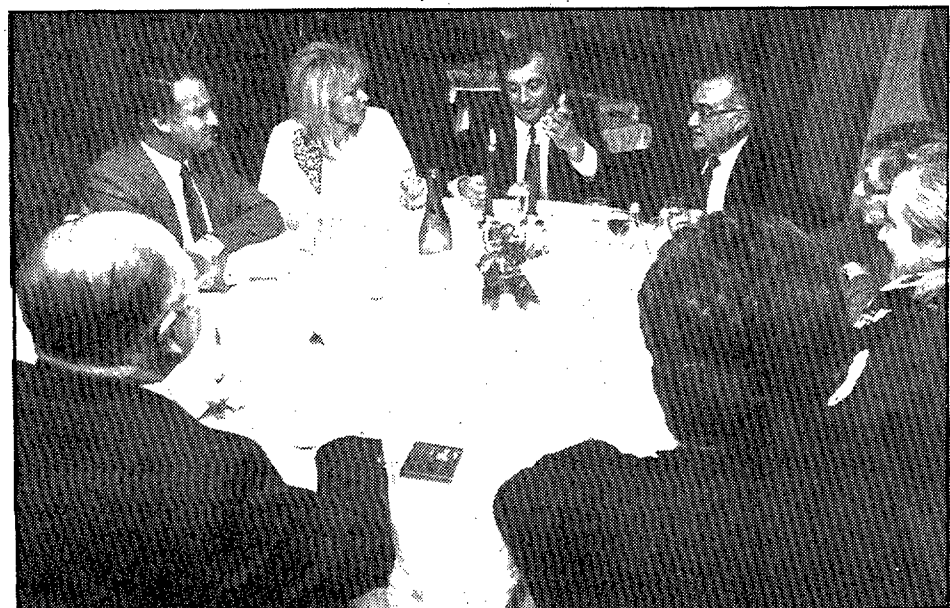
Tothom en va sortir content d'aquest primer gran sopar de l'amistat, fet a l'Hotel Aromar, i en la ment de tots estava el que aquest tipus de reunions es puguin anar celebrant en una població com Platja d'Aro, on la unió i la germanor han de ser la premissa per al bon desenvolupament de la vila.



Taula on es trobaven reunits l'alcalde de Platja d'Aro, Ramir Pons i Sra., Josep Gibert i Sra., Julian Guisado i Sra...



Aquí veiem reunits al Sr. Jordi Comas i a la seva senyora amb persones vinculades als mitjans de comunicació.



L'amistat va ser la nota predominant en totes les taules i va fer possible que una sèrie de personatges molt coneguts a la vila hagin pogut estar asseguts compartint una mateixa idea de germanor.

**HOROSCOPO**



**ARIES** (Mar. 21 a Abril 20)  
Hoy es posible que haga objeciones a gastos de pequeña monta. En lo que se refiere a intereses económicos a largo plazo parece que va usted por buen camino.



**TAURO** (Abril 21 a Mayo 21)  
Hoy resultará muy fácil herir los sentimientos de sus íntimos, pero no tiene por qué surgir dificultades si usted se muestra sensible a las actitudes de los demás.



**GEMINIS** (Mayo 22 a Junio 21)  
Mucho ruido y pocas nueces serán las palabras justas para describir las naderías que surgirán hoy en su trabajo para incordiarle. Conseguirá logros en el trabajo.



**CANCER** (Junio 22 a Julio 23)  
Déjese llevar por la cordialidad y la compasión en sus relaciones amistosas y renuncie a mantener actitudes críticas. La tarde se presenta de forma excelente.



**LEO** (Julio 24 a Agst. 23)  
Es posible que haya un poco de razón en las pequeñas quejas de otras personas, pero un ligero estudio y análisis por su parte, le ayudará a rectificar cualquier problema.



**VIRGO** (Agst. 24 a Sept. 23)  
Por la mañana temprano le resultará difícil hacerse entender. Recuerde que los demás reaccionan ante el tono de su voz tanto como ante el significado de sus palabras.



**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23)  
No permita que el discutir por actividades económicas de poca monta le haga pasar por alto una oportunidad de mejorar su situación financiera global.



**ESCORPIO** (Oct. 24 a Nov. 22)  
Está dispuesto a ayudar a los demás en sus problemas, pero no dé consejos a menos que se los pidan. Recuerde que los demás necesitan estar en disposición de escuchar.



**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 21)  
Necesitará tacto con sus compañeros de trabajo. Ponga también atención en no descuidar importantes detalles. Si descansa por la noche sentirá sus energías renovadas.



**CAPRICORNIO** (Dic. 22 a En. 20)  
Acaso desperdicie su tiempo con amigos que no valen la pena. Cerciónese de que el ejemplo que pone a los niños es el adecuado. Por la noche recibirá apoyo de sus socios.



**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19)  
Demasiados cabos sueltos en el trabajo representarán un fastidio, hasta que coordine sus esfuerzos para que todo quede en orden. Su gran determinación le hará progresar.

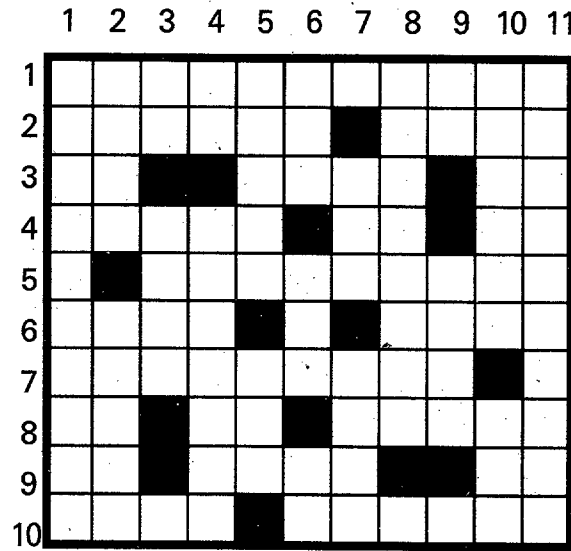


**PISCIS** (Feb. 20 a Mar. 20)  
Saque partido a lo que dice. Una charla frívola y ociosa producirá una impresión equivocada y conducirá a malos entendidos. Por la noche sentirá un impulso creativo.

**Si nació usted en esta fecha:**  
Tiene aficiones filosóficas y es bastante reservado. A menudo guarda sus sentimientos para usted mismo, lo que hace que no siempre le comprendan las personas más cercanas a usted. Aún cuando en ocasiones puede sentirse deprimido sabe superarse, sobre todo cuando se enfrenta a un reto. Es adaptable y se recupera con facilidad de los contratiempos. Leyes, bolsa y política son algunos de los campos en los que se realizará plenamente. También le resultarán de especial atractivo la pintura, la música, la literatura y la religión. No tendrá problemas para comercializar su talento artístico.

**CRUCIGRAMA**

C. LLUIS

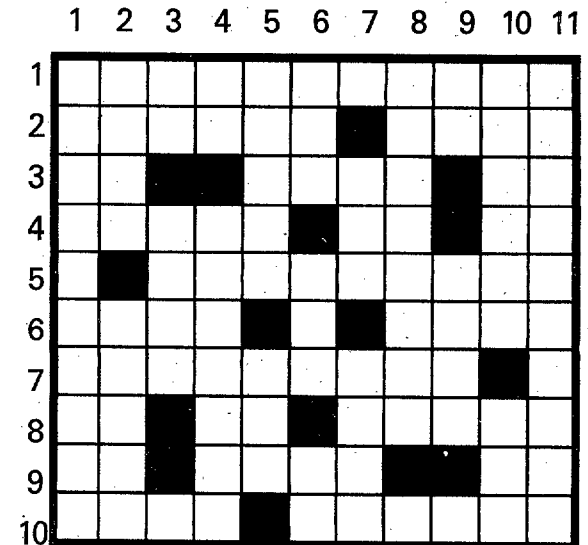


**HORIZONTALES** 1. Maestra que educa e instruye a varios niños en el hogar doméstico.— 2. Estimarán al revés. Volcán de Sicilia.— 3. Interjección usada para hacer parar a las caballerías. Pensad en el de Badajoz del que tanto se habló en su tiempo. Empiezan intencionadamente.— 4. Comarca de Catalunya. Unión Deportiva. Cargas Generales.— 5. Cifra romana. Empleo de coronel.— 6. Príncipe o caudillo árabe. Vocal. Manifestar alegría al revés.— 7. Cualidad que tienen ciertos animales de reproducirse cuando aún no han terminado de desarrollarse (plural). Consonante.— 8. Dos del Telediario. Voz militar. Haré servir una cosa.— 9. Vocales. Al revés, esencia, razón o causa, porqué de una cosa. Interjección.— 10. Casta, linaje o calidad de origen. Formar con la voz sonidos melódicos.  
**VERTICALES** 1. Hacer a uno insolente y atrevido.— 2. Naves. Igual a la mitad de una cosa.— 3. Abreviatura de señor. Inacción. La última.— 4. [Tatel] Continuación de viento norte fresco durante algún tiempo seguido.— 5. Que no tiene igual. Marcharé en sentido inverso.— 6. Tanto a tan grande. Al revés, apócope de neocatólico. Invertido símbolo químico.— 7. Vocal. Todavía. Al revés, en este lugar.— 8. Mujer que vende por menor, plural. El norte.— 9. Dos de tres. Pez abundante en los ríos del centro de España. Consonante.— 10. Comencé. Mujer acusada de un delito.— 11. Tocar y rasguear sin arte en la guitarra.

**SOLUCIONES HORIZONTALES** 1. Institutz.— 2. ntrama, Etna.— 3. So. Plan. In.— 4. Osona. UD. CG.— 5. L. Coronella.— 6. Emir. E.— 7. Neoténias. R.— 8. TD. Ar. Usare.— 9. Al. diuq. [eal.— 10. Raza. Cantar.  
**SOLUCIONES VERTICALES** 1. Insolentat.— 2. Naos. Media.— 3. Sr. Oco. Z.— 4. Ta. Nortada.— 5. Impar. éri.— 6. Tal. oen. uc.— 7. U. Aun. inpa.— 8. Tenderas. N.— 9. RT. Lisa. T.— 10. Iniclé. Rea.— 11. Zangarear.

**MOTS ENCREUATS**

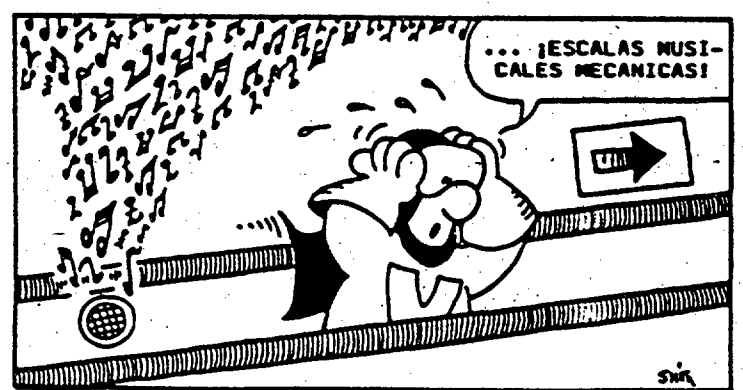
C. LLUIS



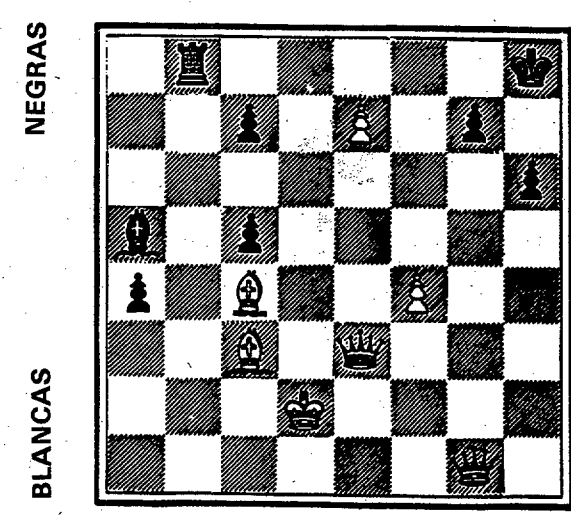
**HORIZONTALS** 1. Xàfec fort de poca durada.— 2. Alfals. Apogeu.— 3. Mitja rifa. Vall de Catalunya. Metall molt apreciat.— 4. Alabar a l'inrevés. Mig atac. Deus de nom.— 5. Un romà. Acció de fer que alguna cosa esdevingui completament penetrada o impregnada per una altra.— 6. Afecció viva envers una persona o cosa. L'oxigen. Quatre de mundanes.— 7. Estàtua de dona o d'home que fa l'ofici d'una columna o pilastra. Vocal.— 8. Al revés, el sodi. Dues de lluny. Guitarrista i cantant gitano, popular per les seves versions de la rumba catalana, nascut a Mataró.— 9. Nota musical. Ostentació de pompa en una festa. Dues de tot cor.— 10. Al revés, personal. Oferta mal donada.  
**VERTICALS** 1. Cop donat amb unes xurriaques.— 2. Extens continent. Riu gironí.— 3. Nota musical. Municipi de la Selva. Xifra romana.— 4. Consonant repetida. Part del conducte respiratori.— 5. A la part alta (dos mots). Gos de presa.— 6. Establiment de begudes. No gens ferm, de baix a dalt. Article.— 7. Vocal. Riu suís. Posi la tapa, al revés.— 8. Capital de Cantàbria amb un negre a la part de baix.— 9. Símbol del cuore. El qui en una colla va a la cua. Consonant.— 10. Darrera lluita de la vida contra la mort. Repetició d'un so produïda per la reflexió de les ones sonores.— 11. Instrument per mesurar la temperatura.

**SOLUCIONS VERTICALS** 1. Xurriacada.— 2. Asia. Manol.— 3. Re. CR.— 10. aIE. ATRFOE  
Amor. O. NUAM.— 7. Carthide. E.— 8. an. NL. Peret.— 9. Do. Gala. Ange.— 3. RI. Aran. Or.— 4. raoll. AT. NM.— 5. I. Saturació.— 6. Aar. ipat.— 8. SANTANDER-R.— 9. Cu. Cuen. F.— 10. Agonia. Eco.— 11. Termòmetre.

**CAPITAN VENCIBLE**

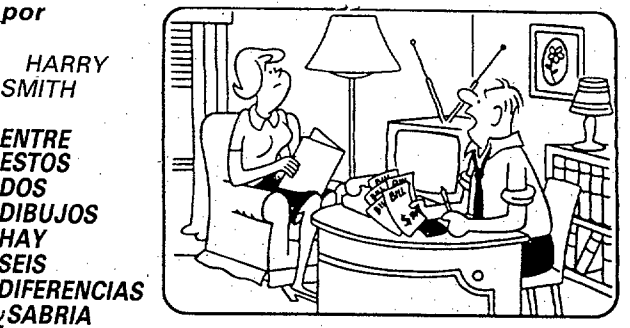


**AJEDREZ**



Juegan negras y dan mate en dos. ¿Cómo?  
**SOLUCIÓN**  
1. ... T7C+  
2. R3D, D8C

**SEIS DIFERENCIAS**



por HARRY SMITH  
ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS HAY SEIS DIFERENCIAS ¿SABRIA HALLARLAS?  
**SOLUCION**  
1. El peine do es diferen-  
te. 2. La corti-  
na es más  
corta. 3. El te-  
levisor es más  
grande. 4. Fal-  
tan cuentas.  
5. La mesa es  
diferente. 6.  
Falta la corba-  
ta.



NUEVO ENTRENADOR EN EL BANQUILLO

# «Nitus» Santos: «Los jugadores van a salir muy mentalizados»

## «Para levantar la moral del equipo nos falta una victoria»

«El centro del campo del Oviedo ejerce una presión bastante fuerte que hemos de contrarrestar»

JORDI XARGAYÓ  
Enviado Especial

Oviedo (Asturias).— «Espero que se cumpla la tradición de que a entrenador nuevo, victoria segura, aunque es una tradición que últimamente ha quedado bastante defenestrada y que depende de muchas cosas», declaraba a nuestro diario «Nitus» Santos, a quien ha sido encomendada la responsabilidad de dirigir al primer equipo asturiano mientras llega un nuevo entrenador que, casi con entera seguridad, será el gallego Luis Cid «Carriega». «Nitus» Santos comenzó su andadura entrenando a equipos de la Salle Figueres. Actualmente lleva nueve años vinculado a la UE Figueres, con el paréntesis de una temporada que dirigió al Roses en primera regional, al frente de cuyo equipo realizó una buena campaña. Ha ascendido a los juveniles asturianos a la liga nacional y últimamente llevaba dos temporadas compaginando las funciones de secretario técnico de la entidad, con la de ayudante de Mané. Será la primera vez que se siente como titular del banquillo en segunda A y la tercera en la historia del Figueres.

«Tengo ganas de afrontar el debut»

El único pero que tiene Joan Santos para hacerse cargo de la dirección del equipo es la carencia de un título nacional que quiere obtener este mismo año, no en vano ya está realizando el curso selectivo: «Tengo muchas ganas de afrontar el debut. Estoy convencido de las posibilidades del equipo. Aquellos que salgan en el Carlos Tartiere lo darán todo.



«Nitus» Santos, un técnico de la casa, dirigirá hoy al Figueres en el crucial partido de Oviedo. (Foto CARLOS SANS).

Durante estos últimos días he venido hablando con la mayoría de los jugadores y pienso que están muy mentalizados de la importancia de este choque. Han ido superando el cese de Mané y tienen muchas ganas de conseguir esta deseada victoria». Para «Nitus» Santos «la mentalización del equipo va a ser una de las claves del partido de esta tarde».

Son ya diez las semanas que lleva el Figueres sin ganar: «El principal remedio estriba en conseguir una victoria. Y pienso que lo ideal sería obtenerla hoy en Oviedo, más que nada para tener una tranquilidad en el aspecto de clasificación. Imagínate la moral que, de vencer esta tarde, podría adquirir el equipo ante la próxima visita del Deportivo de La Coruña. Hace días que andamos persiguiendo esta victoria y un día u otro tiene que producirse».

Un Oviedo en alza

Después de vencer en casa al

Logroñés (2-1) y derrotar al Málaga a domicilio (2-3), parece que el Oviedo se halla en un momento de franca mejoría: «Así es, pero se trata de un equipo al que también le cuesta mucho ganar en casa. Siendo el primer partido que estaré en el banquillo, no me preocupo en exceso del rival, sino que mi equipo juegue como realmente sabe. El resto ya vendrá por sí solo».

El partido de esta tarde, independientemente de las diez jornadas consecutivas sin sumar una victoria, es clave en el sentido que el Oviedo, caso de ganar, se colocaría a solo un punto del Figueres: «Perder equivaldría a complicarnos la vida. Cuando menos, hemos de restarles un punto a ellos y volver a colocarnos sin negativos, aunque mi deseo es que el Figueres tenga más uno en la clasificación, después de este partido. Una victoria en Oviedo serviría para alejar a un equipo de nosotros y poder afrontar el resto de partidos con

mayor tranquilidad. Tendríamos ya muchas posibilidades de eludir el play off de descenso».

Acerca del Oviedo, «Nitus» Santos indicaba que «me preocupa la situación en la que están. Su centro del campo ejerce una presión bastante fuerte y, después de haber ganado en Málaga, encontraremos un equipo con mucha moral. Hemos de contrarrestar esta euforia que tendrán los asturianos a base de entrega y coraje». Añadía «Nitus» Santos que «será importante controlar a centrocampistas como Tomás y Berto y ver la posición en la que se mueve Julià que es, sin duda, uno de los elementos más peligrosos del Oviedo».

Joan Santos se sentará hoy, por tercera vez en su carrera deportiva, como titular del banquillo del Figueres. La tarea encomendada, después de diez partidos consecutivos sin que el equipo conozca la victoria, no resulta nada fácil.

Viti sustituirá al operado Zubeldía en la portería del Oviedo

# Giralt o Bayona sigue siendo la duda para el lateral izquierdo

J.X.

Oviedo (Asturias).— Giralt o Bayona sigue siendo la única duda que tiene «Nitus» Santos para el partido de esta tarde. Momentos antes del comienzo del choque, el técnico asturiano desvelará la incógnita de quién de los dos citados jugadores formará parte de un once inicial que estará formado por: Boix, Arturo, Gratacós, Bola-

ños, Giralt o Bayona; Guitart, Menchaca, Martínez, Valentín; Valdo y Cuevas. En el banquillo de los suplentes estarán Soldevila, Giralt o Ferrer, Cañizares, Pitu Duran y Gallo.

Como ya destacábamos ayer, la novedad más importante que presenta la expedición del Figueres es la inclusión en la lista de convocados de Cañizares, que hacía bas-

tantes semanas que no figuraba en la misma.

Viti sustituye a Zubeldía en el marco del Oviedo

Carrete, entrenador del Oviedo, repetirá la alineación que el pasado domingo ganó en el campo del Málaga, a excepción del cambio obligado en la portería, en la que Viti tomará el relevo de Zubeldía,

como ya hizo durante el partido jugado en La Rosaleda. Zubeldía fue operado en el transcurso de la semana y permanecerá algún tiempo alejado de los terrenos de juego.

El equipo que presentará el Oviedo será éste: Viti; Luis Manuel, Vili, Gorriarán, Herrero; Elcacho, Berto, Tomás, Julià; Hevia y Marcucci.

## ZARPAZOS

● Siempre que el Sant Andreu visitaba el Estadi de Montilivi era un rival a respetar por su clasificación y aspiraciones. Las cosas han cambiado y el equipo rojigualdo está hundido en el pozo de la clasificación, truncando el pasado domingo una larga racha de jornadas sin conocer la victoria al derrotar al Igualda. ¿Finalizará hoy la de arrastra el Girona?

● La jornada económica que se ha fijado para el Banyoles-Barcelona puede suponer una buena ayuda para el club bañolense, que con la recaudación quizás ya tenga para el alcohol que le falta en algunas ocasiones.

● Al ser conocedores de la reestructuración, muchos equipos de la tercera división renuevan esperanzas y se han marcado el objetivo de terminar el campeonato entre esos ocho primeros clasificados. La recta final de liga promete ser apasionante y cada partido tendrá en litigio dos puntos de oro.

● En primera regional tendrá lugar el interesantísimo Ripoll-Anglès. Recordemos que en las categorías regionales hay jornada de descanso, que será aprovechada para disputar los partidos aplazados en su día. Uno de los dos contendientes ocupará el liderazgo al término de los noventa minutos.

● En segunda categoría regional se jugará íntegramente la jornada que fue suspendida por la federación a consecuencia de las nevadas.

● La junta directiva de la Asociación Española de Entrenadores de Baloncesto acordó designar entrenador del año al técnico del Cajabizbilbao, José Antonio Figueras.

● El Valvi no tuvo un buen comienzo de liga ni tampoco de la segunda vuelta, en los que perdió ante el Tizona. Habrá que esperar más suerte para los hombres de Guifré Gol en el inicio de la B-1.

● Finalmente, la junta directiva del APD Mataró decidió que Wilson cause baja en la disciplina del club y siga Mike Zeno, del que dicen ha tenido una recuperación milagrosa...

● Caso de ganar hoy al Voltregà, el Lloret Rosamar dará un importantísimo paso hacia adelante para eludir la fase de promoción para un posible descenso. Los de Gallofré tienen que asegurar la permanencia en los próximos partidos, ya que no puede confiar en la recta final, pues en ella debe enfrentarse a los equipos más potentes de la División de Honor de hockey sobre patines.

● El pasado fin de semana fue muy favorable para los equipos gerundenses de balonmano, toda vez que pusieron punto final a dos adversas rachas. El GEIEG ganó al Beti Basarana, mientras que el Sarrià sumaba su primer punto en los desplazamientos. Esta mañana, el conjunto grupista juega en la pista del Oarso y el Sarrià recibe en su pabellón al Oar Gracia.

LINCES

El Girona recibe esta tarde al Sant Andreu con el objetivo de poner fin a la mala racha

# A enderezar el rumbo ante el colista

Santi Carrasco: «Con la inclusión de juventud en el once inicial, el equipo perderá experiencia, pero creo que ganará bastante en ilusión y garra»

JORDI DANES

Girona.— La visita de un desconocido Sant Andreu debe significar para el Girona de Santi Carrasco el fin de una mala racha que tuvo su inicio en el primer partido de la segunda vuelta al ceder un positivo en el Estadi frente a Banyoles. Después le siguieron tres encuentros (Manlleu, Hospitalet y Mollerussa) en donde los rojiblancos hicieron méritos suficientes para ganar, pero la suerte les dio la espalda. No obstante, el verdadero bajón de juego comenzó cuando el Igualada arañó los dos puntos de Montilivi, tropiezo que no pudo enmendarse ni en Lloret ni en el Prat. «La verdad es esa. Llevamos siete partidos sin ganar de los cuales hay que hacer una separación. Los cuatro primeros nos reportaron cuatro puntos merced a otros tantos empates. Era un buen bagaje una vez vistos los equipos a quienes nos enfrentábamos». Santi Carrasco se lamentaba de los tres últimos partidos. «Aquí es donde hemos fallado. El equipo no ha funcionado y los resultados tampoco nos han acompañado. La derrota ante el Igualada supuso un duro golpe. Después vino el traspies del campo del Lloret, lógico hasta cierto punto; y el del terreno de juego del Prat, que no entraba en nuestros planes».

## La crisis del Sant Andreu

Sea como fuere de poco servirá mirar hacia atrás. «Hay que pensar en el futuro. Y éste es el partido de esta tarde ante el Sant Andreu». Los rojigualdos, uno de los equipos más sólidos en anteriores temporadas, no levantan cabeza. Sólo la reestructuración les podrá salvar de un descenso anunciado. «El Sant Andreu está sufriendo las con-



Después de caer en picado el Girona quiere alzar el vuelo. (Foto DANI DUCH).

secuencias de una mala planificación durante la pretemporada».

La fuerte crisis económica por la que atraviesa el cuadro barcelonés se está dejando notar en el aspecto deportivo. «Cosa totalmente lógica. Los jugadores del pasado año se marcharon prácticamente todos y tuvieron que organizar la temporada de forma rápida y precipitada. Ahora están pagando los errores».

Quince negativos —llegó a tener dieciseis— obran en el casillero andresense. El equipo ha logrado cuatro victorias y cinco empates en los veintiseis partidos que se llevan disputados de competición liguera. Los demás resultados se cuentan por derrotas. «Pero no

me fio de ellos. En los dos últimos partidos han logrado tres puntos entre los cuales hemos de contar un importante positivo que sacaron de un campo tan difícil como el del Mollerussa». Se denotan ligeros atisbos de reacción «que intentaremos cortar esta tarde en el Estadi puesto que nosotros necesitamos los puntos si no queremos quedar descartados por la lucha hacia el título».

## La juventud al poder

Cuatro sub-20 en la formación inicial presentará el Girona esta tarde. Santi Carrasco es consciente de que «el equipo no ha funcionado en los últimos partidos y debemos buscar algún alienen-

te». Llegó la oportunidad de Espigulé y Linares. «Son dos jugadores que han trabajado bien y que apuntan buenas cualidades. Ahora que estamos en bache es cuando les llegará su oportunidad». Los puestos de sub-20 están cubiertos en el Girona «porque tampoco debemos olvidar a Ramos o al mismo Juli que vienen pidiendo paso».

Santi Carrasco es consciente de que «con la inclusión de jugadores jóvenes el equipo perderá algo de experiencia, pero ganará en espíritu de lucha, garra e ilusión», al tiempo que añadía que «solamente a base de partidos estos hombres ganarán serenidad y saber estar en el rectángulo de juego».

## Espigulé y Linares serán las novedades

J. D.

Girona.— Tal y como avanzábamos ayer, Josep Espigulé y Jordi Linares van a ser las novedades que presente el Girona esta tarde a partir de las cinco.

El Girona va a formar con Cendoya en la portería; Saló, Sagué, Espigulé y Montes en la defensa; Migueli o Carretero, Durán y Muñoz en el centro del campo; y Abad, Geli y Linares en la delantera. La única duda estriba en la medular. Quedará desglosada cuando se conozca la alineación del Sant Andreu, aunque es evidente que si Santi Carrasco quiere un centro de campo técnico se decantará por Carretero y si quiere amarrar más en esta línea se decidirá por Migueli.

Josep Espigulé pasará al lateral de la defensa y Sagué ocupará la posición de central en detrimento de Majó. «Hay jugadores que necesitan un descanso. No porque lo hagan mal, ni mucho menos, sino porque en estos momentos el equipo tiene que renovarse algo, debido a los resultados». Linares cubrirá la ausencia obligada por sanción de Jordi Rebollo. «Hará las funciones de enlace entre el centro del campo y la delantera. Es un hombre técnico y organizador».

Alfonso Muñoz se lleva cuatro juveniles a Manlleu

## «Pese a las ausencias tengo la confianza de que puntuaremos»

«Con la igualdad que existe en tercera habrá una reñida pugna por hacerse con una de las ocho primeras plazas»

JOAN ROCA

Blanes.— El Blanes, sin los sancionados Requena, Nonó y Xavi, juega esta tarde en el campo del Manlleu y Alfonso Muñoz se lleva a cuatro juveniles, como son Framis, Isidro, Rafa y Esgleas. El técnico blandense manifestaba que «pese a las ausencias, tengo la confianza de que puntuaremos, pues habitualmente nos creemos ante las adversidades y en los desplazamientos ya hemos dado muestras de nuestra peligrosidad al sumar doce positivos, que desafortunadamente contrarrestan con los catorce puntos que hemos dejado escapar en casa».

La reestructuración de la Segunda B ha despertado el interés de gran parte de los equipos del grupo quinto de tercera división. «Con la igualdad que predomina

este grupo, habrá una reñida pugna por hacerse con una de esas primeras ocho posiciones. Por mi parte y la de los jugadores intentaremos llegar lo más alto que podamos y, a ser posible, ocupar una de esas plazas que den acceso a la superior categoría. Quizás al Blanes, por una serie de condicionantes, no le interese ese ascenso, pero nuestra obligación es la de luchar por él y vamos a tratar de exponer ese problema a la junta directiva».

Para Alfonso Muñoz «hay algunos equipos que seguro van a estar la próxima temporada en Segunda B, pues tienen un enorme interés que así sea, como puede ser el caso de Girona, Nàstic y Hospitalet. Hay muchos otros que también cuentan con posibilidades de ello y cada dos jornadas puede producirse

un vuelco importante en la clasificación».

El rival de esta tarde es un Manlleu «que querrá demostrar ante el Blanes que dispone de un potencial para estar mucho más arriba en la tabla y será un adversario difícil, como todos».

La única duda que tiene Alfonso Muñoz «es si vamos a jugar con dos marcadores o los cuatro defensas en zona. Lo pensaré antes del partido, pero lo que sí está decidido es el once titular que va a saltar al terreno de juego». El equipo que presentará el Blanes en Manlleu será el formado por: Verdugo; Framis, Fita, A. Muñoz, Durán; Natalio, Chaves, Morata, Vázquez; Iñaki y J.L. Muñoz. En el banquillo de los suplentes estarán los juveniles Isidro, Rafa y Esgleas, además de «Geni» Bou, quien aún no está totalmente recuperado.



CAIXA D'ESTALVIS  
PROVINCIAL  
DE GIRONA

AVIS

LA CAIXA D'ESTALVIS  
PROVINCIAL DE GIRONA,

comunica als senyors Consellers Generals, la suspensió de l'Assemblea General Extraordinària, que havia de celebrar-se el proper divendres dia 6 de març, per l'aprovació dels Estatuts de l'Entitat i del Reglament per a la designació dels Òrgans de Govern.

Girona, 28 de febrer de 1987

El president del Consell d'Administració



El Banyoles recibe al líder con un equipo de circunstancias

# Xavi Agustí: «El título pasa por ganarle esta tarde al Barcelona»

«Hay que dejarles el menor número posible de espacios libres»

JORDI DANÉS

Banyoles.— El técnico del Banyoles Xavi Agustí tiene bastantes problemas para confeccionar la alineación. Si bien dispondrá de los servicios de Carreras y Luque —dos hombres con los cuales no contaba— no podrá hacerlo con Juncà, Galàn y Vilarrodà. «A ello hemos de unir que no sé cómo está Méndez, que no ha entrenado durante toda la semana». Caso de que el delantero esté bien jugará. «Porque al Barcelona hay que dejarle el menor número posible de espacios libres y la manera de hacerlo es jugando con tres puntas». Es más que posible que la alineación esté formada por: Soldevila en la portería; Sancho, Carreras, Teixidó y Font en la defensa; Sergi, Aja y Àlex en el centro del campo; y Méndez, Luque y Corominas en la delantera. Podría ser también que Sibecas pasara al lateral y Teixidó al extremo, caso de que Méndez no pudiera jugar.



Sergi será uno de los componentes del centro del campo banyolense. (Foto RICARD CAMÓ).

## El liderato pasa por Banyoles

La visita del líder preocupa a Xavi Agustí. «El Barcelona es un equipo peligroso a quien hay que saberle sujetar muy bien sino queremos vernos superados. Poseen hombres con mucha juventud, pero de una importante calidad técnica». El técnico banyolense afirma que «el título pasa por ganarle al Barcelona. Si cedieramos algún punto, quedaríamos ya bastante descolgados, pese a lo igualada que es la liga». Los dos puntos de esta tarde «son vitales para nosotros».

El Barcelona goleó al Banyoles en el Mini Estadi, a quien infringió un correctivo de 4-1. «El resulta-

do fue muy engañoso. Perdíamos por 2-1 cuando situé a un nuevo jugador en punta para buscar el empate, y después nos encontramos con que nos expulsaron a Juncà. Con diez hombres y las líneas bastante desequilibradas nos marcaron otros dos goles en sendos contragolpes».

La reestructuración puede dar a estos lugares de cabeza una cierta tranquilidad. «Evidentemente no van a haber estas luchas tan cerradas para dos puestos de promoción, porque ahora son ocho los equipos que ascenderán a Segunda B. Esto comportará una cierta relajación, aunque tampoco debemos confiarnos en exceso, porque la liga está

muy igualada y a la más mínima...». De todas maneras, «los equipos que estamos arriba vamos a luchar para conseguir el título, que siempre es el mayor premio que puede obtener un equipo».

Xavi se jugará la baza del ataque ante el Barcelona. «Situaré a tres puntas porque hay que cubrir el campo con la mayoría de efectivos posibles. El Barça posee a laterales que suben bien por la banda y no hay que dejarles que campeen a sus anchas. Por esto, vamos a cubrir el terreno de juego con cuatro defensas, tres hombres en el centro del campo y otros tantos en el ataque». Marcar primero va a ser la clave, «pues tal y cómo está el

terreno de juego, el mayor beneficiado es el propio Barcelona, porque destruyendo el juego lo tiene más fácil que nosotros. Al Banyoles no le vale el 0-0 y hemos de buscar cómo sea un gol».

El partido, que ha sido declarado jornada económica por parte de la directiva del Banyoles, comenzará a las cuatro y media de la tarde y será dirigido por el colegiado Ramírez Cabrera. Este árbitro ha dirigido ocho partidos esta temporada y en siete de ellos ha ganado el equipo de casa, siendo precisamente en el Banyoles-Andorra (2-2) en donde se registró el único resultado positivo para los visitantes en los partidos que el mencionado trencilla lleva arbitrados.

El Lloret recupera a Toni, A. Babio y Hugo para el choque de esta tarde

# Isidre Sala: «El Prat es un equipo del que quizás se esperaba más»

«Es nefasto que se produzca una reestructuración a estas alturas y esto será una guerra porque cada partido será una final»

JOAN ROCA

Lloret de Mar.— A las cuatro y media de esta tarde, y con el arbitraje de Refié Castelló, el Lloret recibe la visita de un Prat que está en antepenúltimo lugar de la clasificación, pero que se presentará al recinto lloretense tras doblegar por 3-1 al Girona la pasada jornada.

En Andorra, el Lloret vio truncada la racha que había iniciado de tres victorias consecutivas y el conjunto que entrena Isidre Sala no puede permitirse el lujo de ceder más puntos en su feudo. Para el técnico lloretense, «el Prat es un equipo del que quizás se esperaba más y hay que conside-

rarlo como una de las sorpresas negativas, pues se reforzó mucho para esta temporada. Además, posee en la vanguardia hombres peligrosos como Pepín y Blanco, a los que no se les puede dejar un palmo de terreno».

Isidre Sala cree que «será un partido difícil, no sólo por el rival, sino que como ya es sabido en el fútbol cuesta cada vez más ganar en casa. Al Prat le sucede lo mismo cuando juega en su terreno y supongo que nos va a crear problemas esta tarde, pero confío en que los dos puntos caigan de nuestro lado».

Uno de los temas que más está

en el candelero de la tercera división es, lógicamente, el de la reestructuración de la Segunda B. Sala era tajante al afirmar que «es nefasto que se produzca una reestructuración para la siguiente temporada a estas alturas. No hay derecho a que se hagan las cosas de este modo, porque ahora la liga va a convertirse en una guerra, ya que cada partido será una auténtica final en la que todos los equipos lucharán a muerte por los dos puntos». El objetivo del Lloret está ahora en conseguir una de las ocho primeras posiciones «aunque va a costar. El grupo está muy igualado y hay muchos conjuntos que buscarán el ascenso. Todavía

quedan bastantes puntos por disputar y nosotros trataremos de seguir con esa reacción que nos lleve hacia más arriba».

El Lloret recupera para afrontar la visita del Prat a Toni, Hugo y A. Babio e Isidre Sala volverá a contar con ellos, pues se muestra satisfecho con el rendimiento que llevaban a cabo antes de la sanción. Los perjudicados son Arredondo y Ríos.

De este modo, la alineación del Lloret quedará configurada de la siguiente manera: Bravo; Illescas, Coto, A. Babio, Toni; Sánchez, Rafa, Mario, Hugo; Campos y Navarro. Como se puede comprobar, Sala vuelve al equipo que ganó al Girona y convenció.

## La reestructuración de la Segunda B planteará problemas de desplazamientos

Madrid.— La composición de los cuatro grupos que integrarán la Segunda División B a partir de la próxima temporada, va a plantear graves problemas de desplazamiento a algunos de los ochenta equipos. La Federación española de fútbol no estudiará criterios para la composición de dichos grupos hasta que no se conozcan los equipos que militarán en Segunda B.

Casi con toda seguridad, algún club quedará descolgado del grupo que, hipotéticamente, aúne al resto de equipos de su región y comunidades próximas. Y se puede dar el caso de que alguna federación territorial tenga que repartir sus equipos en dos grupos diferentes.

La situación podría entenderse mejor analizando las clasificaciones actuales de los diferentes grupos de Tercera División. Según éstas, y en la hipótesis de que la liga hubiera finalizado ya, los equipos que jugarían el próximo año en Segunda B (por federaciones territoriales) serían los siguientes:

**Catalana (8):** Barcelona, Hospitalet, Nàstic, Mollerussa, Girona, Terrassa, Banyoles y Granollers.

**Valenciana (9):** Olímpic, Levante, Villarreal, Benidorm, Algemesí, Hércules, Alcoyano, Alcira y Gandía.

**Balear (4):** Mallorca, Poblense, Mahón y Constància.

**Guipuzcoa y Vizcaya (5):** San Sebastián, Eibar, Lemona, Basconia y Durango.

**Aragón (4):** Binéfar, Endesa, Aragón y Teruel.

**Navarra y Rioja (2):** Mirandés y Chantrea.

**Andaluz (13):** Marbella, Sevilla At., Linares, Betis Dpvo., Melilla, Sanluqueño, Ronda, Jerez, Granada, Córdoba, Línense, Almería y Ceuta.

**Asturiana (2):** Caudal y Avilés Ind.

**Cantabria (2):** Rayo Cantabria y Torrelavega.

**Castellana (10):** Pegaso, Móstoles, Alcalá, Castilla, At. Madrileño, Conquense, Valdemoro, Avila, Parla y Leganés.

**Extremadura (3):** Plasencia, Badajoz y Cáceres.

**Gallega (8):** Arosa, Lalín, Arenteiro, Bergantiños, Pontevedra, Lugo, Orense y Endesa.

**Tenerife y Las Palmas (3):** Maspalomas, Las Palmas y Telde.

**Murciana (5):** Lorca, Cieza, Cartagena, Eldense y Albacete.

**Oeste (2):** Leonesa y Ponferradina.

Cabe pensar como lógico que Cataluña (8 equipos), Valencia (9) y Baleares (4) formaran uno de los grupos, aunque sobraría un equipo. Otro de los grupos podría estar integrado por los 13 clubes andaluces y los 5 de la territorial murciana, pero faltarían dos equipos para completarlo. Por ejemplo, el sobrante del primer supuesto, que pudiera ser un club alicantino, más otro de la región de Castilla-La Mancha. Un tercer grupo podría aunar a Galicia (8), Asturias (2), Oeste (2), Extremadura (3) y cinco equipos de la federación castellana. Y un cuarto grupo englobaría a los conjuntos de Aragón (4), Navarra y Rioja (2), País Vasco (5), Cantabria (2), cuatro equipos del centro y los tres de las islas canarias. Los dos últimos grupos resultan, a simple vista, mucho más descompensados que los primeros, con unos desplazamientos mucho más largos y costosos, a la vez que obliga a los equipos canarios a jugar en zonas muy frías.

Por ello, quizá sería conveniente que los clubes del archipiélago canario jugaran con equipos andaluces, extremeños y murcianos; o, incluso, con equipos en torno a la capital de España, cuestión que facilitaría el transporte aéreo. La simbólica partición del territorio español en dos ejes (horizontal y vertical) podría resultar así:

Grupo 1: Catalunya, Aragón, Navarra-Rioja, Guipúzcoa-Vizcaya y Valencia

Grupo 2: Galicia, Asturias, Cantabria, Oeste, Castilla

Grupo 3: Extremadura, Andalucía Occidental, Canarias y Castilla

Grupo 4: Murcia; Valencia; Baleares; Andalucía Oriental

Esta última distribución registra una menor descompensación en los grupos, pero impone, entre otras cosas, la división de las territoriales valenciana, castellana y andaluza.

## ■ CICLISMO

**Dominio francés en la Perpignan-Platja d'Aro**

F.S. CARCASSÉS

Corresponsal

Platja d'Aro.— El ciclista francés Alain Delouil se impuso al sprint en la clásica ciclista amateur Perpignan-Platja d'Aro, que se disputó ayer entre estas dos ciudades. Los 155 ciclistas salieron de Perpignan a las once y media de la mañana, llegando a la Platja d'Aro a las dos y cuarto.

Los primeros kilómetros se caracterizaron por el fuerte viento del norte que azotó a los corredores por su espalda, permitiéndoles superar el promedio previsto, pero causándoles problemas en los abanicos y cuando el pelotón rodaba muy estirado.

La llegada se produjo en dos bloques. Un primer pelotón compuesto de veintidós ciclistas, que llegó con cuatro minutos de ventaja y disputó el sprint, en el que venció Alain Delouil, que se impuso a su compatriota Laffiller. En tercer y cuarto lugar, los también franceses Carlin y Morio, mientras que en la quinta posición encontramos al primer español, Urquijo (Lomver), a quien se entregó un trofeo que acredita tal condición. El promedio del ganador fue de 46 km./h.

El ganador de la prueba cuenta con 32 años y ha obtenido diez victorias como amateur en Francia. Delouil comentó a nuestro diario que «la prueba ha resultado muy tensa y dura en los primeros kilómetros por el fuerte viento de cola que soplabla. Mi triunfo se ha visto favorecido por la excelente labor de mi equipo, aunque no ha sido nada fácil, sino todo lo contrario. He debido luchar mucho».

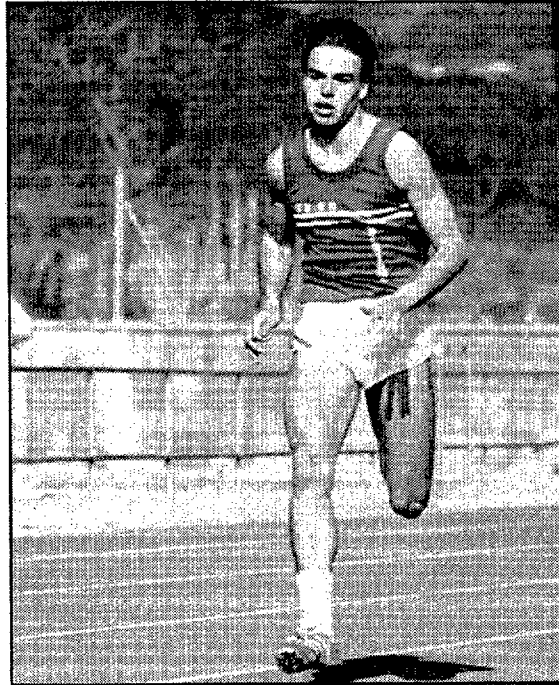
**Los franceses dominan los entrenos de la Copa de Europa de saltos de esquí**

La Molina.— Ayer se disputaron en la estación gerundense de esquí de La Molina los entrenamientos de la Copa de Europa de saltos de esquí, conjuntamente con los campeonatos de España de la misma modalidad, en trampolín de 60 metros, en los que resultó vencedor el catalán J. Ignasi Rivera, con un salto de 64 metros y una puntuación total de 174.5 puntos. Por lo que respecta a los entrenamientos de la Copa de Europa, fueron claramente dominados por los saltadores franceses (Girard, Guillaume, Demange y Rey) que coparon las cuatro primeras posiciones. En esta Copa de Europa, el mejor español clasificado fue nuevamente J. Ignasi Rivera.

En los campeonatos de España de atletismo junior y promesas

**Imma Clopés se quedó a un paso de la medalla de bronce**

Ferran Sellabona dominó a placer su serie de los 200



Imma Clopés y Ferran Sellabona, los gerundense más destacados. (Fotos RICARD CAMÓ).

## REDACCIÓN

**Imma Clopés se acercó al bronce**

Zaragoza.— La excelente carrera en la eliminatoria de 200 lisos del grupista Ferran Sellabona y el cuarto puesto de la figuerense Imma Clopés en los 60 vallas, son el balance más destacado de la primera jornada de los campeonatos de España de atletismo en pista cubierta, que en sus categorías junior y promesas se disputó ayer en Zaragoza.

En el lado negativo hay que situar la lesión de bíceps femoral que sufrió el grupista Lluís Fàbrega, que ya tuvo problemas en los recientes campeonatos absolutos, aunque fue en la otra pierna. También hay que mencionar que Isabel Revuelta (Gourmet CN Figueres), no pudo concluir con éxito su eliminatoria de 60 vallas, al tener problemas con el primer obstáculo.

La figuerense Imma Clopés no tuvo ningún problema para plantarse en la final de los 60 vallas, con un tiempo de 8.7 manual, que se convirtió en 9.01 en la final, lo que le valió el cuarto puesto. Aunque siempre se puede mejorar, no está nada mal para una atleta que tuvo que competir en el peso — séptima con un mejor lanzamiento de 10.79— y que lo hará hoy en longitud y, posiblemente, en altura.

En los 200 masculinos promesas hay que destacar la buena carrera de Ferran Sellabona, que con un tiempo de 22.84 ganó su serie y se perfila como uno de los atletas que pueden estar en la final. Lluís Fàbrega no tuvo tanta suerte, ya que, a falta de ochenta metros, sintió un fuerte tirón en su pierna,

debiendo abandonar.

Por lo que respecta a los 200 femeninos, las hermanas Velasco marcaron cronos muy similares (Eva marcó 26.02 y Nuri 26.18 en las series), pero en la semifinal, Eva consiguió ganar con 25.45 y Nuri fue tercera con 26.11, con lo que no accede a la final, que disputarán las cuatro mejores.

**Un récord de España**

El único récord de España que cayó fue obtenido por J. M. Pérez (Alerta-Cantabria), que consiguió 16.64 en peso junior. Otras marcas destacadas las consiguieron Ángel Bassas (UD Salamanca) en triple salto, con 15.27, una marca que hubiera supuesto medalla en los campeonatos absolutos; Sergi López (Valencia), con 6.87, y Avelino López (Canaletas), con 6.88 en los 60 lisos promesas, y Elvira Rosado, con 5.53 en longitud junior.

La jornada en primera división de hockey

**El Shum recibe al Sto. Domingo, el máximo realizador de la liga**

El Blanes intentará puntuar en la pista del Ruan

REDACCIÓN

Girona.— Con el Ripoll cumpliendo la preceptiva jornada de descanso, los tres equipos gerundenses de la primera división afrontan unos compromisos que, si se saldan con resultados positivos, pueden ser beneficiosos para los tres. Por un lado, el GEIEG jugará en la pista del Horta, un equipo que está en el fondo de la tabla, en el partido a priori más sencillo de los equipos gerundenses. Los dos otros frentes de competición serán Maçanet, en donde el equipo local recibe a un Santo Domingo que está peleando con el GEIEG por el segundo lugar de la clasificación.

Suponiendo un total éxito de estos dos equipos, ello supondría una grandísima ayuda para el GEIEG, que ya recibió una del Ripoll la semana pasada, cuando el equipo de Ramon Coma venció al Sentmenat. Si el Shum gana al Santo Domingo y el GEIEG sale airoso de su partido ante el Horta, los grupistas pasarían a ocupar la segunda plaza, empatados con el Sentmenat, que tiene grandes posibilidades de ganar a la Salle Tenerife. El mayor obstáculo se lo encontrará el Shum, puesto que el Santo Domingo es, y de largo, el máximo realizador de la categoría, habiendo conseguido un total de 104 goles, a un promedio que roza los seis por partido.

El tercer equipo gerundense en liza, el Blanes de Manuel Onieva, visita la pista del todopoderoso Ruan de Alcobendas, un equipo que no ha perdido más que cinco puntos en todo lo que se lleva de campeonato. La trayectoria del equipo de Alcobendas está siendo impecable e incontestable y puede ya decirse que tiene los dos pies en división de honor. Ante un conjunto de semejante envergadura, los blandenses necesitarán practicar su mejor juego y tener la suerte muy de cara para no volver con un buen puñado de goles encajados.

**El martes, reunión FC Barcelona-Ayuntamiento de Girona**

J.R.

Girona.— El próximo martes tendrá lugar en la capital barcelonesa una reunión entre la sección de baloncesto del FC Barcelona y el Ayuntamiento de Girona, que estará representado por Joan Pujolràs, concejal de deportes y Narcís Casassas, responsable del mantenimiento de instalaciones deportivas, a fin de dialogar respecto al posible partido amistoso Valvi-Barcelona que se disputaría en el pabellón de Palau.

**El Canoe estuvo a punto de perder en la pista del Aurora Polar**

Vigo/Bilbao.— El Canoe venció ayer por 72-75 en partido adelantado a la jornada de hoy en la serie A-2 de la liga de primera división femenina de baloncesto. En la serie A-1, el Sabor d'Abans no tuvo problema para derrotar (63-76) al Celta Citroën, con lo que mantiene sus aspiraciones de alcanzar al Arjeriz Xuncas en la primera posición.

En Bilbao, el Canoe consiguió un triunfo que le permite seguir aspirando a uno de los dos primeros puestos que eluden el descenso, que podría decidirse en el último partido... ante el Caixa Girona, aunque es probable que las figuerenses, que juegan a las doce y cuarto en Manresa, lleguen ya clasificadas a ese partido.

**FUTBOL - ESTADI DEL GIRONA FC**

Avui, diumenge, dia 1 de març de 1987

Tarda a 1/4 de 4, preliminar juvenil

**CD Quart - Girona FC «B»**

A les 5, esperat partit III Divisió

**UD SANT ANDREU - GIRONA FC**

Tothom a l'Estadi!

**MARISQUERIA***“El Roser 2”*

L'ESCALA

Ja hem obert  
Davant el mar. Tel. 77 11 02COL·LEGI OFICIAL DE METGES  
de la  
PROVÍNCIA DE GIRONA**COL·LOQUI - INFORMATIU**La problemàtica suscitada pel nou sistema  
d'adjudicació de places MIR.

Parlarà el Col·lectiu Pre-MIR de Girona

Lloc: Col·legi Oficial de Metges

Dia 2 de març, dilluns, a les 8 del vespre



El Valvi debuta en la B-1 a las seis de esta tarde en el pabellón de Collado Villalba

# Gol: «El Bancobao ha hecho una plantilla para subir a Primera»

«Por dicha razón, se trata de un rival muy duro para nosotros»

JOAN ROCA

Girona.— El Valvi debuta esta tarde en la B-1 contra el Bancobao en la pabellón de Collado Villalba. El equipo gerundense tratará de arañar diferencias en esa B-1, en la que no ha entrado con buen pie, como así reconocía Guifré Gol. «No estamos demasiado animados por la clasificación que tenemos antes de comenzar. Dos partidos ganados delante de ocho perdidos no supone un buen inicio y nuestro objetivo se centra en quedar entre los nueve primeros para disputar el play-off de ascenso».

Cómo decíamos, el rival en el choque de esta tarde es el Bancobao madrileño. «El Bancobao es consecuencia de aquel Collado Villalba que jugó en Primera División y que la pasada temporada ya estaba en Primera B. Es un equipo con solera, con un jugador tan importante como Dan Caldwell, que fue uno de los mejores anotadores en su última temporada en Primera División y el pasado ejercicio también estuvo entre los máximos encestadores de la liga italiana. Ha sido una de las víctimas del sistema de «draft» en Italia y que constituye toda una amenaza».

Pero el Bancobao no sólo es Caldwell. «Cuenta con Prada, un hombre mucha experiencia que ha jugado bastante tiempo con el Real Madrid y luego con el Canarias y fue un fijo internacional hace algunos años. Su otro americano, Jeff Allen, también estuvo la pasada temporada jugando en la Primera División española y dispone de jugadores que también poseen esa experiencia en el basket de élite, como son Marrero, Lorente y Bernal».



Dan Caldwell es la máxima amenaza del Bancobao.

Según Guifré Gol, «el Bancobao ha hecho la plantilla para ascender a Primera División. La misma está entre las cinco mejores de la Primera B y por tal razón, se trata de un rival duro para nosotros».

El Valvi ha perdido en las dos últimas salidas —Cajamadrid y Elosúa— tras ir dominando en el marcador una gran parte del encuentro. «Nuestro equipo, para poder mantener una cierta ventaja sobre el rival, ha de jugar muy cerca de sus posibilidades límites, lo que equivaldría a un ochenta por ciento. Si ese nivel descende, el contrario lo aprovecha para utilizar sus bazas.

Esto nos ha pasado en los últimos desplazamientos y para ganar hay que mantener una difícil regularidad a lo largo de los cuarenta minutos».

No hace comparaciones entre los equipos clasificados para esta B-1 de los grupos par e impar. «Si me tengo que referir a una y otra clasificación, nosotros superamos claramente a los equipos que estuvieron por debajo, ganando a la mayor parte de ellos los dos encuentros disputados, a excepción de Tenerife y Pamesa. La cosa no es la misma si tengo que tomar como referencia este dato en comparación del grupo par, pues las per-

spectivas no son demasiado buenas. No he visto jugar a los equipos de dicho grupo a lo largo de la primera fase y sólo tuve la oportunidad de contemplar en la pre-temporada al propio Bancobao y al Guadalajara, que dispone de un potencial similar al del Valvi».

La expedición del Valvi parte a las once y media desde Barcelona por vía aérea hasta Barajas. El retorno está previsto para después del partido y el deseo es que se produzca con la victoria en el bolsillo. Una victoria que podría hacer divisar el panorama del Valvi en la B-1 con mayores esperanzas.

## El Caja de Ronda derrotó al Cajamadrid (88-83)

REDACCIÓN

Girona.— Ayer se disputó la primera jornada de la segunda fase, a excepción de los encuentros Bancobao-Valvi, en la B-1, y Bosco-Tradehi, en la B-2.

Dos resultados no favorecen en absoluto al Valvi, como son la victoria del Caja de Ronda sobre el Cajamadrid (88-83) y la del Coronas sobre el Elosúa (99-80), jugando los canarios con tan sólo un americano. El Guadalajara perdió en su propia pista ante el Tizona (78-84), y Llíria y Feiraco se deshicieron, respectivamente, de Santa Coloma y APD Mataró.

Serie B-1	
Bancobao-Valvi Girona	(hoy)
Coronas-León	99-80
Caja Ronda-Cajamadrid	88-83
Llíria-Santa Coloma	77-65
Guadalajara-Tizona	78-84
Ordenadores APD-Feiraco	99-103

Clasificación	
Coronas	1 1 0 99 80 2
Llíria	1 1 0 77 65 2
Tizona	1 1 0 84 78 2
Caja Ronda	1 1 0 88 83 2
Feiraco	1 1 0 103 90 2
Ord. APD	1 0 1 99 103 1
Cajamadrid	1 0 1 83 89 1
Guadalajara	1 0 1 78 84 1
Santa Coloma	1 0 1 65 77 1
León	1 0 1 80 99 1

Serie B-2	
Coalsa Bosco-Tradehi	(hoy)
Ecoahorro-Pamesa	95-94
Badajoz-Andorra	85-84
La Navarra-Lagisa	106-94
Colecor-Tenerife	88-91
Caixa Orense-Júver	88-84

Clasificación	
La Navarra	1 1 0 106 94 2
Caixa Orense	1 1 0 88 84 2
Tenerife	1 1 0 91 88 2
Badajoz	1 1 0 85 84 2
Ecoahorro	1 1 0 95 94 2
Pamesa	1 0 1 94 95 1
Andorra	1 0 1 84 85 1
Júver	1 0 1 84 89 1
Colecor	1 0 1 88 91 1
Lagisa	1 0 1 94 106 1

XVII edición de los premios «a la mejor labor deportiva gerundense»

# La venta de tickets finaliza el día 3

REDACCIÓN

Girona.— El próximo día 6 de marzo, en el Hotel President, de Figueras se elegirán los premios del concurso «a la mejor labor deportiva gerundense», que coincide con la III Nit de l'esport gironí.

Para asistir a la cena y actos organizados por DIARI DE GIRO-NA-Los Sitios, los tickets, al precio de 3.000 pesetas por persona, pueden adquirirse en nuestras dependencias de Fornells de la Selva, en nuestra oficina de la carretera de Barcelona, 29, o en nuestra delegación de Figueras, sita en la calle San Lázaro, 35. La fecha tope para la compra de tickets finaliza el próximo martes día 3.

### La relación de finalistas

Tras una selección previa a tenor de las candidaturas remitidas a nuestra redacción, los finalistas que optan a los premios de la mejor labor, en sus diferentes

vertientes, son los siguientes:

**Mejor federación o delegación:** Automovilismo, baloncesto, balonmano, halterofilia, gimnasia, motociclismo, tenis de mesa, tiro olímpico, patinaje y voleibol.

**Mejor club o entidad:** Agrupació Esportiva Salt, Club Basket Valvi Girona, Club Natación Figueras, Grupo Deportivo Escudero, Club Natación Castellfollit, GEIEG, Club Balonmano Bordils, Club Natación Banyoles, Unió Esportiva Figueras, Escudería Girona, Penya Doble Set, Club Basket Adepaf, Shum Massanet, Club Judo Sant Jordi, Club Hockey Lloret Rosamar, Club Náutico Costa Brava, Grup d'Esports Nàutics de Roses, Club Esportiu Santa Eugènia, Club Gel Puigcerdá y Club Basket Salt.

**Mejor Deportista masculino:** Pere Arco (atletismo), Esteve Comamala (natación), Joan Freixas (motociclismo), Narcís Julià (fútbol), José Luis Martínez (halterofilia), Pere Muñoz (ciclismo), Josep Permañé (alpinismo), Ricard

Planiol (patinaje), Salvador Servià (automovilismo), Miquel Solé (fútbol).

**Mejor Deportista femenino:** Mònica Barceló (Esquí), Imma Clopés (atletismo), Montse Fernández (atletismo), Gloria Ganchía (tenis de mesa) y Anna Junyer (basket).

### Sorteo de obsequios

Durante el transcurso de la III Nit de l'Esport van a celebrarse diferentes sorteos de obsequios que han sido, entre otros, cedidos por estas casas comerciales: Aurora Polar S.A. de seguros, Armería Girona, Casademont S.A., Callis, Cerveza San Miguel, Confecciones Dandy, Cobega S.A. (concesionaria de Coca Cola), Deportes Ferrer, Diari de Girona, Dalmau Carles, Embutits Jordi (Bordils), Embutidos y Jamones Noel, Esports Naves, Floristería Baró, Jamones York, Joiería Quera, Llibrería Pla Dalmau, Óptica Agustí, Perfums Bachs, Perfumería Can-Can, Pe-

letería M. Roma, Productos Valent S.A., Tecno.

### El palmarés

Éstos han sido los vencedores a lo largo de las distintas ediciones del concurso «a la mejor labor deportiva»:

1969. Agrupación de Futbolistas Veteranos de Girona, Club Deportivo Banyoles y Fomento Deportivo Cassanense.

1970. Centre Parroquial Domeny, Girona FC y Colegio Joaquim Ruyra de Blanes.

1971. Centre Parroquial Sant Josep, Club Ciclista Empordanès y Club Natación Banyoles.

1972. CREFF Girona, Club Ajedrez Olot y GEIEG.

1973. Centre Parroquial Sant Josep, La Salle Girona y Club de Tennis Palamós.

1974. GEIEG, Club de Fútbol Palamós y Penya Doble Set.

1975. GEIEG, Club Ajedrez Olot y Club Natación Banyoles.

1976. Federación Provincial de Bolos y Club Olímpico Farners.

1977. Delegación Provincial de Motociclismo y Penya Bons Aires.

1978. Federación Provincial de Balonmano y Agrupación Deportiva La Casera.

1979. Federación Provincial de Halterofilia, Unió Esportiva Sarríà, Arseni Comas (fútbol) y Anna Junyer (basket).

1980. Delegación Provincial de Fútbol, Escudería Girona, Antonio Zanini (automovilismo) y Anna Junyer (basket).

1981. Federación Provincial de Patinaje, Club Balonmano Bordils, Pedro Muñoz (ciclismo) y Olga Armengol (atletismo).

1982. Federación Provincial de basket, Shum Maçanet, Toni Gorgot (motociclismo) y Joaquim Casas (atletismo).

1984. Delegación Provincial de Fútbol, Club Olímpico Farners, Salvador Servià (automovilismo) y Cristina Agustí (atletismo).

1985. Federación Provincial de basket, C. H. P. Blanes, Salvador Servià (automovilismo) y Anna Junyer (basket).



Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66

**EN SALT**, pisos de 2 y 3 habitaciones; bien situados y orientados al sol. Comedor-estar, baño y cocina-office; calefacción individual y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Protección Oficial, al 8 y 11% de interés, con posibilidad de subvención a fondo perdido, como máximo 475.000 ptas. y el resto con facilidades de pago. Precio total a partir de 2.950.000 ptas.

**CASA** a construir en urbanización de Palau; terreno o parcela de 300 m<sup>2</sup> aprox. Casa en construcción de 200 m<sup>2</sup>. Edificada según deseo del comprador, con acabados de máxima calidad.

**EN SANT NARCÍS**, cerca de los colegios Maristas y Dominicas, pisos de 3 y 4 habitaciones, todos exteriores, suelo de gres, cocina-office, baño y aseo, comedor-estar, equipados con electrodomésticos y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con Hipoteca al 6, 8, 11 y 14% de interés y con posibilidad a fondo perdido, como máximo 494.000 ptas. de subvención.

**PISOS** situados en c/. Creu, de 100 a 120 m<sup>2</sup> construidos, acabados de calidad. Cocina-office, comedor-estar, 4 habitaciones, preparado para chimenea-hogar, baño, aseo y calefacción individual. Hipoteca al 70 o 80% del precio de venta y el resto a convenir.

**EN ZONA DE PALAU**, pisos 3 habitaciones orientados al sol, comedor-estar, cocina-office, baño y aseo, totalmente exteriores, calefacción a gas ciudad, acabados de calidad. Hipoteca 6, 8, 11 y 14% intereses. Subvención máxima de 494.000 ptas. a fondo perdido. En fase de construcción y comunidad de 6 vecinos.

**EN ZONA DE MONTJUÏC**, casas unifamiliares, con jardín comunitario, vistas de cara a Girona, totalmente exteriores y orientados al sol, con jardín particular, 4 habitaciones, comedor-estar, preparado para chimenea-hogar, cocina-office, baño, aseo, calefacción individual a gas ciudad. Acabados de calidad, con garaje y opción a parking individual. Hipoteca al mínimo interés y acogidas al Régimen de Viviendas de Protección Oficial.

**ÁTICO** con terraza de 30 m<sup>2</sup> en zona Sant Narcís; 1 habitación, cocina equipada, con electrodomésticos; calefacción, gas ciudad, comedor-estar. Posibilidades de pago.

**PISO** en zona Sant Narcís, cerca del colegio Maristas; 4 habitaciones, cocina-office, baño y aseo. Hipoteca al 11% de interés.

**PISOS** de ocasión, en varias zonas de Girona.

**LOCALES**

**LOCAL** en zona Sant Narcís; aprox. 515 m<sup>2</sup>; bien situado, con posibilidades de atilto. Precio muy interesante y condiciones a convenir.

**EN ZONA DE SANTA EUGÈNIA DE TER**, local totalmente terminado; suelo con terrazo, paredes enyesadas, aseo; aproximadamente 115 m<sup>2</sup>.

**EN DISTINTAS ZONAS**, locales y despachos con diferentes m<sup>2</sup> y precios.

**EN ZONA DE GIRONA**, despachos nuevos a partir de 85 y 200 m<sup>2</sup> adaptables a cualquier negocio.

**PARKINGS**

**ZONA DE GIRONA**, c/. Travesía Creu y Maluquer Salvador.

**ZONA RODONA** (junto Maristas). Precio: 2.700.000 ptas.

**ZONA LA DEHESA**. Precio: 350.000 ptas.

**PLAZA SANTA EUGÈNIA**. Precio: 475.000 ptas.

**SALT**. Precio: 440.000 ptas.

**Pague mínima entrada o sin entrada en 4 años.**



Pl. Marquès de Camps, 3, 1r.  
Tel. 21 97 58 - GIRONA

**EN TUYET DE SANTAMARÍA** V.P.O. pisos de 4 h. baño, aseo, amplia cocina equipada, salón comedor y dos terrazas. Totalmente exteriores. Mínima entrada a convenir y resto a partir de 18.215 ptas. al mes.

**VENTA DE PARKINGS EN TUYET DE SANTAMARÍA** con mínima entrada a convenir y 7.626 ptas. al mes.

**VISTA ALEGRE. PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE 6 PISOS** de P.O. 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, salón comedor. Terrazas. Con parking en edificio. Pago a convenir e hipotecas del 6, 8, 11 y 14%.

**PISO CARRER MIGDIA**, 4 hab., comedor, cocina, baño y aseo. Protección Oficial.

**PONT MAJOR**. Pisos muy soleados con jardín particular. Pocos vecinos, 4 habitaciones, calefacción. Gran salón comedor. Desde 4.150.000 ptas. a convenir.

**EN GIRONA**. Entresuelo nuevo a estrenar, ideal para peluquería o esteticienne. Mínima entrada y resto a convenir.

**EN DIVERSAS ZONAS DE SALT, SANT NARCÍS Y STA. EUGÈNIA**, pisos nuevos y de ocasión, 3 y 4 h., baño y aseo, salón comedor y amplia cocina. Muy soleados. **CON MÍNIMA ENTRADA.**

**EN ZONA RESIDENCIAL DE SALT**, próxima construcción de casas de Protección Oficial, 4 habitaciones, gran cocina, salón, comedor, baño y aseo. Garaje y trastero de 50 m<sup>2</sup>. 70 metros de jardín. Mínima entrada. Subvenciones de hasta 475.000 ptas. e hipoteca desde 6 y 8%.

**URBANIZACIÓN MAS BARRIL** (Zona Palau). Casas unifamiliares de protección oficial. Con amplia cocina, calefacción, garaje, jardín. Acabados de calidad. Pagos a convenir. Hipoteca de protección oficial desde 6 y 8%. Subvenciones a fondo perdido.

**EN ZONAS DE RESIDENCIAL PALAU, SALT Y FONTEJAU**, casas de P.O., 4 h. con jardín individual.

**PISOS DE OCASIÓN CON MÍNIMA ENTRADA Y RESTO A CONVENIR.**

**PISO ZONA STA. EUGÈNIA**. 3 habitaciones, con terrado y cuarto trastero individual. 2.100.000.

**EN ZONA SANT NARCÍS**, 4 hab., cocina, comedor-estar, baño y aseo con calefacción, 3.500.000 ptas.

**TRASPASO LOCAL** centro Girona. 60 m<sup>2</sup>.

**EN PLAZA CATALUNYA DE SALT**, pisos de 3 y 4 h. con amplia cocina y calefacción, desde 2.300.000 ptas.

**EN SALT**, carrer Teixidors, 3 habitaciones, con calefacción. 2.500.000 ptas.

**ÁTICO EN SALT**. Salón comedor de 35 m<sup>2</sup>. 4 hab. Baño. Aseo. Con ascensor y gas-ciudad. Amplia terraza.

**EN SALT**, Passeig d'Olot, piso ocasión de 3 habitaciones, cocina, comedor-estar y baño. 1.850.000 ptas.

**PISO** en zona Pont Major (Salesians), 3 habitaciones, cocina, comedor-estar, baño, terraza y gas ciudad.

**APARTAMENTO** en venta, Joan Maragall, comedor-cocina, 1 hab., baño completo con calefacción, muy soleado.



Avgda. Sant Francesc, 1-2  
Tel. 21 15 12/20 89 62

**PISOS CÉNTRICOS**. C/. F. Ciurana. Travesía Canaders, Font del Rei. Tel. 20 89 62.

**CASA RESTAURADA** en zona Sant Pere Galligants. Precio: 14.000.000. Tel. 20 89 62.

**OCASIÓN**. Piso en pça. Sta. Eugènia, muy soleado, 4 hab., calefacción, 2 plazas parking. Precio: 4.650.000. Tel. 20 89 62.

**PARCELA** de 800 a 1.000 m<sup>2</sup> en zona Montjuïc y zona tenis. Tel. 20 89 62.

**PISOS Y LOCALES** comerciales en Pedret, nº 1-3. Tel. 20 89 62.

**APARTAMENTOS** Aubi, 1ª línea de mar, acabados de calidad, parking opcional, 1, 2 y 3 hab. desde 4.500.000 ptas. Facilidades de pago hasta 20 años. Tel. 65 24 11.

**APARTAMENTOS** ocasión de 1, 2 y 3 hab., desde 2.000.000, totalmente equipados y amueblados, zona tranquila y con servicios. Platja d'Aro. Tel. 65 24 11.

Si quiere vender o cambiar su apartamento en la zona de Platja d'Aro - Sant Antoni de Calonge o Palamós no dude en llamarnos o visitarnos, le encontraremos la solución.  
Tel. 65 24 11.

Necesitamos para nuestros clientes apartamentos de alquiler temporada de verano, zona Platja d'Aro - Sant Antoni de Calonge y Palamós.  
Tel. 65 24 11.

Necesitamos para nuestros clientes solares edificables en Girona.  
Tel. 20 89 62.



**Alquileres**

**Despachos**

**LLOGO** oficina despatx. Carrer Travesia de la Creu, 35. 80 m<sup>2</sup>. Tel. 20 23 93.

**ES LLOGA** despatxos a Gran Via Jaume I, superficie 110 m<sup>2</sup>. Telèfon 20 88 98.

**Locales**

**ES LLOGA** locals comercials, Sta. Eugènia, zona carrer Montseny superficie aproximada de 40 a 100 m<sup>2</sup>. Telèfon 20 88 98.

**ES LLOGA** local comercial 37 m<sup>2</sup> als volts de la plaça Mercat. Molt bona situació. Telèfon 20 88 98.

**Pisos**

**LLOGO** habitacions amb dret a cuina. Rosselló, 37, 4t. 2ª. St. Narcís.

**ALQUILER** de pisos, con o sin muebles, locales, despachos y parkings. Diferentes situaciones. Tels. 21 97 58/21 97 62.



**Casas**

**FIGUERES**, zona eixample, es ven casa amb planta baixa de garatge i habitatge, primer pis també amb habitatge. Tel. 50 53 31.

**VENC** casa a Olot. Centre urbà. Baixos Comerç-3 pisos. Bona rendibilitat i altres possibilitats. Raó: Tel. (93) 231 35 53.

**QUART**. Casas-chalet, con jardín, planta baja y piso, distintos modelos y precios. Directamente constructor. Tel. 20 62 24.

**PUIGVISTÓS**. Chalets planta baja, piso y semisótanos. Todo muy espacioso. Tel. 20 62 24.

**VENDO** casa restaurada, terreno zona Besalú. Centro coto caza. Teléfono 21 24 99.

**¿EN QUE MANOS DEJA UD. LA COMPRA O VENTA DE SU PISO CASA O LOCAL?**



**PONGASE EN LAS NUESTRAS**

**PISOS**

● **Zona colegio Pericot**, pisos de 4 dormitorios, 2 baños, cocina office, zona ajardinada, totalmente exterior. Parking opcional. Entrada: 900.000 ptas. y resto a convenir.

● **Carrer Migdia** entre C/. Creu y Emili Grahit, apartamento dos habitaciones, cocina comedor y baño completo. Gran terraza con lavadero.

● **Manel Quer**, estudio de una habitación, baño completo y cocina.

● **C/. Dr. Ramon Sambola**, 4 habitaciones, cocina equipada, baño completo y soleado.

● **C/. Don Juan de la Cierva**, 3 habitaciones, una doble muy grande y dos individuales, baño completo y terraza.

● **Pça. Independència**. Edificio Coliseo. Estudios, pisos, dúplex, áticos, de 1, 2, 3, 4 y 5 dormitorios. Acabados de gran calidad.

● **C/. Creu**. Piso 4 habitaciones, 121 m<sup>2</sup>, con baño y aseo, pavimento de parquet, totalmente exterior, con 2 terrazas.

● **Pont Major**. Piso nuevo por estrenar, con 4 habitaciones, baño y aseo, cocina office, 2 terrazas y sol todo el día.

● **Plaça Catalunya (Salt)**. 3 hab., cocina totalmente equipada (horno, encimera, mobiliario de roble) y parking.

● **C/. Migdia**. Estudio amueblado, totalmente exterior, seminuevo.

● **C/. Oviedo**. 4 habitaciones, terraza a fachada principal, sol todo el día.

● **C/. Creu**. Pisos de 2, 3 y 4 hab. Nuevos por estrenar, de V.P.O., acabados de gran calidad, parking incluido.

● **C/. Sant Hipòlit**. Posibilidad de piso de 170 m<sup>2</sup>. útiles, con 5 hab., dos baños, cocina office, totalmente exterior.

● **C/. Pere Compta**. 4 hab., 2 dobles, 2 individuales, cocina office, baño y aseo. Buen estado de conservación.

● **C/. Rosselló**, 114 m<sup>2</sup>, 5 hab., 2 dobles, 3 individual. grandes, cocina office, 3 terrazas y trastero.

● **C/. Empúries**, 4 hab., 2 baños, 2 terrazas, 1 de ellas con lavadero. Excelente estado de conservación.

● **C/. Menéndez y Pelayo**. Pisos de Protección Oficial, totalmente exteriores, muy soleados, subvenciones a fondo perdido hasta 475.000 pesetas.

● **C/. Angel Guimerà**, 4 hab., gran salón comedor, cocina espaciosa, baño y aseo.

● **C/. Abat Oliva**, 3 hab., dos dobles, una individual, baño y aseo, gran cocina. Terraza con lavadero.

● **C/. Major de Salt**, 3 hab., cocina amplia. Muy soleado.

● **Pça. de l'Església**, 4 hab., 2 dobles, 2 individuales, baño y aseo, cocina con lavadero. Soleado.

● **C/. Montseny**, 3 hab., la de matrimonio con armario empotrado, 2 individuales grandes, cocina nueva, baño completo nuevo. Excelente estado de conservación.

● **Passeig Ciutat de Girona**, 4 hab., cocina-office y acabados gran calidad. Protección oficial.

● **Montjuïc**, 4 hab., 2 baños. Piso totalmente exterior. Zona ajardinada y parking.

**CASAS**

● **Casa a Palol de Revardit** con 4.700 m<sup>2</sup> de terreno.

● **Casas de Protección Oficial zona Sant Narcís**, 4 habitaciones dobles, baño y aseo, dos terrazas con jardín, garaje o local comercial entre 45 y 70 m<sup>2</sup>.

● **C/. Migdia**, 4 hab., baño y aseo, 159 m<sup>2</sup>. construidos, 51 m<sup>2</sup> de jardín, con garaje, pudiéndose acoger a los beneficios de la V.P.O.

● **Palol d'Onyar**, casa 2 plantas, planta baja apta para cualquier tipo de negocio, local o almacén. Planta piso, vivienda, 3 hab., baño, cocina y comedor. Superficie total: 200 m<sup>2</sup>.

● **Quart**. Casas de 4 hab., baño y aseo, acabados de gran calidad. Garaje.

● **Rabós de l'Empordà**. 300 m<sup>2</sup>. construidos, 1.800 m<sup>2</sup>. de terreno, gran salón comedor, cocina office con chimenea, complejos de juegos, garaje, acabados de gran calidad.

● **En Llorà**, casa con piscina, 1.000 m<sup>2</sup>. de jardín.



C/. Cardenal Margarit, 19 Tel. 21 24 99 GIRONA





**FINQUES ROVIROLA**

Compra-venda-administració


C/. Bacià, nº 7  
Tel. 20 41 61

**EN VENTA**, a 12 Km. de Girona, casa unifamiliar, planta baixa, garage, taller o almacén. Planta alta, vivienda, 3 dormitorios, salón-comedor, cocina y baño, gran terraza. Unos 300 m<sup>2</sup> edificadas. Facilidades de pago.

**APARTAMENTOS** de 1 y 2 dormitorios en las calles Maragall y Migdia, con calefacción, gran calidad en acabados, entrega inmediata.

**ÁTICOS** 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas.

**DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES** en venta y alquiler, en diferentes zonas y superficies.



**FINQUES GUSTI**

Emili Grahit, 50  
Tel. 21 49 56 GIRONA

**PISOS EN VENTA**

**CALLE MANUEL DE FALLA**, 3 habitaciones, muy soleado. Precio total: 2.000.000.

**CALLE COSTA BRAVA**, 3 habitaciones, 2.300.000.

**CALLE TEIXIDORES**, 3 habitaciones, 2.550.000 ptas. Entrada mínima, resto a convenir.

**CALLE RAMON SAMBOLA**, 4 habitaciones, excelente situación, soleado. 3.000.000. Facilidades de pago.


**PASSEIG D'OLOT**, 4 habitaciones y parking. Precio total: 3.500.000 ptas.

**CARRER ORIENT**. Totalmente reformado, muy soleado. 2.300.000.

**CASA** en venta, Pont Major, con un local, 2 pisos y huerto. Precio total: 3.500.000 ptas.

**PASSEIG D'OLOT**. 3 habitaciones, precio total: 2.000.000. Facilidades de pago y entrada mínima.

**URGEN PISOS EN VENTA Y ALQUILER PARA NUESTROS CLIENTES**



**FINQUES Sant Narcís**

**COMPRA - VENDA LLOGUER**

Avgda. Sant Narcís, 22 - entl. 3  
Tel. 23 74 16 - 17005 GIRONA

- VENDO DESPACHO céntrico con todas las instalaciones.
- VENDO LOCAL comercial 174 m<sup>2</sup>. a Ronda Ferran Puig.
- VENDO ÁTICO, 3 hab., con calefacción en c/. Santander.
- VENDO PISO en C/. Major de Salt, 3 hab., 1.750.000.

**COMPRA-VENTA** maquinaria hostelería. Pago al contado. Tel. 32 24 54.

**BICOCA**. Compra-venta de trastos vells i d'antiguitats. Visiteu-nos al barri vell de Girona. Pujada Rei Martí, 3. Tel. 21 81 13.

**COMPRO** muebles y electrodomésticos usados. Vacío pisos. Pago contado. Tel. 30 29 72.



**Motor**

**VENDO** camión Ebro P/137-isotérmico, carga autorizada 8.000 Kg. Perfectas condiciones y a toda prueba. Tel. 84 03 34. De 9-13 y 15-19.

**VENC** Yamaha 250, Cota 49, Vespa 200 i Recanvi ocasió R-D 350. Trucar laborables. Tel. 20 44 06.

**PARTICULAR** vende Talbot-Chrysler G.T./GE.J. Supercuidado, extras. 360.000 ptas. Tel. 21 82 76.

**VENC** R-18 diesel familiar. Tel. 21 31 50.



**Pisos**

**COMPRO PISOS**, casas, locales. No importa estado ni situación, pago al contado. Respuesta inmediata. Tel. 21 41 62.


**PARTICULAR** vendo piso 105 m<sup>2</sup>. amueblado, 3.500.000 ptas. Tel. 23 08 05 de 7 a 10 noche.

**VENC** pis a Salt, davant la Plaça Mercat. Tel. 23 25 65.



**Relaciones**

**JANETTE, VIVIAN Y MIRIAM**, nuevas en Girona, te esperan en un ambiente agradable y acogedor. Tel. 23 65 50 de lunes a domingo. 11-20.



**Casas**

**QUART**. Por el precio de la clásica casa entremedianeras, adquiera una casa tipo chalet. Rodeada de jardín, planta baja y piso. Tel. 20 62 24.

**ES VEN** refugio la Mota. Tel. 20 73 43.

**PARTICULAR** vende casa con garage en Palol d'Onyar. Tel. 46 90 53 tardes.

**VENC** xalet poble Alt Empordà. Tel. 21 31 50.



**Compras**

**COMPRO** farmacia en Girona capital o provincia. Llamar de 9 a 12 al teléfono 48 81 60.

**COMPRO** viviendas en el centro de Girona. Tel. 21 24 99.


**COMPRO** camiones, pago al contado. Tel. 93/562 00 15.



**Compra-Venta**

**COMPRA-VENTA** muebles antiguos, modernos. Vaciamos pisos. El Rastri- llo. 83 79 91.

**LA BOLSA DEL MOTOR**




**GIRONA MOTOR, S.A.**

Vehicles procedents de canvis

- BMW 323i GE-O
- Aire condicionat, full equip GE-O
- BMW 318 i GE-O
- BMW 732 i Automàtic GE-N
- Seat 131 1.600 Supermirafiori 5 marxes GE-L
- Opel Record 2.0 B-EW
- Injecció Automatic B-EW
- Ford Escort XR3 B-FM
- Rover Turbo Diesel GE-U
- Peugeot 505 SRD GE-N
- Peugeot 505 SRD AA GE-M
- Seat Ibiza 1,5 GLX GE-W

Concessionari oficial: Emili Grahit, 26  
Tel. (972) 20 50 14 Girona




**Sistema vehiculo de ocasió**

**COCHES DE IMPORTACIÓN A PRECIO NACIONAL**

Golf GTI	GE-P
aire acondicionado, extras.	
Ford Granada	GE-L
2.800 automàtic	
Audi Coupé, Quattro	B-FC
Peugeot 205 GTI	GE-V
Audi 100 CD	GE-U
Ford Granada 2.3 GL	GE-M
BMW 525	GE-O
Honda VF 750 cc	GE-U
últim model	
Honda Blaynac-Nack	T-J

**AUTOMÓVILES Y SUMINISTROS, S.A.**  
Ctra. Sta. Coloma, s.n. - Tel. 24 12 11  
P. Olot lesquina c. Agudesí - Tel. 23-74 11

**PROAUTO**  
Ctra. Barcelona - Tel. 20 31 50 - GIRONA




**Auto Ampuria, S.A.**

Vehicles procedents de canvis

- BMW 528i GE-S
- BMW 735i B-HL
- BMW 732i B-FB
- BMW 323i GE-P
- BMW 323i GE-O
- BMW 635 CSI B-EB
- BMW 524 TD GE-T
- Opel Monza 3.0E GE-P
- Audi 100 CD B-FY

Concessionari oficial BMW  
Tel. 50 85 61 - FIGUERES



**GARAGE PLANAS**

Tel. 47 61 26  
Ctra. N-II Fornells - Girona

Sava J4 1.100 Combi	GE-N
Sava J4 800 Furgó	GE-J
Sava J4 1.000 Combi	GE-H
Mercedes Benz MB 130 Furgó	GE-N
Mercedes Benz MB 130 Combi	GE-N
Mercedes Benz MB 170 Isotèrmica	GE-O
Mercedes Benz M 1.300 Combi	GE-L
Mercedes Benz L 406 D	GE-B
xassis cabina	
Ebro 275 Combi	GE-N
Ebro 275 Combi 3	GE-M

... també tenim per a vostè una ocasió. Vehicles usats amb bona estrella

**Automòbils Sant Climent**

**COTXES I CAMIONS D'IMPORTACIÓ**

- Tractora Mercedes Model 19-32 per matricular
- Tractora VOLVO Model F-12
- Formigonera Mercedes Model 22-24
- Camió Barreiros Model 42-16 amb grua i pop especial xatarra
- Furgó Avia isotèrmic matrícula BX
- Camió Avia caixa fruitera, servei públic i targeta 5.900 Kgs.
- Grup electrogen de 100 Kw.

Ctra. Palamós, 9 - Tel. 63 41 26  
PERATALLADA



**Jordi Geli, S.A.**  
LA OCASION DE LA SEMANA

R-18 GTD	GE-W
Citroën Visa SE	GE-S
Ford Capri	GE-T
Seat Trans	GE-X
Ford Taunus GLS	GE-M
Seat Panda	GE-M
Ford Transit	GE-P
Ford Fiesta	GE-N


**Financiación hasta 36 meses**

Ctra. Nacional II  
Sarrià de Ter  
Tel. 21 20 62 / 21 10 62  
C/ La Salle, 7  
Girona  
Tel. 20 76 25

**AUTO IMPORT GIRONA**  
Centre cial. Montjuïc, s/n  
Tel. 21 22 77 - GIRONA

Mercedes 190 1.6	Any 86
Mercedes 500-SEL	Any 84
Mercedes 380-SEL	Any 84
Mercedes 280-SE	Any 84
Mercedes 280-SE	Any 83
Porsche 928 extres	Any 84
Porsche 944 extres	Any 84
Porsche 944 extres	Any 84
BMW 728-I	Any 83
Mercedes 300-SL	Any 86

**Sobre comanda li importem el cotxe que vostè vulgui**



**Automòbils MASO**

Agència Oficial AUSTIN ROVER

Avda. de Girona, 7 - Tel. 26 15 75 - 26 23 40 - OLOT (Girona)

Volvo 244 GLD6	GE-L
Renault 4-L	GE-T
Ford Fiesta L	GE-L
Ford Fiesta L	GE-M
Citroen Dyanne 6	GE-M
Renault R.5	GE-D
Renault R.5	B-AW
Seat 127 CL 4p.	GE-J
Seat 127 LS 3p.	GE-H
Chrysler 150 LS	GE-L
Seat 124	G-H
Seat 133	GE-E
Seat 124	GE-D
Land Rover 109	B-D

**INMOBILIARIA JORDI**

c/. Sta. Eugènia, 48  
Entl. 1.º  
Tel. 211116

**VENTA DE PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL, LOCALES COMERCIALES Y PARKING CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA «ZONA VERDE». CERCA PL. MARQUÉS DE CAMPS, ESTACIÓN Y PARADA DE AUTOBUSES. ENTREGA INMEDIATA.**

**COCINA 14 m<sup>2</sup>., COMEDOR 21 m<sup>2</sup>., DORMITORIO 14 m<sup>2</sup>., TERRAZA 9 m<sup>2</sup>. PREPARADOS PARA CHIMENEA HOGAR. SOLEADOS, CALEFACCIÓN. CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA.**

- PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL AL C/. FIGUEROLA, 30. ENTREGA INMEDIATA. 3-4 DORMITORIOS CERCA DE LA GRAN VÍA Y CORREOS. VISIBLES EN LA OBRA SÁBADOS DE 16 A 19 H. Y DOMINGOS DE 10 A 14.
- Dúplex y ático de 3 habitaciones. C/. Figuerola, cerca Gran Vía. Protección Oficial.
- Piso 4 habitaciones, Protección Oficial, con 150 m<sup>2</sup>. de terraza en c/. Figuerola, nº 30.
- Piso nuevo 3 habitaciones, Protección Oficial, por 500.000 de entrega, mensualidades de 20.000 ptas. mes. C/. Monturiol de Girona.
- Pisos de 4 habitaciones en Palau con entrada de 600.000 ptas. y mensualidades de 35.000 ptas.
- Áticos de Protección Oficial con fachada al Park Central, de 3 y 4 habitaciones.
- Piso en Sant Narcís, 2.500.000 ptas., con entrada de 500.000 y 25.000 ptas. de mensualidad.
- Pisos en Salt, 3 habitaciones, al precio de 2.000.000 con entrada de 400.000 y mensualidades de 20.000 ptas. mes.
- Dúplex 2 habitaciones de Protección Oficial en c/. Monturiol.
- Garajes individuales y parking de 10 m<sup>2</sup>. en c/. Ibèria, c/. St. Ignasi y c/. Figuerola.
- Locales comerciales de alquiler y venta en diferentes zonas: c/. Ibèria, Ctra. Barcelona, c/. Figuerola, «La Punxa» y c/. Monturiol. Desde 60 y 500 m<sup>2</sup>.

**VENTAS**

- Piso c/. Creu, 4 habitaciones, baño, aseo, parking incluido. Precio total: 5.900.000.
- Pisos 4 habitaciones Ctra. Barcelona, 91, 93; de 120 m<sup>2</sup>. construidos, soleados.
- Ático tipo chalet con 150 m<sup>2</sup>. de terraza, zona Sant Narcís.

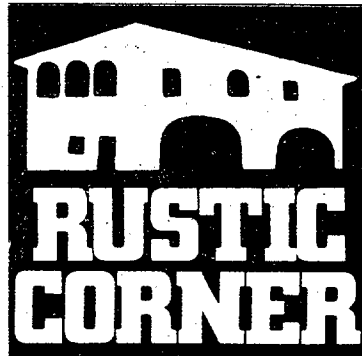
**ALQUILERES**

- Apartamentos amueblados de 1, 2 dormitorios muebles nuevos. Céntricos.
- Pisos sin muebles de 3, 4 habitaciones. Céntricos.
- Parkings en c/. Figuerola, c/. Ibèria y c/. St. Ignasi.

**COMPRAS**

- Compro solares, casas y pisos en Girona y alrededores.

**NOS PODEMOS OCUPAR DE SU PISO ACTUAL**



Teléfono (972) 64 14 58  
**LA BISBAL D'EMPORDÀ**

**A 3 KM. PLAYA.** gran masía restaurada, con terreno y preparada, ideal para colonias. Venta o alquiler.

**CAMPDORÀ,** gran casa pairal con magníficas vistas y 5,5 hectáreas de terreno.

**MONT-RAS,** casa de piedra para restaurar con 500 m<sup>2</sup> de terreno.

**LA BISBAL,** vendemos la mejor parcela de la villa. Tiene magnífica vista.

**BEGUR,** casa de piedra con gran jardín, magníficos acabados interiores. 5.500.000 pesetas.

**PALAU-SATOR,** terreno edificable. Buen acceso. 15.000 m<sup>2</sup>.

**CASAVELLS,** casa de piedra semirestaurada. 3.000.000 pesetas.

**LA BISBAL,** casa nueva construcción con patio. 6.000.000.

**LA BISBAL,** piso nueva construcción, gran calidad, 2 baños y calefacción. Precio: 2.975.000 pesetas.

**SANTA CRISTINA D'ARO,** gran chalet de 150 m<sup>2</sup> con 800 m<sup>2</sup> de terreno ajardinado. Buen precio.

**CRUÏLLES,** ocasión, gran casa nueva construcción con garaje y gran almacén. 6.000.000 pesetas.

**LA BISBAL,** casa al lado carretera Girona-Palamós, ideal para tienda. 3.500.000 pesetas.

**MONTNEGRE,** gran masía semirestaurada con 16 hectáreas de terreno. Tiene magníficas vistas.

**FONTETA,** bosque de 17.000 m<sup>2</sup> (8 vesanas) con pozo. Buen precio.

**RESTAURANT CASA DE PIEDRA** ideal. Gran categoría. Ctra. la Bisbal-Palamós.

**PERATALLADA,** casa de piedra restaurada. Precio interesante.

*Su Casa amiga*

**Relaciones**

**CENTRO DE RELACIONES.** Para información, señorita Marta. Tel. 51 15 96.

**SEÑORA** sola de 45 años desea relaciones señor solvente. Completa dedicación. 23 54 58.

**Trabajo**

**Demanda**

**SE PRECISAN** señoritas para promoción. Presentarse el lunes, c/. Sta. Eugènia, 18, 5º, 2ª. De 17-20 horas.

**REPRESENTANTE** zona Girona. Ramón marroquinería (no imprescindible). Firma líder en expansión. Incorporación inmediata. Edad 25-40 años. Tels. 93-235 91 04 de 10-4 o 93-236 02 96 de 16-20.

**FALTA** aprendiz y oficial mecánico. Tel. 20 72 20.

**RUSTIC/CENTER**



C/. dels Valls, 14, baixos  
Telèfon 30 53 54  
**PALAFRUGELL**

**PALAFRUGELL:** 4 áticos muy céntricos y soleados, 3 habitaciones, 1 baño, salón comedor con chimenea, cocina totalmente equipada. Precio: 3.700.000 ptas.

**PALAFRUGELL:** piso muy soleado, 3 hab., 1 baño, salón comedor, cocina, lavadero cubierto, suelo de gres. Precio: 2.600.000 ptas.

**PALAFRUGELL:** Urb. Molí de Vent, una parcela de 390 m<sup>2</sup> con planos y permiso de obra. Buen precio.

**L'ARMENTERA:** Se vende casa de pueblo, 6.000.000 ptas.  
**S'AGARÓ:** 1ª línea mar. Terreno 1.250 m<sup>2</sup>. Casa 250 m<sup>2</sup>, 5 habit., 2 baños, aseo...

**LLOFRIU:** terreno 5 hectáreas. Masía 400 m<sup>2</sup>. Agua y luz. Planta baja y piso. Cocina, 4 depend., 4 habit. Para restaurar.

**3 KM. DE LA BISBAL:** terreno 27 vesanas. Masía de piedra. Planta baja y piso. 2 salones, comedor, cocina, bodega, 4 habit., 2 baños y estudio.

**LA BISBAL:** Casa Ctra. Girona, bajos aptos comercio y dos plantas. Precio: 5.500.000 ptas.

**MAÇANET DE CABRENY:** Restaurante-hotel. En marcha. Buena inversión.

**PERATALLADA:** Ocasión. 22.000 m<sup>2</sup>. Bosque y terreno permiso 1 vivienda. Precio: 3.300.000 ptas.

**MONT-RAS:** Casa de piedra restaurada, 3 hab., 2 baños, estudio, amueblada.

**MONT-RAS:** Casa de nueva construcción, superficie de terreno, 5.000 m<sup>2</sup>. Buen precio.

**PLATJA D'ARO:** Apartamento primera línea mar. Superficie 100 m<sup>2</sup>, 4 hab., 2 baños, cocina equipada, buen precio.

**PALAFRUGELL:** Superficie. piso 100 m<sup>2</sup>. 4 habit., baño, aseo y terraza grande. Precio: 5.500.000.

**PALAFRUGELL:** Local comercial 1r. piso y 2º. Aseo, 2 baños, 3 habit. Precio: 15.000.000.

**TAMARIU:** Chalet planta baja y 2 pisos. 2 baños, 3 habitaciones. Salón-comedor con chimenea. Precio: 9.000.000.

**PALAFRUGELL:** Piso de 160 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones con armarios empotrados, 2 baños, salón-comedor con chimenea y calefacción.

**PALS:** Chalet 3 habitaciones, 2 baños, garaje y barbaoca. Precio: 8.500.000.

**CALELLA:** Apartamento 115 m<sup>2</sup>. 3 habitaciones dobles, 2 baños, salón-comedor con chimenea, parking y piscina. **Vista al mar.**

**CALELLA:** Apartamento **vista al mar.** 2 habitaciones dobles, salón-comedor, jardín... Precio: 6.750.000.

**CALELLA:** Apartamento 3 habitaciones, 2 baños, salón-comedor con chimenea, parking y jardín. Precio: 5.500.000.

**MAÇANET CABRENY:** Terreno 300 m<sup>2</sup>, chalet 400 m<sup>2</sup>, 5 habit., 2 baños, salón-comedor con chimenea. Garage 2 coches, calefacción. Buen precio.

**URGEIX** aprenent repartidor de 16 anys a Floristeria Martinoy. Telèfon 20 06 48.

**URGE** cuidador de caballos. Posible alojamiento. Tel. 23 22 12.

**EMPRESA** de Sarrià de Ter necesita ayudantes para camión de servicios. Llamar Tel. 21 45 42. Horas oficina.

**ES NECESSITA** esteticista facial i corporal que resideixi a Platja d'Aro. Treball tot l'any. Condicions a convenir. Tel. 81 73 28.



Tels. 20 94 04 - 21 69 76

**25 ANYS D'EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL AL SEU SERVEI**

**MONTJUÏC. «Conjunt Pirineus»** Casas de 200 m<sup>2</sup> con jardín privado. Garaje para 3 coches. 4 dormitorios. 2 baños completos y 1 aseo. Dormitorio principal con vestidor y baño incorporados. Armarios empotrados. Gran salón-comedor con chimenea. Amplia cocina con zona para comer. Calefacción a gas ciudad. Estudio-solarium en planta ático. Acabados de gran calidad a estudiar con cada cliente. Precio desde 11.000.000 ptas. Hipoteca a convenir. Aceptamos su piso usado como entrada. Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**OCASIÓN**

Piso en Sant Narcís en perfecto estado, 3 hab., 1 baño, calefacción gas ciudad individual. Entrada: 500.000 ptas. Resto 39.000 ptas. mes. Tel. 20 94 04/21 69 76.

**2 CASAS** pareadas en Quart de Protección Oficial, en fase de construcción, 4 dormitorios, armarios empotrados, cocina de 10 m<sup>2</sup>, comedor-estar con chimenea hogar, 1 baño, 1 aseo, garaje, amplia terraza, jardín de 130 m<sup>2</sup>. Facilidades de pago. Teléfonos 20 94 04 y 21 69 76.

**ÁTICO CARRER ZARAGOZA,** todo exterior, 4 hab., 2 baños, terraza de 40 m<sup>2</sup>, calefacción gas ciudad individual, salón-comedor con chimenea hogar. Acabados de gran calidad. Entrada 2.800.000, resto a 71.000 ptas. mes. Tel. 20 94 04 y 21 69 76.

**CASA NUEVA** en Rabost d'Empordà, 280 m<sup>2</sup> construidos, acabados de gran calidad, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, cocina de 26 m<sup>2</sup> con chimenea hogar, comedor estar de 43 m<sup>2</sup>, sala de juegos, bodega, garage 2 coches, calefacción. Precio: 11.500.000 ptas. Tel. 20 94 04 y 21 69 76.

**OCASIÓN**

Piso C/. Migdia, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, cocina de 14 m<sup>2</sup>, comedor estar con parket, 2 terrazas, calefacción gas ciudad individual, parking opcional. Precio 6.250.000 ptas. Tel. 20 94 04 y 21 69 76

**EMPRESA** de Sarrià de Ter necesita auxiliar administrativa. Llamar Tel. 21 45 42. Horas oficina.

**EMPRESA** en Girona necesita montador de grúas de construcción, de 20/30a. S.M.C. Se valorará experiencia y formación profesional. Tel. 23 80 78. Lunes a viernes. Inem 24-2-87.

**TRABAJO** para personas ambos sexos. Por ampliación de su organización, importante empresa precisa incorporar 10 personas mayores de 22 años. Don de gentes y simpatía. Cultura a nivel de bachiller, mínimo. Ingresos mensuales del orden de 134.515 ptas. Jornada completa, con horario flexible. Presentarse sólo el lunes día 2 de 11 a 13 y de 15 a 18 h. Hotel Margarit, c/. Ultònia, 1. Atenderá Sr. Calatayud.

**CONFITERIA ROCA** necesita: 1 aprendiz de obrador. Edad de 17 a 19 años. Contrato de formación. Retribución según aptitudes. Incorporación inmediata. 1 dependienta de pastelería. Edad de 18 a 25 años. Retribución según valía. Incorporación inmediata. Interesados presentarse, de martes a viernes, de 6 a 8 de la tarde en c/. Abeuradors, 2. INEM 28.2.87.

**EUGESA**

**VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN SANT NARCÍS** con jardín, garaje, trastero, despensa, comedor-estar, con terraza, cocina para comer con terraza, 4 dormitorios, cuarto de baño y cuarto de aseo, buenos acabados, gas ciudad. Protección Oficial. Préstamo a 13 años con intereses subsidiados 8% y 11%, resto precio a convenir con facilidades.

**PISOS** con calefacción a gas ciudad, totalmente aislados (térmica y acústicamente), pavimento de gres, azulejos de 20 x 20 en cocina, repisa de granito, 3 dormitorios dobles, cuarto de baño completo, cocina con espacio para mesa, armarios empotrados, terrazas a comedor y cocina. Todo materiales de calidad. En Salt; passeig dels Països Catalans. Protección Oficial, 4.351.000 ptas. Préstamo a 12 años con intereses al 8% y 11%. Subvención Generalitat (234.000, a 494.000 ptas. para ingresos hasta 2,5 de S.M.).

**LOCALES** en Salt, junto al Paseo de Olot (Països Catalans) muy bien situados.

**APARCAMIENTOS** en Salt, cerrados individualmente. Hipoteca y facilidades.

**APARCAMIENTOS** en Girona, travessia Carril nº 2, quedan sólo 4 plazas. Facilidades.

**SOLAR** de 400 m<sup>2</sup>, en las Torres de Palau. Facilidades. Le podemos construir también su casa con los beneficios de V.P.O. o lliure.

**CONSTRUCTORA-INMOBILIARIA**

c./Major de Salt, 182  
Tel. 23 55 61 (4 líneas) Salt - Girona

**EMPRESA** nacional en expansión necesita vendedores para Girona capital. Presentarse el martes día 3 en Avgda. Jaume I, 35 Acc, 4º, 2ª de 10 a 13 y de 16 a 19 horas.

**Traspasos**

**CARNICERÍA** con mostrador 6 m. Vivienda, garaje, local 150 m<sup>2</sup>. Precio: 900.000 ptas. Riudellots. Tel. 21 14 35 de 2 a 4 h.

**TRASPASSEM** local céntrico a Figueres. Tel. 20 03 19, de 2 a 3.

**SE TRASPASA** bar-restaurante, pleno rendimiento, centro Girona. Tel. 21 24 26.

**Varios**

**LIQUIDAMOS** 1.800 lámparas por cierre de fábrica. C/. Joan Alsina nº 5 (Palau). Girona. Tel. 20 50 44.

**MAGASOL** i Víctor Manuel videntes. Lectura de cartas. Tel. 20 99 08 sólo viernes.

**SE VENDE** capó de fibra de poliester para Suzuki Santana. Nuevo por estrenar. Modelo inglés. Buen precio. Tel. 20 87 13 de 20-22 horas.

**Ventas**

**ES VEN** local comercial situat als volts plaça Mercat de 37 a 120 m<sup>2</sup>. Telèfon 20 88 98.

**VENDO** 2 tractores-2181/60 Pegaso, un camión 1130 tres ejes Acerbi-Pegaso, un Dumper Mercedes tres tracciones 2626 A-K. Teléfono 23 33 95.

**FIGUERES:** Es ven local comercial céntrico de 180 m<sup>2</sup>. Raó Tel. 50 23 16.

**VENC** llanxa amb remolc. 2-3 places. Sense motor. Econòmica. Raó: 20 43 38/45 08 46.

**VENC** mobles usats en bon estat. Tel. 23 19 91.



**JOSEP TERRADES I CATALÀ**

Administrador de finques. Col·legiat nº 14.558

Passeig de Canalejas, 2 - Escala, 6, 1r. 2a.  
Edifici Coliseu - Tel. 20 62 06  
17001 GIRONA

**PISOS AMB MOBLES**

**Llugo** pis 4 habitacions al carrer Montnegre. 27.000 ptes. al mes.

**PISOS SENSE MOBLES**

**Llugo** pis 4 habitacions, amb calefacció, al carrer Pere Comte, 30.000 al mes.

**LLOGUER PISOS**

**Llugo** pis molt ben acabat. Edf. Coliseu. 3 h. 35.000 ptes. al mes.

**LLOGUER LOCALS**

**Llugo** local 140 m<sup>2</sup>. al carrer Narcís Blanch, totalment acabat amb separacions fetes, instal·lacions elèctriques, apte per a tot tipus de negoci. 50.000 ptes. mes.

**Llugo local** al carrer Venezuela, de 136 m<sup>2</sup>. 400.000 ptes. al mes.

**LLOGUER PÀRKINGS**

**Llugo** pàrkings carretera de Sta. Eugènia, (costat dels Maristes), 4.000 ptes. mes.

**TRASPASSOS**

**Traspassem** supermercat, a ple rendiment, 3.650.000 ptes. traspàs i 17.000 ptes. mes.

**3r. i ÚLTIMA FASE DE LA PROMOCIÓ D'HABITATGES, EN RÈGIM DE COMUNITAT DE PROPIETARIS MUNTANER PARE COLL**

Pisos de 4 habitacions, 1 bany, 1 lavabo, cuina de 12 m<sup>2</sup>, calefacció individual bitubular, ceràmica toda-gres, 2 places de garatge tancades de 30 m<sup>2</sup>, escala de pedra natural, façana estocada amb pedra marbreítica, 2 terrasses, sol tot el dia.

Entrada única: 1.500.000 ptes. Resta: Hipoteca 6, 8, 11, 14%. Subvencions a fons perdut fins a 475.000 ptes.

Catalogada com a promoció especial sense ànim de lucre per la Generalitat de Catalunya.

**VENDO** muebles buen precio. Teléfono 21 95 41 de 4 a 8.

**FINCA RÚSTICA.** Tierras de cultivo y bosque. Término de Garrigoles (Girona). Extensión 13 ha. Llamar al 93-211 13 27 de Barcelona.

**VENTA** de bar en pleno rendimiento y vivienda incluida. Interesados llamar Tel. 50 41 88.

**Squash**

**Punt Groc** 6 pistes Squash.

**Punt Groc** Gimnàs-peses

**Punt Groc** Sauna-SPA

**Punt Groc** Quiro-massatgista.

**Punt Groc** Snack bar-cafeteria.

**Punt Groc** Aerobic.

**Classes gratuïtes**

**Més informació:**

C/. Bonastruc de Porta, 24  
Girona. Tel. 20 16 33.

Empresa dedicada a la fabricació de menaje y artículos para el hogar solicita

**REPRESENTANTE**

joven y con experiencia, zona de Girona

Enviar datos a **COMATSA Polígono Industrial Can Barris, BIGAS (Barcelona)**  
Ref. Representante. (C.M.)



FINQUES



ALBERT MOLAS ILLAS

Agent Propietat  
Immobilària Col. 197  
Plaça Catalunya, 6  
Tel. 21 93 04 - GIRONA

**ZONA VEINAT DE SALT**, piso de ocasió en perfecte estat de conservació, 3 dormitoris dobles, bany complet, comedor-estar i cocina amueblada con encimera, horno eléctrico y campana extractora, 2.800.000 ptas., con facilidades de pago.

**QUART**, chalet en fase de construcción, 300 m<sup>2</sup> de jardín, acogidos con todos los beneficios de la P.O., facilidades de construcción adecuados a los deseos del comprador.

**AIGUAVIVA**, gran masia totalmente restaurada con 6.000 m<sup>2</sup> de terreno.

**MASIA** en venta zona Salitja, con 4 dormitoris, bany completo, gran garaje, 12 vesanas terreno regadio.

**VENDO** ático, 2 habitaciones c/. Cruz.

**TERRENO** con permuta en Salt, zona Instituto, 14 mts. fachada.

**SOLAR EDIFICABLE** San Narciso, esquina 2 calles, en venta o permuta.

**LOCAL** de alquiler c/. Emilio Grahit, 140 mts. y 30 de altillo.

**LOCAL** en venta c/. Campcardós, 330 m<sup>2</sup>, 4,5 mts. de alto, 2 puertas.

**LOCAL** comercial Rda. Ferran Puig, 210 m<sup>2</sup> (20 de planta y 190 de subterráneo), 4 m. fachada y 4 m. altura.

**LOCAL** c/. Montseny, 80 m. planta y 20 m. de altillo, esquina a 2 calles, con vidrieras para exposición, totalmente instaladas, 35.000 ptas. mes.

**OCASIÓN** Piso seminuevo en c/. Empúries, esquina a 2 calles, 4 dormitoris, bany, aseo, calefacción individual a gas ciudad, todo exterior. 3.800.000 ptas.

**LOCAL** en venta en Salt, zona Països Catalans, 230 m<sup>2</sup>, altura de 4,5 m., 2 puertas y con instalaciones de agua y luz y 2 WC.

**CHALET** a Montjuïc en fase de construcción.

**LOCALES** entresuelos para despachos, diferentes medidas y precios.

**PISOS** en Salt de máxima ocasión, mínimas entradas y resto a 10, 15 o 20 años.

**A SALT**, en fase de construcción, viviendas unifamiliares de P.O. delante futura zona verde y polidesportiva, 4 dormitoris, bany, lavabo, cocina, comedor, garaje para 2 coches, trastero, patio, jardín, acabados de calidad y facilidades de pago.

AUXILIAR CLÍNICA  
o SIMILAR

Para consultorio médico  
en Girona

Menor de 25 años

Escribir curriculum y  
pretensiones a la Ref. 16 del  
DIARI DE GIRONA

ANUNCI'S  
AL SEU  
DIARI

OBRAS Y PROMOCIONES

PONS S.A.

PLATJA D'ARO

Apartamentos y torres de 2, 3 y 4 dormitorios, a 100 m. de la playa, rodeados de pinos. Zona residencial. (Infórmese Tel. 81 74 14).

S'AGARÓ

Casas aparejadas con jardín privado y garajes para 2 coches, piscina, tenis i jardín comunitario, cerca de la playa y al lado de una gran zona verde. (Información Tel. 81 74 14).

GIRONA

Garajes y precios en la C/. Emili Grahit, c/. Rosselló, c/. Valladolid, c/. Sèquia, c/. Maluquer Salvador. (Información al Tel. 21 59 08).

**DESPACHO** C/. Rutlla, 70 m<sup>2</sup>, totalmente acabado, precio total 2.750.000 ptas.

**DESPACHOS** C/. Bonastruc de Porta, diferentes medidas con escalera independiente.

**LOCALES** diferentes medidas y situaciones c/. Bonastruc de Porta, c/. Güell, c/. Pere Compte

**PISOS** en la c/. Bonastruc de Porta, de 3, 4 y 5 dormitorios.

**PISOS** en c/. Güell, esquina Pere Compte, 3 y 4 dormitorios, P.O., bany, lavabo, calefacción, totalmente exteriores, parking en el mismo edificio. Interés, 6%, 8%, 11%, 14%.

**APARTAMENTOS** céntricos de una y dos habitaciones.

**CASAS EN «GIRONA 2»**, separadas entre ellas con 2 paredes de 0,15 cm. evitando el ruido de los vecinos, en eliminar las paredes medieras, 4 habitaciones, garaje, trastero, bany, lavabo, jardín privado, P.O.

C/. Sèquia, 24 - 17001 GIRONA  
21 59 08

MERCURI

BONASTRUCH DE PORTA, 29. 1º  
TEL. 21 97 97 (4 LINEAS)  
17001 GIRONA

EN VENTA. Pisos céntricos a estrenar 2 y 4 hab., calefacción individual, acabados de calidad. Zona c/. Vicens Vives

Razón: A. Martínez Pujol  
(API) Tel. 21 97 97

EMPRESA DE L'ESCALA  
NECESSITA

COMPTABLE

amb experiència.  
Es valorarà nocions  
d'informàtica.  
Sou a convenir.

Enviar curriculum vitae a  
l'apartat 1124 de l'Escala.

ADMINISTRATIVO  
CONTABLE

Un profesional muy experto y competente, máximo 25 años de edad, con amplias nociones de informática precisa grupo hotelero. Puesto de trabajo en Roses.

Llamar al Tel. 25 67 31. Sr. Pujol.

CON ENTRADA DE  
600.000 PTES.

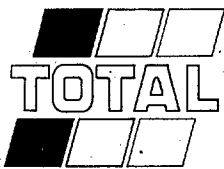
Vendo torre en plena Costa Brava a 3 Km. de la playa y en el centro del pueblo con 4 hab., bany y aseo, cocina totalmente equip., lavadero, salón-comed., con chimenea, garaje, tzas. y solarium. Precio total: 8.400.000 con créditos especiales al comprador.

Tel. (93) 201 06 07

VENDEDOR  
suelo más comisión

IMPORTANTE EMPRESA DE RECAUCHUTADO DE NEUMÁTICOS DE ÍNDOLE NACIONAL, NECESITA VENDEDOR PARA LA VENTA DE NEUMÁTICOS RECAUCHUTADOS Y NUEVOS DE TURISMO, CAMIÓN, AGRÍCOLA E INDUSTRIAL

Requisitos: Experiencia en el campo del neumático. Carnet de conducir. Residente en Catalunya. Disponibilidad de viajar por toda Catalunya  
Interesados contactar con el Apartado 60 de Alcáñiz (Teruel) u  
Oficina de Empleo oferta Ref. AL-13.063 de Alcáñiz (Teruel)



Multinacional del Petróleo

COMPRA O ALQUILA

TERRENOS Y SOLARES

para su futura red de

GASOLINERAS

CONTESTAREMOS

A TODAS LAS OFERTAS

Estudiaremos

cualquier tipo de acuerdo

Dirigirse por escrito a:

TOTAL ESPAÑA, S.A.

Aptdo. Correos 179 - 08080 BARCELONA

Indicando: - Situación (Carretera, Ciudad)  
- Superficie aproximada.

IMPORTANT EMPRESA DE SERVEIS

NECESSITA

REPARTIDOR

amb moto per a Figueres

Interessats truqueu al Tel. 47 62 77

XAVIA DE CONSTRUCCIONES, S. A.



VENDE A 5 MINUTOS DE PLATJA D'ARO

En Urbanización LES TEULES vendemos terrenos y chalets. Precios atractivos. Promoción, planificación, construcción y venta a cargo de:

XAVIA DE CONSTRUCCIONES, S.A.

Información: LES TEULES, Km. 15 Carretera de Santa Cristina a Platja d'Aro. Girona. Teléfono: (972) 32 24 11.

ES NECESSITEN  
2 DEPENDENTS/ES

amb experiència mínima de 3 anys al ram de la confecció  
Sou segons aptituds

Interessats, truqueu al Tel. 23 23 56

SUTMAN, S.A.

NEUMÁTICA - HIDRÁULICA  
ELECTRICIDAD - ELECTRÓNICA

Distribuidora de:

TELEMECANIQUE - PNEUMATIC

PRECISA

DELEGADO DE ZONA

SE REQUIERE:

- Experiencia comercial.
- Conocimiento del mercado y de las técnicas de automatización.

SE OFRECE:

- Inclusión en plantilla.
- Retribución a base de sueldo y comisión.
- Importantes posibilidades de promoción.

Interesados escribir a SUTMAN, S.A. C/. Pallars, 324  
08005 BARCELONA. Ref. INEM B-36/1338

IMPORTANT EMPRESA  
D'AUTOMOCIÓ

necessita

RECANVISTA

ES REQUEREIX:

- Edat: fins a 24 anys amb el servei militar complert.
- Amb experiència mínima d'un any

S'OFEREIX:

- Possibilitats de promoció
- Sou segons aptituds
- Integració a l'empresa

Interessats truqueu al Tel. 24 04 62

Guía de la Enseñanza

LEITER CIG, S.A.

CURSOS: Operador.  
Informàtica bàsica.  
Lenguajes Basic y Cobol.  
Programador aplicaciones.  
Grupos reducidos  
Metodología propia  
Pssg. Gral. Mendoza, 1  
Edifici «Bolet» Terraza Cial, 16  
Tel. 20 61 55 GIRONA

INGLÉS FRANCÉS  
ITALIANO ALEMÁN

en

POLYLINGUA

Todos los niveles  
C/. Nou, 21  
Teléfono 21 98 15  
GIRONA

### A CANTONIGRÒS

#### FINCA EN VENDA

- 6.160 m2. de terreny ben situat
- Panoràmiques meravello-ses
- 500 m2. edificació de luxe
- Equipaments immillora-bles
- Telèfon
- Tennis reglamentari i pis-cina dins la propietat
- Programada per poder-hi residir tot l'any

RAÓ:

Tel. (972) 32 42 06

### OPORTUNITAT

#### TRASPASSO

#### RESTAURANT

bon rendiment, amb gran cuina, menjador 140 m. amb foc a terra, ampli aparcament. Condi-cions a convenir.

Telèfon 29 04 02.

### DE PARTICULAR

#### A PARTICULAR

#### VENDO

#### RENAULT

#### SUPERCINCO GTS

Tel. 20 78 50, Señorita Ana

### HELADOS LA MENORQUINA

precisa

#### AUTOVENTAS

para la próxima temporada

Interesados llamar al Tel. 59 40 53

Lunes día 2. Preferible con experiencia

### DEPENDENT

El necessita botiga d'electrodomèstics. Haurà d'ésser una persona amb el SMC, que sigui responsable, ordenada, amb iniciativa, facilitat pel tracte amb el públic i que parli català. Preferible amb experiència i que visqui a Girona o voltants. Inte-ressats poseu-vos en contacte per telèfon amb:



PSICOLOGIA APLICADA

Juli Garreta, 10. Girona. Tel. 21 18 06

### GRUP 92

Tel. (93) 245 39 13

BANYOLES, pis cèntric, 200 m<sup>2</sup>.  
LA BISBAL, local comercial cèntric, 150 m<sup>2</sup>.  
L'ESCALA (Passeig Marítim). Atic du-plex, parking, piscina, tennis...  
GIRONA (Montjuïc), solar edificable, 2.000 m<sup>2</sup>.  
PARKING LA BISBAL, 500.000 ptes.  
PARKING ST. FELIU, 350.000 ptes.

PARCELLES URBANITZACIÓ  
STA. CRISTINA D'ARO, 800 m<sup>2</sup>.  
1.000.000 ptes.  
LLORET (Serra Brava), 800 m<sup>2</sup>.  
1.000.000 ptes.  
CALA SALIONS (Ctra. Tossa), 800 m<sup>2</sup>.  
1.000.000 ptes.

FINQUES RÚSTIQUES  
PERATALLADA, 5 vessanes.  
1.500.000 ptes.

FINQUES URBANA  
GIRONA, Avda. Jaume I  
Tel. (93) 245 39 13

### JUZGADO DE 1ª INSTANCIA E INSTRUCCIÓN Nº 2 STA. COLOMA DE FARNERS (Girona)

#### EDICTO

D. (\*) Mª ASUNCIÓN DOMÍNGUEZ LUELMO, JUEZ DE 1ª INSTANCIA Nº DOS DE LA CIUDAD DE SANTA COLOMA DE FARNERS Y SU PARTIDO.

Por el Presente edicto, HAGO SABER: Que en este Juzgado de mi cargo se tramitan autos de PROCEDIMIENTO JUDICIAL SUMARIO DEL ARTº 131 DE LA LEY HIPOTECARIA Nº 122/86, promovidos por el Procurador de los Tribunales, Dª CONCEPCIÓN BACHERO SERRADO, en nombre y representación de «PIENSOS SUPREM, S.A.», contra D. JOSÉ LACAMBRA ZARROCA, Dª ESPERANZA LACASA PUEYO, D. ENRIQUE LACAMBRA LACASA y Dª Mª DOLORES PERUGA BERGUA, en reclamación de 1.588.315, en concepto de principal, intereses y gastos, en cuyo procedimiento a instancias de la parte actora, por resolución de esta fecha se ha acordado sacar a pública subasta por primera, segunda y tercera vez, en su caso, y término de VEINTE DÍAS, las fincas especialmente hipotecadas a los demandado(s), las cuales al final se relacionarán y con sujeción a las siguientes condiciones:

**PRIMERA.** El acto del remate en la primera subasta tendrá lugar el día VEINTICUATRO DE MARZO A LAS DIEZ HORAS, en la Sala de Audiencia de este Juzgado de 1ª Instancia nº dos; caso de no concurrir postores; o por otras circunstancias hubiera de celebrarse segunda subasta, se señala para su celebración el día VEINTICUATRO DE ABRIL A LAS DIEZ HORAS, y si por cualquier circunstancia se solicitare tercera subasta, se señala para su celebración el día DIECINUEVE DE MAYO A LAS DIEZ HORAS.

**SEGUNDA.** Servirá de tipo en la primera subasta el precio de valoración de cada una de las fincas, pactado en la escritura de constitución de hipoteca, y no se admitirá ninguna postura que sea inferior a dicho tipo; si se celebrare segunda subasta, servirá de tipo en ella, el precio de valoración de las fincas, deducido el 25 por ciento de dicho valor, y tampoco en ella se admitirán posturas que no cubran dicho tipo, y si hubiere de celebrarse tercera subasta, lo será en el día y hora señalados y sin sujeción a tipo.

**TERCERA.** Los licitadores o personas interesadas en tomar parte en la subasta, cualquiera que ésta sea, en cada caso, habrán de consignar previamente en la mesa del Juzgado, o acreditar haberlo hecho en establecimiento destinado al efecto, la cantidad igual por lo menos al 20 por ciento del valor de los bienes que sirva de tipo para cada subasta, sin cuyo requisito no serán admitidos al acto. En todas las subastas desde el anuncio hasta su celebración, podrán hacerse posturas por escrito en pliego cerrado, depositando en la mesa del Juzgado, junto a aquél, el importe de la consignación antes referida, o acompañar el resguardo de haberla hecho en establecimiento destinado al efecto. Los pliegos se conservarán cerrados y serán abiertos en el acto del remate al publicarse las posturas, surtiendo los mismos efectos que las que se realicen en dicho acto. Las cantidades en el indicado concepto consignadas, se devolverán a los licitadores al finalizar el acto, excepto al adjudicatario, cuya cantidad quedará, en su caso, a cuenta y como precio en parte del remate o garantía de su obligación. Podrán reservarse en depósito, a instancias del acreedor, las consignaciones de los postores que lo admitan y hayan cubierto el tipo de la subasta, a efectos de incumplimiento por el rematante de su obligación, según dispone la Regla 15ª del artº 131 de la L.H.

**CUARTA.** El remate podrá hacerse en calidad de ceder a terceros los bienes subastados en la forma prevista en la Ley, debiendo el rematante consignar en este Juzgado y en el término de OCHO DÍAS la diferencia entre el precio del remate y la cantidad previamente consignada.

**QUINTA.** Todos cuantos gastos se deriven del remate serán de cuenta y cargo del demandante, con independencia del precio de la adjudicación.

**SEXTA.** Las cargas y créditos anteriores y los preferentes, si los hubiere al crédito del actor, continuarán subsistentes entendiéndose que el rematante los acepta y subroga en su obligación, sin que se destine a su extinción el precio del remate.

**SÉPTIMA.** Los autos y la certificación del Registro, sobre cargas y títulos, estarán de manifiesto en Secretaría, para quien interese su examen.

#### BIENES

**LOTE 1º:** CAMPO DE SECANO. Sito en Conchel, término municipal de Monzón, en la partida «Los Vecudos», o «Saso», de ochenta y dos áreas cuarenta centiáreas de superficie, anteriormente, y según Catastro de una hectárea, nueve áreas, veinte centiáreas. Linda: Norte, camino; Sur, Antonio Bergua y José Peruga Bergua; Este, Bienvenido Peruga y José Peruga; y Oeste, Antonio Fajarnés. Polígono 12, parcela 38. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Barbastro al Tomo 129, Libro 4, Folio 110, Finca 484, Inscripción 2ª. **VALORADA: 245.000 ptas.**

**LOTE 2º:** CAMPO DE REGADÍO. Sito en término municipal de Conchel, en la partida «Molino», «Los Olivares» o «Huertos», de treinta y dos áreas, veinte centiáreas de superficie. Linda: Norte, Julián Penella; Sur, José Peruga Almunia; Este, acequia; y Oeste, camino. Polígono 12, parcela 199. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Barbastro, al Tomo 475, Libro 13, Folio 74, Finca nº 495, Inscripción 4ª. **VALORADA: 336.000 ptas.**

**LOTE 3º:** CAMPO DE REGADÍO. Sito en término municipal de Conchel, en la partida «El Soto» o «Huerto», de noventa y dos áreas, cuarenta centiáreas de superficie. Linda: Norte, acequia y camino; Sur, río Cinca; Este, Joaquín Zarroca; y Oeste, José Cregenzán. Polígono 12; parcela 110. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Barbastro, al Tomo 475, Libro 13, Folio 73, Finca nº 356, inscripción 4ª. **VALORADA: 730.000 ptas.**

**LOTE 4º:** CAMPO DE SECANO. Sito en término municipal de Selgua, en la partida «Palfos», de una hectárea noventa áreas de superficie, o lo que realmente tenga. Linda: Norte, Antonio Fajarnés; Sur, camino; Este, Mariano Molina y Oeste, desagüe que la separa de Antonio Albert. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Barbastro, al Tomo 95, Libro 3, Folio 220, Finca nº 357, inscripción 2ª. **VALORADA: 1.225.000 ptas.**

**LOTE 5º:** CAMPO DE SECANO. Sito en término municipal de Selgua, en la partida «Sisallares» o «Centenales», de unas cincuenta áreas de superficie poco más o menos. Linda: Norte, cabañera; Sur, José Almunia; Este, Antonio Fajarnés y Oeste, camino. Inscrita en el Registro de la Propiedad de Barbastro, al Tomo 264, Libro 6, Folio 101, Finca nº 801, inscripción 1ª. **VALORADA: 435.000 ptas.**

Dado en Santa Coloma de Farners, a doce de febrero de mil novecientos ochenta y siete  
EL SECRETARIO



### PROYECTOS Y MONTAJES ELÉCTRICOS

PRECISA INCORPORAR:

#### 1 ADMINISTRATIVO

Varón. FP 2 o 1. Nociones delineación.

#### 1 OFICIAL 1a. MONTADOR

Redes aéreas b.t. y M.T.

#### 1 OFICIAL 1a EMPALMADOR

Redes Subt. b.t. y M.T., C.T.

#### 1 INGENIERO TÉCNICO ELÉCTRICO

Joven, contrato en prácticas

PARA SU CENTRO DE PRODUCCIÓN EN GIRONA

Presentarse el lunes 2-3-87 a las 6 de la tarde.

Calle Sta. Eugènia, 77, entlo. C. Sr. Francesc.

Tel. 23 60 19. Ref. INEM 1707910

### ANUNCIS PER CORREU

Nom .....

Adreça ..... Localitat ..... Telèfon .....

#### TEXT DE L'ANUNCI

100 ptes.
190 ptes.
300 ptes.
390 ptes.
500 ptes.
590 ptes.
700 ptes.
790 ptes.

Encerclau amb  els dies que s'hagi de publicar l'anunci

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

DEL MES \_\_\_\_\_

PODEU ENVIAR JUNTAMENT AMB EL BOTLLETÍ, UN TALÓ PER L'IMPORT TOTAL A NOM D'EDITORIAL GIRONINA S.A. SECC. PETITS ANUNCIS. C/ BARCELONA Nº 29. 17001 GIRONA



TÉLEX DEPORTIVO

# Debacle del Barça ante el Gijón

## El Español sumó la victoria en Cádiz (0-2)

Barcelona.— Ayer se jugaron diferentes encuentros de fútbol:

I División	
Osasuna-Zaragoza	1-0
Barcelona-Gijón	0-4
Cádiz-Español	0-2

II División A

Castilla-Huelva	0-2
-----------------	-----

El partido Castellón-Celta que estaba programado para ayer sábado, se disputará hoy, domingo.

### Debacle del Barça ante el Sporting (0-4)

El cuadro barcelonista fue ridiculizado anoche en el Nou Camp por el Sporting de Gijón.

Barcelona: Zubizarreta; Gerardo, Migueli, Fradera, Manolo; Pedraza (Calderé m.57), Esteban (Rojo m.57, Roberto; Carrasco, Liniker y Hughes.

Sporting: Ablanedo II; Tati, Ablanedo I, Jiménez, Cundi; Esteban, Mesa (Jaime m.75), Joaquín, Marcelino; Flores (Luismi m.63) y Eloy.

Goles: 0-1, m.25: Flores, aprovechando un rechace de Zubizarreta. 0-2, m.40: Eloy, a pase en bandeja de Flores. 0-3, m.59: Eloy, rematando un servicio de Mesa. 0-4, m.72: Luismi, después de regatear a Zubizarreta.

Árbitro: Martín Navarrete (coleo andaluz). Mostró tarjeta amarilla a Roberto, Migueli y Manolo y la roja directa a Roberto a los 78 minutos.

Unos 75.000 espectadores presenciaron en el Nou Camp la primera derrota de su historia ante el Sporting de Gijón, que en los 24 encuentros disputados con anterioridad en este escenario había cosechado 21 derrotas y 3 empates. En la taquilla, cuatro millones de pesetas.

Antes de iniciarse el partido se guardó un minuto de silencio en memoria de Emilio Guruceta y Eduardo Vidal, que finalizó con una sonora ovación del público, puesto en pie, contrarrestando así algunos conatos de protesta del Gol-Sur.

El equipo de Terry Venables sufrió su primera derrota en el Camp Nou, en lo que va de temporada, en un partido en el que fue claramente superado por el Sporting de Gijón, tal vez el mejor equipo que ha pasado esta temporada por este estadio.

El Sporting estuvo perfecto, marcó dos goles en cada tiempo y creó ocasiones para conseguir alguno más, lo que evitó Zubizarreta con sus paradas y sus salidas a los pies de los atacantes gijonenses.

El Barcelona, que llevaba 18 jornadas sin perder, tan sólo se mostró peligroso al comienzo del partido y pudo marcar ya al minuto de juego, en una jugada en la que Esteban falló cuando estaba solo ante Ablanedo II.

A raíz de conseguir los visitantes su primer gol, el Barcelona entró en una crisis de juego que se reflejó especialmente en los constantes fallos de sus defensas, que con frecuencia dejaron vendido a Zubizarreta.

En la continuación, con 0-2 en

el marcador, el Barcelona salió con mucha fuerza en su intento de dar la vuelta al marcador. Sin embargo, fue el Gijón el que de nuevo se impuso con un juego técnico y preciso que los centrocampistas azulgranas no consiguieron contrarrestar en ningún momento.

A los 59 minutos llegó el tercer gol del equipo asturiano y a partir de ese momento todo fue ya coser y cantar para los hombres de José Manuel Novoa, que aún habrían de obtener un cuarto tanto, en una jugada en la que el recién salido Luismi acabó regateando a Zubizarreta.

A falta de doce minutos para el final, el Barcelona se quedó con diez hombres por expulsión de Roberto, al que el árbitro había mostrado ya la tarjeta amarilla, pero al que le sacó directamente la roja, al parecer por hacerle alguna observación.

### Dos positivos para el Español

Cádiz.— Valiosísima victoria la conseguida ayer por el Español en el «Ramón de Carranza».

Cádiz: Bermell; Sánchez (Pedraza m. 51), Cartagena, Linares, Amarillo; Montero, Dieguito, Conde; Villa, Cabrera y Mágico González (Carrasco, m. 55).

Español: N'Kono; Job, Soler, Miguel Angel, Gallart; Zúñiga, Valverde, Iñaki; Pineda (Lauridsen m. 71), Golobart (Pichi Alonso m. 55) y Orejuela.

Goles: 0-1, m. 15: Cartagena intenta pasar a su compañero Sánchez y el balón lo intercepta Pineda, que ante la salida de Bermell marca a puerta vacía. 0-2, m.75: Pase de Zúñiga a Pichi Alonso, que espera la salida de Bermell y remata a gol.

Árbitro: Taboada Soto (galego). Tarjeta amarilla a Dieguito.

Unos 15.000 espectadores en el Ramón de Carranza y recaudación de 3.300.000 pesetas. Antes de comenzar el partido se guardó un minuto de silencio en memoria del árbitro Guruceta y de su linier, fallecidos el pasado miércoles.

Justa victoria del equipo catalán ante un Cádiz que dio las máximas facilidades defensivas a los de Javier Clemente al jugar sin demasiadas precauciones al ataque.

La primera mitad fue trepidante, con dos equipos jugando a tumba abierta. Fueron tan rápidos e incisivos los ataques, que ambos guardametas obsequiaron al público con prodigiosas paradas.

Finalizó la primera mitad con ventaja españolista, precisamente por un fallo garrafal de Cartagena. Gol que llegó después de que la defensa gaditana salvara ocasiones claras de gol, y particularmente Dieguito, que sacó un balón, a meta vacía, bajo los palos.

En la segunda parte el Español salió algo más conservador, jugando al contrataque, mientras el Cádiz siguió insistiendo en su dominio, tan abrumador en algunas ocasiones como infructuoso, ya que tanto Villa como Cabrera fallaron varias ocasiones claras ante la meta de N'Kono.

A medida que el tiempo fue avanzando, el Cádiz acusó el desgaste realizado y el Español se hizo dueño de la situación, incluso aumentando la ventaja con el gol de Pichi Alonso, producto también de un fallo de la defensa gaditana

### Derrota del CAI Zaragoza en Badalona

La derrota del CAI Zaragoza en Badalona frente al Ron Negrita Joventut, y la suspensión del encuentro Caja de Alava - Oximesa, son las notas más destacadas de la decimotercera jornada de la segunda fase de la liga de Primera División de baloncesto, series A-1 y A-2.

El Ron Negrita Joventut se impuso con muchos apuros al CAI Zaragoza en la serie A-1, en un partido que en muchos momentos fue perdiendo. En los últimos segundos, Montero se arriesgó a un tiro desde la línea de 6,25 que puso a su equipo dos puntos por encima en el marcador.

En la serie A-2, el encuentro entre el Caja de Alava y el Oximesa tuvo que ser suspendido por los árbitros cuando un jugador rompió una canasta durante la rueda de calentamientos y al no disponer el equipo de Vitoria de un aro de repuesto.

Serie A-1					
Estudiantes-Real Madrid					(hoy)
Barcelona-Cajacanarias					107-83
Cacajolat-Cajabilbao					102-105
Joventut-CAI Zaragoza					88-86

Clasificación:						
Joventut	13	11	2	1.273	1.212	24
Barcelona	13	10	3	1.356	1.176	23
CAI Zaragoza	13	7	6	1.207	1.214	20
Real Madrid	12	6	6	1.148	1.098	18
Estudiantes	12	6	6	1.155	1.163	18
Cajabilbao	13	5	8	1.206	1.282	18
Cajacanarias	13	3	10	1.233	1.302	16
Cacajolat	13	3	10	1.115	1.246	16

Serie A-2					
TDK Manresa-Forum					94-87
Caja Alava-Oximesa					susp.
Magia-Clesa					84-74
Breogán-Gin MG					80-73

Clasificación:						
TDK Manresa	13	8	4	1.175	1.154	22
Caja Alava	12	7	5	1.092	1.081	19
Oximesa	12	7	5	1.019	1.020	19
Breogán	13	7	6	1.177	1.122	20
Magia	13	7	6	1.145	1.142	20
Forum	13	6	7	1.119	1.122	19
Gin MG	13	6	7	1.159	1.167	19
Clesa	13	2	11	1.057	1.135	15

### Tablas entre Sokolov y Karpov

Linares (Jaén).— Los grandes maestros soviéticos Andrei Sokolov y Anatoli Karpov han hecho hoy tablas, tras 20 movimientos, en su tercera partida de la final del torneo de candidatos al título mundial que posee su compatriota Garri Kasparov.

Después de este empate, Karpov aventaja a Sokolov por 2 puntos a 1.

### Balónmano

Resultados de la jornada de ayer en la A-1:  
Cajamadrid-Teka 25-23  
Tecnisan-Barcelona 17-20

## CARTAS

### Horror

Sr. Director:  
Una ola de horror había esparcido al mundo; por la prensa, por la televisión, fotografías de cientos de cuerpos humanos muertos, amontonados; hombres, viejos, niños... todos ellos exterminados por una raza que quedó sumida a la vergüenza mundial, la Alemania nazi.

Sr. Director, aquella prueba ciriminal, que borró casi una raza entera del mundo, es un recuerdo que nadie desea repetir, y la gente se tapa los ojos ante semejantes imágenes, y se preguntan, y chillan... ¿Es que no eran hombres?, ¿Es que no tenían derecho a vivir?!!  
Estamos a las puertas del año 2.000. Se avencinan tiempos de prosperidad, de desarrollo. En Europa no hay guerras, las naciones luchan por la paz... pero ¡¡se está cometiendo el mayor crimen de la eternidad!!

Las clínicas y hospitales de Francia, Inglaterra... ¡España!, se están convirtiendo en otras cámaras de tortura y asesinos.

Las cifras de la Alemania nazi quedan insignificantes ante el número de abortos que se han realizado ya.

Pues ahora no tienen ni la oportunidad de defenderse, les matan a sangre fría. Cada día son más los seres humanos que gritan desde el seno de su madre: ¡Mamá, déjame nacer!, ¡déjame vivir!...

Y el mundo no se da cuenta, sólo el placer y el egoísmo cuentan... hasta que la verdad triunfe en nuestros pueblos y los hijos de nuestros hijos que les habrá tocado la lotería de nacer, y quizá tengan algún hermano, mirarán con vergüenza a sus padres y a esta generación nuestra que mató a sus amigos.

Sr. Director, ¿se da cuenta que es increíble...?

Iñaki Llopart Vidal  
Estudiante 3º de BUP  
Cugat puntualiza

Sr. Director:

Acudo a Vd. con el ruego de que publique esta presente. Gracias anticipadas.

En la edición del martes su periódico publica unas manifestaciones que con referencia al proyecto «Cugat-Girona» no se ajustan a la realidad que manifestó. Si bien el corresponsal preguntó en repetidas ocasiones por la situación del proyecto y ciertamente me manifesté con enfado, ya que se está retrasando demasiado, en ningún momento indiqué la referencia con que se titula el artículo.

Sr. Director, es mi deseo el dejar claro este simple asunto, por lo que agradecería de los asistentes a la reunión (de entre ellos el Sr. Concejal de Sant Feliu, D. Antoni Joanals) que dieran fe o se manifestaran, ya que todos los asistentes recordarán las palabras con que mi secretario personal y manager cerró las preguntas de referencia al asunto y que son las siguientes: ... Evidentemente, el proyecto está sometido a un retraso, debido a que nuestro equipo técnico estaba confeccionando un complejo por ejemplo de un palmo, y ahora es de tres. Todo motivado por las ampliaciones posibles que se proyectan y con el fin de presentarlo correctamente al Ayuntamiento, y, referente al Ayuntamiento de Girona, todo va excelentemente, y cómo he dicho, es nuestro equipo quien lo tiene en natural retraso, no el Ayuntamiento. Que quede claro.

A todo ello, señor Director, debo decir que el Sr. Nadal está colaborando de inmediato en cada ocasión que se le solicita.

Espero también que dentro de breves días tendremos información del equipo técnico encargado del proyecto.

Salud, salud y más salud, muchas gracias. Cordialmente  
Xavier Cugat i Mingall

N. de la R.— Está visto que todo es cuestión de interpretaciones, pues nuestro corresponsal en St. Feliu de Guíxols y el redactor de Ràdio Costa Brava, se ratifican en lo escrito.

## TÉLEX

# Francia entregó ayer otros dos etarras a España

Bayona (Francia).— Un español presunto militante de ETA-militar fue entregado ayer tarde a las autoridades españolas.

Fue el segundo repatriado de la jornada. Rey Tacaicoa Tarsicio, de 29 años, que fue detenido ayer por la policía francesa.

Poco después de su detención, Tacaicoa fue entregado en la frontera a la policía española, con lo que ya son 42 los españoles repatriados por las autoridades galas desde julio del año pasado.

Por la mañana, un pamploñés presunto miembro de ETA-militar, Juan Luis Napal de Chueca, fue igualmente entregado.

### La UGT frente a Solchaga

Madrid.— El secretario general de Banca de UGT, Justo Fernández, dijo a EFE que el respaldo de Felipe González al Ministro de Economía, Carlos Solchaga, en el debate sobre el estado de la nación es «preocupante».

SE NECESITA  
TÉCNICO INSTALADOR  
EN ELECTRÓNICA  
con experiencia

Buena remuneración  
Instalador llamar el martes por la mañana  
al 20 31 09. Preguntar por el Sr. Borrmati

## GARCÍA DE POU, S.A. precisa

para su taller de Vila-sacra

- \* Personal femenino para manipulación de 17 a 24 años
- \* Aprendices taller de 16 o 17 años
- \* Personal masculino para máquinas impresoras, preferible con experiencia en artes gráficas

## NECROLOGIQUES

Gabriel Moreno Marfil

matí a Roses.

A l'edat de 80 anys ha mort a Roses. Estava casat amb Encarnación Giménez. Tenia set fills: Manel, Dolors, Joaquim, Encarna, Gabriel, Antonio i Josep. Residia a Rosés, C/ Grabina, 47. L'enterrament se celebrarà avui a les 10 del

Joaquim Mainat Buixalleu

A l'edat de 53 anys ha mort a Girona, natural de Canet de Mar. Residia a Lloret de Mar, C/ del Carme, 14. L'enterrament se celebrarà avui a les 9h. del matí a Lloret de Mar.

# PER ALS JOVES AMB CARNET JOVE... **UN ADHESIU QUE ES COTITZA**



## **GUIA JOVE** DE LA CADENA **CATALANA**

- Als nostres establiments adherits es donarà l'adhesiu de RÀDIO GIRONA/Guia Jove.
- Enganxa l'adhesiu al teu cotxe o moto, ben visible.
- Deixa't «caçar» per les nostres unitats mòbils. Això et farà guanyar diners... o un viatge a París.

*AIXÍ DE FÀCIL!*



# RADIO GIRONA



CADENA CATALANA

88.2 F.M.



Ramon Alberch posa en ordre l'arxiu municipal de Barcelona

# «Hi ha tanta feina que, de moment, només puc fer un projecte inicial»



«Em fa il·lusió pensar que un arxiu com el que hi ha al carrer Bisbe Caçador pot arribar a ser un dels més importants d'Espanya». (Fotos DAVID QUINTANA).

Durant sis mesos Ramon Alberch es troba a cavall entre els arxius de Barcelona i el de Girona

### JOSEP MIR

Girona.— Ramon Alberch, arxiver municipal de l'Ajuntament de Girona i president de l'Associació d'arxivistes municipals de Catalunya, està duent a terme un encàrrec de l'Ajuntament de Barcelona per ordenar l'arxiu històric de la ciutat comtal. Ell ens explica com se li va encarregar aquest treball: «es tracta d'aplicar un decret de l'alcalde de Barcelona, en el qual es contempla la reforma i l'ordenació dels arxius de la ciutat en diversos camps. Prioritàriament cal arranjar l'arxiu administratiu que inclou tot el que fa referència a urbanística del segle XIX,

que està molt degradat. S'haurà d'arranjar el fons i, a la vegada, pensar en un nou edifici que faci d'arxiu central de la ciutat en l'aspecte administratiu. Després, hi ha una gran quantitat d'arxius de gestió amb un munt de documentació impressionant i es vol fer també una descentralització amb la creació de deu petits arxius, que seran com deu petits ajuntaments que augmentaran el poder polític decisiu dels districtes».

Els arxius de Barcelona estan molt deteriorats: «més que el deteriorament, hi ha el fet que es parla de quilòmetres lineals de documentació. Es a dir, que hi

ha tanta feina que l'única cosa que es pot fer ara és un projecte inicial. Quan aquest diagnòstic estigui acabat, s'hauran de fer accions immediates per aconseguir els dos grans objectius de l'arxivística, que no és només conservar la documentació, sinó també fer una ordenació que serveixi per una gestió administrativa eficaç i una acció transparent que repercuteixi en una millora de cara al ciutadà».

Es va escollir Ramon Alberch per la seva feina a l'Ajuntament de Girona. «Varen veure que a Girona tenim un arxiu històric consolidat i un d'administratiu que

funciona, i els va semblar que el nivell de Girona es podia aplicar a un de més gran. El fet de ser president de l'Associació d'arxivistes de Catalunya, suposo que des del punt de vista barceloní, també els va cridar l'atenció».

El projecte consta d'una primera fase de sis mesos, de gener a juny: «els ajuntaments d'ambdues ciutats varen fer un conveni que em va permetre treballar ambdós arxius, a base de repartir els dies de la setmana, i d'aquí ve que s'hagi fet, en principi, per sis mesos. Després s'haurà de parlar del que es pot fer en una segona etapa, i jo també

tindrè més clar si m'interessa seguir amb aquesta qüestió».

En el seu treball, a Ramon Alberch hi ha uns aspectes que li agraden més que d'altres. «En concret, el que em fa il·lusió és pensar que un arxiu com el que hi ha al carrer Bisbe Caçador, que tot just està en procés de dignificació, pot arribar amb uns quants anys a ser un dels més importants d'Espanya, en el sentit que hi ha voluntat per classificar-lo i dotar-lo de personal i mitjans, per fer que sigui un dels principals arxius en incidència en l'investigació en el món de l'arquitectura i l'urbanisme».

## ELS ARBRES SÓN VIDA REPOBLEM MONTSERRAT

A l'estiu del 86 Montserrat fou víctima d'un dels pitjors desastres ecològics de la història de Catalunya, les flames calcinaren cents de milers d'arbres.

Per tot allò que ens uneix i perquè les generacions vinents no coneguin la desolació de la nostra muntanya, tornem-li la vida.

El DIARI DE GIRONA-Los Sitios i VIATGES CANIGÓ han organitzat una sortida en autocar des de diferents indrets de Girona per tal que tots col·laborem en la repoblació de Montserrat.

### PROGRAMA ITINERARI:

Sortida de la població d'origen als voltants de les vuit del matí. Arribada a Montserrat a dos quarts d'onze. Temps lliure fins a dos quarts de cinc. Possibilitat d'assistir a la missa conventual de 11,00 a 12,30 h. Dinar lliure.

A dos quarts de cinc de la tarda, recollida de l'arbre i lliurament als abats de Montserrat, a fi que els plantin en el lloc que considerin més adient. Un cop acabat l'acte, retorn a les poblacions d'origen.

### FORMA D'INSCRIURE-S'HI

A Girona: Viatges Canigó. C/. Barcelona, 25. Tel. 20 25 53  
A Fornells: Diari de Girona. C/. Comerç, s/n. Tel. 47 62 77  
A Figueres: Diari de Girona. C/. Sant Llàtzer, 35. Tel. 50 99 09  
A Olot: Diari de Girona. C/. Bisbe Vilanova, 1r. Tel. 26 88 11  
Altres poblacions: enviant gir postal o taló a nom de Viatges Canigó per l'import total del viatge (1.000 ptes. per persona) mitjançant la butlleta del diari.  
La inscripció serà tinguda en compte només si ve acompanyada del seu pagament.

### EL PREU D'INSCRIPCIÓ INCLOU:

- Plaça reservada d'autocar des de la població escollida fins a Montserrat i tornada
- Arbre destinat a la repoblació de Montserrat
- Un exemplar del Diari de Girona
- Un record commemoratiu de l'acte

### AMB L'AJUDA DE TOTS, EL FOC MAI NO PODRÀ APAGAR MONTSERRAT.

Dia 22 de març  
Sortida des de: Girona, Figueres, Olot, Palafrugell, la Bisbal, Anglès, Sta. Coloma i Banyoles  
Per a més informació adreceu-vos al DIARI DE GIRONA-Los Sitios i VIATGES CANIGÓ (Tel. 20 25 53)



### BUTLLETA D'INSCRIPCIÓ

Nom i cognoms .....  
.....  
Adreça .....  
Població ..... Tel. ....

PREU: 1.000 PTES.

UNA INICIATIVA DE

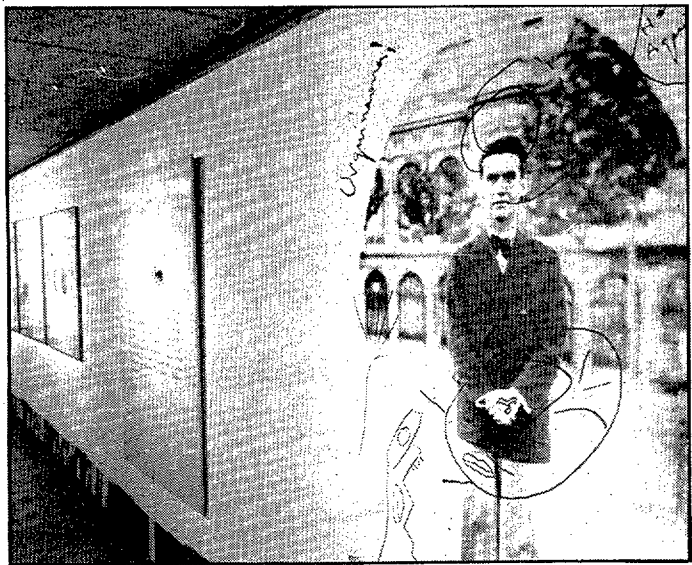
DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Viatges CANIGÓ

amb la col·laboració de

RADIO GIRONA  
CADENA CATALANA

RADIO GRUP



**Inaugurada l'exposició de dibuixos de Lorca.** Amb l'assistència de l'alcalde de la ciutat, Joaquim Nadal, així com de la del regidor de Cultura de l'Ajuntament, Joan Puigbert, tingué lloc, el divendres al vespre, la inauguració d'una interessant exposició sobre dibuixos de Federico García Lorca, a la sala Girona de la Caixa de Barcelona. L'exposició recull prop de 300 obres realitzades entre 1923 i 1936 i coincideix amb el 50 aniversari de la mort del poeta.

## SOL I SOMBRA

### Crisis novilleril

JOAN COLOMER I CAMARASA

Que los aficionados a la maravillosa Fiesta nacional hace muchísimo tiempo que anhelamos la presencia de un par de novilleros que lleven el apasionamiento a los tendidos y dividan al público en dos bandos, lo saben hasta en la mismísima California.

Es del todo lamentable y preocupante la carencia de novilleros que se dejen sentir en el horizonte taurino. No hay, desgraciadamente, ningún resquicio de luz, ni el menor indicio de que vislumbre una estrella novilleril de la magnitud que los buenos aficionados desean. A lo sumo, tal cual novillero que podría calificar de aceptable y a una pareja, que por ser «hijos de papá» —me refiero a Rafi Camino y a Miguel Baez Litri Jr.—, irrumpieron sin méritos propios para hacer más diáfano el complicado y arriesgado negocio empresarial. Nada más.

Las excesivas complacencias del público actual, tan propenso al aplauso, es, quizás, la principal causa del deprimente conformismo que impera de manera alarmante en el amplio escalafón novilleril, e influye, asimismo, en que a los muchachos se les llene la cabeza de pretensiones y les acometa una loca impaciencia para tomar la ansiada alternativa. Alternativa que, en la mayoría de las veces, sólo servirá para frustrar las buenas condiciones toreriles que apuntaban los muchachos y para que estos sean abandonados a la tempestad de las oportunidades esporádicas frente a los toros que las «figuras» no quieren matar.

Falta competencia, pues, entre los novilleros y sobra este indeseado conformismo que anquilosa agudamente al planeta taurino. ¡Que se levante el ánimo y surja una pareja que de verdad y por méritos propios interese a la afición!. Para el bien de la Fiesta y de todos.

## CARTELERA

### Girona

**Teatre:** «Luces de Bohemia», a càrrec del Centro Dramático Nacional i sota la direcció de Lluís Pasqual. Teatre Municipal de Girona.

**Exposicions:** Sala Girona de la Fundació Caixa de Barcelona, exposició de dibuixos de Federico

### García Lorca.

Galeria Fòrum, exposició de figures i natura morta de Raset.

Sala d'Art Sebastià Jané, exposició de Joan Roig i Soler.

Palau de Caramany, exposició de Jaume Queralt.

Expoart Montjuic, pintures d'August Puig.

Galeria d'Art El Claustre, olis de J. Coderch.

## FLASH

● La escritora Mercè Roca, ganadora del premi Josep Pla 1987 con «Els arbres vençuts», manifestó, en el acto de presentación de su novela en Barcelona, que el ganar premios ha supuesto para ella conectar con la gente.

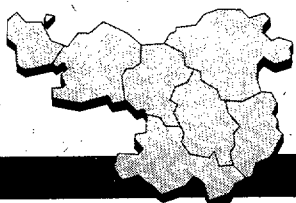
● La novela «El jinete del caballo de copas», del sevillano Joaquín Márquez, ha resultado ganadora del II premio de novela de Andalucía, dotado con un millón de pesetas, tras el fallo del jurado presidido por Jesús Aguirre, Duque de Alba. El ganador, que reside habitualmente en Cádiz, declaró, una vez conocida la noticia, que «lo que prestigia a este premio es el jurado», y confía que él mismo sea un porte para la literatura andaluza y los creadores literarios españoles.

● La editorial Salvat inicia una nueva etapa después de dedicarse casi exclusivamente a la publicación de libros de kiosko, fascículos o enciclopedias, al crear once nuevas colecciones para ventas en librerías. Las nuevas colecciones estarán dedicadas a diversos temas y se titularán «Serie literaria», «Salvat ciencia», «Ensayo», «Ciencia ficción», «Literatura popular», «Aula abierta», «Cine, música y espectáculos», «Libros prácticos para vivir mejor», «Vivir joven», «Libros infantiles», «Serie Europa» y «Diccionarios». Siete de estas colecciones serán editadas bajo el sello de Salvat, mientras que las siete restantes llevarán el de Ultramar, editorial que pertenece al grupo Salvat. El director literario de las colecciones es Emilio Teixidor.

La primera que saldrá al mercado es «Serie Europa», dedicada a analizar el proceso Europeo y su repercusión en España. Colaborarán en la elaboración de «Serie Europa», que será presentada la próxima semana en Madrid, Xavier Rubert de Ventós y Juan Luis Cebrián, entre otros.



Amb la col·laboració de la  
**DIPUTACIÓ de GIRONA**



AL SERVEI DE LES NOSTRES COMARQUES

## CAMPANYA DE TEATRE

El Ple Provincial, en sessió celebrada el 17 de febrer de 1987, ha resultat aprovar la **convocatòria pública** per a la inclusió de grups dins de la Campanya de Teatre 1987, havent estat publicades les bases que l'hauran de regir en el Butlletí Oficial de la Província de Girona, núm. 23, del dia 21 de febrer de 1987.

Podeu optar-hi els col·lectius que desenvolupen activitats en el camp del teatre, domiciliats a la circumscripció de Girona.

Per a més informació, recollida de les bases i formulari oficial, cal adreçar-se a:

**DIPUTACIÓ DE GIRONA**  
Negociat d'Ensenyament i Cultura  
Pujada de Sant Martí, 5  
Telèfon 20 57 00, ext. 40  
Apartat de Correus, 11  
17080 GIRONA

Les sol·licituds s'hauran de presentar al Registre General de la corporació i el termini finirà el dia 24 de març de 1987.

## Teatre Municipal

Avui diumenge,  
a les 19 hores

### LUCES DE BOHEMIA

de D. Ramón del Valle-Inclán  
Cia. Centro Dramático Nacional  
Director: Lluís Pasqual



## Musical Eiximenis, S. A.

PIANOS ORGUES SINTETITZADORS, ETC.



**20 DTE.**  
24 MESOS SENSE INTERÈS  
(ENTRADA 30%)

TOTES LES MARQUES I MODELS EN STOCK

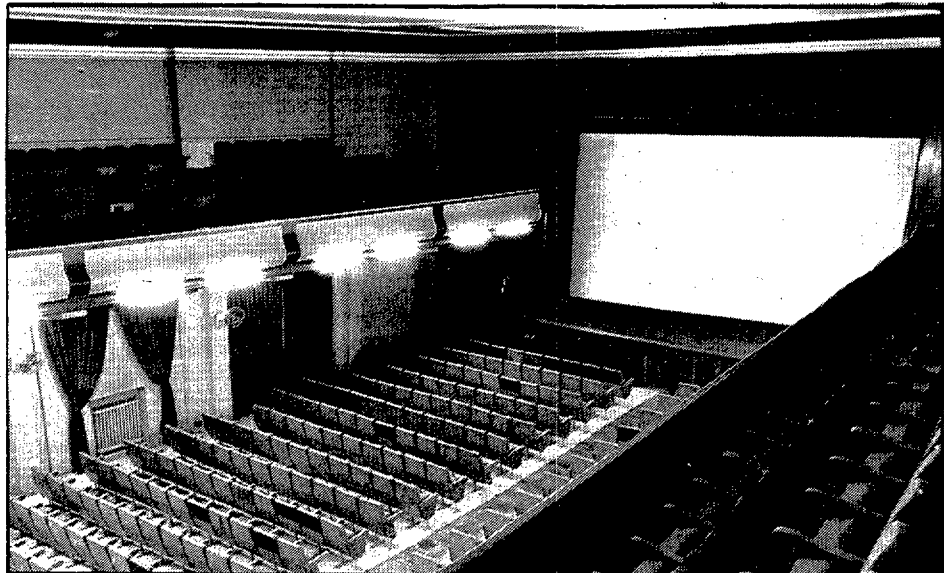
Eiximenis, 18  
Vilafant, 51

Tel. 20 63 86 GIRONA  
Tel. 50 59 66 FIGUERES



Avui, darrera sessió del cinema més antic de Girona

# El llarg adéu del cinema Gran Via



El cinema Gran Via donarà pas a un bingo. (Foto CARLOS SANS).

Avui és el dia en què la pantalla del cinema Gran Via de Girona reflectirà les seves darreres imatges, per donar pas a la llargament anunciada construcció d'un bingo en el seu emplaçament. Avui s'acaben gairebé vuitanta anys d'història del cinema més antic de la ciutat, un cinema que ha conegut èpoques diferents i que un dia començà a quedar-se per darrera dels altres que anaven sorgint o es renovaven. Ens trobem, doncs, davant d'una desaparició prevista per una tossuda inadaptació a les lleis del progrés.

### MIR HURTADO

Girona.— La veritat és que l'adéu del Gran Via es produeix també amb un considerable retard sobre la data inicialment prevista, el passat 25 de gener. Això ve donat per la manca d'un darrer requisit, el permís de la Generalitat, mitjançant la Direcció General del Joc, que no havia estat concedit fins ara.

Ramon Regàs, soci de l'empresa que té al seu càrrec el cinema Gran Via i d'altres set sales de Girona, ens parlava de com s'ha arribat a la situació actual: «El cinema Gran Via s'ha anat quedant antiquat, des de fa uns quatre o cinc anys, davant les sales noves que s'han fet. Llavors hi havia dos opcions per part de l'empresa: fer dues sales o remodelar el cinema, fent-lo nou, o dedicar-se a una altra cosa. Donat que el cinema ha experimentat una davallada en els darrers quatre anys, i que l'empresa Regàs tenia el bingo de Costa Roja, s'ha optat per aquesta última possibilitat. Si no hagués estat així, de la mateixa manera que es va remodelar el Coliseo i van sortir els ABC Plaça, també hauríem acabat fent nou el Gran Via».

Sobre les circumstàncies que han portat a la conversió del Gran Via en el bingo del Girona CF, Ramon Regàs ens deia que «després

d'un any de tràmits burocràtics amb l'Ajuntament i la Generalitat, el Girona havia de fer el bingo pel seu compte o buscar una empresa de serveis que li porti. Han preferit comptar amb una empresa de serveis a la qual nosaltres lloguem el local, per a la construcció del bingo. Aquest serà un bingo de primera categoria, amb les característiques més modernes i una gran professionalitat... en fi, una cosa que es mereix Girona, i més en el centre». Pel que sembla, aquest bingo té un doble precedent: «El Girona ja fa molts anys que havia tingut un bingo, però no el tenia obert, encara que tenia l'acreditació. Llavors resulta que nosaltres portàvem el de Costa Roja, el qual vam tancar a causa d'un seguit de circumstàncies i d'uns problemes interns de la societat. Més tard, va sortir l'acord per portar el bingo del Girona, que el que necessitava era una empresa de serveis que actués amb professionalitat».

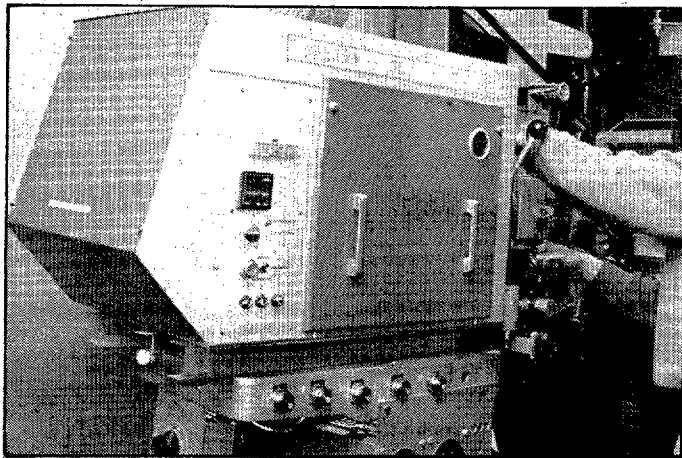
Està força clar que el nombre d'espectadors de cinema ha anat davallant en els darrers anys: «Sí, però no solament a Girona, sinó també a totes les altres ciutats. Des de fa quatre o cinc anys, que va sortir el vídeo, i amb la competència de la televisió, quan no hi ha pel·lícules comer-

cials els espectadors van baixant. De tota manera, Girona és de les ciutats que han baixat menys en el conjunt d'Espanya, encara que està clar que des dels anys seixanta ha anat perdent espectadors. El fet de tancar el Gran Via no creiem que afavoreixi el cinema, atès que serà una pantalla menys, però deixa que els altres que es quedaven mig buits puguin aguantar més aquesta davallada».

### El més antic

El cinema Gran Via, que fins a la seva mort ha estat conegut també com a «Saló Gran Via», va néixer l'any 1908, convertint-se en el primer cinema de la nostra ciutat. Per les darreres generacions, que han resultat més addictes a la comèdia estudiantil que als eters westerns, policíacs i musicals, potser només era un local que es limitava a repetir programes estrenats a l'Albéniz o a oferir films de serie B. Aquest és el resultat de com el progrés ha afectat una sala que s'ha anat quedant enrera en la cursa de la tècnica fins desaparèixer. Fa poc més de deu anys, s'havien canviat les butaques i es van millorar els sistemes de projecció. Estava a punt d'arribar l'onada de les multisales que va canviar totalment la concepció de l'exhibició cinematogràfica. Catalunya, Modern, Plaça, han estat sales que han nascut amb vocació de multisales o que han descobert aquesta vocació com a una forma de renovar-se per no morir. Amb aquest panorama, el Gran Via va haver de subsistir a base d'allargar les estrenes de les seves germanes grans o projectant pel·lícules que no es mereixien el «dolby stereo» i les butaques anatòmiques.

## Des de la màquina



Josep Gallegos, 25 anys com a projeccionista de cinema. (Foto Carlos Sans).

Girona.— Josep Gallegos és el maquinista que aquesta nit posarà en marxa la darrera projecció del cinema Gran Via. Es tracta d'un dels veterans de la nostra ciutat en aquesta professió, atès que s'hi va iniciar fa uns vint-i-cinc anys: «Primer treballant com a ajudant, i després ja com a operador, però no sempre he estat al Gran Via, sinó que també vaig passar una temporada a l'Albéniz». És evident que en tots aquests anys els sistemes de projecció han progressat molt: «Sí, abans treballàvem amb carbons i ara ho fem amb una làmpara xènon». Això fa que, actualment, la feina de l'operador sigui considerablement senzilla, en relació a

la primera època: «Llavors havies d'estar sempre a dalt per si els carbons fallaven o baixava la llum. Ara, amb la làmpara i el sistema automàtic, és més fàcil i requereix menys tècnica». També és cert que, anteriorment, l'operador podia sentir-se més amo de la seva feina: «Sí, perquè eren més hores que hi havies d'estar pendent».

Recordant el tipus de cinema que ha anat projectant al llarg d'aquests vint-i-cinc anys, «tot primer es feien més pel·lícules «de tiros», d'acció, fins que va arribar l'època de les classificades «S». Després d'això, ja es va fer més o menys el que s'ha fet darrerament».



El Gran Via, un cinema que desapareix. (Foto CARLOS SANS).

SALÓ  GRAN VIA

ARA SÍ, AVUI SÓN ÚLTIMES PROJECCIONS



Horari: 4, 6, 8 i 10.20

CARTELERA

GIRONA

**ALBÉNIZ** Tel. 20 01 35  
**Llamada a un reportero.** USA. Intriga. Dir.: Phillip Borsos. Int.: Kurt Russell y Mariel Hemingway. Un periodista intenta investigar un caso de asesinato, pero no cuenta con que el asesino llegará a mostrar su desacuerdo con tal actitud. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.30. 18 años.

**CATALUNYA 1** Tel. 20 23 93  
**Por favor maten a mi mujer.** USA. Comedia. Dir.: Jerry & David Zucker y Jim Abrahams. Int.: Danny de Vito, Bette Midler y Helen Slater. La mujer de un comerciante es secuestrada justo cuando él planeaba matarla. Desafortunadamente para él, los secuestradores son muy inofensivos. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. Apto.

**CATALUNYA 2** Tel. 20 23 93  
**La calle de la media luna.** Gran Bretaña. Intriga. Dir.: Bob Swaim. Int.: Si-gourney Weaver y Michael Caine. Una doctora en filosofía se encuentra trabajando en un instituto de investigación en Londres, mientras prepara su doctorado sobre la economía china. Inesperadamente, se ve envuelta en una intriga terrorista para asesinar a un político de alto rango. H: 4.10, 6.10, 8.10, 10.10. 13 años.

**CATALUNYA 3** Tel. 20 23 93  
**Cara de acelga.** España. Comedia dramática. Dir.: José Sacristán. Int.: José Sacristán y Fernando Fernán Gómez. Un antiguo artista ambulante viaja sin rumbo fijo y se encuentra con diversos personajes, entre ellos un viejo amigo con el que planeará un singular robo en un convento de monjas. H: 4.00, 6.05, 8.10, 10.15. Apto.

**COLISEO** Tel. 20 27 47  
**La ley del deseo.** España. Melodrama. Dir.: Pedro Almodóvar. Int.: Carmen Maura y Eusebio Poncela. Los problemas amorosos de una pareja de hermanos, un transexual que había tenido relaciones con su padre y un director de cine homosexual que se ve perseguido por un joven que le desea apasionadamente. H: 4.00, 6.00, 8.00 y 10.20. 18 años.

**GRAN VIA** Tel. 20 02 95  
**Black Moon.** USA. Intriga fantástica. Dir.: Harley Corliss. Int.: Tommy Lee Jones y Linda Hamilton. Un ladrón profesional se dedica a hacer trabajos sucios para el Gobierno a bordo de un coche que funciona con hidrógeno, está hecho a prueba de balas y alcanza velocidades increíbles. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.20. 18 años.

**MODERN A** Tel. 20 30 89  
**La banda de la mano.** USA. Acción. Dir.: Paul Michael Glaser. Int.: Stephen Lang y James Remar. Un grupo

de marginados es instruido por un ex-combatiente para convertirse en un comando policial destinado a «limpiar» Miami. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. 18 años.

**MODERN B** Tel. 20 30 89  
**Yesterday.** Polonia. Drama. Dir.: Radoslaw Piwowarski. Int.: Piotr Siwkiewicz y Anna Kazmierczak. V.O. subtitulada. Durante los años 60, un grupo de muchachos polacos, apasionados admiradores de los Beatles, sueñan con formar un grupo musical, al tiempo que dos de ellos rivalizan por la misma chica. H: 4.30, 6.25, 8.20, 10.15. 13 años.

**PLAÇA A** Tel. 20 38 59  
**L'escot.** Catalunya. Drama. Dir.: Antoni Verdaguier. Int.: Laura Conti y Abel Folk. Versión catalana. Una chica se hace cargo de un programa de radio en que el sexo es el principal protagonista, a partir de sus propias experiencias personales. H: 4.15, 6.20, 8.25, 10.30. 18 años.

**PLAÇA B** Tel. 20 38 59  
**Una habitación con vistas.** Inglaterra. Drama. Dir.: James Ivory. Int.: Helena Bonham Carter y Maggie Smith. En la época victoriana, una joven inglesa tiene un encuentro amoroso en Florencia, lo cual provoca un conflicto social que se desarrolla en su regreso a Inglaterra. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. Apto.

**PLAÇA C** Tel. 20 38 59  
**Peggy Sue se casó.** USA. Comedia. Dir.: Francis Coppola. Int.: Kathleen Turner y Nicolas Cage. Una mujer de cuarenta años tiene ocasión de volver a vivir su juventud y cambiar algunas decisiones que han marcado su existencia. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. Apto.

**ULTONIA** Tel. 20 22 77  
**Cocodrilo Dundee.** Australia. Comedia. Dir.: Peter Faiman. Int.: Paul Hogan y Linda Kozlowski. Un cazador de cocodrilos australiano es conocido por una accidentada cacería y llama la atención de una periodista norteamericana que decide ir a su encuentro para entrevistarle. Más tarde, le invitará a visitar Nueva York. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. Apto.

ANGLÈS

**ESPINET**  
**El furor del dragón.** Acción. Teen wolf. USA. Comedia. H: Continua 3.30. Apto.

BANYOLES

**MERCANTIL**  
**F/X Efectos mortales.** USA. Acción. Los locos de Cannonball. USA. Ac-

ción. H: Continua 4.00. Apto.

**VICTORIA**  
**Infierno en el Artico.** Aventuras. Crónica sentimental en rojo. Drama. H: Continua 4.00. 18 años.

BLANES

**MARYAN**  
**Apunta, dispara y corre.** USA. Acción. Delirios de amor. España. Comedia. H: Continua 3.00. 13 años.

**VICTORIA**  
**Black moon.** USA. Intriga. Juegos de amor en la universidad. USA. Comedia. H: Continua 3.00. 18 años.

CASSÀ DE LA SELVA

**LA COMA**  
**Juego secreto.** USA. Intriga. H: 5.00. Transylvania 6-5000. USA. Comedia. H: 6.40. 13 años.

FIGUERES

**JUNCÀRIA** Tel. 50 02 31  
**Harvard, movida americana.** USA. Comedia. Sid y Nancy. Inglaterra. Drama. H: Continua 4.00. 18 años.

**LAS VEGAS** Tel. 50 28 00  
**Armados y peligrosos.** USA. Comedia. Juego secreto. USA. Intriga. H: Continua 3.30. 13 años.

**SAVOY** Tel. 50 52 05  
**Regreso a la escuela.** USA. Comedia. H: Continua 4.00. Apto.

LA BISBAL D'EMPORDÀ

**OLÍMPIA**  
**Tirando a matar.** Acción. H: 4.00, 7.30. La prisión de los chiflados. USA. Comedia. H: 5.30, 8.45. 13 años.

LLAGOSTERA

**CASINO**  
**Transylvania 6.5000.** USA. Comedia. H: 5.00. Juego secreto. USA. Intriga. H: 6.40. 13 años.

OLOT

**COLÓN**  
**El nombre de la rosa.** Alemania-Francia-Italia. Intriga. 27 horas. País Vasco. Drama. H: Continua 4.00. 13 años.

**GRIDO**  
**Dentro del laberinto.** USA. Fantasía. Quatermain en la ciudad perdida del oro. USA. Aventuras. H: Continua 4.00. Apto.

NÚRIA

**La rossa del bar.** Catalunya. Comedia. La jaula desnuda. USA. Acción. H: Continua 4.00. 18 años.

PALAMÓS

**ARINCO** Tel. 31 54 73  
**Puzzle.** España. Intriga. H: 4.15, 7.40, 11.05. Los locos de Cannonball. USA. Comedia. H: 6.00, 9.30. 13 años.

**KYTON** Tel. 31 40 95  
**La rubia del bar.** Catalunya. (Versió castellana). Comedia. H: 4.15, 7.40, 11.05. Los invasores del abismo. Terror. H: 6.00, 9.30. 18 años.

PLATJA D'ARO

**AVINGUDA** Tel. 81 76 65  
**Piratas.** Francia-Túnez. Aventuras. H: 4.00, 6.20, 8.40, 11.05. Cortometraje. H: 6.00, 8.25, 10.45. Apto.

**IVAN** Tel. 81 80 82  
**Ocho millones de maneras de morir.** USA. Policiaca. H: 4.00, 7.35, 11.10. El año de las luces. España. Comedia dramática. H: 6.00, 9.35. 18 años.

RIPOLL

**COMTAL**  
**Llámame Mr. Charly.** USA. Comedia. Juegos de amor en la universidad. USA. Comedia. Camorra: contacto en Nápoles. Italia. Drama. H: Continua 3.00 13 años.

**LA MOLINA**  
**Dentro del laberinto.** USA. Fantasía. Los invasores del abismo. Terror. H: Continua 3.30 Apto.

SANT FELIU DE GUÍXOLS

**CATALUNYA** Tel. 32 03 22  
**Marbella un golpe de cinco estrellas.** España. Comedia. H: 3.30, 7.00, 10.30. Serpiente de mar. Terror. H: 5.15, 8.45. 13 años.

TOSSA

**MONTSERRAT**  
**Días rebeldes.** USA. Drama. H: Continua 4.00. Apto.



telèfon  
23.33.80

**electronics GIRONA**



SALA RECREATIVA

Canalejas, 1  
EDIFICIO COLISEO

- \* Abierto todos los días de 11.00 a 23.00
- \* Local climatizado
- \* Ambiente selecto

¡¡Pasa un rato agradable y diviértete jugando en la máquina de los pajaritos!!

Cinemas **abc** SALA CI

2ª Setmana d'èxit total

**L'escot**  
adaptació de la novel·la «AMORRADA AL PILO»



una pel·lícula d'ANTONI VERDAGUER

LAURA CONTI  
ABEL FOLK - FERRAN RAÑÉ - JAUME VALLS  
guió: ANTONI VERDAGUER i VICENÇ VILLATORO  
fotografia: MAGÍ TORRUELLA productor: JOSEP ANTON PÉREZ GINER

Una producció i distribució **OPAL**

Horari: 4.15, 6.20, 8.25 i 10.30

COLISEO **IMPERIAL**

Demà dilluns, gran estrena

EN NUEVA YORK, DESPUES DE LA MEDIANOCHE, NO BUSQUES EL AMOR, LA RISA O LOS PROBLEMAS... ELLOS TE SALDRAN AL ENCUENTRO.

Premio a la "Mejor Dirección" Festival Cannes 86

"El film de Martin Scorsese divierte, conmueve, crispa, intriga, relaja, aprisiona, libera, reconcilia con el cine."



VERSION DOBLADA

**After Hours**  
¡¡JO, QUE NOCHE!

UNA PELICULA DE MARTIN SCORSESE

GEFFEN COMPANY PRESENTA UNA PRODUCCION DE DOUBLE PLAY - AFTER HOURS  
ROSEANNE ARLETTE - VERA BLOOM - THE MASQUERADE - GIFFEN DUNNE - UNO COFFINO - TER GARR  
JOHN HEARD - RICHARD CHECH-MARIN - CATHERINE O'HARA - DISEÑO DE PRODUCCION JEFFREY TOWNSEND  
MUSICA DE HOWARD SHORE - MONTADOR THOMAS SCHUCHMANN - DIRECTOR DE FOTOGRAFIA MICHAEL BALLHAUS  
ESCRITO POR JOSEPH MENOVICH - PRODUCCION POR ANNY ROBINSON, GIFFEN DUNNE Y ROBERT F. COLEBERRY  
DIRECCION DE MARTIN SCORSESE

Warner Española, S.A.

Horari: 4, 6, 8 i 10.20

TEATRE **ALBENIZ**

Demà dilluns, gran estrena

TOM HANKS JACKIE GLEASON



ES COMO LAVIDA.  
UNA COMEDIA UN DRAMA.

**NADA EN COMUN**

TRI-STAR PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION BASE FILM DEL FILM DE GARRY MARSHALL TOM HANKS JACQUE GLEASON  
"NOTHING IN COMMON" EXA MARIE SAINT DIRECTOR GARY MARSHALL BARRY COBBY BEN ARNOLD "OFFICER LEVINSKY"  
ROGER N. ROTUNDA "GOLAN FURE" "FURLES KING" "BURY MY HEART IN THE MOUNTAINS" "DINA PUIGS HERVEZ PREMIER"  
"MAYANORA ROSE" "GILBERT WASHBURN"

Horari: 4, 6, 8 i 10.30



# La próxima semana



Griffin Dunne y Rossanna Arquette, en la comedia de Martin Scorsese «Jo, qué noche».

### MIR HURTADO

#### «Jo, qué noche»

A estas alturas, cualquier aficionado al cine sabe que ésta es la penúltima película de Martin Scorsese, que ya tiene en circulación «The color of money». También cualquier aficionado se pregunta por qué ha tardado tanto en llegar esta película a nuestras pantallas, normalmente más puntuales, pero esto es ya una anécdota más en la accidentada carrera comercial de «Jo, qué noche» en España, que ha pasado por la versión original, el posterior doblaje y una anarquía bastante deprimente.

Producida por el actor Griffin Dunne, «Jo, qué noche» es un recorrido nocturno por la ciudad de Nueva York de la mano de un técnico en ordenadores (Griffin Dunne) que se ve envuelto en una insólita sucesión de extraños acontecimientos cuando acepta la invitación de una desconocida (Rossanna Arquette). El habitualmente cerebral Scorsese ha realizado ahora una comedia que ha sido elogiada por una crítica de modo unánime y que mezcla realismo y aventura a partes iguales. (Coliseo).

#### «Un verano de infierno»

Coproducción hispano-francesa en la que una emprendedora muchacha contrata a un detective privado para subsanar la ineficacia de la policía ante el secuestro de su hermana. Acción, amor y muchos trapos sucios, en esta película del ilustre desconocido Mickael Shock, que ha contado con el di-

rector de fotografía Teo Escamilla como parte del equipo técnico. (Catalunya 1).

#### «Policía»

El tercer largometraje de Álvaro Sáenz de Heredia (autor de una película llamada «La hoz y el Martínez» que, si en lugar de estar protagonizada por Pajares, hubiera sido un éxito) es una historia de amor e intriga en la que un policía se enamora de una confidente (los improbables Emilio Aragón y Ana Obregón) a la vez que la utiliza en un caso de tráfico de drogas. La referencia a «Encadenados» es inevitable, si tenemos en cuenta que la película anterior era casi un «remake» pajaresco de

«Con la muerte en los talones». (Plaça B).

#### «Stripper»

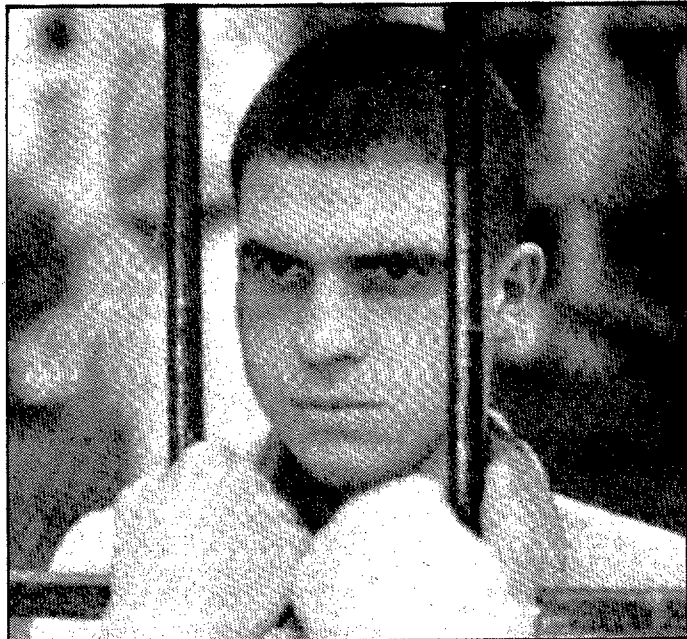
Esta película, de la que ignoramos todo detalle de su ficha técnica, se dedica a glosar las especiales figuras físicas y humanas de cinco mujeres dedicadas al «strip-tease», mezclando entrevistas y actuaciones personales realizadas en Las Vegas, Los Angeles, Canadá y Vancouver, llegando a mostrar el electrizante ambiente de una llamada «primera convención anual de strippers», en la que las chicas compiten por un premio de veinticinco mil dólares. Esta película forma parte del interesante ciclo de versiones originales de la sala. (Modern B).



Linda Kozlowski, compañera de Paul Hogan en «Cocodrilo Dundee», que entra en su segunda semana.

## CRÍTICA

### «Yesterday»



Piotr Siwkiewicz, un fan de Ringo Starr.

Título original: «Yesterday»

Producción: Polonia. 1985. Jerzy Szabsta - Zespolo Filmowe

Fotografía: Witold Adamek

Música: Temas de Lennon & McCartney

Guión y dirección: Radoslaw Piwowarski

Intérpretes: Piotr Siwkiewicz, Anna Kazmierczab, Krystyna Feldman, Andriej Zielinski, Krystof Majcherzah y Waldemar Ignaczak.

### MIR HURTADO

En el año 1964, en un pequeño pueblo de Polonia, cuatro muchachos apasionados de la música de los Beatles forman su propio grupo musical. Se dejan crecer el pelo al estilo de los de Liverpool y ensayan en condiciones precarias, pero se encontrarán con que su pueblo no es Liverpool y deberá enfrentarse, en una lucha desigual, con sus familias, profesores e incluso con el cura del pueblo, siempre dispuesto a velar por las buenas costumbres.

«Yesterday» es el primer largometraje de un joven director polaco que ha buscado la referencia a los Beatles como un modo de inscribir su historia en un contexto universal. El pueblo en que se desarrolla la acción podría ser cualquier pueblo rural de un país europeo en los años sesenta, dominado por la influencia de la iglesia local y el tradicionalismo. Si los Beatles fueron considerados subversivos, más nerviosos deberán ponerse una tía dominante, un cura de pueblo y un profesor de apariencia paramili-

tar cuando cuatro jóvenes parecen dispuestos a imitar el ejemplo del conjunto inglés.

Paralelamente, Piwowarski habla de la adolescencia, de la amistad, del descubrimiento del sexo en una época, la de los años sesenta, en que a pesar de la miseria de los protagonistas, era muy fácil dejarse llevar por las ilusiones. Toda la ilusión y el hecho subversivo de la música acaba desmoronándose cuando el profesor, en una fantástica y aterradora escena, se convierte en miembro del grupo musical y hace de «Love me do» un himno patriótico, imagen precedida de la de los Beatles galardonados con la Orden del Imperio Británico y seguida de un final en blanco y negro, concebido como un golpe de efecto.

«Yesterday» está hecha con un escasísimo presupuesto y actores no profesionales. No es una obra maestra ni una película revelación, pero sí permite encontrarnos con una historia sencilla y bien contada que toma como inspiración, de un modo más cariñoso que oportunista, la música y la época de los Beatles.

**CATALUNYA / 1**

DEL EQUIPO QUE HIZO  
"ATERRIZA COMO PUEDES"

**POR FAVOR  
¡¡¡¡¡**

ULTIM DIA (LESS PEOPLE)

Música de: Mick Jaguer, Bruce Springsteen, Paul Young, Daryl Hall, etc...

DISCOS **coll**

**CATALUNYA / 2**

SICOURNEY WEAVER  
(Nominada a l'Oscar per «ALIENS»)  
MICHAEL CAINE  
(Nominat a l'Oscar per «HANNAH Y SUS HERMANAS»)

SICOURNEY WEAVER  
Michael Caine

La Calle de la Media Luna

**CATALUNYA / 3**

¡¡ Es un buen cheval !!

**CADA CELGA**

ESCRITA Y DIRIGIDA POR  
**JOSE SACRISTAN**

**TEATRE *Ulltonia***

Ha colaborado en la tierra más fértil y próspera zanjada por el hombre. Ahora tendrá que legar el destino que venca en Nueva York.

PAUL HOGAN  
**Cocodrilo DUNDEE**

Nominada a l'Oscar al millor guió original

**DEMA DILLUNS**

**CATALUNYA / 1**

THEYRY LHERMITTE - VERGNIQUE JANOT

**UN VERANO DE INFIERNO**

Producción por LOS NINOS

# Les causes de l'acne

MARTA JOU (\*)

Girona.— L'acne és una afecció quasi tan antiga com la història de l'home. Més que una malaltia, es tracta d'una complicació d'un altre estat patològic, que és la seborrea. Els grecs de l'escola hipocràtica ja la coneixien i l'esmentaven en els seus tractats mèdics: «amb la pujada de la saba, l'acne floreix en els rostres com les gemes ho fan en les branques dels vegetals». En grec, el mot acne vol dir efflorescència.

L'acne consisteix en una alteració del fol·licle sebaci, o sigui, es tracta d'un problema del pèl moixí i de les glàndules sebàcies; les quals estan distribuïdes per tot el cos, excepte en el palmell de la mà i en la planta de peu. Les zones de més importància, quant a l'acne, són el cuir cabellut i la cara, on hi ha de 400 a 900 glàndules per centímetre quadrat, mentre que en la resta del cos hi ha tan sols deu glàndules per centímetre quadrat.

## La seborrea

La seborrea és un augment de la secreció de les glàndules sebàcies i els seus símptomes són: una exagerada secreció de greix a la pell, un augment del diàmetre normal dels porus i en les zones piloses s'observen cabells enganxosos amb gran quantitat d'oli. L'acne, igual que la seborrea, està clarament vinculada a l'evolució sexual, comença en la pubertat, persisteix durant tota l'època de maduresa i desapareix en la vellesa. L'acne es localitza normalment en la cara, pit i espatlles. S'observa amb molta més freqüència en l'adolescència, quan tenen lloc els

canvis físics i psíquics més importants. Encara que no plantegin ésser una malaltia sèria, no ha d'ésser ignorada, ja que en l'adolescència és quan provoca més tensions emocionals i angioixes a causa dels canvis en l'aspecte personal.

L'acne vulgar comença en les unitats pilosebàcies de la dermis. Aquestes unitats, consistents en un fol·licle pilós i les seves glàndules sebàcies, essent connectades a la superfície de la pell mitjançant un conducte, l'infundíbul, a través del qual passa el pèl. A causa que aquestes glàndules són més comunes en la cara, pit i espatlles, l'acne es presenta amb més freqüència en aquestes àrees. El greix que desprenen aquestes glàndules és una mescla de triglicèrids, esters dels greixos i escualeno; i la seva funció és la de mantenir una hidratació adequada de la pell i el pèl.

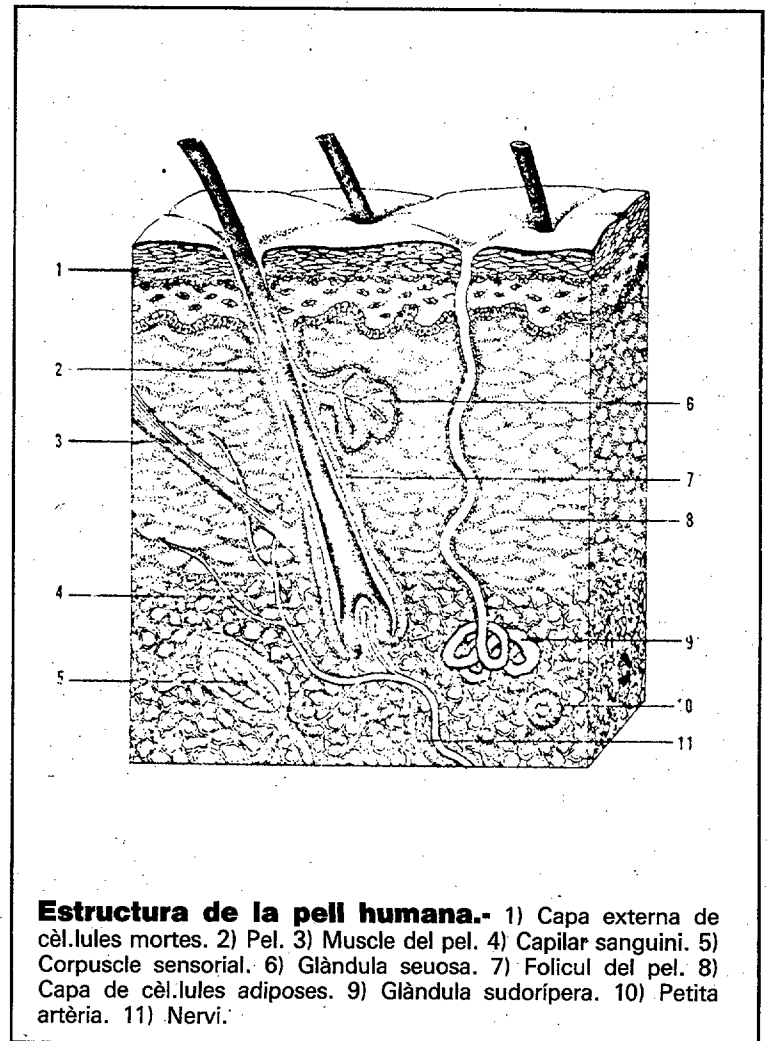
Hi ha diversos tipus d'acne, resumint es poden classificar en el no inflamatori i en l'inflamatori. El no inflamatori és a causa d'un increment d'activitat de les glàndules i del teixit epitelial que recobreix l'infundíbul. Aquest increment s'indueix per un increment en la producció d'hormones, fenomen que té lloc en l'adolescència. Normalment es produeix una renovació contínua de cèl·lules que es van transportant a la superfície de la pell mitjançant el flux del greix. Però en l'acne les cèl·lules epitelials són més fortes i formen una capa còrnia que bloqueja el canal fol·licular, aquesta capa còrnia es va fent visible i en la superfície pot tenir un coplort fosc a causa de l'acumulació de melanina procedent de la querati-

na i l'oxidació de les grasses, produint-se, així, el típic granet. L'acne inflamatori comença quan al voltant dels granets els teixits s'inflamen.

## Factors hormonals

En l'acne intervenen factors hormonals, tals com les glàndules endocrines: hipòfisis, tiroides, suprarenals i gonades. Hi ha una sèrie d'hormones com són la GH, hormona gonadotrofica, i la TSH, hormona estimulant del tiroides, que permeten l'estimulació de la secreció sebàcia (actuació directa). La ACTH, hormona adrenocorticotropa, estimula les glàndules suprarenals, lliberant així els andrògens, que produeixen un augment en la secreció sebàcia (actuació indirecta). D'una manera general, el sistema fol·licular masculí queda sotmès a una influència hormonal més forta que el femení; de fet, els estrògens frenen la producció de sèu. El sèu conté molt sovint substàncies nocives com les porfirines, toxines microbianes i estafilococs, que degut a l'obstrucció dels canals glandulars poden multiplicar-se ràpidament.

(\*) Llicenciada en Farmàcia.



**Estructura de la pell humana.**- 1) Capa externa de cèl·lules mortes. 2) Pel. 3) Muscle del pel. 4) Capilar sanguini. 5) Corpuscle sensorial. 6) Glàndula seua. 7) Folicul del pel. 8) Capa de cèl·lules adiposes. 9) Glàndula sudorífera. 10) Petita artèria. 11) Nervi.

## Tractament bàsic de l'acne

M.J.

L'utilització indiscriminada de cosmètics, ceres, pòlvors compactes, sabons excessivament greixosos, etc, poden obturar l'orifici extern fol·licular i produir una retenció de seborrea sobre la qual es desenvoluparà l'acne. Si la pell és suficientment greixosa, no és necessària la utilització de cremes hidratants i nutritives. És corrent que noies amb la pell greixosa, després d'una neteja de cutis amb llets o cremes greixoses, presentin brots d'acne.

Els pèls actuen com a drenatge del greix en els fol·licles pilosebàcies, així la barba ajuda a disminuir l'acne, però si són excessivament llargs poden produir l'acne per oclusió mecànica, com es troba amb els serrells. Inclús les ulleres poden arribar a produir acne per oclusió dels porus en la zona del nas. Per manipulació les lesions també poden fer-se més greus i provocar cicatrius.

Bàsicament la dieta de la persona amb acne ha d'estar exempta de xocolata, fruites seques, marisc i formatges fermentats, ja que són productes que estimulen les glàndules per produir sèu. És molt important evitar l'obesitat, una dieta baixa en calories, tant per obesos com per persones de pes normal, proporciona una ràpida disminució del volum de secreció de sèu, i un canvi en la composició bioquímica del mateix, amb un augment del escualeno i disminució d'altres lípids.

## Tractament

Hi ha molts remeis contra l'acne i alguns són tan vells com la mateixa afecció. El document més vell que existeix es el Papyrus Ebers, que data del 1500 abC., on ja es parlava d'un abrasiu per suavitzar la pell. La fórmula era: aigua de la planta del Quebú, Farina d'alabastra i grans frescos de ABT. Aquests ingredients s'havien de barrejar amb mel, fer una papilla i afegir després llet humana, finalment s'havien d'untar la cara.

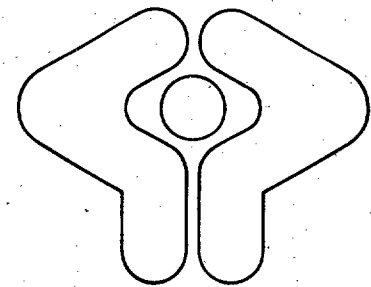
Es recomana com a tractament ensabonar-se la cara de dos a tres vegades al dia, amb aigua calenta, aclarint després amb aigua calenta i després freda. Hi ha molts medicaments que poden anar bé per reduir l'acne, però sempre cal consultar el metge, quin és el més adequat per a cada cas; entre ells hi trobem, el sofre i la resorcina com a principals abrasius, l'àcid retinoic o vitamina A, el peroxid de benzoil, les tetraciclins i l'eritromicina.

El tractament amb banys de sol és beneficiós en general. No es coneix quina és la longitud d'ona adequada, encara que l'espectre de la llum artificial es més limitat que el de la llum natural. Això pot explicar comparativament la pobra resposta que ofereix l'acne a la llum artificial. Les raons de l'efecte beneficiós de la llum solar són variades: a) Efecte de camuflatge, per l'eritema inicial i posterior pigmentació, donant un efecte psicològic molt beneficiós. b) Els UV tenen coneguts efectes bactericides sobre les bacteries superficials de la pell. Poden penetrar fins a les capes baixes de l'epidermis i inclús a les superiors de la dermis, tenint un efecte localitzat en les glàndules sebàcies. c) Augment de la descamació que ajuda a desbloquejar el conducte pilosebaci. Un 60% dels acnes milloren amb el tractament dels raigs solars.

Para que usted cambie su seguro de asistencia ha de tener *muy* buenas razones:

- ✓ Disponer de la cobertura médica más completa
- ✓ ...en las condiciones más ventajosas...
- ✓ por el precio más adecuado a su economía
- ✓ con la máxima solvencia y eficacia

Son *muy buenas* razones para que usted cambie a PREVIASA



**PREVIASA**

La mejor asistencia sanitaria

PREVIASA le ofrece Las mejores clínicas del país.

Asistencia sanitaria en todo el mundo.

Libre elección entre más de 16.000 prestigiosos facultativos.

Prestaciones a los colectivos nacionales MUFACE, ONCE y MUTUALIDAD GENERAL JUDICIAL.

**Desde 557 a 2.800 pesetas persona/mes**

Si desea recibir más información:

Nombre y apellidos.....

Tel.....

Domicilio.....

Localidad.....

Edad.....

PREVIASA en:

Gran Vía Jaume I, 48  
Tel. 20 43 68 GERONA



TELEVISION



- 06.45 Carta de ajuste.
- 09.00 El arte de vivir.
- 09.30 Naturaleza ibérica. «Las cuatro estaciones en el bosque: Irati»
- 10.00 El día del Señor. Santa misa.
- 11.00 Concierto.
- 12.00 Pueblo de Dios.
- 12.30 Soldados. «Aviación».
- 13.25 Curro Jiménez. «La dolorosa». La condesa de Parma se dirige a un convento en busca de su sobrina Mercedes, en el que se encuentra, según sus noticias, siguiendo su vocación religiosa. Pero cuando se desplaza hasta allí, se entera de que la joven se fue a la sierra con los bandoleros.
- 14.30 Siete días.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 Los Snorkels. «Viaje al futuro».
- 16.00 Se ha escrito un crimen. «Nota al pie para matar».
- 16.55 Punto de encuentro.
- 17.50 Mickey y Donald.
- 18.20 De 7 en 7. Avance de la programación de TVE.
- 18.45 Estrenos TV. «El potro alazán». (1973). Director: Robert Totten. Intérpretes: Henry Fonda, Maureen O'Hara, Clint Howard, Ben Johnson, Jack Elam.

- 10.00 Missa.
- 10.45 Carta de ajuste.
- 11.00 La buena música.
- 12.00 Estudi estadi.
- 14.45 Recull informatiu.
- 15.00 Estudi estadi.
- 16.00 Sesión de tarde. «No desearás al vecino del quinto». (1971). Director: Ramón Fernández. Intérpretes: Alfredo Landa, Jean Sorel, Ira de Furstenberg, Isabel Garcés. En la ciudad de Toledo, el doctor Andreu, joven ginecólogo que recientemente ha abierto consulta, comprueba cómo pasan los días sin que ninguna mujer acuda a su consulta. Es un hombre joven, guapo y atractivo y los esposos no consenten que sus mujeres sean visitadas por Andreu para evitar la tentación.

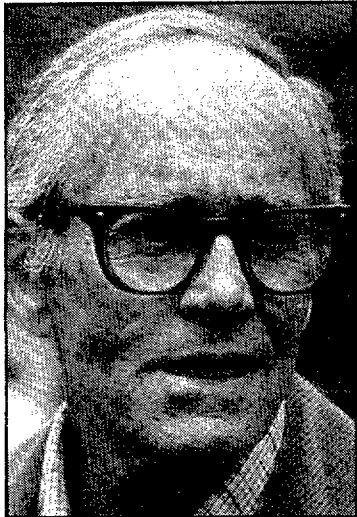
- 11.00 Carta d'ajust.
- 11.25 Començament d'emissió.
- 11.30 Matinal a TV3.
- 13.30 Avanç informatiu.
- 13.35 Esports en acció.
- 15.00 Telenotícies cap de setmana.
- 15.30 Fèlix, el gat.
- 16.00 No passa res!



- 17.00 N'hi ha que neixen estrellats.
- 17.30 Vida salvatge. «Una vida curta i neguitosa».
- 18.00 Identitats. Vicent Andrés Estellés.
- 19.00 Música vista. La Salseta del Poble Sec.
- 19.30 El dia en què canvià l'univers. «Les receptes del doctor».
- 20.30 Telenotícies cap de setmana.
- 21.00 30 minuts.
- 21.30 A cor obert. «Desig i realitat». Jerry Singleton continua fent sofrir tot el món amb l'obsessió d'obtenir els millors serveis de l'hospital per a Fran, la seva dona, però es comporta d'una forma tan exagerada que, al final, inclús la seva pròpia dona es queixa.
- 22.30 Ràdio Cincinatti. És un dia de cada dia a la WKRP: Herb, Bailey y Les estan a la presó després d'una lluita per l'honor de l'emissora. Johnny i Venus estan borratxos com una cuba després de participar en una campanya municipal contra l'alcoholisme i un home disfressat de porc es passeja pel vestibul.
- 23.00 Gol a gol.
- 00.15 Fi d'emissió.



- 17.25 Documental.
- 18.10 Las aventuras de Alvin y las ardillas.
- 18.30 El dominical.
- 18.45 La buena música.
- 19.40 Momentos.
- 20.40 Luz de luna. «Firme sospecha». Hasta la agencia de detectives Luz de Luna, llega una mujer que pide protección contra su marido, pues teme que éste atente contra ella, aún después de muerto.
- 21.30 Debat.
- 22.35 Domingo cine. «Lucky Luciano» (1973).
- 00.25 Despedida y cierre.



- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 El arca de Noé. «Surire, el salar de los flamencos».
- 21.35 Canción triste de Hill Street. «Bronca doméstica». En la comisaría de policía de Hill Street se van a rodar las escenas de una película.
- 22.30 Estudio estadio.
- 24.00 Despedida y cierre.



Maria Joao, cantante de Jazz portuguesa.

TVE-2, 18.45 h.

«La buena música»

El espacio «Sólo jazz», perteneciente a «La buena música», ofrece hoy un programa dedicado a la cantante de Jazz, Maria Joao. Revelada en el festival de Jazz de Cascais, Lisboa, en 1984, Maria Joao sigue una línea tipo Ella Fitzgerald, Billie Holliday y Betty Carter, y su simpatía por Bobby McFerrin se hace evidente en sus actuaciones. A sus treinta años, ya está considerada como una de las principales figuras del jazz europeo, con un repertorio en que hace gala de un lenguaje libre y un particular gusto para buscar la participación del público.

RADIO



- 08.00 Bonjour la France.
- 09.00 Zappe Zappeur.
- 10.00 Tarzan.
- 11.00 Trente millions d'amis.
- 13.00 Le journal de la Une.
- 13.25 Starsky et Hutch.
- 14.20 A la folie pas du tout.
- 18.00 Pour l'amour du risque.
- 19.00 Le magazine de la semaine: 7/7.
- 19.55 Loto sportif.
- 20.00 Le journal de la une.
- 20.30 Quant les aigles attaquent.
- 23.00 Sport dimanche soir.
- 00.00 Une dernière.
- 00.20 C'est a lire.



- 08.30 Flash d'informations.
- 09.00 Émission Islamique.
- 10.00 Présence protestante.
- 12.05 Dimanche Martin.
- 13.00 A2 midi.
- 14.30 Mac Gyver.
- 15.20 L'école des fans.
- 16.25 Le kiosque à musique.
- 17.00 Les frères corses.
- 18.40 Stade 2.
- 19.30 Maguy.
- 20.00 Journal.
- 20.30 Les enquêtes du commissaire Maigret.
- 22.00 Musiques au coeur.
- 23.05 Édition de la nuit.



- 09.00 Debut, les enfants.
- 09.30 Ulysses.
- 10.00 Mosaïque.
- 12.00 D'un soleil à l'autre.
- 13.00 Émissions régionales.
- 14.30 Sports loisirs.
- 17.00 Amuse 3.
- 18.25 RFO Hebdo.
- 18.55 Amuse 3.
- 19.45 Cherchez la France.
- 20.05 Benny Hill.
- 20.35 Les géants de la musique.
- 21.45 Calibre.
- 21.55 Soir 3.
- 22.30 Les aventures de Huckleberry Finn.
- 00.15 Fin des émissions.

- RADIO GIRONA OM**
- 08.00 Bon diumenge. 08.30 Avui és festa. 9.05. Santa Missa. 10.03 Bon dia Girona. 12.03 El gran musical. 14.03 El món per un forat. 17.00 Carroussel deportivo. 21.03 Dominical deportes. 22.03. Coplas de mi SER. 23.00 Hora 25.

- RADIO GIRONA FM**
- 07.30 La música de tu vida. 21.00 Dominical deportes.

- RADIOCADENA GIRONA OM**
- 07.03 Els matins de Radiocadena. 13.00 Connexió RCE. 13.20 Taula de redacció. 14.30 Connexió RCE. 15.03 Hora 15. 16.00 Dia a dia. 17.55 Connexió RCE.

- RADIOCADENA GIRONA FM**
- 07.03 El primer compàs. 09.00 Dial 2. 14.00 Taula de redacció. 14.10 RCE Compàs-connexió RCE. 16.00 Dial 2. 20.00 Connexió RCE.

- RADIO GRUP**
- 09.00 Música/esports. 14.00 I de postre, música. 16.00 Ràdio Barça en joc/Especial esports Ràdio Grup. 20.30 Informatiu esportiu local. 21.30 Connexió programació Cadena 13.

- RADIO COSTA BRAVA**
- 07.05 La ràdio brava 08.30 Radionotícies C-13. Música i informació cada hora. 22.05 Ràdio-concerts. 01.00 Kamel Hot Music.

- RADIO OLOT**
- 08.05 Trencant el cuc. 08.30 Avui és festa. 09.00 Santa missa. 09.35 Audició de sardanes. 10.30 A toc de festa. 13.05 Informatiu I de ràdio Olot. 14.15 Eratos 14. 16.05 Música i esport. 21.05 Ràdio esport. 22.30 Toca qui toca. 24.00 Programa en connexió. Informatiu a les 8, 13, 16 i 21 hores.

- RADIO POPULAR FIGUERES O.M.**
- 09.00 El madrugón. 09.00 Santa Missa. 09.30 Vaticano: hilo directo. 10.00 Viva el domingo. 13.00 Protagonista, la notícia. 13.00 Música, més música. 15.00 Femenino plural. 23.00 Pianissimo. 24.00 Gran parada. 04.00 Crónica de Alba.

- RADIO POPULAR FIGUERES F.M.**
- 09.00 Diumenge és festa. 09.30 Ja som aquí. 10.00 Santa Missa desde la parroquia de St. Pere de la nostra ciutat. 10.45 I la música continúa. 13.30 I més música. 16.00 Ràdio esport. Cap de setmana. 20.00 Connexió OM.

- RADIO SER EMPORDA**
- 08.00 Matí del diumenge. 14.00 Els clàssics. 14.30 El informatiu de las dos y media. 15.00 Els 40 principals. 16.00 SER esportius. 20.00 Sigue la fiesta. 23.00 Hora 25. 00.30 Los toros. 03.00 De la noche a la mañana.

- RADIO PIRINEU**
- Ràdio fórmula i informatius.



**500.000 PTAS.  
SIN INTERESES\***

**AL COMPRAR CUALQUIERA DE  
LOS MODELOS EN PROAUTO Y  
AUTOMOVILES Y SUMINISTROS  
DE GIRONA**

\*Durante el primer año, desde un 10 % de entrada,  
y de 24 a 48 meses de financiación. Oferta limitada.

**Automóviles y Suministros, S.A.**

Ctra. Santa Coloma, s/n · GIRONA  
Pº Olot (esquina C/. Agudas) GIRONA

**Proauto**

C/. Barcelona, 39 · GIRONA

# DIARI DE GIRONA

## LOS SITIOS



RAMON ROVIRA

### TGV

**A** L'ESCOLA ens varen ensenyar que la línia més curta entre dos punts és la línia recta. La lògica demostra que quant més ràpid és el moviment menys es triga per anar d'un lloc a l'altre. Per tant, de la mateixa manera que a l'hora de fer el traçat de la via fèrria no varen buscar tots els revolts possibles per allargar més el recorregut, és lògic pensar que si els trens que fan una distància determinada són més ràpids els uns que els altres, aquesta distància es cobrirà en un termini de temps més curt. Un cop posades aquestes premisses d'absoluta lògica, no hi ha cap motiu lògic per rebutjar la idea de portar el tren francès de gran velocitat fins a l'Estat espanyol. En darrer terme el que importa és oferir un bon servei a l'usuari i desenganyem-nos, la experiència ha demostrat que fins ara la RENFE no ha sabut prestar un servei acurat i tampoc hi ha motius per pensar que, de cop i volta, això canviarà com un mitjó. La Generalitat té competències en matèria de transports i és bo que les exerceixi. Ser competent no vol dir únicament cuidar-se de les revisions dels camions o controlar la pirateria de les targetes. Les competències cal entendre-les com la possibilitat de facilitar serveis que els ciutadans necessiten i és evident que el tren de gran velocitat no és un plantejament a llarg ni a mig termini, sinó que, des d'ara mateix, ja pot ser una realitat. La tossuderia del President Pujol, entestat en portar el TGV des de París fins a Barcelona, és d'una lògica abassegadora. La Generalitat pot exercir les seves competències en matèria de transports i ara vol oferir un bon servei als ciutadans. No hi ha cap motiu perquè el tren francès d'alta velocitat sigui aviat a casa.

La reacció d'un adult o la dels pares d'un nen en descobrir la diabetis presenta una marcada diferència. Mentre que el primer sol comprendre el que succeeix, els segons s'ho prenen més malament, «és un drama per a ells, no acaben de veure-ho clar», assenyala en Josep M<sup>a</sup> Muñoz. L'Associació de diabètics de les comarques gironines ha estat creada per ajudar aquestes famílies, informant-los de les possibilitats mèdiques, per altra banda, cada cop més avançades. Aquesta és una petita mostra de les competències de la societat, que s'allarguen en l'organització de curssets, seminaris, taules rodones, conferències i altres manifestacions de tipus cultural i formatiu. Divendres, tretze de març, tots aquells interessats en el tema podran assistir a una de les xerrades col·loqui habituals en el curs de l'any, i que esdevé un tant insòlita per la personalitat del que la donarà i el tema a tractar: «em refereixo al jove J. Izquierdo, pacient que requereix tractament insulínic, que ha aconseguit una situació metabòlica estable gràcies a la seva afecció a la muntanya». Parlant-nos de les seves experiències en l'ascensió al pic Hiunchuli de l'Himalaia, farà veure als descreguts que un diabètic no té perquè portar una vida diferent.



Josep M<sup>a</sup> Muñoz, president de l'Associació de diabètics de les comarques gironines. (Foto DAVID QUINTANA).

NARCIS PLANAS



### Adiós

**S**Í. Adiós, y con ganas, al mes de febrero. ¡Qué mes! Girona no estaba acostumbrada a vivir tantos sobresaltos seguidos. Y, desgraciadamente, ha tenido que hacerlo. Ha sido como una auténtica pesadilla. Se salía de un conflicto y nos adentrábamos en otro. Los ciudadanos se levantaban con la noticia de un asesinato y, a la mañana siguiente, otro. No ha faltado, en la relación de incidentes, un atentado. Tampoco la creciente actividad en el turbio asunto del tráfico de drogas.

Ha sido, en verdad, un mes intenso. Un mes que será recordado durante mucho tiempo. Porque puede decirse con propiedad que ha habido de todo. Y, especialmente, de tinte negativo.

El clima que se respira entre los ciudadanos es de intranquilidad, de mucha intranquilidad. No estábamos acostumbrados a tantos sobresaltos. Y «lo» del mes de febrero ha sido poco menos que continuo.

Por esta razón, le hemos dicho adiós con ganas al mes de febrero. Porque por nuestra mente pasan demasiados hechos lamentables. Porque han surgido innumerables problemas que no llevan trazas de solventarse. Y, fundamentalmente, porque la intranquilidad entre los ciudadanos aumenta a un ritmo vertiginoso. Y esto preocupa. Preocupa mucho.

Se han dado, en febrero, demasiados hechos que no se olvidan fácilmente. Lo mejor sería olvidar este mes. Pero resulta difícil borrar de la mente todo lo que ha sucedido.

Tenemos que limitarnos a decirle adiós. Y esperar que marzo sea diferente. ¡Ojalá!

## «La diabetis no té per què impedir fer una vida normal»

GEMMA VILA

La diabetis és per a molts una enfermetat desconeguda i d'altres l'associen a malalts punxant-se qualsevol part del cos i amb la vida sempre pendent d'un terrós de sucre. Tal i com ens explica Josep M<sup>a</sup> Muñoz, president de l'Associació de diabètics de les comarques gironines —ADCG—, es tracta de quelcom més complexe que tot això. «S'ha de parlar d'una afecció crònica, causada fonamentalment per una insuficiència de l'acció de l'insulina en el cos, total o parcialment, i que afecta, segons estadístiques, un dos per cent de la població, a la que hauria afegir-se un altre dos per cent de formes no detectades».

Cal prendre consciència i consultar el metge desde la primera sospita. «Si no és objecte d'un rigorós control amb tractament insulínic per compensar-ne la carència, o amb ingestió de comprimits per estimular-ne la secreció, tot això acompanyat d'una dieta alimentària adequada, de l'eliminació del sedentarisme mitjançant la pràctica d'exercici físic o d'algun esport i fent bàsicament també uns con-

trols mèdics periòdics, poden determinar, a llarg termini, l'aparició d'importants lesions a diferents òrgans, molt especialment als ulls, ronyons, artèries i nervis».

Amb tot, no em d'espantar-nos ni fer-ne un drama si algun dia sentim els símptomes que som diabètics, perquè ens assegura que «un afectat pot fer una vida completament normal, sempre i quan tingui cura i faci exercici». Un bon exemple és en J. Izquierdo, de l'associació de Santander, pacient dels que requereixen tractament insulínic, i que ha fet de la seva afecció a la muntanya una de les seves normes terapèutiques per aconseguir una situació metabòlica estable, imprescindible i fonamental en tot diabètic. L'insòlit del cas és que «precisament, l'escalada i l'alta muntanya és una de les pràctiques que se solen contraindicar en el grup de l'exercici físic, així com la pràctica del motociclisme i la nàutica en solitari».

El proper dia tretze de març, a les vuit del vespre, tots aquells interessats en els temes de muntanyisme podran també afegir-se a la reunió que tindrà lloc als locals de la Creu Roja, «on aquest jove

ens parlarà sobre la seva singular experiència en l'ascensió al pic Hiunchuli de l'Himalaia, i altres».

Actualment, l'Associació de diabètics de les comarques gironines agrupa dos-cents cinquanta socis, calculant-se uns vuit o deu mil malalts. Els objectius d'aquesta societat van dirigits a «posar-los en contacte per intercanviar informació sobre els problemes que els són comuns i plantejar-se possibles solucions, donant-los suport si per raó de la seva diabetis tenen algun problema concret, d'ordre social o laboral». Així mateix, intenta reivindicar una assistència mèdica de qualitat i fomentar la docència diabetològica.

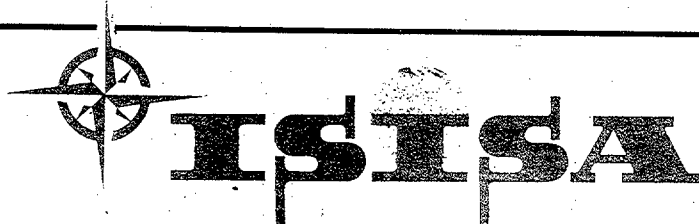
Diferència tres tipus d'afectats. «Els primers són els joves, que normalment se'ls detecta a la infància i que són tributaris únicament del tractament amb insulina. Compensen la manca, injectant-se». En un segon i tercer apartat hi inclou els adults, de quaranta a cinquanta anys, «uns, però, es tracten amb una dieta rigorosa que, si no és suficient, requerirà la ingestió d'uns comprimits antidiabètics orals, i els altres són insulinodependents».

### A L'ESCALA i BELLCAIRE



PVP 4.400.000 ptes.

### CONSTRUCTOR PROMOTOR



XALET individual 200-300 m<sup>2</sup> terreny. 2 o 3 habitacions i garatge. Jardí i tanques. Servei d'aigua i llum. Piscina i tennis comunitaris. Crèdit 70%. Rendibilitat màxima amb lloguers.

- \* Disposem de diversos tipus de cases i d'apartaments
- \* Demaneu informació sense compromís



NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
TEL. \_\_\_\_\_

C/. Port, 20  
C/. Avgda. Montgó, 4 L'ESCALA Tel. 77 04 17